Danskernes Historie Online
Danske Slægtsforskeres Bibliotek

Dette værk er downloadet fra Danskernes Historie Online

Danskernes Historie Online er Danmarks største digitaliseringsprojekt af litteratur inden for emner som personalhistorie, lokalhistorie og slægtsforskning. Biblioteket hører under den almennyttige forening Danske Slægtsforskere. Vi bevarer vores fælles kulturarv, digitaliserer den og stiller den til rådighed for alle interesserede.

Støt vores arbejde – Bliv sponsor

Som sponsor i biblioteket opnår du en række fordele. Læs mere om fordele og sponsorat her: https://slaegtsbibliotek.dk/sponsorat

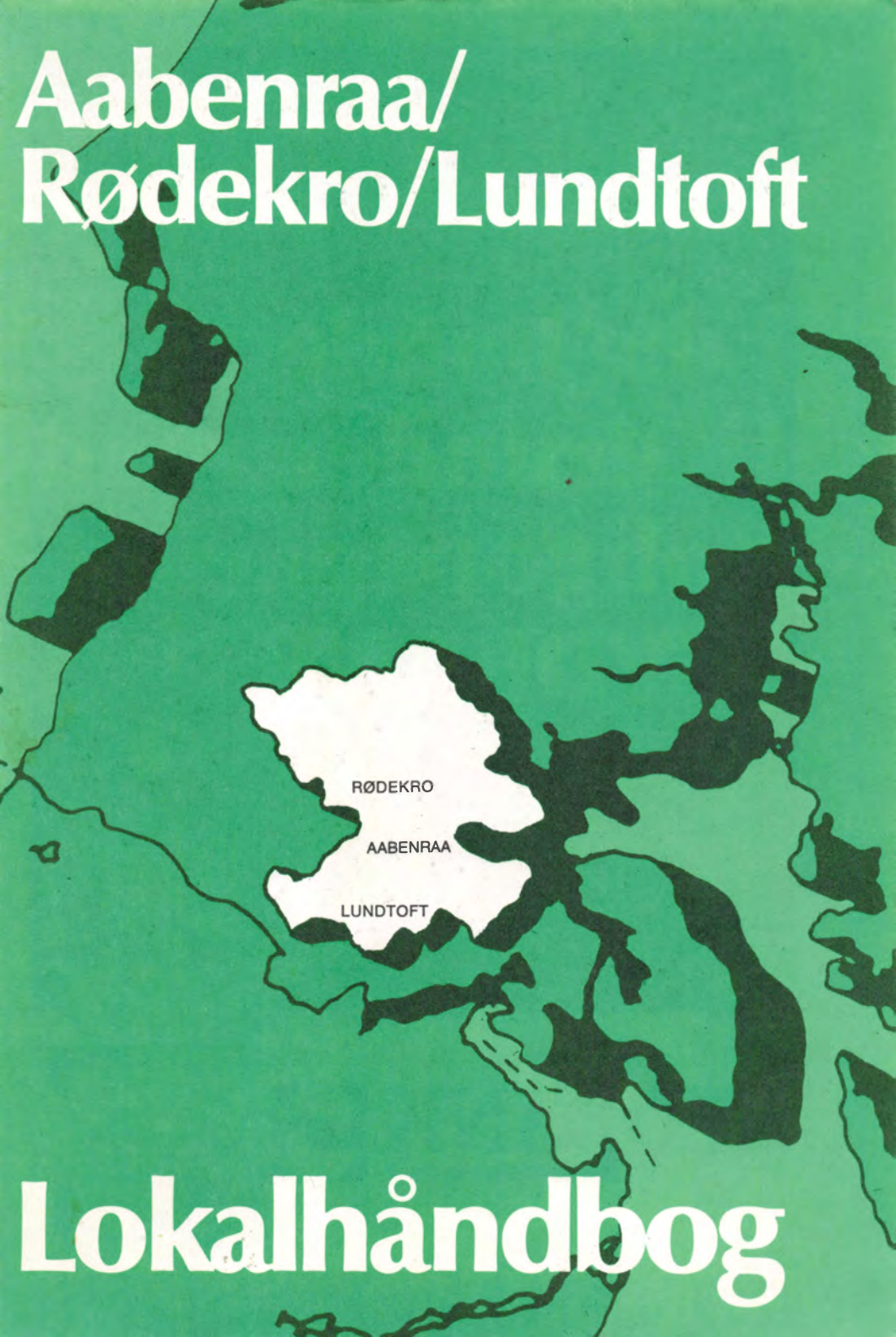
Ophavsret

Biblioteket indeholder værker både med og uden ophavsret. For værker, som er omfattet af ophavsret, må PDF-filen kun benyttes til personligt brug.

Links

Slægtsforskernes Bibliotek: https://slaegtsbibliotek.dk
Danske Slægtsforskere: https://slaegt.dk

Aabenraa/ Rødekro/Lundtoft



Lokalhåndbog

Læg bunden til grunden med boligopsparing i SYDBANK



SYDBANK

- den sønderjyske bank

Forord:

Til lykke med Deres nye lokal-håndbog. Pas godt på denne nyttige og nye bog - den første af sin art i Danmark - til gavn og glæde i hjemmet hver dag.

Dækningsområdet er valgt med omhu, fordi man i dag bevæger sig mere geografisk end tidligere. Det har vist sig, at bor man i det ene af områderne, har man som oftest også brug for mindst et af de to andre. F.eks. bor mange i et af områderne og arbejder i et andet.

Det var kun den ene begrundelse for nytteværdien af denne bog. - Den anden er, at bogen vil være Deres og Deres husstands personlige hjælper i hverdagen. Der er mange ting, der skal huskes, og det er rart at have alle disse ting noteret centralt, nemlig i den daglige håndbog. Hvad enten De er alene eller er en husstand på flere personer, så har hver dag sit program - det kan være aftaler, mødetider, kurser, fritidsarrangementer, regninger, læge-/tandlægebesøg - ja, der er næsten ingen grænser for, hvad der kan være nyttigt at notere samlet på et sted - så ved man, hvor man har det.

Vi har i førsteudgaven søgt at redigere bogen bredt dækkende en række emner, og vi beder Dem venligst gøre Dem bekendt med indholdet - det vil De ikke fortryde. Kalenderen dækker fra 1.10.1983 til 31.12.1984, men allerede til 1.10.1984 vil De pånyt få en ny håndbog dækkende det følgende år, og De vil kunne være forud, idet De kan indtegne alle vinterens arrangementer samt planlægge sommerferie m.m.

Vi har prøvet at tænke på Deres dagligе og nødvendige behov for leverandører af praktisk talt alt - varer som service -. Men også livets mere grønne sider - som fritid, hvad enten det gælder sport, foreningsliv eller andre kulturelle aktiviteter, kan De finde noget om her. Rart - uanset om man er »gammel« eller »ny« i området - der sker trods alt en del hvad navne og adresser angår hvert år.

Egmont H. Petersen har lavet lokal-telefonbøger i mere end 50 år - vi ved en del -, men De kan ved at bruge denne bog flittigt og gøre erfaringer med den hjælpe os. Vi er nemlig meget interesseret i at høre fra Dem - brug venligst side 101 -, idet vi ønsker at bogen nu og på langt sigt skal leve op til sin målsætning: »at gavne Dem«.

Vi kan ikke belønne alle, men vi vil præmiere de 10 bedste forslag. I næste års forord vil vi redegøre herom. Vi glæder os til at høre fra Dem.

Aabenraa/Rødekro/Lundtoft lokalhåndbog 1983-84

Udgiver: Egmont H. Petersen

Rosengade 1 - 6600 Vejen
Tlf. (05) 36 33 11

Udgiveren påtager sig intet ansvar for evt. fejl eller mangler.
(Se regler + øvrige informationer side 71)

Lokalhåndbogen Aabenraa/Rødekro/Lundtoft

Indhold

Forord - Særtjenestenumre Telefonliste 2—5

Sådan bruger De Lokalhåndbogen Dækningskort - Oversigt over rubrikker i brancheregistret 7—9

Brancheregister
(alfabetisk rubrikopdelt fagregister) 11—70

Regler for optagelse og facts om 1983-udgaven 71

Erhvervsregister
(alfabetisk firmafortegnelse) 73—100

Kommunale oplysninger og sociale institutioner 103—107

Praktiske oplysninger
(stikordsregister) 108—111

Gadefortegnelse og bykort: Aabenraa - Løjt-Kirkeby - Stubbæk 112—118

Gadefortegnelse og bykort: Rødekro - Hellevad - Hjordkær - Felsted - Kliplev 119—123

Trafikale forhold
(bus - tog - færger - fly) 125—129

Foreningsregister 130—136

Fritidsaktiviteter
(biblioteker - undervisning - idræt - kirker) 139—143

Postnummerfortegnelse 144—149

Kalender 1983-84
(dagskalender med plads til personlige notater) 155—182

Alarm: drej 000



Sig ambulance



Sig brand



Sig politi



og bliv ved telefonen, indtil meldingen er afgivet

Særtjenestenumre

Bestilling af samtaler, der ikke afvikles ved selvvalg

Alarm 0-0-0

Danmark (undt. Færøerne og Grønland 00 13
Norden inkl. Færøerne og Grønland 00 14
Grækenland, Irland, Nederlandene, Schweiz, Storbritannien, Tyskland og Østrig 00 15
Øvrige lande i Europa samt Algeriet, Marokko og Tunesien 00 17
Andre lande uden for Europa 00 16
Skibe
- i nordeuropæiske farvande over Blåvand Radio . . . 04 33 11 11
  Lyngby Radio . . . 04 32 11 11
  Rønne Radio . . . 04 36 11 11
  Skagen Radio . . 04 31 11 11
  Tórshavn Radio 00 14
- i grønlandske farvande over kyststationer i Grønland 00 14
- i øvrige farvande over Lyngby Radio 04 37 11 11

Biltelefonsamtaler
- abonnenter med 4- og 5-cifrede biltelefonnumre 00 20
- abonnenter med 6-cifrede biltelefonnumre 00 21

Bestilling af optagetnotering og billetkø (til abonnenter i 04-området) 00 11
- af telefonvagt 00 11
- af vækning (bestilling så vidt muligt mellem kl. 8 og 22) 00 11

Fejlmelding 00 47
Fonotelex 00 26
Klokken 00 55
Oplysning
telefonnumre i
- Sønderjylland 00 33
- øvrige Danmark 00 38
- udlandet 00 39

Telefonavisen 00 51
Telegrafen
Indland 00 22
Lande i Europa 00 23
Øvrige udland 00 24
Oplysning 00 28
Vejrmelding for Jylland .. 00 53

Telefonliste

KLIPLEV MOTOR-SERVICE V/ Hans Jessen Søgårdsvej 13, Kliplev	**68 77 47**

H. P. HERRETØJ Østergade 4 6230 Rødekro	**66 10 90**

Telefonliste

TEXACO TRAFIK CENTER Vestvejen 95 6200 Åbenrå	**62 43 57**

- uforbindende forslag og tilbud på



Superfos Glasuld

- NYBYGNINGER
- LANDBRUGS-BYGNINGER
- TILBYGNINGER
- REPARATIONER

Aut. kloakmester
BYGMESTER
PETER JENSEN
GENNER
Telf.04-69 87 32

Biltlf. 0020-9 66 52

Sådan slår man op i Lokalhåndbogen...



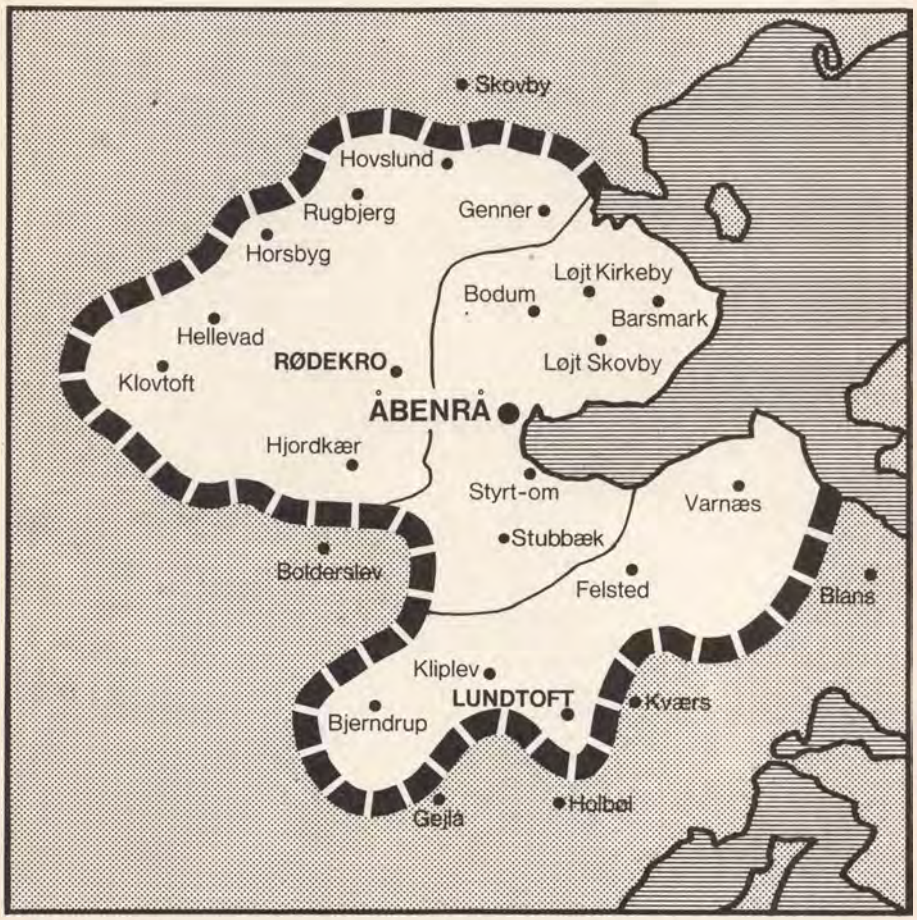
Hold bogen i venstre hånd,
slå op på første side,
læg tommelfingeren på pilen
ud for det ønskede bogstav...



Bøj bogen en smule,
lad bladene løbe
til den hvide streg er ud for
tommelfingeren...

DÆKNINGSKORT

Aabenraa/ Rødekro/Lundtoft

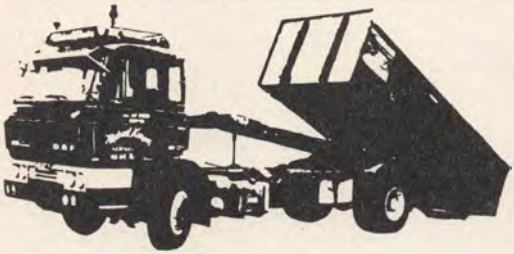


Rubrikfortegnelse for brancheregister

Advokater
Akupunktur
Anlægsgartnere
Antenner
Antikvitetshandlere
Apoteker
Arkitekter
Autoelektrikere
Autorforhandlere
Autogummi
Autokarosserier
Autokølere
Autolakering
Automater
Autoophug
Autoopretning
Autoreparation
Autotilbehør og -reservedele
Autotilbehør og -reservedele en gros
Autosadelmagere
Autotransport
Autoudlejning
Aviser
Babyartikler
Bagere
Bageriartikler
Banker
Begravelsesforretninger
Benzin
Beton, færdigblandet
Betonvarer
Billard
Biografer
Blikkenslagere
Blomsterhandlere
Bodegaer
Bodybilding
Bogbindere
Bogforlag
Bogføring
Boghandlere
Bogtrykkere
Broderiforretninger
Brolæggere
Brugsforeninger
Brugskunst
Brændsel
Brændselsolie
Brødfabrikker
Budcentraler
Bundtmagere
Byggefirmaer
Byggemarkeder
Bygmestre
Bygningsartikler
Børnetøj
Både
Både og bådebyggere
Både og bådmotorer
Både og bådudstyr
Cafeterier
Campingpladser
Catering
Cement
Cementvarer
Centralvarmeanlæg
Containere
Cykler en gros
Cykler og cykelreparation
Cylinderservice
Damefrisører
Damefrisører, artikler for
Damelingeri
Dametøj
Databehandling
Datasystemer
Dekoratører
Dentallaboratorier
Dieselmotorer
Diners transportables
Diskoteker
Dyrehandlere
Dyreklinikker
Dyrlæger
Døre
Ejendomshandel
Eksport-Importforretninger
El-artikler
El-forsyning
El-installatører
Elektromotorer
Elektronik
Elektroterapi
Emballage
Entreprenører
Entreprenørmaskiner
Erhvervsråd
Fabrikker
Fagforbund og fagforeninger
Farvehandlere
Finansieringsselskaber
Fisk
Fjernsyn
Fjernvarme
Flasker
Flaskegas
Fliser
Flytteforretninger
Fodpleje
Forlystelsesetablissementer
Forsamlingshuse
Forsikring
Fotoartikler
Fotografer
Fotosats
Fotospecialehandlere
Fragtcentraler og fragtmænd
Frimærker
Frugt en gros
Frugt- og grønthandlere
Frø
Fyringsolie
Fysioterapeuter
Færgeruter
Gaffeltrucks
Gallerier
Gardiner
Garn
Gartnere
Gas- og vandmestre
Gaveartikler
Genbrug
Glarmestre og glarmagere
Glasfiber
Grillforretninger
Grill- og burgerinventar
Grosserere
Grusgrave
Grus og sten
Guldsmede
Guld og sølv
Gulvafslibning
Gulvbelægning
Gulvtæpper
Handelsfirmaer
Haveartikler
Havemøbler
Haveredskaber
Helsekost
Helseinstitutter
Herrefrisører
Herretøj
Hobbyartikler
Hoteller
Husholdningsapparater
Hunde
Hønserier
Indretningsarkitekter
Industrier
Ingeniørfirmaer
Is
Isenkræmmere
Iskiosker
Isolering
Jagt- og fiskeriartikler
Kaffe- og tehandlere
Kartofler

Karrossserier
Kasseapparater
Kioskforretninger
Kiropraktorer
Kjoler
Kjolestoffer
Knallerter
Kloakmestre
Kolonial en gros
Kontorartikler
Kontormaskiner
Konservatorer
Korn og foderstoffer
Kreaturhandlere
Kroer
Kuglelejer
Kunsthåndværk
Kunstmalere
Købmænd
Køkkenmontering
Køl og frys
Kølehuse
Køleservice
Køreskoler
Kørestole
Landbrugskonsulenter
Landbrugsmaskiner
Landinspektører
Landskabsarkitekter
Leasing
Legetøj
Lodser
Lyskopiering
Læderhandlere
Lædervarer
Læger
Læger, special
Låse
Malerier
Malermestre og malere
Malkemaskiner
Manufakturhandlere
Maskiner og maskinværksteder
Maskinfabrikker
Maskinforhandlere
Maskinstationer
Massage
Materialister
Mejerier
Mekanikere
Metervarer
Mineralvand
Modetøj
Motion
Motorcykler
Murermestre og murere
Musikere
Musikinstrumenter
Musikundervisning
Møbelfabrikker
Møbelpolstring
Møbler
Olie
Oliefyringsanlæg
Oliefyrsservice
Optikere
Orgelbyggere
Ost
Oversættelse
Papir
Papir en gros
Papir, gammelt
Parfume
Pianoer
Pianostemmer
Planteskoler
Planteskoler, en gros
Presenninger
Produkthandlere
Pumper
Påhængsvogne
Radio
Radiotelefonanlæg
Rationalisering
Realkreditinstitutter
Rederier
Redningskorps
Rejsebureauer
Reklameartikler
Reklame og reklamebureauer
Rengøring
Renovation
Renserier
Restauranter m.m.
Revision
Rideskoler
Rutebiler
Sandblæsning
Savværker
Sejlmagere
Selskabslokaler
Sengeudstyr
Serigrafi
Skadedyrsbekæmpelse
Skibsbyggere
Skibsmæglere
Skibsproviantering
Skibsværfter
Skilte
Sko
Skomagere
Skoreparation
Skorstensfejning
Skovbrug
Skræddermestre og skræddere
Skurvogne
Skønhedspleje
Slagtere
Slamsugning
Smede
Smede- og maskinværksteder
Smørrebrød
Smøreolie
Snedkere og snedkerier
Sparekasser
Sportsartikler
Speditører
Staldinventar
Stenforretninger
Stenhuggere
Støvsugere
Supermarkeder
Symaskiner
Tagdækning
Tagmalere
Tandlæger
Tandteknikere
Taxi
Tobakshandlere
Traktorer
Trikotage
Trikotage, en gros
Turistbureauer
Turistkørsel
Typehuse
Tyverialarmer
Tæpper
Tømmer og trælast
Tømrermestre og tømrere
Udlejning
Urmagere
Vandrerhjem
Vaskemaskiner
Vaskerier
Vejere og målere
Video
Viktualiehandlere
Vin
Vin og spiritus, en gros
Vinduer
Vinduespolering
Vognmænd
VVS
Værktøj
Våben
Zoneterapi
Økonomisk rådgivning
Øl

CONTAINER-SERVICE
SAMT
VOGNMANDSKØRSEL



med 9 - 10 - 12 og 25 tons vogne.
TRANSPORT AF KORN OG FODER med suger og puster
CONTAINER SERVICE
LASTVOGN MED LÆSSEKRAN
UDTRÆKSÆTTEVOGN

MP
Grundlagt 1924

MICHAEL HANSEN
Aabenraavej 30, Hjordkær
6230 Rødekro . Tlf. (04) 66 65 31

Alt i gårdkøletanke.
Rep. og salg af samtlige mærker.

Det betaler sig i længden at holde Deres køletank TIP-TOP iorden.

VEDLIGEHOLD OG SERVICE

SØNDERJYSK KØLESERVICE
v/ Ejvind Morthorst
Aabenraavej 35 - Hjordkær
6230 Rødekro

TLF. (04) 66 62 76
BILTLF. 0020 - 96 986

(Træffes bedst kl. 7-9 - Weekendvagt)

Kontakt MANUS Landbrugscenter

Brancheregister

Advokater

Advokatgården I/S
Ramsherred 7,
6200 Åbenrå.....62 14 77
Dahl Walter og Peter
Storeg. 19B,
6200 Åbenrå.....62 32 36
Fink Poul og Klaus Greve Thomsen
Klinkbjerg 1,
6200 Åbenrå.....62 15 16
Greve-Thomsen Klaus & Poul Fink
Klinkbjerg 1,
6200 Åbenrå.....62 15 16
Jacobsen Walter
Vesterg. 20,
6230 Rødekro 66 13 88
Knudsen Ove B.
Borgmester Finksg. 2A,
6200 Åbenrå.....62 05 62
Lavrsen Søren
Redergården, Storetorv 9,
6200 Åbenrå.....62 80 33
Lavrsen Søren
Østerg. 22,
6230 Rødekro 66 22 02

Manner-Jakobsen E.
Gl. Kongev. 38A,
6200 Åbenrå 62 07 77

Advokat
E. Manner-
Jakobsen
62 07 77

Rosenstand og Bygballe, Advokatfirmaet
Storeg. 6,
6200 Åbenrå.....62 20 51
Tofft L. L. M. Hansen og H. Jacobsen
Rådhusg. 8
6200 Åbenrå.....62 47 25

Akupunktur

Aabenraa Helseterapi
Klinkbjerg 7,
6200 Åbenrå.....62 87 86

Anlægs-gartnere

Jensen Gunnar
Fuglsang 14,
6200 Åbenrå.....62 78 62
Pedersen Flemming ApS
Sdr. Landev. 1
Kliplev 6200 Åbenrå 68 81 61

Søndergaard A.
Ingesv. 2,
Søgård 6200 Åbenrå 68 76 37

Alt i moderne
HAVEANLÆG
og
FLISEARBEJDE
68 76 37

Antenner

Felsted Antenneservice
Møgelmosev. 3A,
6200 Åbenrå 68 56 00

Felsted
Antenneservice
Salg - service
Montage - Reparation
af enkelt- og
fællesantenneanlæg

Lokalhåndbogen
Aabenraa/Rødekro/Lundtoft

1984-85-UDGAVEN

Udkommer
OKTOBER-84

Deadline: 1.7.84

05 - 36 33 11

Antikvitets-handlere

Antik
Søndertorv 11,
6200 Åbenrå.....62 67 75
Bjerg Harald
Løjt Nørreg. 15A, Løjt Kirkeby
6200 Åbenrå.....66 72 28
Fair Play
Den Gamle Toldbod,
6200 Åbenrå.....62 02 02
Hansen Ole Boubjerg
Hjelmallé 10,
6200 Åbenrå.....62 16 91
Have Olaf Junggreen
Store Torv 9,
6200 Åbenrå.....62 38 37
Madsen Niels
Barsmark Byg. 228,
6200 Åbenrå.....66 75 86
No. 7 Biermann
Tinglevv. 7,
Stubbæk 6200 Åbenrå 66 35 26
Røde Butik, Den
Sønderg. 4,
6200 Åbenrå.....62 52 50
Slesvigsk Antikvitetshandel
Perbølvej 69,
Mellerup 6392 Bolderslev.....66 62 10
Søberg Jørn Frisendahl
Ramsherred 14,
6200 Åbenrå.....62 34 21
Aabenraa Antikvitetshandel
Nørreport 16,
6200 Åbenrå.....62 24 79

Apoteker

Håndkøbsudsalget
Tværg. 12,
Felsted 6200 Åbenrå.....68 54 79
Håndkøbsudsalget
Åbenråvej 12,
6230 Rødekro 66 66 49
Løve-Apoteket
Store Torv. 1,
6200 Åbenrå.....62 22 24
Svaneapoteket
Ramsherred 20,
6200 Åbenrå.....62 22 00
- Apoteksudsalget Rødekro
Rødekro Centret,
6230 Rødekro 66 19 79
- Håndkøbsudsalg:
Købmd. Boysen
Nyløkke 1,
6200 Åbenrå.....62 24 28
- Håndkøbsudsalg:
Købmd. Larsen
Løjt Kirkeby 6200 Åbenrå 66 75 30
- Esso
Hellevad 6230 Rødekro 66 91 44

Arkitekter

Andersen G. Th.
Nørretorv 1,
6200 Åbenrå.....63 04 04
Arkitekttegnestuen Aabenraa ApS
Storeg. 4,
6200 Åbenrå.....62 48 88
Blaavand Bjarne
Egeparken 31,
6230 Rødekro 66 17 50
Callesen Ingward
Lavg. 34,
6200 Åbenrå.....62 34 42
Flade Karl A.
Langløkke 9,
6200 Åbenrå.....62 38 75
Gubi Ove D.P.A.
Grønningen 2,
6230 Rødekro 66 25 79
Heder Otto
Uglekær 110C,
6200 Åbenrå.....62 52 72
Hoeck Jørgen
Nørregade 20,
Løjt Kirkeby 6200 Åbenrå 66 78 48
Jensen Bjarne E.
Alfevej 8,
Hostrupskov 6200 Åbenrå 66 32 82
Jessens, Hans Eftf. A/S
Surbækv. 8,
Hellevad 6230 Rødekro 66 95 30
Jürgensen Richard (B.T.H.)
Østerg. 49,
6230 Rødekro 66 11 71
Krøll-Schwarts
Farverhus 212,
6200 Åbenrå.....62 24 86
Ladegaard-Sørensen, Lotte og Carlo
Varnæsvej 681,
Varnæs 6200 Åbenrå 68 03 00
M-Byg ApS
Egemosen 15,
6200 Åbenrå.....62 38 68
Mathiesen Flemming Arkitekt m.a.a.
Kirkepladsen 8A,
6200 Åbenrå.....62 79 78
Meisner Ivan (B.T.H.)
Egeparken 49,
6230 Rødekro 66 15 80
Møller Mads Thuesen
(Akademisk Arkitekt M.A.A.:)
Tegnestue: Gl. Kongev. 72,
6200 Åbenrå.....62 65 95
Nielsen Arkitekterne I/S
Tegnestue: Storeg. 19,
6200 Åbenrå.....62 49 60
Olsen T. S.
Søndervang 15,
Løjt Kirkeby 6200 Åbenrå 66 77 75
Petersen Eli
Hørgård 22,
6200 Åbenrå.....62 35 31
Petersen Gustav A.
Løkkegårdsv. 139,
6230 Rødekro 66 18 13
Petersen P. Chr.
Haderslevv. 76,
6200 Åbenrå.....62 27 70
Schultz Gerhard
Storetorv 4B,
6200 Åbenrå.....62 10 69
Surlyk Chr.
Jørgensgrd. 42,
6200 Åbenrå.....62 25 05
Thiellesen H. J.
Posekærv. 25,
6200 Åbenrå.....62 37 32
Wessing Hans Christian
Skolegade 5,
Løjt Kirkeby 6200 Åbenrå 66 74 97

Auto-elektrikere

Aabenraa Auto-El
Haderslevv. 8G,
6200 Åbenrå 62 59 85

aabenraa auto-el
Haderslevvej 8G
62 59 85
B. Stigård priv. Karpedam 20

Autoforhandlere

A. J. Biler ApS
Nybrov. 13,
6230 Rødekro 66 20 00
Albrechtsen C. O.
Bovrup,
6200 Åbenrå.....68 02 25
Auto-Bil
Skånev. 1,
6230 Rødekro 66 23 00
Auto-Centrum
Langebro 3,
6200 Åbenrå.....62 68 11
Autocentralen
Ribev. 1-5,
6200 Åbenrå.....62 60 05
Auto-Juhl
Løgumklosterv. 55,
6200 Åbenrå.....62 34 64
Auto Syd ApS
Sønderport 52,
6200 Åbenrå.....62 44 06
Boe Biler A/S
Langebro 15,
6200 Åbenrå.....62 41 41

Boe Erik
Langebro 11,
6200 Åbenrå 62 60 11

ERIK BOE
Automobilforretning
Langebro 11 - 6200 Aabenraa
62 60 11
AUSTIN - MORRIS - ROVER
SUBARU - DAIHATSU

Dansk Lastvognsimport A/S
Trondhjemsv. 7,
6230 Rødekro 66 17 80
Datsun
Tønderv. 29,
Hjordkær 6230 Rødekro 66 68 08

RUBRIKKEN FORTSÆTTES
NÆSTE SPALTE

Genner Bil-Center
Genner Byg. 44,
6200 Åbenrå 69 89 44

Genner Bil-Center
Reparation
Brugtbilsalg
69 89 44

Gormsen V. A/S
Gasværksv. 34,
6200 Åbenrå.....62 30 08
Grodt E. A/S
Vestermarksv. 7-9,
6200 Åbenrå.....62 20 28
Jensen I. M. A/S
Flensborgv. 2-6,
6200 Åbenrå.....62 13 55
J. P. Automobiler
Løgumklosterv. 3,
6200 Åbenrå.....62 67 00
Juhl Hermann
Klovtoft,
Hellevad 6230 Rødekro 66 94 92
Jørgensens P. C. Autohandel
Tønderv. 5,
6200 Åbenrå.....62 18 08
K. E. Biler
Reberbanen 5,
6200 Åbenrå.....62 23 36

Lausen Hans
Kliplev 6200 Åbenrå 68 79 28

KØB - SALG - BYTTE
Person & varevogne
A/S Hans Lausen
Auto & Maskinforretning
Kliplev, 6200 Åbenrå
68 79 28

L H Auto
Nygade 17,
Felsted 6200 Åbenrå 68 59 10

KØB - SALG
BYTTE



AUTO
NYGADE 17, FELSTED
TLF. 68 59 10
v/ J. SCHMIDT
68 59 10 - 68 59 61
PRIVAT: **68 57 53**

(rubrikken fortsættes)

Liss A/S Brdr.
Sønderport 68,
6200 Åbenrå.....62 25 70
Løjt - Auto
Løjt Nørreg. 14,
Løjt Kirkeby 6200 Åbenrå 66 73 48
Meyer Verner
Langebro 8,
6200 Åbenrå.....62 31 34
O. H. Automobiler
Østerg. 62,
6200 Åbenrå.....66 14 05

P. M. Biler (Ruth og Poul Møller)
Østerg. 55,
6230 Rødekro.....66 11 33

PM BILER Poul Møller

Petersen Peter
Tønderv. 58-64,
6200 Åbenrå.....62 12 12
Schmidt G. Automobiler
Hanssensgade/Kilen,
6200 Åbenrå.....62 17 00

Skifter Andersen Bil A/S
Hovedkont. og Lastvognsafd.
Lundsbjerg 6200 Åbenrå 66 31 33
Personvognsafd.
Langrode Vestvejen,
6200 Åbenrå 62 13 33

VOLVO

RENAULT

Salg - service - reservedele

DAN-COR-TEXTYL

Sydjydsk Autoimport A/S
Skånev. 31,
6230 Rødekro 66 14 66

Åbenrå Autogård A/S
Tønderv. 4-6, 62 35 42
6200 Åbenrå 62 42 67

AUT. MERZEDES BENZ FORHANDLER

Dir. Johan Madsen
privat 62 58 00

Direkte lagertelefon 62 42 66

Autogummi

Dæk-Centralen
Nørrevang 11,
6200 Åbenrå.....62 43 33
Gummi-Centralen A/S
HP Hanssensg. 43,
6200 Åbenrå.....62 40 55
Hedegård Hans M. A/S
Kilen 15-17,
6200 Åbenrå.....62 18 11
Åbenrå Dækcenter
Engv. 30,
6200 Åbenrå.....62 26 64

Auto-karrosserier

Hammers Autoopretning
Engv. 18,
6200 Åbenrå.....62 29 87
Hjordkær Karrosseri- og autoopretning
Nybølv. 23,
Hjordkær 6230 Rødekro 66 67 00

Autokølere

Åbenrå Autokøler og Tankservice
Industriv. 4, 62 11 59
6200 Åbenrå.....62 69 55

Autolakering

Engvejens Auto-Lak
Engv. 18,
6200 Åbenrå 62 00 70

HURTIG og PRÆCIS LEVERING
så er det

ENGVEJENS AUTO-LAK
6200 Åbenrå

62 00 70

RUBRIKKEN FORTSÆTTES NÆSTE SPALTE

Hjordkær Autolak
Åbenråv. 14,
Hjordkær 6230 Rødekro 66 69 20

HJORDKÆR AUTOLAK
v/ ERIK ERIKSEN
Aabenraavej 14 - Hjordkær
6230 Rødekro
66 69 20



Kliplev Autolak ApS
Kirkegrdsv. 5B,
Kliplev 6200 Åbenrå 68 74 74

ALT I AUTOLAKERING UDFØRES

Kliplev Autolak ApS

68 74 74

Kaas Autolakering
Norgesv. 3,
6230 Rødekro 66 16 48
K. W. Autolakering
Kathale 14,
6200 Åbenrå.....62 64 31
Rødekro Autolakering ApS
Brunde Kirkev. 27,
6230 Rødekro 66 23 66

Sønderports Autolakereri ApS
Sønderport 46,
6200 Åbenrå 62 77 78

Sønderport autolakereri ApS
v/ Tage Nielsen

Sønderport 46
6200 Åbenrå

62 77 78



Automater

Bjarnes Automatservice
Bjarne Kock,
Lindsnakkevej 19,
6200 Åbenrå.....62 26 00

Autoophug

Høegs Autoophug
Sønderborgv. 143,
Felsted 6200 Åbenrå.....68 54 32
Sønderjydsk Autoophug I/S
Ribev. 235,
Rise Hjarup 6200 Åbenrå 62 68 00

Auto-opretning

Boe Erik
Langebro 11,
6200 Åbenrå.....62 60 11
Hamann H. E. & Søn
Nørbyv. 26
Løjt Kirkeby 6200 Åbenrå 66 72 21

Tøndervej's Autoopretning
Tønderv. 105,
6200 Åbenrå 62 47 74

mekanisk arbejde
forsikringsskader

TØNDERVEJ's
AUTO OPRETNING VÆRKSTED
Spec.: Montering af soltage

Aabenraa Auto-Opretning
Engv. 20,
6200 Åbenrå.....62 43 48

Auto-reparation

Ahrens P. H.
Værksvej 131,
Årslev 6230 Rødekro 66 68 39

Boe Erik
Langebro 11,
6200 Åbenrå 62 60 11

ERIK BOE
Automobilforretning
Langebro 11 - 6200 Aabenraa
62 60 11
AUSTIN - MORRIS - ROVER
SUBARU - DAIHATSU

Brodal Hans J. Autoservice
Varnæsv. 751,
Bovrup 6200 Åbenrå 68 00 12

(rubrikken fortsættes)

BP Felsted
Østerg. 41,
Felsted 6200 Åbenrå.....68 51 34
Brystrup Autoværksted
Brystrupv. 33,
Hellevad 6230 Rødekro 66 91 19
Bunkenborg Johs.
Lindsnakkevej 89,
Stubbæk 6200 Åbenrå 62 12 80
Børges Auto
Nyvej 3A,
6200 Åbenrå.....62 63 41
H.J.S. Autoservice
Løgumklostervej 148,
6200 Åbenrå.....62 89 84
Hjordkær Autoværksted
Åbenråv. 3,
Hjordkær 6230 Rødekro 66 65 25
E.T. Auto Service
Vestermarksvej 6,
Kliplev 6200 Åbenrå 68 79 94

Genner Autoværksted
Østerløgumv. 51,
Genner 6200 Åbenrå 69 89 69

Genner Autoværksted
UNO-X BENZIN
v/ Sv. B. Olesen
69 89 69
priv. 66 79 30

Hansen Nis
Søndermark 31,
Røllum 6200 Åbenrå.....66 35 47

H.F. Auto-Service
Gasværksv. 40,
6200 Åbenrå 62 14 14

H.F. Autoservice
Åbenrå
62 14 14

H.J. Autoværksted
Gråstenv. 6,
Felsted 6200 Åbenrå.....68 53 34
Hovslund Autoværksted
Hovslund,
6230 Rødekro 68 45 84

Kliplev Motor-Service
Søgårdsv. 13,
Kliplev 6200 Åbenrå 68 77 47

KLIPLEV MOTOR-SERVICE
v/ Hans Jensen
Al autoreparation udføres
04-68 77 47

RUBRIKKEN FORTSÆTTES NÆSTE SPALTE

Lausen Hans
Kliplev 6200 Åbenrå 68 79 28
Alt i autoreparationer udføres
Rust og karosserireparationer
Undervognsbehandling
A/S Hans Lausen
Auto & Maskinforretning
Kliplev, 6200 Åbenrå
68 79 28

Mjøls Autogård
Mjølsv. 55,
6230 Rødekro 66 29 63

Mjøls Autogård
Kaj Jensen
Auto- og maskinreparationer
66 29 63

Nielsen Gunnar S.
Torvet 3,
Kliplev 6200 Åbenrå 68 74 55
P.A.M. Bremseservice ApS
Reberbanen 5,
6200 Åbenrå.....62 45 65
Rødekro Autoværksted
Vesterg. 45,
6230 Rødekro 66 22 47
S. C. Biler
Sønderport 39,
6200 Åbenrå.....62 36 28

Scan-Parts ApS
Bergensv. 3,
6230 Rødekro 66 17 70

SCAN-PARTS APS

Reservedele til påhængsvogne og sættevogne
FRUEHAUF PARTS
FROM CRANE FRUEHAUF
66 17 70

Schmidt Dietrich
Sønderg. 32,
Øster Løgum 6230 Rødekro.....68 45 00
Skifter Andersen Bil A/S
Langrode Vestvejen,
6200 Åbenrå.....62 13 33
Stubbæk Autoservice
Tinglevv. 18,
Stubbæk 6200 Åbenrå 66 33 23

RUBRIKKEN FORTSÆTTES NÆSTE SPALTE

T.I. Auto-service
(Ingolf & Adelheid Lorenzen)
Kirkeg. 11,
Hjordkær 6230 Rødekro 66 64 48

T.I. auto-service

Reparation og Autoopretning

Traasbøl Autoværksted
Eskær 2,
Tråsbøl 6200 Åbenrå 68 02 10

Wollesen Holger ApS
Hovedg. 1,
Hellevad 6230 Rødekro 66 91 44

Esso

HOLGER WOLLESEN APS

Reparationshaller for
Lastvogne - Busser
Personvogne og Traktorer

66 91 44

Autotilbehør og -reservedele

AABC Autodele & Værktøj A/S
Tønderv. 30,
6200 Åbenrå.....62 43 13

Barsøe A/S, Christian Peter
Tøndervej 74,
6200 Åbenrå.....62 23 66

B.B. Bilbutik
Østerg. 51,
6230 Rødekro 66 19 89

Hansen Henning & Sønner A/S
Skånev. 5,
6230 Rødekro 66 19 05

Holm Kjeld Autodele
Skånev. 4,
6230 Rødekro 69 40 40

Kjær S. N. Autoudstyr og Reservedele
Nyvej 4,
6200 Åbenrå.....62 18 64

RUBRIKKEN FORTSÆTTES NÆSTE SPALTE

Scan-Parts ApS
Bergensv. 3,
6230 Rødekro 66 17 70

SCAN-PARTS APS

Truck og
Trailer Service

FRUEHAUF PARTS
FROM CRANE FRUEHAUF

66 17 70

RUBRIKKEN FORTSÆTTES NÆSTE SPALTE

Sønderjysk Elektro A/S
Tønderv. 2,
6200 Åbenrå 62 36 63

BOSCH SERVICE

Salg og service af:

Salg og montering af:

BLAUPUNKT
autoradioer

VDO
instrumenter

- Kienzle -
Fartskrivere
og Taxametre

WEBASTO
varmeapparater

"VERDENS MINDSTE MOBIL-TELEFON."

ZODIAC·NMT

EL-HÅNDVÆRKTØJ
PNEUMATISK VÆRKTØJ
EL-MOTORER EL-VÆRKTØJ
PUMPER GEARMOTORER
HUSHOLDNINGSMASKINER
GENERATORER
NØDSTRØMSANLÆG

SØNDERJYSK ELEKTRO A/S

Østergaard A.
Tønderv. 1-3,
6200 Åbenrå.....62 46 44

Autotilbehør og -reservedele en gros

Nielsen Hermann
Gartnervænget 5,
6230 Rødekro 66 63 18

Auto-sadelmagere

Frank Werner
Stegholt 10,
6200 Åbenrå.....62 43 98

Auto-transport

Lundsbjerg Autotransport
Flensborgv. 278,
Lundsbjerg 6200 Åbenrå 66 33 38

Auto-udlejning

Esso Servicenter
Skibbroen 24,
6200 Åbenrå.....62 39 18

Kjærs Trailere og Autoudlejning
Slotsg. 24,
6200 Åbenrå 62 32 48

VI UDLEJER:
Store og små personvogns-anhængere - også med presenninger.

AUTOTRANSPORTER
HESTETRAILERE
BÅDTRAILERE
VAREVOGNE/store og små
MERCEDES diesel (billig i drift) med bæreseler, tæpper. Flyttekasser haves.
Alle vogne er udstyret med tæpper.

62 32 48
62 36 16
66 82 81

Aviser

B.T.'s Sønderjylland Redaktion
Vestertoft 29,
Genner 6200 Åbenrå 69 87 51
Flensborg Avis
Haderslevv. 26,
6200 Åbenrå.....62 20 86

Fredagsposten
Sønderg. 16,
6200 Åbenrå 62 60 00

Fredagsposten
Distriktsblad . Bogtryk
Offset
Søndergade 16 - 6200 Aabenraa
62 60 00 - 62 60 01

Jydske Tidende
Rådhusg. 7,
6200 Åbenrå.....62 62 11
Jyllands-Posten, Morgenavisen
Nørretorv 2, 62 11 35
6200 Åbenrå.....62 36 76

Nordschleswiger, Der
Skibbroen 4-6,
6200 Åbenrå 62 38 80

DAGBLADET
Der Nordschleswiger
62 38 80

Vestkysten, Dagbladet
Nørreport 4,
6200 Åbenrå 62 57 57

Vestkysten
Sønderjyllands eneste eftermiddagsavis
Åbenrå redaktionen: 62 57 57

Åbenrå Avis
Haderslevv. 26,
6200 Åbenrå.....62 20 86
Åbenrå Ugeavis
Skibbrog. 5,
6200 Åbenrå.....62 63 64

Lokalhåndbogen
Aabenraa/Rødekro/Lundtoft

Rettelser til 84-85 udgaven

Brug blanketten side 137

Babyartikler

Mille & Mikkel
Haderslevv. 8,
6200 Åbenrå 62 96 60

alt til Baby



62 96 60

Bagere

Arnes Bageri
Tønderv. 124,
6200 Åbenrå.....62 14 53
Bageren i Centret
Rugkobbelcentret,
6200 Åbenrå.....62 46 18
Bents Bageri
Persilleg. 9,
6200 Åbenrå.....62 20 25
Bjerndrup Bageri
Engv. 5,
Bjerndrup 6200 Åbenrå 64 40 82
Boysen Carsten
Toften 16,
Hjordkær 6230 Rødekro 66 68 25
Buczek Bruno
Brystrupv. 4,
Hellevad 6230 Rødekro 66 94 10
Cafe Thaysen
Storeg. 22,
6200 Åbenrå.....62 22 05
Christiansen Jørgen M.
Løgumklosterv. 35,
6200 Åbenrå.....62 32 64
Eskildsen Hans
Skoleg. 8,
Kliplev 6200 Åbenrå 68 76 11
Genner Bageri
Genner Byg. 45,
6200 Åbenrå.....69 88 16
Hansen Café
Ramsherred 33A,
6200 Åbenrå.....62 21 72
Hansen H. P.
Sønderg. 18,
Øster-Løgum 6230 Rødekro 68 45 10

(rubrikken fortsættes)

Hansen Johs.
Flensborgv. 200A,
6200 Åbenrå.....62 14 87
Hansen's Bageri og Konditori, H. C.
Nørreport 8,
6200 Åbenrå.....62 25 10
Kristensen Egon
Østerg. 6,
Felsted 6200 Åbenrå.....68 51 44
Løjt Bageri
Skolegade 7A,
Løjt Kirkeby 6200 Åbenrå 66 71 09
Jørgensen Andr.
Vesterg. 9,
6230 Rødekro 66 21 35
Matzen Peter C.
Kirkegade 4,
6230 Rødekro 66 66 22

Nyeman's Conditori
Haderslevv. 12,
6200 Åbenrå 62 22 22

NYEMAN's CONDITORI

Hjemmelavet chokolade
Hjemmebagte rugbrød

Haderslevvej 12
TLF. 62 22 22

Pedersen Ib
Aabenraavej 9,
Hjordkær 6230 Rødekro 66 65 10
Rugkobbel Bageri
Rugkobbel 4,
6200 Åbenrå.....62 23 17
Schrøders Bageri
Østerg. 10,
6230 Rødekro 66 16 20
Schuldt G.
Hærvejen 42,
6230 Rødekro 66 22 64
Sønderport Bageri
Sønderport 51,
6200 Åbenrå.....62 25 48
Verners Bageri
Svinget 4,
6200 Åbenrå.....62 30 64

Wandahl's Bageri
Varnæsvigv. 1,
Varnæs 6200 Åbenrå.....68 02 18



WANDAHL's BAGERI
68 02 18 - Varnæs

Bageri-artikler

Skandinavisk Bagemiddel Organisation A/S
Vestvejen 174,
6200 Åbenrå.....62 20 59

Banker

Andelsbanken
Storeg. 31,
6200 Åbenrå.....62 15 00
Danske Bank, Den
Rådhusg. 9,
6200 Åbenrå.....63 01 00
Handelsbanken
Åbenrå: Storeg. 3,
6200 Åbenrå.....62 20 30
Rødekro: Vesterg. 4,
6230 Rødekro 66 25 22
Jyske Bank
Madev. 45,
6200 Åbenrå.....62 52 22
Kreditbanken
Ramsherred 27,
6200 Åbenrå.....62 46 00

Privatbanken



PRIVATbanken

Aabenraa Afdeling
Storegade 26
Tlf. 62 92 11

Sydbank
Hovedsædet Storeg. 18,
6200 Åbenrå.....62 12 22
Åbningstid: man., tirs., ons., fre. 9.30-16, tors. 9.30-18
Hovedsædet, Storegade 18 .....62 12 22
Bankdir. Jes H. Carstensen priv.....62 35 22
Bankark. N. E. Skellgaard priv.....62 58 81
Markedskontoret (kun på auktionsdage) 62 24 35
Høje Kolstrup afd.
Nyløkke 5 .....62 81 51
Rugkobbel afd.
Rugkobbel-centret.....62 00 11
Løjt Kirkeby afd.
Storegade 10, Løjt Kirkeby 66 71 27
Stabsfunktionerne Kirkepladsen 2.....62 12 22
Bankdir. Carsten Andersen priv.....62 21 41
Bankdir. Kai Kristoffersen Kaholdt 2 .....62 95 44
Bolderslev afd.
Stadionvej 5, 6392 Bolderslev 64 61 17
Hjordkær afd.
Kirkegade 31, 6230 Rødekro 66 65 21
Hellevad afd. 9.30-12.30, to. 13-18
Brystrupvej 1, 6230 Rødekro 66 93 13
Felsted afd.
Møgelmosevej 2,
6200 Aabenraa.....68 55 50
Kliplev afd.
Skolegade 1, 6200 Aabenraa 68 76 33
Rødekro afd.
Hærvejen 22, 6230 Rødekro 66 19 11
Se annoncen omslaget side 2

Begravelses-forretninger

Dansk Ligbrændingsforening
Toften 6,
6200 Åbenrå 62 29 79

Ved dødsfald

Begravelse Ligbrænding
ordnes for alle. Aftaler kan træffes i Deres hjem.

Marie Andersen
Toften 6

Aabenraa

04-62 29 79



Aut. bedemand for Dansk Ligbrændingsforening

Døthlefsen Heinr. P.
Hærvejen 73,
6230 Rødekro 66 22 52
Jørgensens H. G. Begravelsesforretning
Nygade 57,
6200 Åbenrå 62 20 12

RUBRIKKEN FORTSÆTTES NÆSTE SPALTE

Aabenraa Begravelses- og Ligbrændingsforretning
Barkmølleg. 8,
6200 Åbenrå 62 13 25

BEGRAVELSER
+
BISÆTTELSER
- stilfuldt, smukt og økonomisk

Vi er Dem til tjeneste med alt vedrørende dødsfald.

Uanset om det drejer sig om begravelser eller ligbrænding, og vi hjælper gerne med papirarbejde, annoncer etc.

Kørsel med rustvogn overalt i ind- og udland.



Aftaler træffes gerne i Deres hjem.

»Min sidste vilje« ved begravelse eller ligbrænding hjælper vi Dem gerne med.

Aabenraa Begravelses og Ligbrændings-forretning
v/ Peter Moldt
Barkmøllegade 8
Aabenraa
62 13 25 og 62 13 70

Benzin

BP Center
HP Hanssensg. 30,
6200 Åbenrå.....62 40 24
Chevron Service
Flensborgv. 52,
6200 Åbenrå.....62 44 17
Friis Sv. E.
Hærvejen 85,
6230 Rødekro 66 24 24
Gulf Spar Tank
Kystv./Tønderv.,
6200 Åbenrå.....62 57 77
Haahr Benzin
Østerg. 55,
6230 Rødekro 66 11 33
Shell Service
HP Hanssensg. 37,
6200 Åbenrå.....62 35 23

Texaco Trafik Center
Vestvejen 95,
6200 Åbenrå 62 43 57

TEXACO TRAFIK CENTER
v/ Mich. Storm Holm
Vestvejen 95
6200 Aabenraa
Variant trailere
Tlf. 62 43 57

Uno-X
Østerløgumv. 51,
Genner 6200 Åbenrå 69 89 69
Uno-x Benzin
Kirkeg. 59,
Hjordkær 6230 Rødekro 66 65 80
Wollesen Holger ApS
Hovedg. 1,
Hellevad 6230 Rødekro 66 91 44

Beton, færdigblandet

Cimbria Færdigbeton
Bladknæk 17,
Lundsbjerg 6200 Åbenrå 66 38 09
Cimbria-Lynbeton I/S
Bladknæk 17,
6200 Åbenrå.....66 38 09

RUBRIKKEN FORTSÆTTES NÆSTE SPALTE

Pelving-Grus ApS (Chr. Pelving)
Snurom 23,
Hjordkær 6230 Rødekro 66 67 18
Grusgrav Østermarksvej,
Nr. Hostrup 6230 Rødekro 66 27 57



1. kl. betongrus & vejmaterialer
Pelving-Grus

Padborg Færdigbeton A/S
Hermesvej 16,
6330 Padborg 67 07 88

Rødekro Færdig Beton A/S
Skånev. 17,
6230 Rødekro 66 17 98

Betonvarer

Løjt Flisestøberi
Løjt Bjergholt 11,
6200 Åbenrå.....66 73 46

Pelving-Grus ApS (Chr. Pelving)
Snurom 23,
Hjordkær 6230 Rødekro 66 67 18
Grusgrav Østermarksvej,
Nr. Hostrup 6230 Rødekro 66 27 57



1. kl. betongrus & vejmaterialer
Pelving-Grus

Padborg Færdigbeton A/S
Hermesvej 16,
6330 Padborg 67 07 88

Sdr. Hostrup Cementstøberi
Flensborgv. 395,
6200 Åbenrå.....66 33 95
U-Ge Bento A/S
Ø. Løgumv. 1,
Ø. Løgum 6200 Åbenrå.....69 89 84

Billard

Spar-To
Vesterg. 21,
6200 Åbenrå.....62 57 90

Biografer

Kino Teatret
H.P. Hanssensgade 12,
6200 Åbenrå.....62 23 08
Kino 2 Teatret
H.P. Hanssensgade 12,
6200 Åbenrå.....62 98 99

Blikkenslagere

Branderup Bertil
Hundklem 29,
Løjt Kirkeby 6200 Åbenrå 66 81 55
Hansen Keld
Vesterballev. 12,
Løjt Kirkeby 6200 Åbenrå 66 81 10

Hansen Leif
Nr. Ønlevv. 3,
6230 Rødekro.....66 13 67

Blikkenslager- og skiferarbejde
L. L.-BLIK
6230 Rødekro
66 13 67

Rødekro Blikkenslagerforretning
Mågev. 7,
Hjordkær 6230 Rødekro 66 64 60
- Værksted: Vesterg. 9,
6230 Rødekro 66 13 45

Rødekro Blikkenslagerforretning
v/ Harry Nielsen
aut. gas- og vandmester

VVS & GAS
INSTALLATØR
66 64 60

Sørensen & Wølck
Slotsg. 6,
6200 Åbenrå.....62 43 07

Blomsterhandlere

Andersen Lis og Rita
Byg. 21,
Mellerup 6230 Rødekro 66 67 04

Æ GÅRNE
Mellerup
Frugt - Grønt
Blomster
Alt i kranse
og
bårebuketter
04-66 67 04

Flora Blomster
Jernbaneg. 1,
6230 Rødekro.....66 22 15
Frugt-Grønt-Blomster
Nørreport 2,
6200 Åbenrå.....62 31 27

Holm Bente
Callesensg. 18,
6200 Åbenrå 62 27 08

Blomsterbinden
Bente Holm
CALLESENSGADE 18
6200 AABENRAA
04-622708
62 27 08

Juhl Kirsten Blomster
Forstalle 23,
6200 Åbenrå 62 22 84

interflora
KIRSTEN JUHL BLOMSTER
Peter Kraft's eftf.
Forstalle 23 - 6200 Åbenrå
62 22 84

Kraft Inga
Forstalle 26,
6200 Åbenrå.....62 24 32

RUBRIKKEN FORTSÆTTES

Lisbeths Blomster
Østerg. 3,
6230 Rødekro 66 14 38

interflora
Lisbeth's BLOMSTER
Østergade 3, Rødekro, tlf. 66 14 38

Orkideen
Rugkobbel 3,
6200 Åbenrå.....62 18 71
Aagaards Blomster
Østerg. 23,
Felsted 6200 Åbenrå.....68 52 37

Bodegaer

Center Bodega
Rødekro Centret,
6230 Rødekro 66 11 55
Smedien
Ramsherred 12A,
6200 Åbenrå.....62 53 56

Bodybilding

Aabenraa Fitness Center
Nybro 6,
6200 Åbenrå.....62 98 13

Bogbindere

Dalls Bogbinderi
Lundsbjerg Industriv. 37,
6200 Åbenrå 66 38 22

Dalls Bogbinderi

db
Sv. Aa. Dall
Industrivej 37
Lundsbjerg
Telf. 66 38 22

Spec.: Brochurer - Blade

Sydjysk Bogbinderi (N. A. Mønster)
St. Potterg. 18,
6200 Åbenrå.....62 42 26

Bogforlag

Øknom Forlaget, ApS
Askemosen 3,
6200 Åbenrå.....62 48 79

Bogføring

Landwirtschaflicher Buchfuhrung
Skibbroen 6,
6200 Åbenrå.....62 30 07

Boghandlere

Bojesens Boghandel, Bo
Ramsherred 28,
6200 Åbenrå 62 33 52

BO BOJESENS BOGHANDEL
E. Kock - Ramsherred 28
Tlf. 62 33 52*

Thomsen Niels Boghandel
Storetorv 2,
6200 Åbenrå.....62 37 20

Bogtrykkere

Arnum Offset
Bergensv. 5,
6230 Rødekro 66 14 14

Alle former for
Bogtryk
Offsettryk
arnumOFFSET
66 14 14

RUBRIKKEN FORTSÆTTES NÆSTE SPALTE

Hjordkær Fotosats & Offset
Kirkeg. 13,
Hjordkær 6230 Rødekro 66 64 31

HJORDKÆR
FOTOKOPIERING
TRYKSAGER
FOTOSATS & OFFSET
Kirkegade 13 - 6230 Rødekro
tlf. 04-66 64 31

Mohrdieck Tryk aps.
Ll. Kolstrup 26,
6200 Åbenrå.....62 21 42

Peman Reklame & Marketing
Østerg. 45,
6230 Rødekro 66 23 88

Reklame &
Marketing
Video
(Co-produktion)
Analyser
Direkt mail

peman
REKLAME & MARKETING
Østergade 45 · 6230 Rødekro
Telefon 04 · 66 23 88

RUBRIKKEN FORTSÆTTES NÆSTE SPALTE

Søe Tryk A/S
Hærv. 63,
6230 Rødekro 66 29 26

SØE TRYK A/S
BOGTRYK - OFFSET
Hærvejen 63 . Rødekro
Telefon (04) 66 29 26

Trykkergården
Skibbrog. 5,
6200 Åbenrå.....62 63 66

Aabenraa Bogtrykkeri
Vestermarksv. 21,
6200 Åbenrå.....62 25 49

Broderi-forretninger

Birgits Broderier
Ramsherred 4,
6200 Åbenrå.....62 44 86

Brolæggere

Svendsen Julius
Haderslevv. 446,
Genner 6200 Åbenrå 69 86 49

Brugs-foreninger

Brugsen, Løjt
Storeg. 14,
6200 Åbenrå.....66 75 12

Brugsen Rødekro
Hærv. 18,
6230 Rødekro 66 24 96

Brugsen
Brug Brugsen
din egen butik
Hærvejen 18, Rødekro
66 24 96
66 22 23

Brugskunst

Gaveæsken
Ramsherred 47B,
6200 Åbenrå.....62 23 63
Kabelka
Storeg. 13,
6200 Åbenrå.....62 54 74
Mojn
Ramsherred 38,
6200 Åbenrå.....62 21 11

Brændsel

Christiansen C. E.
Storeg. 20,
Bovrup 6200 Åbenrå 68 01 09



Når De telefonerer...

★ Stol ikke på hukommelsen – brug Lokal-Håndbogen

★ Giv den De har ringet op tid til at komme til telefonen

★ Svar aldrig med „Hallo", „Ja" eller lignende, men f. eks. med navn eller telefonnummer

★ Efter en eventuel afbrydelse bør kun den, der har ringet op, foretage nyt opkald

★ Husk at lægge mikrotelefonen rigtigt på plads efter samtalen

Brændselsolie

BP energi-depot
Sjællandsg. 5,
6400 Sønderborg 42 45 15

Også fremtidens sikre leverandør.

Fyringsolier.
Motordiesel
Farvet benzin.
Smøremidler.

Automatisk levering.
Rentefri varmekonto.
Fordelagtig energikonto.

42 45 15

BP

BP energi

RUBRIKKEN FORTSÆTTES NÆSTE SPALTE

Haahr Benzin A/S Sønderjylland
Kilen 16
6200 Åbenrå 62 30 30

HAAHR BENZIN

A/S HAAHR BENZIN
Sønderjylland
KILEN 16 - 6200 ÅBENRÅ
TLF. **04-62 30 30**
Se også annonce på kalender

Olieselskabet Danmark
Østre Havnev. 53, 62 18 88
6200 Åbenrå.....62 83 88

Brødfabrikker

Aabenraa Brødfabrik
Næstmark 23, 62 25 86
6200 Åbenrå.....62 27 55

Budcentraler

J. E. Minitransport I/S
Gildeg. 18,
6200 Åbenrå 63 06 66

VI NÅR DET -
RADIODIRIGEREDE
MINITRANSPORTER
ALTID I NÆRHEDEN -
63 06 66

Buntmager

Fibiger L.
Sønderg. 12,
6200 Åbenrå.....62 21 59

Byggefirmaer

Christiansens Jes Sønner I/S
Idrætsvej 18,
Hovslund 6230 Rødekro 68 45 22

Lohmann A. & L. Nielsen Byggeforretning ApS
Grønningen 63, 66 25 34
6230 Rødekro 66 17 77

ALBYG
BYGGEFORRETNING

Leonhards H. Byggeforretning A/S
Storegade 2,
Løjt Kirkeby 6200 Åbenrå 66 73 43

Quist og Søn, L. A. Byggeforretning I/S
Nørrehesselv. 40,
Klægsig 6200 Åbenrå 62 34 30

Syd Stål Aabenraa A/S
Langrode 34,
6200 Åbenrå.....62 88 00

Sørensens S. M. Byggeforretning
Hjarupvej 32,
6200 Åbenrå.....62 24 66

Byggemarkeder

Voetmanns Tømmerhandel A/S
Møllemærsk 18,
6200 Åbenrå.....62 61 91

Bygmestre

Jensen Peter
Ø. Løgumv. 37,
Genner 6200 Åbenrå 69 87 32

Aut. kloakmester
PJ BYGMESTER PETER JENSEN GENNER
Telf.04-69 87 32
Biltlf.: 0020-96652

Hokkerup Aksel Fr.
Havretoften 14,
Felsted 6200 Åbenrå.....68 52 55

Lorenzen Thomas
Tønderv. 239,
6200 Åbenrå.....62 16 82

RUBRIKKEN FORTSÆTTES NÆSTE SPALTE

Meyenburg Brdr. Byggeforretning ApS
Snur-om 4,
Hjordkær 6230 Rødekro 66 68 27

BRDR. MEYENBURG
BYGGEFORRETNING ApS.

Vi udfører alt inden for byggearbejder, bolig-, industri- og landbrugsbyggeri.

Rep. såvel som nyt.

Landsdækkende autorisation som kloakmestre haves.

SNUR-OM 4
HJORDKÆR
6230 RØDEKRO
04 - 66 68 27

Schultz Nic. & Søn K/S
Lundsbjerg Industriv. 43,
6200 Åbenrå 66 36 00

NIC. SCHULTZ & SØN BYGGEFORRETNING K/S

LUNDSBJERG
INDUSTRIVEJ 43
6200 AABENRAA
66 36 00
PRIVAT 62 30 59

Slavensky Torben
Hovslundvej 27,
Hovslund 6230 Rødekro 68 41 36

Bygningsartikler

Felsted Byggemarked
Gråstenv. 19,
Felsted 6200 Åbenrå.....68 58 00

RUBRIKKEN FORTSÆTTES NÆSTE SPALTE

Lundtoft Byggematerialer ApS
Kliplev, 68 75 71
6200 Åbenrå 68 77 14

Lundtoft Byggematerialer ApS
Tømmer- og byggematerialer

Nordisk Bygge Kemi A/S
Hallandsv. 1, 66 15 11
6230 Rødekro 66 15 12

Perko A/S
Lundsbjerg Industriv. 35-37, 66 32 30
6200 Åbenrå.....66 38 86

Voetmanns Tømmerhandel A/S
Møllemærsk 18,
6200 Åbenrå 62 61 91



VOETMANNS TØMMER-HANDEL A/S
62 61 91

Børnetøj

Butik 55
Nyg. 67,
6200 Åbenrå.....62 31 54
Se annoncen 3. omslagsside.

Pigernes Magasin
Rådhusg. 8A
6200 Åbenrå.....62 45 11

Oscar Per Børnemode
Ramsherred 38,
6200 Åbenrå.....62 30 66

Young Partner
Nørretorv 2-4,
6200 Åbenrå.....62 32 04

Både

Reese Marin
Kystv. 20,
6200 Åbenrå.....62 62 56

Både og bådebyggere

Yachtbureau SYD ApS
Skibbroen 26,
6200 Åbenrå.....62 81 06

Både og bådmotorer

Nordic Masts A/S
Skånev. 4, 66 18 00
6230 Rødekro 66 19 50

Både og bådudstyr

Nordic Masts A/S
Vestvejen 172,
6200 Åbenrå.....62 00 60

Cafeterier

Agoraens Cafeteria
Høje Kolstrup,
6200 Åbenrå.....62 66 24

Madcentret Møllen
Gråstenv. 15C,
Felsted 6200 Åbenrå 68 58 52



MADCENTRET MØLLEN
Gråstenvej 15C
Felsted
68 58 52

Camping-pladser

Forenede Danske Motorejeres Lejrplads
Sønderballe,
6200 Åbenrå.....69 89 33
Loddenhøj Campingplads
Loddenhøjvej 248,
Løjt Kirkeby 6200 Åbenrå 66 70 90
Lundtoft Skov Camping
Lundtoftev. 26,
Kliplev 6200 Åbenrå 68 78 89
Løjt Feriecenter
Sandskærvej 580
Løjt Kirkeby 6200 Åbenrå 66 76 14
Sandkær Campingplads ApS
Løjt Nørreskov,
Løjt Kirkeby 6200 Åbenrå 66 73 26
Skarrev Camping
Skarrevvej 150,
Løjt Kirkeby 6200 Åbenrå 66 72 92
Aabenraa Campingplads
Sønderskovv. 100,
6200 Åbenrå.....62 26 99

Catering

Sørensen Robert W. A/S
Skånevej
6230 Rødekro 66 16 33

Cement

Ålborg Portland Cementsiloer
Mellemv. 30,
Nyhavn 6200 Åbenrå 62 47 17

Cementvarer

Berndsen Hans
(Kliplev Cementstøberi)
Hyrdesøvej 6,
Kliplev 6200 Åbenrå 68 79 66

Central-varmeanlæg

Andresen C. & J. P. Top A/S
Næstmark 16,
6200 Åbenrå.....62 33 33

Containere

Hansen Michael
Åbenråv. 30,
Hjordkær 6230 Rødekro 66 65 31



Michael Hansen
TELEFON 66 65 31

Meldgaard P.
Industriv. 1,
6200 Åbenrå.....62 72 00

Områdets billigste annoncemedie...

Lokalhåndbogen Aabenraa/Rødekro/Lundtoft

05 - 36 33 11

Cykler en gros

Taarnby A/S
Kathale 41,
6200 Åbenrå 62 70 10

TAARNBY CYKLER
- på hjul med fremtiden

TAARNBY A/S
Kathale 41 - 6200 Aabenraa
04-62 70 10

Cykler og cykel-reparation

Freja, Cykelforretningen
Kirkeg. 54,
Hjordkær 6230 Rødekro 66 66 29
Hansen Hans Michael
Flensborgvej 206B,
6200 Åbenrå.....62 15 86

Kaj's Knallert Service
Nyg. 55,
6200 Åbenrå 62 28 00

Alt i cykler og knallerter



Kaj's Knallert Service
62 28 00

RUBRIKKEN FORTSÆTTES NÆSTE SPALTE

L H Cykler
Nygade 17,
Feldsted 6200 Åbenrå.....**68 59 10**



Olesen Sv. B.
Østerløgumv. 51,
Genner 6200 Åbenrå **69 89 69**

RUBRIKKEN FORTSÆTTES NÆSTE SPALTE

Lokalhåndbogen Aabenraa/Rødekro/Lundtoft

Har De en dato der bør huskes....

Så brug kalenderen bagest i bogen

Quist Lorenz & Søn
Gildeg. 5,
6200 Åbenrå **62 32 58**

Alle førende mærker i knallerter & cykler samt reparation

★

Knallerter: HONDA CAMINO - KREIDLER
Cykler: RALEIGH

MOTOBECANE KILDEMOES
NISHIKI DBS

v. BRUNO QUIST
LorenzQUISTeSØN
Gildegade 5, tlf. 62 32 58

62 32 58

SCK Cykelcenter
Tønderv. 7,
6200 Åbenrå.....**62 52 53**

Sostack (Rødekro Knallert-Service)
Østerg. 53,
6230 Rødekro **66 22 37**

Sostack
Cykler - Knallerter
Motorcykler

Cylinder-service

Ritter Motor ApS
Stegholt 8,
6200 Åbenrå.....**62 46 58**

Damefrisører

Autzen, Marie
Stalholt 1,
6200 Åbenrå.....**62 47 20**
Bodum Ida
Storeg. 20,
6200 Åbenrå.....**66 75 46**

Buen, Salon
Buen 48,
Stubbæk 6200 Åbenrå **66 37 07**
Bundesen, Fru G.
Nybølvej 1,
Hjordkær 6230 Rødekro **66 66 18**

Bøgh Mona
Vibev. 34,
Hjordkær 6230 Rødekro **66 66 16**

Damefrisør
MONA BØGH
Vibevej 34, Hjordkær
66 66 16

Chikki, Salon
Klinkbjerg 21,
6200 Åbenrå.....**62 50 72**
Deres Frisør
Vestergade 31,
Stubbæk 6200 Åbenrå.....**62 28 67**
Farverhus Damesalon
Farverhus 232,
6200 Åbenrå.....**62 56 55**
Enel Salon
Vesterg. 31,
6200 Åbenrå.....**62 28 67**
Femina
Ramsherred 25,
6200 Åbenrå.....**62 19 99**

Greisen Else
Nørreport 6,
6200 Åbenrå **62 49 45**

Else Greisen modefrisør
nørreport 6
6200 aabenraa
tlf. 62 49 45

Hansen Ewald
Vesterg. 17,
6230 Rødekro **66 25 26**
Henna Salon
Ramsherred 39,
6200 Åbenrå.....**62 33 83**
Hos Joan Juul
Løgumklosterv. 131,
6200 Åbenrå.....**62 38 90**
Hos Karen
Nørreport 34,
6200 Åbenrå.....**62 26 37**

(rubrikken fortsættes)

Hærvejens Frisørcenter
Hærvejen 40,
6230 Rødekro 66 27 18
Jepsen Ingrid
Kirkeg. 57,
Hjordkær 6230 Rødekro 66 67 22

Jessen Verner
Ramsherred 5B,
6200 Åbenrå 62 15 81

dame & herrefrisør



Gågaden - Aabenraa - Tlf. (04) 62 15 81

Jørgensen Anna Margrethe
Hadersleվvej 80,
6200 Åbenrå.....62 45 75
Kromai, Salon
Kromai 45,
Løjt Kirkeby 6200 Åbenrå 66 78 84
Kylles Salon
Nygade 70,
6200 Åbenrå.....62 31 41
Langagersalonen
Langager 6,
Hellevad 6230 Rødekro 66 91 59
Lemhofer Katha
Tønningv. 1,
6200 Åbenrå.....62 10 53
Lykke Salon
Skolegade 24A,
Løjt Kirkeby 6200 Åbenrå 66 75 39
Meta, Salon
Buen 140,
Stubbæk 6200 Åbenrå.....66 37 30
Meyer Ursula
Gildegade 18,
6200 Åbenrå.....62 21 89
Monroe
Vesterg. 25,
6200 Åbenrå.....62 85 20
Nielsen Anne M.
Ågade 2,
Kliplev 6200 Åbenrå 68 77 37
Olsen Ruth
Birkevej 40,
6200 Åbenrå.....62 17 76
Petersen Annelise
Vestervænget 9,
Hellevad 6230 Rødekro 66 95 77
Petersen C.
Jernbaneg. 2,
6230 Rødekro 66 21 28
Petersen Edith
Præstevænget 4,
Kliplev 6200 Åbenrå 68 78 20

Petersen Else
Idrætsv. 12,
Hovslund 6230 Rødekro 68 46 60

DAME- OG
HERREFRISØR
ELSE PETERSEN
68 46 60

Petersen Mary
Storeg. 18,
Kliplev 6200 Åbenrå 68 77 35
Ruths Damesalon
Buen 4,
Stubbæk 6200 Åbenrå 66 35 84

RUBRIKKEN FORTSÆTTES
NÆSTE SPALTE

Salon Finn Jacobsen
Ramsherred 31,
6200 Åbenrå 62 28 64

Salon Finn Jacobsen
Salon Hanne Jacobsen
Varnæs - Tlf. 68 05 53
Medlem af
Creative Coiffeur Club

Salon Hanne Jacobsen
Varnæs,
6200 Åbenrå.....68 05 53
Salon Jutta
Østerg. 8,
Felsted 6200 Åbenrå.....68 51 00
Salon Nybroe
Nybroev. 9,
6230 Rødekro 66 13 53
Sieljaks Aase
Bakkevej 3,
6230 Rødekro 66 23 28
Stein Flemming
St. Pottersg. 23B,
6200 Åbenrå.....62 43 62
Wais Salonen
Wais 28,
Stubbæk 6200 Åbenrå.....66 34 35
Aaskov Ingrid
Genner Bygade 25,
Genner 6200 Åbenrå 69 85 77

Damefrisører, artikler for

Nordfred Frisørartikler ApS
Mølleg. 6, 62 13 30
6200 Åbenrå.....62 15 85

Damelingeri

Hendes
Ramsherred 29,
6200 Åbenrå.....62 16 25

Dametøj

Aa-Kon Mode i Centrum
Ramsherred 37A,
6200 Åbenrå.....62 37 39
Damskjær Damekonfektion
Storeg. 38, 62 11 12
6200 Åbenrå.....62 70 45
Deres Magasin
Rådhusg. 6,
6200 Åbenrå.....62 21 00
Jessen Peter Aabenraa ApS
Storegade 17-19,
6200 Åbenrå.....62 13 00
Lisbeth, Boutique
Nørretorv 4,
6200 Åbenrå.....62 61 51

Databehandling

Control Data A/S
Agertoften 22,
Hjordkær 6230 Rødekro 66 69 79
Dansk Mikro Data
Hadersleվv. 58,
6200 Åbenrå.....62 90 75
Datasaab A/S
Skibbroen 28,
6200 Åbenrå.....62 20 47
Sønderjyllands Data-Center I/S
Hadersleվv. 58,
6200 Åbenrå.....62 30 31

Datasystemer

Data Point Danmark A/S
Industrivej 5,
6230 Rødekro 69 30 11

Dekoratører

Kellmann M.
Sønderløkke 4,
Hellevad 6230 Rødekro 66 91 01

Dentallaboratorier

Schlesinger Jørgen B.
Ramsherred 40,
6200 Åbenrå.....62 34 06

Dieselmotorer

Aabenraa Motorfabrik
Næstmark 30,
6200 Åbenrå.....62 20 88

Diners transportables

Le Gourmet
Nyg. 38C,
6200 Åbenrå.....62 68 38
Vigen, Hotel
Varnæsv. 50,
Varnæs Vig 6200 Åbenrå.....68 01 00

Diskoteker

Columbus
Lindsnakkev. 19,
6200 Åbenrå.....62 26 00

Mobil Diskotek/Music Express
(Erling Mikkelsen)
Rangstrupv. 28, 69 44 00
6534 Agerskov.....83 39 00

Diskoteker udlejes
MOBIL DISKOTEK
MUSIC EXPRESS
indhent venligst tilbud
69 44 00 - 83 39 00

Dyre-handlere

Aqva-Fisk
Sønderport 41,
6200 Åbenrå.....62 06 00
Tropehuset
Vesterg. 14,
6200 Åbenrå.....62 19 74
Aabenraa Dyrecenter
Sønderg. 12,
6200 Åbenrå.....62 49 94

Dyre-klinikker

Center Dyreklinik
(dyrlæge H. K. Mitchell)
Borgmester Finksg. 2A,
6200 Åbenrå.....62 02 92
Konsultation daglig eft. aftale
tlf.-tid: bedst 7.30-9.00
Telefonisk døgnvagt

Hjordkær dyreklinik
(Dyrlæge Eugen Ruhlmann)
Toften 19,
Hjordkær 6230 Rødekro 66 67 50
Dyrlægecentral Midtskov 65 08 34

Kirurgisk og medicinsk klinik
Røntgendiagnostik og indlæggelse
Kons. tirsd. 18-19.30
mand., torsd. og fred. 15-16
samt efter aftale
telf. kons. 7-9

Dyrlæger

Bennetzen Herluf
Storeg. 17,
Løjt Kirkeby 6200 Åbenrå 66 71 23
Hansen E. H.
Gramsløkke 12,
6200 Åbenrå.....62 11 31

(rubrikken fortsættes)

Hanssen Hans Peter
Varnæsv. 735,
Bovrup 6200 Åbenrå 68 00 44
Kons. mandag-fredag 15-15.30
samt mandag 17.30-18.00
og efter aftale
Hartvig Vagn
Brystrupv. 8,
Hellevad 6230 Rødekro 66 93 30
Mitchell H. K.
Borgmester Finksg. 2A,
6200 Åbenrå.....62 02 92
Nielsen Møller E.
Søgårdv. 23A,
Søgård 6200 Åbenrå 68 77 15
Schmidt Werner
Surkær 1,
6200 Åbenrå.....62 40 35
Sørensen Jørgen
Nørremark 68,
6230 Rødekro 66 29 29
Tlf.tid 7-9
Smådyrskons. eft. aft.
Udenfor kontortid:
Dyrlægecentralen.....65 08 34
Zachariassen Iver Aa.
Gråstenv. 39,
Felsted 6200 Åbenrå.....68 53 00
Kons. mænd. 18.30-19.30
onsd. og fred. 14-14.30
og efter aftale

Døre

Centrum Syd A/S
Centrum Vinduer
Industriv. 8-10,
6200 Åbenrå.....62 70 80

Ejendoms-handel

Ejendom-Centret
Jernbaneg. 3,
6230 Rødekro 66 25 50
Jacobs Ejendomshandel
Buen 9,
Stubbæk 6200 Åbenrå.....66 32 14

Lund Andersen I/S
Storeg. 19,
6200 Åbenrå 62 75 75

Landsdelens største indehaversammenslutning
25 års erfaring - Deres fordel
LUND ANDERSEN's
Storegade 19, DK 6200 Aabenraa
statsaut. ejendomsmæglere
ejendomshandler
62 75 75

RUBRIKKEN FORTSÆTTES NÆSTE SPALTE

Løjt Ejendomskontor
Øster Hessel 9,
Løjt Kirkeby 6200 Åbenrå 66 81 81

LØJT
v/ G. HANSEN
HESSELBJERG 28
EJENDOMSKONTOR
04 - 66 81 81

Mattesen Hans, Ejendomskontoret
Brunbjergv. 71,
6200 Åbenrå 66 70 00



Nielsen Enggaard
Toften 1,
Hjordkær 6230 Rødekro 66 64 19
Rødekro Villahandel
Østerg. 22,
6230 Rødekro 66 27 09

RUBRIKKEN FORTSÆTTES NÆSTE SPALTE

Trøst Ib
Storeg. 5,
6200 Åbenrå 62 64 64



Aabenraa Ejendomsformidling
Nørretorv 1,
6200 Åbenrå 62 82 22

Køb og salg af fast ejendom - vi har kontakten



Eksport - Import-forretninger

Becker G. & H. Janns
Varnæsv. 99,
6200 Åbenrå.....62 15 39
Bramo Trading
Nyg. 2,
6200 Åbenrå.....62 49 58
Ivarsson T. & Co. A/S
Skibbroen 16,
6200 Åbenrå.....62 50 00
Petersen Flemming Import-Eksport A/S
Buen 22,
Stubbæk 6200 Åbenrå 66 36 55
Pollmann Herbert H.
Flensborgv. 38,
6200 Åbenrå.....62 51 02
Stankill Trading
Haderslevv. 8F,
6200 Åbenrå.....62 26 90

El-artikler

El-Møller A/S
Hærv. 30,
6230 Rødekro 66 22 07

El-forsyning

Sønderjyllands Højspændingsværk
Flensborgv. 185,
6200 Åbenrå 62 42 31

Kontortid: 7.30-16.30
Lørdag lukket

Ved strømafbrydelse rettes henvendelse til vedkommende forsyningsselskab.

Udenfor kontortid:
TLF.: 04-62 42 35

El-installatører

Bakkensen Hans
Bjerndrup Byg. 30,
Bjerndrup 6200 Åbenrå 64 42 14
Bøkke H. L.
Løjt Storeg. 38B,
6200 Åbenrå.....66 74 64
Callesen Henry
Farverhus 268,
6200 Åbenrå.....62 48 33

(rubrikken fortsættes)

Christiansen Harald
Rugkobbelcentret,
6200 Åbenrå.....62 11 67
Christensen Kjell K.
Kløvermarken 26,
6230 Rødekro 66 28 25

El-Møller A/S
Hærv. 30,
6230 Rødekro 66 22 07



Felsted El
Gråstenv. 21,
Felsted 6200 Åbenrå.....68 52 06

Gaarde Sven
Tømmergården 7,
6200 Åbenrå 62 41 11



RUBRIKKEN FORTSÆTTES NÆSTE SPALTE

Kock Jørgen
Bytoften 12,
Bovrup 6200 Åbenrå 68 03 67

Aut. el-installatør
JØRGEN KOCK
Bytoften 12
Bovrup
04-68 03 67
Biltlf.: 0020-96835

Montør:
Svend Petersen 04-68 05 70

Knudsen Erling
Bygaden 34,
Stubbæk 6200 Åbenrå.....66 36 75

en god kontakt

Erling Knudsen
Aut. el-installatør
Bygaden 34
Stubbæk
Tlf. 66 36 75
Biltlf. 0020-96908

Kvistgaard Niels
Kirkeg. 49,
Hjordkær 6230 Rødekro 66 67 55
Larsen Mogens I/S
Ramsherred 31A, 62 25 30
6200 Åbenrå.....62 25 31
Lorenzen Chr. P. ApS
Hovedg. 48,
Hellevad 6230 Rødekro 66 93 18
Melchior Kaj
Gl. Kongev. 19,
6200 Åbenrå.....62 49 33

RUBRIKKEN FORTSÆTTES NÆSTE SPALTE

Nielsen Ib Genner El ApS
Genner Byg. 2,
Genner 6200 Åbenrå 69 88 49

HURTIG EL-HJÆLP
- kommer overalt
GENNER-EL ApS
IB Nielsen
69 88 49
69 86 06
GENNER
6200 AABENRAA

Petersen Kurt ApS
Storeg. 17,
Kliplev 6200 Åbenrå 68 78 21
Sørensen Ebbe
Storeg. 28,
Bovrup 6200 Åbenrå 68 03 33
Tarp Hans
Østerg. 51,
6230 Rødekro 66 29 62

Elektro-motorer

K-P Elektro
Østerg. 60,
6230 Rødekro 66 13 80

Elektronik

L & D El elektroakustik
Nørreport 12,
6200 Åbenrå.....62 69 50

Elektroterapi

Elektrokost
Haderslevv. 10,
6200 Åbenrå.....62 87 86

Emballage

Sækko A/S
Egelund,
6200 Åbenrå.....62 18 18

Entre-prenører

Andersen Holger Egeløkke
Gl. Ribev. 137,
6200 Åbenrå.....62 14 92
Asmussen Alfr.
Sønderskovv. 91B,
6200 Åbenrå.....62 22 07
Blenner Richardt
Nørrevang 15,
6200 Åbenrå.....62 23 03

Brink Rudolf A/S
Flensborgv. 3,
6200 Åbenrå 62 44 02

RUDOLF BRINK A/S
Flensborgvej 3, Åbenrå
62 44 02

JORD-, VEJ,- BETONARBEJDE

Aut. kloakmester

MATERIELUDLEJNING

Privat:
Ing. Aage Larsen 62 17 86
Driftled.
Peter Thygesen 68 75 14

(rubrikken fortsættes)

Brink Rudolf A/S
Snurre Om's vej 3,
Hjordkær 6230 Rødekro 66 68 92
Dansk jord- og rørenterprise A/S
Farverhus 180,
6200 Åbenrå.....62 56 25
Hansen A. J.
Hydevad,
6200 Åbenrå.....66 91 99
Jesswein Peter
Gråstenv. 19 + 48,
Felsted 6200 Åbenrå.....68 53 30
Jord og Beton Sydjylland A.M.B.A.
Lundsbjerg Industriv. 15,
6200 Åbenrå.....66 37 31
Lund Chr. & Søn
Ribevej 21,
Lunderup Mark 6230 Rødekro....66 22 82
Løjtland Maskinstation
Barsmark Bygade 116,
Løjt Kirkeby 6200 Åbenrå 66 73 81
Møllers HC Byggeforretning
Blæsbjergv. 62,
Tumbøl 6200 Åbenrå.....68 55 35
Nielsen Kristian
Østerløgumvej 17,
Genner 6200 Åbenrå 69 89 08
Rasmussen Sinius
Engv. 13,
6200 Åbenrå.....62 36 61
Rødekro Maskinudlejning
Søst. Byg. 12,
6230 Rødekro 66 24 98
Totalentreprise Syd A/S
Storeg. 19,
6200 Åbenrå.....62 49 60

Entreprenørmaskiner

Stema ApS
Nyhavn 28,
6200 Åbenrå 62 79 72

Importør og forhandler af: MUSTANG Minilæssere

stemas

Nyhavn 28, 6200 Åbenrå

Telefon	62 79 72
Privat	66 12 32
Telex	04-52 143
Telegramadr.	stema dk

Erhvervsråd

Erhvervsrådet for Lundtoft, Rødekro og Åbenrå
Kirkepl. 4,
6200 Åbenrå.....62 49 62
Erhvervsrådet i Sønderjylland Sekretariatet
Kirkepl. 4,
6200 Åbenrå.....62 23 84

Fabrikker

A-B-C-Stål Aabenraa K/S
Industriv. 4,
6230 Rødekro 66 28 50
G.K.M. A/S
Stationsvej 8,
Hovslund 6230 Rødekro 68 46 25
Høki-Inv. ApS
Genner Byg. 9,
Genner 6200 Åbenrå 69 85 88
Jønne Max A/S
Medicinalvarer
Skolev. 1,
6200 Åbenrå.....62 44 88
Je-Gu a/s
Lille Kolstrup 12,
6200 Åbenrå.....62 31 58
Jø-Tex
Vestervang 11,
6230 Rødekro 66 23 83
Langbjerg I/S
Skovbyvej 3,
Øster Løgum 6230 Rødekro.....69 85 53
Rieth Gmbh & Co.
Nørager 13,
Hjordkær 6230 Rødekro 66 26 17
Rødekro Skofabrik A/S
Østergade 58,
6230 Rødekro 66 24 26

Fagforbund og fagforeninger

Beklædnings- og Textilarbejderfagforening
Skibbrog. 23,
6200 Åbenrå.....62 84 40
Blikkenslager Forbundet
Mjølsv. 37,
6230 Rødekro 66 17 59
Børne- og Ungdomspædagogernes Landsorganisation
Storeg. 31,
6200 Åbenrå.....62 65 04
Chaufførernes Fagforbund
Forstallé 79,
6200 Åbenrå.....62 84 22
Dansk Kommunal Arbejderforbund
Borgmester Finksg. 18,
6200 Åbenrå.....62 60 80

RUBRIKKEN FORTSÆTTES NÆSTE SPALTE

Dansk Metalarbejderforbund
Langebro 10,
6200 Åbenrå 62 28 85

DANSK METAL ARBEJDERFORBUND

Langebro 10, 6200 Aabenraa

TLF. 62 28 85

Afdelingens ekspeditionstider

Mandag fra kl. 9.00 til kl. 11.00
samt fra kl. 15.00 til kl. 17.30
Tirsdag ingen ekspedition
Onsdag fra kl. 9.00 til kl. 11.00
Torsdag fra kl. 9.00 til kl. 11.00
samt fra kl. 15.00 til kl. 18.30
Fredag fra kl. 9.00 til kl. 11.00

Formd. privat: 62 50 45

Dansk Slagteriarbejderforbund
Højvang 8,
6230 Rødekro 66 28 22
DS (Dansk Socialrådgiverforening)
Storeg. 31, 2,
6200 Åbenrå.....62 73 11
Elektrikerforbundet
Sandved 1,
6200 Åbenrå.....62 24 27
Foreningen af Arbejdsledere
Fuglevænget 17,
Hjordkær 6230 Rødekro 66 64 58
Handels og Kontorfunktionærernes Forbund
Åbenrå afdeling
Borgmester Finksg. 5,
6200 Åbenrå.....62 28 04
Husligt Arbejderforbund
Åbenrå afd.
Storeg. 7,
6200 Åbenrå.....62 38 13
Ingeniør-Sammenslutningen
Hærulfv. 3,
6330 Padborg 67 21 62
Kristelig Fagforening, Sønderjysk Afd.
Noldev. 16
6372 Bylderup-Bov 76 25 92
Kvindeligt Arbejderforbund
Bjergg. 3,
6200 Åbenrå.....62 13 95
LDK (Landsforeningen Danske Klubfolk)
Storeg. 31, 2,
6200 Åbenrå.....62 05 45
Malerforbundet
Bjergg. 3,
6200 Åbenrå.....62 17 66
Mælkeri-Industriarbejder Forbundet
Lindsnakkev. 53,
6200 Åbenrå.....62 21 80
N.N.F. Nærings- og Nydelsesmiddel Arb. Forb. Bagerne
Åbenrå afd.
Ærholm 13,
6200 Åbenrå.....62 39 31
Nærings- og Nydelsesmiddelarb. Forbund
Bjergg. 3,
6200 Åbenrå.....62 78 50
PMF
Storeg. 31, 2,
6200 Åbenrå.....62 73 83
Sadelmagerforbundet
Storeg. 19B,
6200 Åbenrå.....62 23 24

RUBRIKKEN FORTSÆTTES

Skotøjsforbundet
Vesterg. 12,
6230 Rødekro 66 10 32
SL (Socialpædagogernes Landsforbund)
Storeg. 31, 2,
6200 Åbenrå.....62 88 28
Snedker- og Tømrerforbundet
Barkmølleg. 3,
6200 Åbenrå.....62 39 56
Specialarbejderforbundet i Danmark
Funkev. 11,
6230 Rødekro 66 22 57
Specialarbejderforbundet i Danmark
Gasværksv. 4,
6200 Åbenrå.....62 21 87
Teknisk Landsforbund
Åbenrå afd.
Kratløkke 16,
Kliplev 6200 Åbenrå 68 72 27
Tjenerforbundet i Danmark
Åbenrå afd.
Havnev. 26,
6200 Åbenrå.....62 32 12
Træindustriarbejderforb.
Mølleg. 3,
6200 Åbenrå.....62 87 70

Farve-handlere

Centrum Farver
Østerg. 2,
6230 Rødekro 66 19 77
Hjordkær Farvehandel
Kirkeg. 21,
6230 Rødekro 66 68 33
Nielsen Niels A. & Søn A/S
Ramsherred 10,
6200 Åbenrå.....62 31 28
O.K.Farver - Jeppesens Farvehandel
Rådhusg. 9,
6200 Åbenrå 62 33 56

OK FARVER v. JEPPESEN
Lægernes Hus
Rådhusgade 9 - 6200 Aabenraa
Telefon 62 33 56

Rødekro Tapet og Farvehandel
Vesterg. 8,
6230 Rødekro 66 21 20
Schulz Andreas J.
Hovedg. 37,
Hellevad 6230 Rødekro 66 91 92
Thiellesen Farve-Tapet
Sønderg. 3-5,
6200 Åbenrå.....62 20 81

Finansierings-selskaber

Euro-Finans
Skånev. 4,
Rødekro 6230 Rødekro 66 19 21

Fisk

Fiskeboden
Kystv. 50,
6200 Åbenrå.....62 15 46
Fiskernes Fællessalg ApS
Nyhavn,
6200 Åbenrå 62 34 45
Røgeri - Fisk, detail - en gros
Genner Strands Fiskerøgeri
Sønderballe Strand 68,
Genner 6200 Åbenrå 69 88 68
Holm Alb.
Genner Strand,
Genner 6200 Åbenrå 69 89 98
Åbenrå Fiskeforretning
Ramsherred 5,
6200 Åbenrå.....62 46 06

Fjernsyn

Fona
Ramsherred 41A,
6200 Åbenrå.....62 28 44
Hjordkær Radio & Tv
Kirkeg. 33,
6230 Rødekro 66 68 82
Aabenraa Radio- og TV-Værksted ApS
Storeg. 11,
6200 Åbenrå.....62 00 40

Fjernvarme

Rødekro Fjernvarmecentral A.m.b.a.
Vinkelv. 9,
6230 Rødekro 66 22 00

Flasker

Flaskecentralen
Søndermark 54,
Røllum 6200 Åbenrå.....66 34 92

Flaskegas

Kosan
Langrode 32,
6200 Åbenrå 62 43 76
Kosan Butikken
Langrode 32
Åbenrå
04-62 43 76
Pangas
Hyrdesøvej 12,
Kliplev 6200 Åbenrå 68 75 16

Fliser

Østergaard Egon L.
Svalevej 8,
Hjordkær 6230 Rødekro 66 68 36

Flytte-forretninger

Nielsen Sv. E. og Jens
Kløvermarken 28,
6230 Rødekro 66 23 33
Møller Kaj
Sønderv. 6,
Perbøl 6200 Åbenrå 68 73 90
FLYTNING
udføres med Mercedes 608D
Ring og få et billigt og uforbindende tilbud
68 73 90
Aabenraa bybud & flytteforretning
Fuglsang 11,
6200 Åbenrå.....62 37 57

Fodpleje

Christensen A. M.
N. Ønlevv. 11,
N. Ønlev 6230 Rødekro 66 65 96

FODTERAPEUT
ANNE MARIE CHRISTENSEN
N. ØNLEVVEJ 11 - N. ØNLEV
66 65 96
Tlf.tid 07.30-8.00 og 18.00-18.30
UDEBEHANDLING FORETAGES

Irenes Fodklinik
Klinkbjerg 16,
6200 Åbenrå.....62 51 29
Jacobsen Ena
Brunbjergvej 24,
Løjt Kirkeby 6200 Åbenrå 66 78 38
Jensen Andrea Møller
Jernbaneg. 43,
6200 Åbenrå.....62 13 85
Madsen Unger Lis
Hjarupv. 7,
6200 Åbenrå.....62 75 70
Mogensen G. Kryger
Haderslevv. 24A,
6200 Åbenrå.....62 19 09
Overbeck-Petersen Hilda
Østerg. 20,
6230 Rødekro 66 27 96
Sieger Jytte
Bakkev. 20,
6230 Rødekro 66 25 50
Vestergades Fodklinik
Vesterg. 19,
6200 Åbenrå.....62 45 40
Åbenrå Ny Fodklinik
Uglekær 34,
6200 Åbenrå.....62 57 60

Forlystelses-etablisse-menter

Løjt Forsamlingshus
Nørreg. 1,
Løjt Kirkeby 6200 Åbenrå 66 72 44

Forsamlings-huse

Hjordkær Forsamlingshus
Åbenråv. 10,
Hjordkær 6230 Rødekro 66 66 02
Hovslund Forsamlingshus
Ribev. 42,
6230 Rødekro 68 44 06
Nørre Hostrup Forsamlingshus
Nørre Hostrupv. 29,
Hostrup 6230 Rødekro 66 24 78

Forsikring

Alka Forsikring
Hørgaarden 26,
6200 Åbenrå.....62 92 52
Alm. Brand
Hans Hansen
Haderslevv. 26, 63 00 50
6200 Åbenrå.....66 79 92
Alm. Brand
Høgelsbjerg 90,
6200 Åbenrå.....62 56 84
Alm. Brand af 1792
Branddirektoratet i Gråsten
Ahlefeldv. 10,
6300 Gråsten 65 17 67
Autoforsikringsklubben - Chaufførerne
Hjelmrode 88,
6200 Åbenrå.....62 34 96

Baltica
Rådhusg. 6,
6200 Åbenrå 62 50 35
Store Torv 9
(tidl. Nye Danske Lloyd).....62 63 33

Kontortid 8.30 - 16.30

Udenfor kontortid:

Ass. P. Boy Birck	62 10 55
Ass. B. B. Jensen	62 40 64
Ass. K. Jensen	62 26 25
Ass. V. A. Jensen	62 43 47
Ass. J. Th. Lorentzen	62 37 67
Ass. J. P. Mattsen	62 11 28
Ass. H. M. Reese	62 20 10
Ass. S. Vester	62 90 24
DC. A. Pedersen	62 01 61

Borgen-Forsikring
Afdelingskontor Rugkobbel 3,
6200 Åbenrå.....62 65 22

RUBRIKKEN FORTSÆTTES NÆSTE SPALTE

Hafnia-Haand i Haand
Vesterg. 35,
6200 Åbenrå 62 38 86

HAFNIA HAAND I HAAND

Dansk Søassurance
Afd. kontor:
Vestergade 35, 6200 Åbenrå
62 38 86

Ass. privat:	
Steen Kortegård	67 02 61
K. J. Lyck	66 14 33
Carl J. Sødergreen	62 62 22
Hans Pedersen	83 27 95

Fjerde Sø/Dannevirke
Gl. Kongev. 96,
6200 Åbenrå.....62 22 71
Hansen Hans
Haderslevv. 26,
6200 Åbenrå.....63 00 50
Kgl. Brand
Storeg. 8,
6200 Åbenrå.....62 84 01
Nissen Bendt
Lillevang 3,
6230 Rødekro 69 30 00
Nordlyset
Nørreport 2A,
6200 Åbenrå.....62 42 88

Plansikring (Peer Madsen)
Hærvejen 13,
6230 Rødekro 69 31 31

Forsikringer af enhver art

plansikring

Ønsker De en tryg fremtid
på topplan, tag
PLANSIKRING's
assurandør med på råd,
han giver Dem gerne
et uforbindende tilbud

PEER H. MADSEN
Assurandør
Hærvejen 13 - 6230 Rødekro
69 31 31

RUBRIKKEN FORTSÆTTES NÆSTE SPALTE

Plansikring (Ass. J. H. Mortensen)
Havretoften 22,
Felsted 6200 Åbenrå 68 58 68

Kontortid 8-9

Forsikringer af enhver art!

plansikring

68 58 68

Statsanstalten for Livsforsikring
Lindevang 3,
6200 Åbenrå.....62 26 06
Taksatorringen Taksatorcentral Åbenrå
Løgumklosterv. 148,
6200 Åbenrå.....62 75 00

(rubrikken fortsættes)

Lokalhåndbogen Aabenraa/Rødekro/Lundtoft

Generalforsamlinger
Udsalg
Stævner
Møder
Fester
Mærkedage
Bankospil

?

Datoer der er vigtige at huske

★

Brug kalenderen bagest i bogen.

★

Køb en af de billige annoncerings-muligheder

05 - 36 33 11

topsikring

topsikring gs
forsikringsselskabet
Regionskontoret for Sønderjylland og Ribe amt
Storegade 39,
kontortid 8-16 62 73 22

Regionschef
John Nielsen 62 73 22

Forsikringsbutikken:
Storegade 39 62 73 22
åbn.: man-fre. 9-17, to. till. 9-18, lø. lukk.

Forsikringskonsulenter:
Orla Meier
Skinderbro 18,
træff. bedst 8-9 62 12 42
tegner erhverv og livsfors.

Martin Asmussen
Vandværksvej 5,
Rødekro,
træff. bedst 8-9 66 29 21
tegner landbrug- og livsfors.

Tillidsmænd:
Hellevad:
Hans Nissen Christensen
Vandmøllevej 2,
Klovtoft 66 95 14

Rødekro, Hjordkær:
Peder Frees
Rise Bygade 23 66 21 66

Løjt:
Knud Hansen
Skarrevvej 150,
Skovby Mark 66 72 92

Stubbæk:
Marius B. Paulsen
Ribevej 13 62 30 20

Kliplev:
Svend Carstensen
Stoltelundvej 5,
Vilsbæk 68 78 47

Lundtoft, Feldsted:
H. P. Jahnsen
Bøgeholmvej 1,
Feldsted Østermark 68 52 80

Bovrup:
Chr. Andersen
Solvænget 13 68 01 75

Sdr. Hostrup, Felstedskov:
Chr. Callesen
Kiddingvej 22,
Bovrup 68 00 18

topsikring

RUBRIKKEN FORTSÆTTES

Tryg Forsikring
Sønderg. 3-5,
6200 Åbenrå.....62 26 26

Voss H.
Kont. Nørreport 30, 62 48 23
6200 Åbenrå 62 42 02
Privat 62 01 46

TREKRONER-FORSIKRING A/S
v/ exam. assurandør
H. VOSS
NØRREPORT 30
04-62 48 23 - 04-62 42 02

Fotoartikler

Lawaetz Th.
Nørreport 14,
6200 Åbenrå.....62 34 25
von Münchow Ludvig
Ramsherred 13-15,
6200 Åbenrå.....62 33 40

Fotografer

Centrum Foto
Kirkeg. 1,
Hjordkær 6230 Rødekro 66 68 45

Clausen Find, Photopress
Mosevænget 4,
Genner 6200 Åbenrå 69 86 86
Biltlf. 049-6 16 16

photpress

LUFTFOTO - REKLAMEFOTO
LYNHURTIGT
LEVERES AL SLAGS FOTOGRAFERING
PHOTOPRESS
FIND CLAUSEN
MOSEVÆNGET 4 - GENNER
6200 · ÅBENRÅ

Clausen, Fotograf
Varnæsv. 159,
Hostrupskov 6200 Åbenrå 66 36 41
Free - Lance Foto
Borgmester Finks Gade 9,
6200 Åbenrå.....62 15 90
Goy W.
Hjarupv. 1,
6200 Åbenrå.....62 18 78

(rubrikken fortsættes)

Peman Reklame & Marketing
Østerg. 45,
6230 Rødekro 66 23 88

Reklame &
Marketing
Video
(Co-produktion)
Analyser
Direkt mail

peman
REKLAME & MARKETING
Østergade 45 · 6230 Rødekro
Telefon 04 · 66 23 88

Petersen Chr.
Storeg. 34,
6200 Åbenrå.....62 28 75

Fotosats

Aabenraa Fotosats ApS
Nyg. 68,
6200 Åbenrå.....62 42 44

Fotospeciale-handlere

Fotohuset A/S
Nørreport 19A,
6200 Åbenrå.....62 66 01

Fragt-centraler og fragtmænd

Petersen Fritz
Brunde Kirkev. 22, 66 11 24
6230 Rødekro.....66 11 25
Efter kontortid:
Kurt Petersen.....62 25 58

FRITZ FRAGT
DAGLIG
KØBENHAVN/
VESTSJÆLLAND
SØNDERJYLLAND

Schwartz Eduard
Borgmester Finksg. 15,
6200 Åbenrå.....62 56 08
Aabenraa Fragtcentral
Industriv. 7,
6200 Åbenrå.....62 76 11

Frimærker

Gågadens Frimærkehandel
(Åse Jensen)
Ramsherred 19D,
6200 Åbenrå 62 89 66

Alt til frimærke-samlere

Åben 10 - 17
(Middagslukn. 12-13.30)

Frugt en gros

Møller N. & Sønner A/S
Bakkev. 8,
6230 Rødekro 66 23 24

Frugt- og grønt-handlere

Andersen Lis og Rita
Byg. 21,
Mellerup 6230 Rødekro 66 67 04
Frugtcentralen
Sønderport 27,
6200 Åbenrå.....62 32 59
Gågadens Grøntkælder
Storeg. 6,
6200 Åbenrå.....62 61 69
Michelsen Holger
Ramsherred 30,
6200 Åbenrå.....62 33 42

Frø

Sønderjysk Frøforsyning a/s
Lille Kolstrup 20,
6200 Åbenrå.....62 30 47

Fyringsolie

Esso Depot Sønderjylland
(H. J. Jørgensen)
Østermadev. 8,
6200 Åbenrå 62 10 85

Esso

Fysio-terapeuter

Jepsen H. C.
Ramsherred 7,
6200 Åbenrå.....62 59 73
Klinik for fysioterapeuter
Ramsherred 7,
6200 Åbenrå.....62 59 73
Nielsen Elisabeth Østerby
Langager 8,
Hellevad 6230 Rødekro 66 93 38
Ullerichs Vibeke
Farverhus 172,
6230 Rødekro 62 21 41

Færgeruter

Barsø-Færgen
Barsøv. 190,
Løjt Kirkeby 6200 Åbenrå 66 77 74

Gaffeltrucks

Martensen E.
Bovrup,
6200 Åbenrå.....68 05 33

Gallerier

Pregaard, Galleri
Wollesgyde 6,
6200 Åbenrå.....62 29 45

Gardiner

E.M.Gardiner
Ramsherred 47,
6200 Åbenrå 62 76 42

EM-GARDINBUSSEN



Vi kommer når det passer Dem - mellem kl. 8.00 og 21.00

- VI TA'R MÅL
- VI SYER
- VI MONTERER
- VI GIVER DEM UFORBINDENDE TILBUD PÅ STEDET

EM GARDINER
BOLIGTEXTILER
v/ Erling Matthiesen

Ring efter GARDINBUSSEN på
62 76 42
eller kig ind i vor forretning Gågaden, Ramsherred 47

RUBRIKKEN FORTSÆTTES

Høj-Tæpper
Østerg. 70,
6230 Rødekro 66 21 24



Jacobsen PA
Brystrupv. 17,
Hellevad 6230 Rødekro 66 95 26
Jensen Hans
Vesterg. 23,
6200 Åbenrå.....62 23 89

Garn

Broderi og Strik
Ramsherred 44,
6200 Åbenrå.....62 11 81
Håndarbejdets Fremme
Ramsherred 16,
6200 Åbenrå.....62 37 40
Vinde Vinde Nøglegarn
Ramsherred 29,
6200 Åbenrå.....62 23 62

Gartnere

Bovrup Handelsgartneri
Bytoften 5,
Bovrup 6230 Rødekro 68 00 31
Bredsgaard Svend Aage
Dimen 44,
6200 Åbenrå.....62 20 62
Gartneriet Fjordhøj
Enkedalsv. 3,
Ny-Skovbøl 6200 Åbenrå.....68 01 86
Jensen Torben Fromberg
Skarrev. 85,
Løjt Kirkeby 6200 Åbenrå 66 76 56
Juhler Hans Peter
Søstv. 130,
6200 Åbenrå.....62 41 46
Michaelsen Nis
Skoleg. 16,
Løjt Kirkeby 6200 Åbenrå 66 71 15
Nielsen Inger
Oksev. 24,
Hovslund 6230 Rødekro 68 46 66

Gas- og vandmestre

Astrup Henry
Højtoft 17,
6230 Rødekro 66 22 73

Gaveartikler

Gaveboden
Skoleg. 38,
Løjt Kirkeby 6200 Åbenrå 66 70 88
Ting og Sager
Rugkobbelcentret,
Stubbæk 6200 Åbenrå.....63 09 99

Genbrug

Genbrugsbasiscenter Syd
Hjarupv. 49,
6200 Åbenrå.....62 66 33
Kirkens Korshær Genbrugsbutik
Grønnev. 1,
6200 Åbenrå.....62 28 32

Glarmestre og glarmagere

Nielsen Henry
Røllum Byg. 59,
Røllum 6200 Åbenrå.....66 34 83

RUBRIKKEN FORTSÆTTES NÆSTE SPALTE

Lokalhåndbogen Aabenraa/Rødekro/Lundtoft

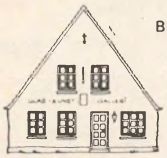
Eneste håndbog der dækker alle 3 kommuner

★

05 - 36 33 11

Pregaard, Glarmester
Wollesgyde 6,
6200 Åbenrå 62 29 45

GALLERI PREGAARD



BILLEDRAMME
GLAS
KUNST
LITOGRAFI
GRAFIK
MALERI
AKVAREL

GLARMESTER Pregaard

Aabenraa Glassliberi

REPARATIONER
NYBYGNINGER
THERMORUDER &
FORSATSRUDER
BILLEDINDRAMNING
SPECIALE: BLYRUDER
OG SOLFILTER

WOLLESGYDE 6
6200 AABENRAA
KOMMER OVERALT!

Aabenraa Glarmesterforretning
v/ E. Jochumsem
Klinkbjerg 16, 6200 Åbenrå 62 81 66

GLAS



Reparationer
Nybygning
Blyindfatning
Billedindramning
Termoruder
Autoruder

AABENRAA
GLARMESTER-
FORRETNING
Klinkbjerg 16 · Telefon 62 8166

Glasfiber

Krichau Jens A.
Løkkegårdsv. 44,
6230 Rødekro 66 13 50

La-Kaj ApS
Lyngslet 21,
Bodum 6200 Åbenrå 66 73 98

Grill-forretninger

Big Mac's Burger
Rødekro Centret,
6230 Rødekro 69 35 00

Bruno's Grill-Bar
Rådhusg. 16,
6200 Åbenrå.....62 40 41

Grillen
Nørreport 32,
6200 Åbenrå.....62 44 73

Hellevad Grillbar
Hovedg. 24,
Hellevad 6230 Rødekro 66 96 23

Hjordkær Grill
Kirkeg. 5,
Hjordkær 6230 Rødekro 66 62 06

HJORDKÆR GRILL
stedet med de lækre
grillkyllinger
- også ud af huset...

Inga's Grillbar
Hovedg. 77,
6360 Tinglev.....64 47 40

Klits Grill-Bar
Nørreport 20,
6200 Åbenrå.....62 44 28

Løjt Grillbar
Storeg. 3,
Løjt Kirkeby 6200 Åbenrå 66 81 66

Madcentret Møllen
Gråstenv. 15C,
Felsted 6200 Åbenrå 68 58 52



MADCENTRET MØLLEN
Gråstenvej 15C
Felsted
68 58 52

Rugkobbelcentrets Grill
Rugkobbelcentret,
6200 Åbenrå.....62 51 04

Rødekro Grill Shop
Vesterg. 21,
6230 Rødekro 69 30 96

Strøgets Burger
Nørreport 9,
6200 Åbenrå.....62 85 00

Østergades Kiosk-Grill
Østerg. 34,
6230 Rødekro 66 28 20

Grill- og burger-inventar

Grill-Imbiss Inventar ApS
Nørager 11,
6230 Rødekro.....66 16 03

Omst. til
fabrikant Harald Jeppesen priv.

Totalindretninger:
Grill- og burgerforretning

Projektering:
Ring til os - det klarer vi for Dem
- også ansøgninger m.m.

Speciale:
Brødristere, multitoastere - er os

Grosserere

Biosthetique A/S
Callesensg. 13,
6200 Åbenrå.....62 71 00

Busk - Jepsen
Kilen 51,
6200 Åbenrå.....62 62 62

Damm Aksel
Kirkeg. 60,
Hjordkær 6230 Rødekro 66 69 00

Hansen & Veit ApS
H.P. Hanssensg. 32,
6200 Åbenrå.....62 21 63

Jensen Hans Max
Jernbaneg. 30,
6200 Åbenrå.....62 46 92

Jørgensen Jørgen Kødeksport
Bjergg. 15,
6200 Åbenrå.....62 20 36

Lindgreens Enke H. P. a/s
Stolligv. 57,
6200 Åbenrå.....62 16 26

Maasbøl Hans
Langrode 36,
6200 Åbenrå.....62 21 55

Maasbøl Hans
Uglekær 86,
6200 Åbenrå.....62 21 55

S.D.M. ApS
Industriv. 7,
Rødekro 6230 Rødekro 66 10 50

Skandic Interior Løjt A/S
Skoleg. 38,
Løjt Kirkeby 6200 Åbenrå 66 76 11

Toast-Master Service
Haderslevv. 21, 62 32 55
6200 Åbenrå.....66 70 90

Grusgrave

Heisel Th.
Horsbygård,
6230 Rødekro 66 94 98

Grus og sten

Bedsted Lø Grusværker ApS
Stenagerv. 9,
Mjøls 6230 Rødekro 66 22 14
Heisel Thomas
Horsbygårdsv. 1,
6230 Rødekro 66 94 98
Heisels, Th. Grusgrav
Mjøls,
6230 Rødekro 66 21 84
Jensen Andr., Sten og Grusforretning ApS
Østerg. 48,
Sdr. Hostrup 6200 Åbenrå 66 34 17
Krag E. - Sten & Grus A/S
Skibbroen 16,
6200 Åbenrå.....63 01 02
Meldgaard Sten og Grus I/S
Nørager 54,
6230 Rødekro 66 23 11
Moselund Grusgrav
Flensborgv. 387,
Stubbæk 6200 Åbenrå.....66 35 51
Moselund Sten og grus
Mågev. 1,
6230 Rødekro 66 63 93
Nørbæk Svend
Høj g. 2,
6230 Rødekro 66 27 82

Pelving-Grus ApS (Chr. Pelving)
Snurom 23,
Hjordkær 6230 Rødekro 66 67 18
Grusgrav Østermarksvej,
Nr. Hostrup 6230 Rødekro 66 27 57



1. kl. betongrus & vejmaterialer

Pelving-Grus

Padborg Færdigbeton A/S
Hermesvej 16,
6330 Padborg 67 07 88

Petersen Chr. Sønner A/S
Grusgraven,
Lunderup 6230 Rødekro 66 23 48
Rise Grusgrav
Mjøls,
6230 Rødekro 66 25 16

RUBRIKKEN FORTSÆTTES NÆSTE SPALTE

Stema ApS
Nyhavn 28,
6200 Åbenrå 62 79 72

Stenmaterialer & Shipping ApS

stemas

Nyhavn 28, 6200 Åbenrå

Alt indenfor:
Sten - Grus
Skærver
Kalk/Dolomit
Brosten

Telefon	62 79 72
Privat	66 12 32
Telex	04-52 143
Telegramadr.	stema dk

Sydjydsk Sten og Grus A/S
Andholmv. 10A,
6230 Rødekro 66 14 11

Sønderborg Skærve- og Grusværk A/S
Flensborgv. 385,
Sdr. Hostrup 6200 Åbenrå.....66 30 00

Sønderborg Skærve- og Grusværk A/S
Flensborgvej 385 - Sdr. Hostrup
04-66 30 00
Biltlf.: 049-6 24 91

Sørensen Peter Skærve- og Grusværk A/S
Drejbjergvej,
Bjergskov 6200 Åbenrå 68 77 76
Åbenrå Granit I/S
Skibbroen 16,
6200 Åbenrå.....62 53 63

Guldsmede

Andresen Rudolf
Storeg. 7,
6200 Åbenrå 62 34 74

Guldsmed
Rudolf Andresen
TLF. 62 34 74
Vi har eget værksted

Clausen Asmus (Ib Clausen)
Ramsherred 24,
6200 Åbenrå 62 29 02



smykker
- så gå til fagmanden!
Stort udvalg i ægte stene
Asmus Clausen
62 29 02

Guld og sølv

Guld-Design
Ramsherred 44B,
6200 Åbenrå.....62 52 90
Schmidt E. Nielsen
Storeg. 25,
Kliplev 6200 Åbenrå 68 78 22
Thorsmark
Storeg. 10,
6200 Åbenrå.....62 26 73

Gulv-afslibning

Sydjydsk Gulvbelægning
Løgumklosterv. 3-7,
6200 Åbenrå.....62 38 10

Gulv-belægning

Høj-Tæpper
Østerg. 70,
6230 Rødekro 66 21 24



Sydjydsk Gulvbelægning
Løgumklosterv. 3-7,
6200 Åbenrå 62 38 10

Sydjydsk Gulvbelægning
E. H. Laursen
Løgumklostervej 3-7
6200 Aabenraa
62 38 10

Gulvtæpper

Christiansen Johs. P.
Slotsg. 7,
6200 Åbenrå.....62 12 81
Dan Tæpper
Flensborgv. 250,
Lundsbjerg 6200 Åbenrå 66 31 23

Handels-firmaer

Handelscompagniet af 1974 ApS
Klovtoftv. 32,
Hellevad 6230 Rødekro 66 95 43
Rockidan Handelsselskab ApS
Rise Byg. 24, 66 14 84
Rise 6230 Rødekro 66 19 16
S.D.M. ApS
Industriv. 7,
6230 Rødekro 66 10 50
Toft Leif ApS
Lindevang 4,
6200 Åbenrå.....62 52 69

Haveartikler

Schmidt J. A.
Store Torv 4,
6200 Åbenrå 62 41 54



ALT TIL HAVEN
J.A.SCHMIDT
St. Torv - Tlf. 62 41 54

Havemøbler

Natura Green Line A/S
Industriv. 10-12,
6200 Åbenrå.....62 70 86

Have-redskaber

Sønderjydsk Partner-Service
Løgumklosterv. 121,
6200 Åbenrå.....62 46 70

Helsekost

Aabenraa Helseterapi
Klinkbjerg 7,
6200 Åbenrå 62 87 86

Aabenraa Helseterapi
Klinkbjerg 7
62 87 86

Helse-institutter

Radison Lydklinik
Haderslevv. 15,
6200 Åbenrå.....62 46 57
Aabenraa Helse-Institut
Nørreport 11,
6200 Åbenrå.....62 63 87

Herrefrisører

Clausen Svend Aage
Sønderg. 22A,
6200 Åbenrå.....62 71 64
Christiansen Carl-Heinrich
Sønderport 23,
6200 Åbenrå.....62 32 34

Hymøller Svend Å.
Østerg. 15,
6230 Rødekro 66 22 70

Frisør »PYLLE«
Sv. Å. Hymøller
Østergade 15 - Røde Kro
Tlf. 66 22 70
Husk tidsbest. tirsdag og onsdag
Lukket lørdag

Jessen Olesen Gunda
Hesselbjerg 34,
Løjt Kirkeby 6200 Åbenrå 66 81 20
Jessen Verner
Ramsherred 5B,
6200 Åbenrå.....62 15 81
Kock Finn
Rugkobbel 1,
6200 Åbenrå.....62 64 32
Krøger Friedrich J.
Ramsherred 19,
6200 Åbenrå.....62 43 04
Nicolaisen Wilhelm
Ramsherred 39,
6200 Åbenrå.....62 33 83
Petersen Else
Idrætsv. 12,
Hovslund 6230 Rødekro 68 46 60
Petersen Lorenz
Genner Bygade 7,
Genner 6200 Åbenrå 69 89 12
Szidat Hermann
Skibbrog. 1,
6200 Åbenrå.....62 38 12
Westphal G.
Gråstenv. 34,
Felsted 6200 Åbenrå.....68 54 92

Herretøj

Bucka Herremagasin
Rugkobbelcentret,
6200 Åbenrå.....62 32 25
Bovs - Jacobsen
Søndertorv,
6200 Åbenrå.....62 23 56
Herrehus A/S
Nørretorv 2-4,
6200 Åbenrå.....62 21 76
H P Herretøj
Østerg. 4,
6230 Rødekro 66 10 90
Kiilerich
Ramsherred 32,
6200 Åbenrå.....62 25 47
London Magasin ApS
Nørreport 7,
6200 Åbenrå.....62 35 50
Nyt Tøj
Ramsherred 17A,
6200 Åbenrå.....62 23 45

RUBRIKKEN FORTSÆTTES NÆSTE SPALTE

Tip-Top Herre- og Drengemagasin
Storetorv 7,
6200 Åbenrå.....62 23 77

Hobby-artikler

Teratex
Reberbanen 43,
6200 Åbenrå.....62 64 79

Hoteller

Garni, Hotel Bøgen
Haderslevv. 48,
6200 Åbenrå.....62 46 71
Hotel Lundsbjerg Kro
Flensborg Landev. 260,
6200 Åbenrå.....66 35 95
Hvide Hus, Hotel
Flensborgv. 50,
6200 Åbenrå.....62 47 00
Se annoncen på bogens ryg.
Jernbanehotellet
Hærvejen 24,
6230 Rødekro 66 21 42

Johansens Gæstgivergård
Storeg. 14,
Bovrup 6200 Åbenrå 68 02 06

Johansens Gæstgivergård
v/ I. og H. Mattesen
04-68 02 06

Missionshotellet
Klinkbjerg 20,
6200 Åbenrå.....62 36 12

Husholdnings-apparater

El-Møller A/S
Hærv. 30,
6230 Rødekro 66 22 07
Fabricius
Vestermarksv. 19,
6200 Åbenrå.....62 15 19
Skousen Husholdningsmaskiner A/S
Nørreport 17,
6200 Åbenrå.....62 18 58

Hunde

Shaggy Dane
Løjt Nørbyv. 10,
Løjt Kirkeby 6200 Åbenrå 66 71 18

Hønserier

Barsøe Christian Peter
Hellevadv. 68,
Hønkys 6230 Rødekro.....66 91 69
Petersen Math.
Hærv. 139,
Nybøl 6230 Rødekro.....66 65 23

Indretnings-arkitekter

Fischer Jan
Flensborgv. 18,
6200 Åbenrå.....62 85 85

Industrier

D.A.K.A. Kødfoderfabrikken
Flensborgv. 342,
Sdr. Hostrup 6200 Åbenrå 66 33 25
Dansk Glødelampefabrik A/S
Nyg. 12A,
6200 Åbenrå.....62 22 66
Eliselund Biscuits
Hvilehøjv. 14,
6200 Åbenrå.....62 32 90
Sydjysk Andels-mælkekondensering (SAMDEN)
Varnæsv. 1,
6200 Åbenrå.....62 11 22
Telex.....52164
Trikett A/S
Møllev. 3,
Stubbæk 6200 Åbenrå 66 35 99

Ingeniør-firmaer

Andersen K. Søe (M. af I.) (P&T)
Solbakken 58,
6230 Rødekro 66 24 00
Andersen N.
Troldkær 22,
6200 Åbenrå.....62 40 36
Brunn & Sørensen A/S
Ramsherred 32,
6200 Åbenrå.....62 54 82
c. g. teknik, Rådgivende ingeniører I/S
Vesterg. 26,
6230 Rødekro 66 24 12

RUBRIKKEN FORTSÆTTES

Crone & Koch
Rådgivende Ingeniørfirma K/S
Kilen 12,
6200 Åbenrå 62 11 32

Crone & Koch

Konstruktioner
og
installationer
VVS - GAS
og
Fjernvarme
Energikonsulenter

04-62 11 32

Private telefoner:

K. E. Lindegaard	42 50 91
A. Bygge Jensen	62 18 95
Peter H. Jørgensen	66 14 63

Christensen John
Dyrhave 43,
6200 Åbenrå.....62 43 43
Ernst Jørgen
Bjergg. 11A,
6200 Åbenrå.....62 38 61
Gunnarsen Gunnar
Vingelhøjv. 7,
Hostrupskov 6200 Åbenrå 66 35 48
Jensen Karsten
Sejrsholt 4,
6200 Åbenrå.....62 47 68
Jørgensen Johs. rådgivende Ingeniørfirma A/S
Ramsherred 40,
6200 Åbenrå.....62 87 22
Krag H. M.
Farverhus 180,
6200 Åbenrå.....62 56 25
Larsen Niels K. (M. af I.)
Nørager 34,
6230 Rødekro 66 25 03
Lorenzen Carl (M. af I.)
Skovvænget 13,
6230 Rødekro 66 26 52
Oesten G. Arkitekt- & Ingeniørforretning ApS
Skibbroen 22,
6200 Åbenrå.....62 47 11

RUBRIKKEN FORTSÆTTES NÆSTE SPALTE

Petersen Svend Åge
Rådgivende Ingeniørfirma
Hærvejen 41,
6230 Rødekro 66 15 00

rådgivende ingeniørfirma

svend åge petersen

Byggeledelse **Byggemodning**
Bygningskonstruktioner
VVS · El-installationer
Energikonsulent

Samfundsteknik A/S
Klinkbjerg 4,
6200 Åbenrå.....62 69 70
Weile Børge
Fladholm 38,
6200 Åbenrå.....62 12 32
Aaskov Finn (M. af I.)
Genner Byg. 25,
Genner 6200 Åbenrå 69 85 77

Is

Eventyr Is
Lundsbjerg Industrivej,
6200 Åbenrå.....66 31 71
Old Danish Ice Cream
Nørreport 8,
6200 Åbenrå.....62 85 00
Premier Is
Kilen 27,
6200 Åbenrå.....62 28 70

Isenkræmmere

Cyclecompagniet
Storeg. 34,
6200 Åbenrå 62 27 15

CYCLECOMPAGNIET
LAMPER - KØKKENUDSTYR
SMÅMØBLER
62 27 15

Damberg ApS
Vesterg. 3A,
6200 Åbenrå.....62 21 57
Ewalds Eftf. S.P.
Ramsherred 35A,
6200 Åbenrå.....62 22 14

RUBRIKKEN FORTSÆTTES NÆSTE SPALTE

Hansen Lorenz Jr. A/S
Storeg. 33,
6200 Åbenrå 62 21 38

difa SHOPPING LORENZ tlf. 04/622138

HANSEN's eftf.
Storegade 33 6200 Åbenrå

Jacobsen P. A.
Skoleg. 2,
Hellevad 6230 Rødekro 66 95 25

Paulsen Johs.
Ramsherred 36,
6200 Åbenrå 62 30 50

Johs. Paulsen
GAGADENS IMERCO ISENKRÆMMER
6200 AABENRAA · TLF 04 62 30 50
Isenkram . Porcelæn
Gaveartikler . Udstyr

Rødekro Isenkram
Østerg. 8,
6230 Rødekro 66 22 05

Iskiosker

Schmidts Pølsevogn
Madev. 39,
6200 Åbenrå
Store Torvs Iskiosk
Store Torv,
6200 Åbenrå

Isolering

Vestergaards Isolering
Slotsg. 33,
6200 Åbenrå.....62 69 96

Jagt- og fiskeriartikler

Spoco - Sport (Flemming Dahl)
Gågaden Nørreport 13,
6200 Åbenrå.....62 50 05

Kaffe- og tehandlere

Junker N.
Ramsherred 4,
6200 Åbenrå.....62 25 21
Lauridsen Kaffeforretning
Sønderg. 17,
6200 Åbenrå.....62 10 28

Kartofler

Sønderjydsk Kartoffelsektion
Søvværksv. 4,
6230 Rødekro 66 29 44

Karrosserier

Bova-Bus Denmark ApS
Jyllandsg. 3,
6230 Rødekro 66 22 12
Åbenrå Karrosserifabrik
Dronning Margrethesv. 75,
6200 Åbenrå.....62 12 14

Kasseapparater

ADS Anker A/S
Sønderport 31,
6200 Åbenrå.....62 32 54
Kontor Syd ApS
Voldg. 4,
6400 Sønderborg.....42 91 92

Kioskforretninger

ABC Kiosken
Sønderg. 14,
6200 Åbenrå.....62 28 88
Centerkiosken
Hærv. 39,
6230 Rødekro 66 18 53
Clausen Leif
Klovtoftv. 13,
Hellevad 6230 Rødekro 66 95 24
Jernbanekiosken
Jernbaneg. 2,
6200 Åbenrå.....62 54 75
Lund Margrethe
Sønderballev. 77,
Genner 6200 Åbenrå 69 87 20
Rutebilkiosken
H P Hanssensg. 39-43,
6200 Åbenrå.....62 63 36
Strøgkiosken
Storeg. 23,
6200 Åbenrå.....62 56 26
Tøndervejs Kiosk
Rugkobbel 2,
6200 Åbenrå.....62 10 36

Kiropraktorer

Jensen Jens J.
Bojskovv. 9,
Kiding Østmark 6200 Åbenrå **68 05 55**

Kjoler

Lilly Brudekjoler
Nørreport 24,
6200 Åbenrå.....**62 21 34**

Kjolestoffer

Ilsøe Stoffer
Storeg. 9,
6200 Åbenrå.....**62 15 31**
Løjt Stoffer-Fabriksrester
Storeg. 30,
6200 Åbenrå.....**66 74 90**
Reumert Per A/S
Storeg. 4,
6200 Åbenrå.....**62 44 10**

Knallerter

Sostack (Rødekro Knallert-Service)
Østerg. 53,
6230 Rødekro **66 22 37**

Kloakmestre

Jensen Peter
Ø. Løgumv. 37,
Genner 6200 Åbenrå **69 87 32**

Ludvigsen Frede
Trondhjemsv. 26,
6230 Rødekro **66 27 84**

Frede Ludvigsen
MURERMESTER
KLOAKMESTER
66 27 84

Kolonial en gros

S - en gros, Kolonial
Kathale 30,
6200 Åbenrå.....**62 17 60**

Kontorartikler

Bojesens Boghandel, Bo
Ramsherred 28,
6200 Åbenrå.....**62 33 52**
Boysen Axel ApS
Hønborg 10,
Løjt Kirkeby 6200 Åbenrå **66 76 72**

B & T Kontor Udstyr
Klinkbjerg 9,
6200 Åbenrå **62 42 12**

PAPIR EN GROS
KONTORUDSTYR
SKOLEMATERIALER

KLINKBJERG 9 - 6200 ÅBENRÅ

TLF. 62 42 12

Schultz Asmus
Ramsherred 22,
6200 Åbenrå.....**62 35 26**

Kontormaskiner

Yttesens Eftf.
Næstmark 25,
6200 Åbenrå.....**62 10 09**

Konservatorer

Beck Eskild
Vesterg. 9C,
6200 Åbenrå.....**62 91 26**

Korn og foderstoffer

Dansk Landbrugs Grovvareselskab (D.L.G.)
Ny Havn 48,
6200 Åbenrå.....**62 35 34**
Løjt Mølle A/S
Nørreg. 5,
Løjt Kirkeby 6200 Åbenrå **66 76 80**
Schmidt J. A.
Store Torv 4,
6200 Åbenrå.....**62 23 54**
Sønderjyllands Korn
Havnevej,
6200 Åbenrå.....**62 13 21**
Sønderjyllands Korn
Vinkelv. 2,
Kliplev 6230 Rødekro.....**68 76 41**
Union Korn og Foderstofimport a/s
Sønderg. 24,
6200 Åbenrå.....**62 30 85**

Kreaturhandlere

Becker G.
Kreatur- og grisehandler
Hjarupv. 2,
6200 Åbenrå.....**62 38 29**
Jørgensen Peter
Nybølv. 3,
Hjordkær 6230 Rødekro **66 66 40**
Lorenzen Hans Jørgen
Nybølvej,
Hjordkær 6230 Rødekro **66 66 00**
Schmidt Viktor
Tumbøl Byg. 28,
Tumbøl 6200 Åbenrå **68 51 64**

Kroer

Bjerndrup Kro
Bjerndrupv. 11,
Bjerndrup 6200 Åbenrå **64 42 92**
Genner Kro
Nørreskovv. 7,
6200 Åbenrå.....**69 88 04**
Havbunden
H. P. Hanssensg. 10,
6200 Åbenrå.....**62 26 22**

Hjordkær Kro
Tønderv. 2,
Hjordkær 6230 Rødekro **66 66 11**



Hovslund Kro
Stationsv. 14A,
Hovslund 6230 Rødekro **68 42 06**
Hærvejskroen
Hærvejen 111,
6230 Rødekro **66 22 42**

Johansens Gæstgivergård
Storeg. 14,
Bovrup 6200 Åbenrå **68 02 06**

Johansens Gæstgivergård
v/ I. og H. Mattesen
04-68 02 06

(rubrikken fortsættes)

Lyngtofte Kro
Sønderballev. 11,
Genner 6200 Åbenrå 69 88 05

Løjt Kro
Storeg. 24,
Løjt 6200 Åbenrå.....66 75 07

Vi mødes på

Løjt Kro

Tlf. 66 75 07

Mørks Kro
Torvet 2,
Kliplev 6200 Åbenrå 68 76 18

Røde-Kro
Vesterg. 2,
6230 Rødekro 66 22 49

Røde-Kro

- kroen der gav byen navn

Et godt spisested

Selskabs- og mødelokaler op til ca. 200 personer

Hyggelige værelser

04 - 66 22 49

Sdr. Hostrup Kro
Sdr. Hostrup,
6200 Åbenrå.....66 34 46

Sølyst Kro
Styrt-om,
6200 Åbenrå.....62 11 63

Tumbøl Kro
Tumbølv. 21,
Tumbøl 6200 Åbenrå 68 54 50

RUBRIKKEN FORTSÆTTES NÆSTE SPALTE

Lokalhåndbogen
Aabenraa/Rødekro/Lundtoft

1984-85-UDGAVEN

Udkommer OKTOBER-84

Deadline: 1.7.84

05 - 36 33 11

Vigen, Hotel
Varnæsvigv. 50,
Varnæs Vig 6200 Åbenrå.....68 01 00

HYGGELIG
RESTAURANT
FERIEOPHOLD
WEEKEND-OPHOLD
SELSKABSLOKALER
TIL 60 PERSONER



HOTEL
Vigen

v/ Arly Jensen Varnæsvigvej 50
68 01 00 Varnæs - 6200 Aabenraa

æ gammel Mejeri
Vesterg. 1,
Stubbæk 6200 Åbenrå.....66 34 12

Kuglelejer

Teknisk Lager FAG
Gasværksv. 6,
6200 Åbenrå.....62 20 14

Kunsthåndværk

Myretuen
Ramsherred 9A,
6200 Åbenrå.....62 56 97

Aabenraa Tinsmedie
Storeg. 23,
6200 Åbenrå 62 42 36



SPECIALVÆRKSTED FOR TIN

Kunstmalere

Becker Friedr.-Peter
Hærlufg. 9,
Hovslund 6230 Rødekro 68 44 15

Beckert Tove
Damms Teglgård 26,
6200 Åbenrå.....62 49 85

Hansen H. Günther
Felstedskov,
6200 Åbenrå.....68 53 60

Købmænd

Andersen A.
Østerg. 4,
Felsted 6200 Åbenrå.....68 51 41

Bonde Gertrud Kathrine
Kongensg. 32,
Stollig 6200 Åbenrå.....62 16 21

Boysen Tage
Nyløkke 1,
6200 Åbenrå.....62 24 28

Brinks Kolonialhandel
Barsmark Byg. 139,
Løjt Kirkeby 6200 Åbenrå 66 71 06

Brodersen Hans
Varnæsv. 123A,
6200 Åbenrå.....62 29 95

Centra Marked
Jørgensgård 1,
6200 Åbenrå.....62 45 54

Christiansen Jacob
Vesterg. 1,
6230 Rødekro 66 22 06

Clausens Enke J.
Nyg. 40,
6200 Åbenrå.....62 27 57

Eskildsen M.
Kirkegade 58,
Hjordkær 6230 Rødekro 66 66 33

Gjelstrup Bente og Chr.
Varnæsvigv. 5,
Varnæs 6200 Åbenrå.....68 01 13

Grangaard Arnold
Nr. Hostrup,
6230 Rødekro 66 25 80

Hamer Flemming
Stubbæk Byg. 2,
6200 Åbenrå.....66 33 11

Henningsen Gudrun
Barsø Byg. 8,
Genner 6200 Åbenrå 66 75 60

Hoki-Købmanden
Genner Byg. 33,
6200 Åbenrå.....69 88 10

Hoffmann Kurt
Bovrup,
6200 Åbenrå.....68 03 30

Jacobsen Jens
Åbenråv. 13,
Hjordkær 6230 Rødekro 66 66 06

Kolonial
Isenkram
Frisk frugt og blomster

KØBMAND
Jens Jacobsen
HJORDKÆR
66 66 06

RUBRIKKEN FORTSÆTTES NÆSTE SPALTE

Jacobsen P. A.
Skoleg. 2,
Hellevad 6230 Rødekro 66 95 25

dankøb

P. A. Jacobsen

Kolonial
Isenkram
Porcelæn
Fyringsolie

Skolegade 2 - Hellevad

66 95 25

Jensen Herluf & Grethe
Årslev Byg. 6,
Årslev 6230 Rødekro 66 65 04
Johansenns SB Marked
Forstallé 113,
6200 Åbenrå.....62 29 80
Johnsen O.
Sønderg. 18,
6200 Åbenrå.....62 22 82
Jørgensen Kurt
Kløvermarken 44,
6230 Rødekro 66 26 51
Kirkegades Sevo Marked
Kirkeg. 59,
Hjordkær 6230 Rødekro 66 65 80
Larsen Henning
Storeg. 6,
Løjt Kirkeby 6200 Åbenrå 66 75 30
Lassen Vagn
Kirkeg. 2,
Hjordkær 6230 Rødekro 66 65 18

Leifs Maxi Marked
Petersborg 1A,
6200 Åbenrå 62 21 50

LEIF's
MAXI
MARKED

62 21 50

Lindahl H. S.
Stubbæk Byg. 12A,
6200 Åbenrå.....66 34 24
Metro Supermarked
Store Torv 3,
6200 Åbenrå.....62 46 22
Michaelsens Eftf.
Kongensg. 110,
Løjt Kirkeby 6200 Åbenrå 66 75 44

(rubrikken fortsættes)

Mika Favør Supermarked
Rådhusg. 10-12,
6200 Åbenrå.....62 44 95
Nielsen Bent
Stationsv. 37,
Hovslund 6230 Rødekro 68 44 33
Nielsen H.
Jørgensgård 1,
6200 Åbenrå.....62 45 54
Nordam
Rugkobbelcentret,
6200 Åbenrå.....62 37 12
Petersen Gerhard
Jernbaneg. 25,
6200 Åbenrå.....62 15 66
Petersen Helga
Borgmesterløkken 35A,
6200 Åbenrå.....62 29 62
Petersen Oskar
Østerg. 12,
Felsted 6200 Åbenrå.....68 51 43
Post Andr.
Hovedg. 13,
Hellevad 6230 Rødekro 66 94 33
Ravn's Sevo Marked
Tønderv. 128,
6200 Åbenrå.....62 33 30
Sandkær Camping ApS
Løjt Nørreskov,
Løjt Kirkeby 6200 Åbenrå 66 73 26
Schmidt Helge
Barsmark Byg. 98,
6200 Åbenrå.....66 71 13
Schmidt Henry
Genner Byg. 30,
6200 Åbenrå.....69 88 27
Skødt Gerda og Henry
Hovedg. 39,
Hellevad 6230 Rødekro 66 94 29
Skødt Kristian
Klinkbjerg 17A,
6200 Åbenrå.....62 30 70
Tiedemann Hans
Løkkegårdsv. 80,
6230 Rødekro 66 21 10
Tranberg Vagn
Østerg. 17B,
6200 Åbenrå.....66 33 52

Køkken-montering

H.T.H. Åbenrå
Stegholt 8B, 62 42 11
6200 Åbenrå.....64 62 74

Køl og frys

S.K.S. Schmidts Køle Service
Ringv. 21,
Stubbæk 6200 Åbenrå 66 31 06

Kølehuse

Aabenraa Frysehus A/S
Østermadev. 5,
6200 Åbenrå.....62 18 81

Køleservice

Sønderjysk Køleservice
Aabenraav. 35,
Hjordkær 6230 Rødekro 66 62 76

Køreskoler

Bent's Køreskole
Ågade 17,
Kliplev 6200 Åbenrå 68 73 69

KØREKORT
til person- eller lastvogn

Vi kører i BMW personvogn og Volvo lastvogn.

Bent's Køreskole
v/ Bent Matthiesen

Tlf. 68 73 69

Teori: Ågade 17 - Kliplev
mandag og onsdag

Borchers Køreskole
Parkv. 24,
6230 Rødekro 66 24 14

Christensen Jes P.
Hovedg. 81,
Ravsted 6372 Bylderup-Bov...64 71 81

En sikker chauffør
bag et sikkert rat
fra en sikker køreskole

JES PETER's KØRESKOLE

Skolevogn: Mazda 626

Åbenrå 62 55 82 Ravsted 64 71 81

Felsted Køreskole
Møgelmosev. 6,
Felsted 6200 Åbenrå.....68 52 03
Hildebrandts Køreskole
Vesterballev. 9,
6200 Åbenrå.....66 73 77

RUBRIKKEN FORTSÆTTES NÆSTE SPALTE

Jørgensen Werner
Tækkerløkke 6,
6200 Åbenrå 62 11 33

WERNER's køreskole

BMW 320
i ny model



Eget
teorilokale

EFFEKTIV TEORIUNDERVISNING

Teori enkeltvis eller på hold efter ønske, derfor hurtig afvikling af såvel den teoretiske som praktiske undervisning.

W. JØRGENSEN
Tækkerløkke 6 - Tlf. 62 11 33
Svares ikke, ring til tlf. 62 18 56

Kristensen Bent Gundahl
Kokhaven 23,
Genner 6200 Åbenrå 69 86 00
Køreteknisk Anlæg K/S
Lunderup Markv. 5,
6230 Rødekro 66 19 69
Lauses Køreskole
Gramsløkke 3,
6200 Åbenrå.....62 51 48
Mads Sjællands Trafikskole
Grønningen 18,
6230 Rødekro 66 13 24

Møller Jørgen
Bag Hjelm 48,
6200 Åbenrå 62 46 32

Jørgen Møller



Lær at køre i
COROLLA DIESEL

Køreskole
Bag Hjelm 48 - 6200 Aabenraa
62 46 32

Rasmussen J. J.
Skovvænget 3,
Stubbæk 6200 Åbenrå 66 36 66
Thomsen Asmus
Toften 14,
Stubbæk 6200 Åbenrå 66 33 62
Østergaard Køreskole
Jørgensgrd. 7,
6200 Åbenrå 62 36 66
Aabenraa Storvognsskole I/S
Gasværksv. 2,
6200 Åbenrå 62 43 46

Se annoncen på denne side.

AABENRAA STORVOGNS-KØRESKOLE I/S



Kørekort til:

- **LASTVOGN med PÅHÆNGSVOGN**
- **BUS**

KVALIFIKATIONSBEVIS

OTTO ØSTERGAARD .....Tlf. 04-62 36 66
J.J. RASMUSSEN .....Tlf. 04-66 36 66
ASMUS THOMSEN .....Tlf. 04-66 33 62

Kørestole

L H-Kørestolservice
Nyg. 17,
Felsted 6200 Åbenrå 68 59 10



Reparatør for amt og kommune

VI HAR CENTRALLAGER FOR KØRESTOLE

ALT VEDR. MANUELLE OG ELSTOLE

KØRESTOLESERVICE
NYGADE 17 - FELSTED
6200 Åbenrå - 68 59 10

Landbrugsmaskiner

DLAM, Felsted Filial
Juelsbjergv. 2,
Felsted 6200 Åbenrå.....68 55 02

Lausen Hans
Kliplev 6200 Åbenrå 68 79 28
RENAULT - BELARUS - JL traktorer
FORTSCHRITT mejetærsker
salg - service - reservedele
Specialværksted for
DAVID BROWN & CASE
A/S Hans Lausen
Auto & Maskinforretning
Kliplev, 6200 Åbenrå
TELEFON 04-68 79 28

Lorenzen Th. & Søn
Sdr. Ønslev,
6230 Rødekro 66 66 03
Midtgaard Hans Uwe A/S
Rise Byg. 1, 66 16 00
6230 Rødekro 66 16 01
Paulsen Alfred A/S
Vestv. 167,
6200 Åbenrå.....62 47 57
Oksevejens Im-Eksport
Hærv. 133,
Hjordkær 6230 Rødekro 66 66 43
Vicon Landbrugsmaskiner
Industriv. 1,
6230 Rødekro 66 24 61

Legetøj

Duus J. C. ApS
Hærv. 24,
6230 Rødekro 66 28 64
Enrico
Rugkobbelcentret,
6200 Åbenrå.....62 57 07

Richelsens Legetøj
Storeg. 17,
6200 Åbenrå 62 24 29



Sønnichsens Legetøj
Ramsherred 40,
6200 Åbenrå 62 24 05



RAMSHERRED 40
6200 AABENRAA
TELEFON 62 24 05

Landbrugskonsulenter

Åbenrå Amts Landboforening
Regnskabskreds
Landbogården,
6200 Åbenrå.....62 01 01

Landinspektører

Albinus B.
Lindbjerg 64,
6200 Åbenrå.....62 19 25
Albrektsen J. A.
Vingelhøjv. 10,
Hostrupskov 6200 Åbenrå 66 35 31
Amtslandinspektørkontoret
Bjergg. 6,
6200 Åbenrå.....62 37 55
Eskildsen K. A. T.
Gramsløkke 8,
6200 Åbenrå.....62 29 23

Lodser

Clausen Hans
Vingelhøjv. 6,
Hostrup Skov 6200 Åbenrå 66 31 61
Aabenraa Lodseri
Nørreheselv. 21,
6200 Åbenrå.....62 42 81

Lyskopiering

Lystryk
Wollesgyde 4,
6200 Åbenrå.....62 32 02
Rødekro Lyskopi
Solbakken 64,
6230 Rødekro 66 28 06

Lokalhåndbogen Aabenraa/Rødekro/Lundtoft

Eneste håndbog der dækker alle 3 kommuner

★

05 - 36 33 11

Landskabsarkitekter

Have I. P. Junggreen
Spramshusev. 149,
Løjt Kirkeby 6200 Åbenrå 66 73 89

Leasing

PNO Trailer Leasing A/S
Engv. 2,
6230 Rødekro 69 44 00
Aften 83 39 00

Læderhandlere

Mahler Jacob
Storeg. 36,
6200 Åbenrå.....62 31 03

Lædervarer

Kurtzweil C.
Ramsherred 34C,
6200 Åbenrå.....62 21 30
Tasken
Ramsherred 42,
6200 Åbenrå.....62 44 01

Læger

Amter Flemming
Borgmester Finks Gade 4,
6200 Åbenrå.....62 79 99
Baandrup Søren
Lægehuset, Rådhusg. 9,
6200 Åbenrå.....62 48 11
Bagge O. E.
Åløkke 15,
6230 Rødekro 66 27 11
Brix Johannes
Storeg. 26,
6200 Åbenrå.....62 88 44
Budde Gunver
Farversmøllev. 137,
6200 Åbenrå.....62 50 25
Christophersen H. E. Strøyer
Lægehuset, Rådhusg. 9,
6200 Åbenrå.....62 48 11
Daum Gert
Langager 8,
Hellevad 6230 Rødekro 66 93 38
Günther Jess
Lægehuset, Rådhusg. 9,
6200 Åbenrå.....62 48 11
Hammer Steen
Nørreport 24,
6200 Åbenrå.....62 71 11
Hartmann Eyvind
Lægehuset, Rådhusg. 9,
6200 Åbenrå.....62 48 11
Holm Jens Lærkesen
Nørbyv. 9,
Løjt Kirkeby 6200 Åbenrå 66 75 11
Horst H. K.
Lægehuset, Rådhusg. 9,
6200 Åbenrå.....62 48 11
Privat Vingelhøj 66 32 32
Jansen Uwe
Ramsherred 20 II,
6200 Åbenrå.....62 90 20
Jacobsen Alfred
Nyg. 5,
Felsted 6200 Åbenrå.....68 54 09
Jakobsen Hans Gert
Kløvermarken 24,
6230 Rødekro 66 28 99
Jakobsen Martin og Christian
Ramsherred 8A,
6200 Åbenrå.....62 63 13
Jensen Søren Kjeld
Nyg. 3,
Felsted 6200 Åbenrå.....68 55 55
Jensen Vagn
Centrumgården, Rådshusg. 6,
6200 Åbenrå.....62 25 04
Kasina Marie Steg
Ramsherred 53,
6200 Åbenrå.....62 75 05
Møller-Petersen N.
Lægehuset, Rådhusg. 9,
6200 Åbenrå.....62 48 11
Ostenfeld Svend
Flensborgv. 38,
6200 Åbenrå.....62 36 56

(rubrikken fortsættes)

Petersen Agnethe
Lægehuset, Rådhusg. 9,
6200 Åbenrå.....62 48 11
Tang Svend
Ramsherred 29,
6200 Åbenrå.....62 59 50
Unna Paul J.
Storeg. 17-19B,
6200 Åbenrå.....62 32 66
Vagn-Hansen C.
Lægehuset, Rådhusg. 9,
6200 Åbenrå.....62 48 11

Læger, special

Amter Flemming
Borgmester Finks Gade 4 st.,
6200 Åbenrå.....62 79 99
Speciallæge i smertebehandling.
Bedøvelse.
Kons. kun efter aftale.
Kasina Marie Steg
Ramsherred 53,
6200 Åbenrå.....62 75 05
Speciallæge i
gynækologi og obstetrik
Møller P. T. & T. T. Møller
(Ørelæger)
Ramsherred 20,
6200 Åbenrå.....62 24 03
Aft. om konsult. tr.:
med sekr. 8-10
Tirsd. 16-16.30 uden tidsb.

Lokalhåndbogen
Aabenraa/Rødekro/Lundtoft

Har De en dato der bør huskes....

Så brug kalenderen bagest i bogen

Låse

Aabenraa Låseteknik
Nyg. 14,
6200 Åbenrå 62 43 44

Ruko
SERVICE

Alt vedr. låse og låsesystemer
Salg og Service
Reparationer på eget værksted

PENGESKABE
DØRPUMPER
Salg, montering, reparation
BILNØGLER

MEDLEM AF
DANSK LÅSESMEDE FORENING 19 76

AABENRAA LÅSETEKNIK

Hans H. Hansen
Nygade 14 - 6200 Aabenraa
Tlf. 62 43 44

Malerier

Hansen Walter S.
Svinget 2,
Hjordkær 6230 Rødekro 66 65 78

Malermestre og malere

Andersen Lykke
St. Potterg. 2D,
6200 Åbenrå.....62 68 90
Buchard Johan
Slotsg. 16B,
6200 Åbenrå.....62 33 46
Christensen Frederich Chr.
Storeg. 19,
Løjt Kirkeby 6200 Åbenrå 66 71 33

(rubrikken fortsættes)

Christensen Peter
Lavg. 44A,
6200 Åbenrå.....62 65 43

Clausen C. & Søn
Klinkbjerg 7,
6200 Åbenrå 62 22 15

Omst. t. C. F. Clausen priv.



Grundlagt 1866

Clausen Erik
Jørgensgård 9,
6200 Åbenrå.....62 59 29

Hansen Geert
Bjerggården, Bøgholmv. 5,
Felstedmark 6200 Åbenrå 68 55 77

Hansen Hans A.
Langløkke 19,
6200 Åbenrå.....62 31 00

Jøpsen A.
Tønderv. 22,
Hjordkær 6230 Rødekro 66 66 34

Kock Siegfred
Mølleg. 18,
6200 Åbenrå.....62 13 09

Nielsen Niels A.
Brundev. 9,
Brunde 6230 Rødekro 66 20 37

Nielsen Niels A. & Søn A/S
Ramsherred 10,
6200 Åbenrå 62 31 28

NIELS A. NIELSEN & SØN
RAMSHERRED 10
ÅBENRÅ-TELF. 62 31 28
farvehandel·malerfirma

Nørskau Jørgen
Nørremark 3,
6230 Rødekro 66 13 09

Schulz Egon B.
Kirkeg. 21,
6230 Rødekro 66 68 33

Schulz Iver P.
Hærv. 24,
6230 Rødekro 66 21 93

Schønwandt Johann August
Nybro 12,
6200 Åbenrå.....62 17 50

Sørensen Sander
Tavlsbjergv. 6,
Hovslund 6230 Rødekro.....68 46 59

ALT MALER- OG
TAPETARBEJDE UDFØRES
Malermester
SANDER SØRENSEN
68 46 59

(rubrikken fortsættes)

Ziethen B. A.
Sandved 2,
6200 Åbenrå.....62 14 52

Aabenraa Malerforretning
Hönefossv. 1,
6200 Åbenrå 62 11 39

Aabenraa
Malerforretning
Andr. Hansen
Hönefossvej 1 - 6200 Aabenraa
Telefon 62 11 39

Malke-maskiner

Manus Agroteknik A/S
Skånev. 17,
6230 Rødekro 66 18 70

Manufaktur-handlere

Army Bixen
Klinkbjerg 3,
6200 Åbenrå.....62 90 74

Christel
Ramsherred 39,
6200 Åbenrå.....62 27 16

Ingers Tøj
Gråstenv. 15,
Felsted 6200 Åbenrå 68 56 95



Jacobsen P. A.
Brystrupv. 17,
Hellevad 6230 Rødekro 66 95 26

BØRNE-, DAME-
OG HERRETØJ
GARDINER - SENGETØJ
GARN OG BRODERIER
SKOTØJ - PARFUMERI
P. A. JACOBSEN
66 95 26

(rubrikken fortsættes)

Lavpris
Lille Kolstrup 24,
6200 Åbenrå.....62 04 14

Slumstrup
Østerg. 6,
6230 Rødekro 66 21 12

MANUFAKTURHANDLER
SLUMSTRUP
v/ Anna Slumstrup
Østergade 6
66 21 12

Textil-Holtz
Sønderg. 7,
6200 Åbenrå.....62 30 05

Maskiner og maskin-værksteder

Alsidig, Maskinværkstedet
Hyrdesøv. 2,
Kliplev 6200 Åbenrå 68 75 01

Friis Aage
Nørreg. 24,
Løjt Kirkeby 6200 Åbenrå 66 71 45

Genner Smede og Maskinværksted ApS
Genner Byg. 11,
Genner 6200 Åbenrå 69 88 42

Løjt Maskinfabrik
Barsøv. 65,
Løjt Kirkeby 6200 Åbenrå 66 79 27

Løjt Maskinværksted
Løjt Storeg. 13,
Løjt Kirkeby 6200 Åbenrå 66 71 05

Rossen Carl H.
Skovby Byg. 2,
Løjt Skovby 6200 Åbenrå 66 71 67

Schmidt Jan (Aarslev Maskinfabrik)
Årslev Byg. 15,
Årslev 6230 Rødekro 66 65 50

Maskin-fabrikker

Hyka Smedie og Maskinfabrik
Vestv. 170,
6200 Åbenrå.....62 25 15

P. F. Maskinfabrik I/S
Hovslund,
6230 Rødekro 68 44 31

Hel- og halv automatiske udmugningsanlæg

Reservedele til Nagbøl og Torninganlæg også underleverandørarbejde

(rubrikken fortsættes)

Sommerlunds Maskinfabrik
Lundsbjerg Industriv. 63,
6200 Åbenrå.....66 38 80
Stollig Maskinfabrik
Stolligv. 74,
Stollig 6200 Åbenrå.....62 16 14
Sønderjyllands Maskinfabrik A/S
Hjordkær,
6230 Rødekro 66 64 24
Tama Rangstrup
Skovvænget 1,
6230 Rødekro 66 14 00

Maskin-forhandlere

Berkel A/S
Tavlsbjergv. 5,
Hovslund 6230 Rødekro 68 45 44

Maskin-stationer

Andersen Hans Jørgen Korsholm
Nørbyv. 88,
Løjt 6200 Åbenrå.....66 73 73

GRÆSSLÅNING
PRESNING - SPRØJTNING
SLAMSUGNING
66 73 73

Hansen, Brdr.
(Langelund Maskinstation)
Bovv. 21,
Brystrup 6230 Rødekro 66 91 74
Hjordkær Maskinstation
Tønderv. 26,
Hjordkær 6230 Rødekro 66 65 41
Jensen Leif Toftelund
Hellevadv. 66,
Hønkys 6230 Rødekro.....66 95 91
Jensen Magdalene (Søst Maskinstation)
Hundeklemmev. 1,
Søst 6230 Rødekro 66 20 66
Knutz, Brdr. (Slyngsten Maskinstation)
Sønderborgv. 172,
Slyngsten 6200 Åbenrå.....68 51 58
Varnæsløkke Maskinstation
Varnæsløkke 12,
Varnæs 6200 Åbenrå.....68 02 87

Massage

Aabenraa Helseterapi
Klinkbjerg 7,
6200 Åbenrå.....62 87 86

Materialister

Bohsen Erik
Storeg. 1,
6200 Åbenrå.....62 23 73
Münchow Ludvig von
Ramsherred 13-15,
6200 Åbenrå.....62 27 27

Mejerier

Andelsmejeriet
Hovedg. 30,
Hellevad 6230 Rødekro 66 93 23
Pasilac Service Syd A/S
Østerg. 29,
6230 Rødekro 66 21 36
Tesco
Lærkev. 4,
Hjordkær 6230 Rødekro 66 66 21

Mekanikere

Brodal Hans
Varnæsv. 751,
Bovrup 6200 Åbenrå 68 00 12
Homillus Kaj
Brystrupv. 16,
Hellevad 6230 Rødekro 66 95 32
Kruse Hans
Møllevænget 5,
6230 Rødekro 66 23 58

Metervarer

Center Stof
Rødekro Centret,
6230 Rødekro.....66 11 66



Mineralvand

Valencia Depot
Tumbøl Byg. 2,
6200 Åbenrå.....68 54 84

Modetøj

Boutique Louise
Ramsherred 51,
6200 Åbenrå.....62 54 44

Harley's
Storeg. 15,
6200 Åbenrå 62 28 52

Harley's
Gågaden - Storegade 15
Tlf. 62 28 52
Tøj til hele jeans-familien

Kofa A/S, Konfektionsfabrikken
Uglekær 1-3,
6200 Åbenrå.....62 29 13

Ramsherred nr. 18
Ramsherred 18,
6200 Åbenrå 62 57 50

BLUSER - STRIK
NEDERDELE
SLACKS - KJOLER
RAMSHERRED NR. 18
Peterssen Gaguken Aabenraa Telefon 62 57 50

Rodeo
Storeg. 25B,
6200 Åbenrå

Toppy's
St. Potterg. 1,
6200 Åbenrå 62 57 83

toppy's
ST. POTTERGADE 1 - ÅBENRÅ
TLF. 62 57 83

Tøj Cafeen MK 80
Sønderg. 2A,
6200 Åbenrå.....62 14 44
Zarina Mode
Ramsherred 30,
6200 Åbenrå.....62 19 70

Motion

Aabenraa Fitness Center
Nybro 6,
6200 Åbenrå 62 98 13

Fitness
CENTER
AABENRAA
NYBRO 6
ÅBEN:
Man.-fre. 10-21, lørd. 10-14
62 98 13

Motorcykler

Sostack (Rødekro Knallert-Service)
Østerg. 53,
6230 Rødekro 66 22 37

Sostack
YAMAHA-Kawasaki
Honda - MZ - Suzuki

Murermestre og murere

Berg Jens Kurt
Lilleg. 22,
6200 Åbenrå.....68 78 45
Bents Byggeforretning
Nørreg. 4,
Varnæs 6200 Åbenrå.....68 04 90
Busk-Jepsen Byggeforretning
Kolstrup 76,
6200 Åbenrå.....62 40 11
Centralforeningen af Murermestre i Danmark
Langebro 44,
6200 Åbenrå.....62 23 69

RUBRIKKEN FORTSÆTTES NÆSTE SPALTE

Christensen Peter J.
N. Ønlevv. 11,
N. Ønlev 6230 Rødekro 66 65 96

N. ØNLEV BYGGEFORRETNING
Murermester
Peter Christensen
N. Ønlevvej 11
66 65 96

Christensen Søren
Løkkegårdsv. 21,
6230 Rødekro 66 10 43

Alt murerarbejde udføres
Murermester SØREN CHRISTENSEN
04-66 10 43

Fibigen Heinrich
Toften 12,
6200 Åbenrå.....62 21 59
Gaedts Byggeforretning ApS
Egemosen 10,
6200 Åbenrå.....62 45 77
Hamann Magnus
Rundemølle 5,
Løjt Kirkeby 6200 Åbenrå 66 74 76
Hansen Henry
Varnæsvigv. 16,
Varnæs 6200 Åbenrå.....68 02 21
Hansen Peter
Dyssev. 1,
Hostrupskov 6200 Åbenrå 66 35 86
Holm Vigo
Hedelykke 20,
Bodum 6200 Åbenrå 66 75 02
Jensen Johan
Kirkevænget 11,
Genner 6200 Åbenrå 69 88 36
Jensen Karl
Brystupv. 2,
Hellevad 6230 Rødekro 66 91 07
Jensen Thorkil
Løjt Gildeg. 11,
6200 Åbenrå.....66 77 39
Jørgensen A. W. & Søn ApS
Farversmøllev. 52,
6200 Åbenrå.....62 42 25
Laursen O. B.
Vesterg. 33,
6230 Rødekro 66 29 39

Ludvigsen Frede
Trondhjemsv. 26,
6230 Rødekro 66 27 84

Frede Ludvigsen
MURERMESTER
KLOAKMESTER
66 27 84

RUBRIKKEN FORTSÆTTES

Michelsen Johan
Toften 8,
Stubbæk 6200 Åbenrå.....66 34 00
Munksgård Johannes
Kromai 39,
Løjt Kirkeby 6200 Åbenrå 66 78 72
Møller Harry
Toften 17,
Stubbæk 6200 Åbenrå.....66 36 06
Nielsen Karl M.
Østerg. 54,
6230 Rødekro 66 21 65
Nissen Paul
Rise Byg. 55,
6230 Rødekro 66 25 70
Sørensens S M Byggeforretning
Hjarupv. 32,
6200 Åbenrå.....62 24 66

Thomsen Svend
Vibev. 8,
Varnæs 6200 Åbenrå.....68 05 32



MURERMESTER
Svend Thomsen
Alt indenfor murerarbejde udføres
Speciale: Flisearbejde
Altid 1. kl.s arbejde
Vibevej 8 . Varnæs . 6200 Aabenraa
Telefon 68 05 32

Aabenraa Entreprenørforretning ApS
Fiskerg. 1,
6200 Åbenrå.....62 53 67

Musikere

All-Round Discoteque
Jernbaneg. 41,
6200 Åbenrå.....62 62 82
Chip og Chap
Løjt Søndervang 5,
Løjt Kirkeby 6200 Åbenrå 66 72 93
Jensen Frode
Blegen 40,
6200 Åbenrå.....62 25 81
Jessen Kjeld
Lilleg. 16,
Kliplev 6200 Åbenrå 68 74 19
Møller Rasmus E.
Gråstenv. 46,
Felsted 6200 Åbenrå.....68 54 24
Nielsen Peter
Søndervænget 7,
Hellevad 6230 Rødekro 66 91 18
Preusche Fr.
Løgumklosterv. 41,
6200 Åbenrå.....62 37 77
Romantica (J. Kroschinski)
Lindbjerg 30,
6200 Åbenrå.....62 23 15
Strojek Preben
Havretoft 15,
Felsted 6200 Åbenrå.....68 55 44

Musik-instrumenter

BJ Musik
Storeg. 29,
6200 Åbenrå 62 11 56

AABENRAA's HYGGELIGE INDKØBSSTED
for Hammond El-orgel piano - flygler - guitar

Udlejning af orgler og piano

Orgelskole i samarbejde med F.O.

BJMUSIK
STOREGADE 29
62 11 56
Serviceafd. 62 67 37

J. H. Musik
Rådhusg. 8,
6200 Åbenrå.....62 47 38

Musik-undervisning

Christiansen D.
Ramsherred 43B,
6200 Åbenrå.....62 14 83
Randløv's Orgelskole
Haderslevv. 19B,
6200 Åbenrå.....62 70 20

Møbelfabrikker

Løjt Møbelfabrik A/S
Skoleg. 38,
Løjt Kirkeby 6200 Åbenrå 66 73 40

Møbel-polstring

Colmorns Polsterværksted
Nørreport 30,
6200 Åbenrå.....62 57 30
Hjordkær Polsterværksted
Krogen 11,
Hjordkær 6230 Rødekro 66 64 99
Kjærs Møbelpolstring
Slotsg. 24,
6200 Åbenrå.....62 32 48
Klinkbjerg Polsterværksted
Lojov. 14,
6200 Åbenrå.....62 41 08

Møbler

Alexandersen M. & Søn A/S
Løgumklosterv. 140,
6200 Åbenrå 62 71 71
Benny Pedersen priv. 66 15 06
Gunnar Hansen priv.....66 17 12
Jørgen Mogensen priv.....67 01 61

IDÉ MØBLER
AABENRAA
M. ALEXANDERSEN & SØN
62 71 71

Bo Rigtigt
Storeg. 5A,
6200 Åbenrå.....62 15 95
Boligmonteringen
Storeg. 27,
6200 Åbenrå.....62 30 23
Bondes Møbelhus
Styrt-Om Byg. 28-30,
6200 Åbenrå.....62 36 47

Dethlefsen Heinr. P.
Hærv. 73,
6230 Rødekro 66 22 52
MØBLER & TÆPPER
Heinr. P. Dethlefsen
Hærvejen 73 - Rødekro
04-66 22 52

Hellevad Bolighus
Hovedg. 35,
Hellevad 6230 Rødekro 66 93 21
Hellevad Bolighus
Hans Otto Schulz
MØBLER - TÆPPER
Møbelpolstring
66 93 21

(rubrikken fortsættes)

Hellevad Møbelforretning
Brystrupv. 3,
Hellevad 6230 Rødekro 66 95 16
Kjærs Møbler
Slotsg. 24,
6200 Åbenrå.....62 32 48
Roost N. C.
Gråstenv. 32,
Felsted 6200 Åbenrå.....68 53 11
Rødekro Møbelcenter
Skånev. 1,
6230 Rødekro 66 18 33

Olie

A/S Haahr Benzin Sønderjylland
Kilen 16
6200 Åbenrå.....62 30 30
Se annoncerne på kalendersiderne.

BP energi-depot
Sjællandsg. 5,
6200 Sønderborg 42 45 15

Også fremtidens sikre leverandør.

Fyringsolier.
Motordiesel
Farvet benzin.
Smøremidler.

Automatisk levering.
Rentefri varmekonto.
Fordelagtig energi-konto.

42 45 15

BP
BP energi

RUBRIKKEN FORTSÆTTES NÆSTE SPALTE

Gulf-depot
Stegholt 14,
6200 Åbenrå.....62 22 48

Hydro Oliedepot
Selbjerg 30,
Hoptrup 6100 Haderslev.....57 55 73

hydro

Den norske olie

- Fyringsolie
- Oliefyrsservice
- Autodiesel
- Smøreolie

Hydro Olie Center
v/ Sv. Aa. Anderson
Selbjerg 30, Hoptrup
6100 Haderslev
Tlf. 57 55 73

Marpetrol ApS
Skibbroen 8,
6200 Åbenrå.....62 85 01

Shell Center Sønderjylland A/S
Østermadev. 4-6,
6200 Åbenrå.....62 25 95

Texaco Sønderjylland
Mellemv. 29,
6200 Åbenrå.....62 20 21

Lokalhåndbogen Aabenraa/Rødekro/Lundtoft

Har De en dato der bør huskes....

Så brug kalenderen bagest i bogen

Oliefyrings-anlæg

BP energi-depotet
Sjællandsg. 5,
6400 Sønderborg 42 45 15

Alt i varme.

BP Oliefyrsvagten
Fyr, kedler og varmeunits til olie og gas.
Varmepumper.
Energibesparende automatik.
Olietanke m. m.

Salg
Service
Rådgivning

42 45 15

BP energi

Callesen Erling
Vesterg. 10,
6230 Rødekro 66 25 25

RUBRIKKEN FORTSÆTTES NÆSTE SPALTE

Hansen Keld
Vesterballev. 12,
Løjt Kirkeby 6200 Åbenrå 66 81 10

Oliefyrings-anlæg
etablering
reparation
og
vedligeholdelse

Keld Hansen

66 81 10

Paulsen Morten
Lavg. 19,
6200 Åbenrå.....62 17 23

Oliefyrs-service

Esso Depot Sønderjylland
(H. J. Jørgensen)
Østermadev. 8,
6200 Åbenrå 62 10 85

Esso Oliefyr Service

- Oliefyr og kedelunits
- Service-abonnement med hovedeftersyn incl. kedelrensning og OR-fyrtest
- Serviceopkald efter behov
- Aften- og weekend-vagt 1. okt. - 30. april

Esso

Optikere

Brillehuset
Sønderg. 13,
6200 Åbenrå 62 83 62



Brille-huset
ÅBENRÅ · SPECIAL · OPTIK · ÅBENRÅ · KONTAKTLINSECENTRUM
v/optometrist F. Møller

v/ optometrist F. Møller
SØNDERGADE 13
6200 ÅBENRÅ
62 83 62
Medlem af Optikerringen

Kelsen Optik
Storetorv 4,
6200 Åbenrå.....62 99 62
Mikkelsen Henning
Hærvejen 25,
6230 Rødekro 66 19 66
Schmidts Eftf. I/S
Rådhusg. 9,
6200 Åbenrå.....62 37 05

Steen ApS Gågadens Specialoptik
Storeg. 6,
6200 Åbenrå 62 44 72

Steen
GAGADENS SPECIALOPTIK

v/ Poul Steen Schmidt
Storegade 6 - 6200 Åbenrå
62 44 72

Orgelbyggere

Bruhn P. & Søn I/S
Årslevbyg. 7,
Årslev 6230 Rødekro 66 68 28
Marcussen & Søn (S. J. Zachariassen)
Storeg. 24, 62 23 50
6200 Åbenrå.....62 24 30

Ost

Nissen Erik
Brunde Kirkev. 9,
6230 Rødekro 66 24 15
Osteboden
Hærv. 20,
6230 Rødekro 66 25 14
Ostebørsen
Ramsherred 19C,
6200 Åbenrå.....62 27 28

Oversættelse

Møller Marie-Louise
Gl. Kongev. 72,
6200 Åbenrå.....62 65 95

Papir

Papirhjørnet
Nørreport 34,
6200 Åbenrå.....62 82 50

Lokalhåndbogen Aabenraa/Rødekro/Lundtoft

Eneste håndbog der dækker alle 3 kommuner

★

05 - 36 33 11

Papir en gros

Petersen Olaf A/S
Industriv. 17,
6200 Åbenrå.....62 23 30

Aabenraa Papir ApS
Lundsbjerg Industriv. 37,
6200 Åbenrå 66 32 66
Karl Nielsen 62 35 87
Svend Larsen 66 30 44

PAPIR EN GROS
POSER
EMBALLAGEPAPIR
BØLGEPAP - TAPE
BÆREPOSER
EENGANGSSERVICE
TRYKSAGER
KONTORARTIKLER
A4 KONTORPAPIR

aabenraa papir aps
66 32 66

Papir, gammelt

Projekt Genbrugspapir
Kilen 29,
6200 Åbenrå.....62 88 60

Parfume

Michelle
Storeg. 27,
6200 Åbenrå 62 73 17

Michelle PARFUMERI
- først på Gågaden
Storegade 27 - 6200 Aabenraa
Tlf. 62 73 17

Partex
Østerg. 14,
6230 Rødekro 66 12 10

Pianoer

Randløvs Musikhus
Haderslevv. 19B,
6200 Åbenrå.....62 70 20

Pianostemmer

Bruhn Carl E.
Årslevv. 5,
Årslev, 6230 Åbenrå.....66 68 50

Ehlers Nicolai
Højtoften 17,
Felsted 6200 Åbenrå 68 56 88

Nicolai Ehlers

Stemning, reparation og restaurering af pianoer



Højtoften 17 · Felsted · 6200 Aabenraa
Telefon (04) 68 56 88

Planteskoler

Rise Planteskole ApS
Smedevænget 1,
Rise 6230 Rødekro.....66 21 48

Sdr. Hostrup Planteskole
Stubbækvej,
6200 Åbenrå 66 32 42

Sdr. Hostrup Planteskole
v/ Kirsten & Aage Rasmussen
Planteskolen med det store udvalg!
66 32 42

Therkelsens Arild Planteskole
Stenagervej,
Mjøls 6230 Rødekro 66 13 60

Arild Therkelsens Planteskole
PLANTER TIL HAVEN
RIMELIGE PRISER
66 13 60

Planteskoler, en gros

Danplanex Planteskoler A/S
Vinkelv. 7,
6230 Rødekro 66 29 33

Presenninger

Dækko Presenning Kompagni A/S

-lej en solid
D
DÆKKO presenning
lagerhaller salg og leje

DEPOTER i Sønderjylland

Voetmanns Tømmerhandel A/S
Møllemærsk 18
6200 Åbenrå 62 61 91

Harald Skov A/S
Gl. Kongevej 4
6070 Christiansfeld 56 16 83

Haderslev Tømmergård A/S
Hirsevej 9
6100 Haderslev 52 01 75

Nordisk Bilspedition A/S
Industrivej 15
6330 Padborg 67 14 67

Ribe Stampemølle A/S
Tøndervej 6
6760 Ribe 05-42 11 22

Sønderborg Trælasthandel A/S
Jyllandsgade 19
6400 Sønderborg 42 27 76

H. Holms Tømmerhandel
Skolegade 10
6780 Skærbæk 75 13 17

Toftlund Trælast A/S
Svinget 5
6520 Toftlund.....83 14 12

Marskens Bygge Center ApS
Viddingeherredsgade 27-31
6270 Tønder.....72 38 88

(fortsættes næste spalte)

Dækko

(fortsat fra forrige spalte)

Vamdrup Tømmerhandel ApS
Danmarksgade 2A
6580 Vamdrup.....05-58 14 77

Davidsens Tømmerhandel
Industriparken
6500 Vojens 54 10 09

DÆKKO

IAH Presenningfabrik A/S
Barnsig 8,
Hellevad 6230 Rødekro 66 96 00

T.I.R. PRESENNINGER
- fragtmands- og afdækningspresenninger
båd kalecher, arbejdstelte
baldakiner
Alt i beslag og reservedele
Vi løser Deres specielle opgaver...

- kvalitet og 100% service
Serviceafdeling **PADBORG**
Plantagevej 6, Bov
Padborg.....67 00 37
døgnservice

Produkthandlere

Christensen Erik
Flensborgv. 375,
6200 Åbenrå.....66 38 34
Krause Walter Heinz Gustav
Farversmøllev. 19,
6200 Åbenrå.....62 71 55
Larsen Peter
Sandved 7,
6200 Åbenrå.....62 71 32
Riggelsen P. ApS
Kilen 29,
6200 Åbenrå.....62 27 87
Åbenrå Genbrugs- og Flaskecentral
Løgumklosterv. 41,
6200 Åbenrå.....62 61 83

Pumper

Flygt Pumper A/S
Østerg. 72,
6230 Rødekro 66 27 00

Hamag Pumpefabrik
6230 Rødekro 66 25 75

Hamag
6230 RØDEKRO
TLF. 66 25 75

Påhængsvogne

Dapa A/S
Norgesvej,
6230 Rødekro 66 26 00
H.F.R. Rødekro A/S
Engv. 2,
6230 Rødekro 66 20 25

Radio

BJ Musik
Storeg. 29,
6200 Åbenrå 62 11 56

AABENRAA's HYGGELIGE INDKØBSSTED
for Hammond El-orgel piano - flygler - guitar
Udlejning af orgler og piano
Orgelskole i samarbejde med F.O.

BJMUSIK
STOREGADE 29
62 11 56
Serviceafd. 62 67 37

Centrum Radio
Storeg. 11,
6200 Åbenrå.....62 65 00
Felsted Radio
Gråstenv. 38,
Felsted 6200 Åbenrå.....68 52 30

(rubrikken fortsættes)

Fona
Ramsherred 41-A,
6200 Åbenrå 62 28 44
Fona Service-Center
Sønderport 52C,
6200 Åbenrå 62 59 89

FONA

Geodyn Højtaler-Service ApS
Tækkerløkke 3,
6200 Åbenrå.....62 41 48

Hjordkær Radio & Tv (Kurt Hansen)
Kirkeg. 33,
6230 Rødekro 66 68 82
Biltelefon.....(0021) 31 64 47
Kurt Hansen priv.....66 14 13

KH HJORDKÆR RADIO & TV

Krambo-Radio
Sønderg. 10,
6200 Åbenrå.....62 73 59
Nybro-Radio A/S
Vesterg. 5-9,
6200 Åbenrå.....62 27 80
Peka Elektronic og Højtalerindustri
Buen 122,
Stubbæk 6200 Åbenrå 66 32 41
Rødekro Radio & Tv
Rødekro Centret,
6230 Rødekro 66 17 22
Se annoncen på 3. omslag
Schmidt M.
Gråstenv. 25,
Felsted 6200 Åbenrå.....68 53 09

Radiotelefonanlæg

Jespersen A. W.
Lundsbjerg Industriv. 19,
6200 Åbenrå.....66 31 22
Sydjysk Radiotelefon A/S
Skånev. 8,
6230 Rødekro 66 15 88

Rationalisering

Christensen A.
Skoleg. 16,
Kliplev 6200 Åbenrå 68 73 43

Realkreditinstitutter

BRF/Aabenraa
Gamle Kongev. 72,
6200 Åbenrå.....62 65 95

Jyllands Kreditforening

JYLLANDS KREDITFORENING

GRUNDEJENDOMME
Amtsinspektører
Lundtoft kommune
Direktør
H. Dall
Postboks 197
Perlegade 36,1
6400 Sønderborg
(04) 44 52 46 (priv.)
(04) 43 03 10 (forr.)

Aabenraa + Rødekro kommuner
Statsaut. ejendomsmægler
Thomas Bekker-Hansen
»Rydland«
Kabdrupvej 39
6100 Haderslev
(04) 53 18 28

Vurderingsinspektør
Arkitekt D.P.A.
Ove Gubi
Grønningen 2
6230 Rødekro
(04) 66 25 79

LANDEJENDOMME
Amtsinspektør
Gårdejer
Jørgen Fallesen
Elmevej 18
Hammelev
6500 Vojens
(04) 57 75 46

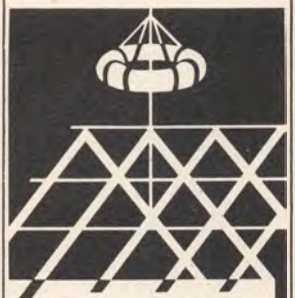
Vurderingsinspektør
Gårdejer
Kaj Meilandt Petersen
»Bygholm«
Kassøvej 58
6230 Rødekro
(04) 66 67 09
- eller ring til

JYLLANDS KREDITFORENING

Tlf. 04-52 70 00
Åbningstid:
ma.-fre. 9.30-15.30

(rubrikken fortsættes)

Kreditforeningen Danmark
Storeg. 31,
6200 Åbenrå 62 74 00



I Danmark gi'r vi danskerne råd...

DISTRIKTSCHEF:
Anne Feldt,
statsaut. ejendomsmægler
Kontor: Storegade 31
Postbox 103
6200 Aabenraa
Tlf. (04) 62 74 00

VURDERINGSINSPEKTØRER:
Svend Åge Petersen
rådgivende ingeniør
Hærvejen 41, 1
6230 Rødekro
Tlf. (04) 66 15 00

Poul Manner-Jakobsen,
bygmester
A. D. Jørgensensgade 6
6300 Gråsten
Tlf. (04) 65 15 65

VURDERINGSINSPEKTØR LANDBRUG:
Torp Friis Møller,
gårdejer
»Aarslevgaard«
Aarslevvej 4
6230 Rødekro
Tlf. (04) 66 66 97

KREDITFORENINGEN DANMARK

Vi skaffer penge til huse

Rederier

Jebsen, M. Rhederi A/S
Skibbrog. 27-29,
6200 Åbenrå.....62 73 73
Aabenraa Rederi- aktieselskab
Gammelhavn 5,
6200 Åbenrå.....62 21 82

Redningskorps

Falck Redningskorps
Kilen 25,
6200 Åbenrå.....62 31 90

Rejsebureauer

F.D.M.
H. P. Hanssensg. 5,
6200 Åbenrå.....62 26 85
Tjæreborg/OP Rejsebureau
Nørreport 22,
6200 Åbenrå.....62 36 55
Top Rejser ApS
Storg. 20,
6200 Åbenrå.....62 81 11

Reklameartikler

Kvick-Hjælp, Handelsfirma
Nyv. 3B,
6200 Åbenrå.....62 41 55
Petersen Egmont H Reklamegaver
Roseng. 1,
6600 Vejen.....05-36 33 11
Se ann. side 124.

Reklame og reklamebureauer

Bojesen Jesper Bo Reklame og Marketing
Klinkbjerg 1,
6200 Åbenrå 62 11 06

Jesper Bo Bojesen
Reklame og marketing
Klinkbjerg 1 . 6200 Aabenraa
Teleton 04 62 11 06

(rubrikken fortsættes)

H. C. Reklame
Farverhus 130,
6200 Åbenrå.....62 55 80
H.E.-Reklame A/S
Ærholm 6 Box 1,
6200 Åbenrå.....62 19 22
Idea Reklame & Marketing
Klinkbjerg 34,
6200 Åbenrå.....62 58 36
KH-Reklame
Nyv. 3B,
6200 Åbenrå.....62 41 55

Peman Reklame & Marketing
Østerg. 45,
6230 Rødekro 66 23 88

Reklame &
Marketing
Video
(Co-produktion)
Analyser
Direkt mail

peman
REKLAME & MARKETING
Østergade 45 · 6230 Rødekro
Telefon 04 · 66 23 88

Sternberg Reklame
Fiskerg. 8,
6200 Åbenrå 62 73 90

Sternberg
Reklame
Marketing

Fiskergade 8 · 6200 Aabenraa
Telefon 04 · 62 73 90

Rengøring

ISS Det Danske Rengørings Selskab
Nørreport 10,
6200 Åbenrå.....62 61 87

Jydsk Rengøring A/S
Vesterg. 20,
6200 Åbenrå 62 78 78

62 78 78

– den reneste SERVICE . . .
til:

Staten, amter, kommuner, administrationskontorer, hospitaler, forsorgscentre, kulturcentre, forsvaret, skoler, erhvervsvirksomheder, fødevareindustri, transportområdet, politiet, pengeinstitutter, varehuse, etc., etc.

Specialservice:
Hovedrengøring, rengøring efter håndværkere, trapperengøring, tæpperensning, industrirengøring, vinduespolering, facaderens, skaktrens, gulvafhøvling, skadeservice etc.

Konsulenttjeneste og uforbindende tilbud.

Jydsk Rengøring a/s

Danmarks næststørste rengøringsselskab med over 2500 medarbejdere.

Afdelingskontor:
Søndergade 13
6000 Kolding.....**05-53 06 33**

Hovedkontor:
Bregnerødvej 122
3460 Birkerød ***02-81 34 00**

M.A. Rengøring
Genner,
6200 Åbenrå 69 86 35

M-A Rengøring
»den lille lokale«
(v/ Anelise Petersen)
Genner - 6200 Åbenrå
69 86 35

Reclean
Bryggervænget 6-8,
6200 Åbenrå.....62 96 26
Rengøring Syd
Teglholt 11,
6200 Åbenrå.....62 57 92

Renovation

Christensen Erik Transport ApS
Aavænget 5,
Hellevad 6230 Rødekro 66 93 82

Renserier

Clip Centralrenseri
Fladhøjv. 1,
6230 Rødekro.....66 24 06

Kvalitetsrens Kvalitetspres
Clip RENS
Danmarks professionelle renseri med lyse og venlige butikker.

Rekord Rens
Vesterg. 27,
6200 Åbenrå.....62 32 97

RUBRIKKEN FORTSÆTTES NÆSTE SPALTE

Restauranter m.m.

Astoria
Slotsg. 36A,
6200 Åbenrå.....62 05 00
Center Pub
Rugkobbelcentret 20,
6200 Åbenrå.....62 11 99
Eksportstaldenes Restauration
Sydhavnen 14,
6200 Åbenrå.....62 22 64
Folkehjem
Haderslevv. 7,
6200 Åbenrå.....62 28 48
Gamle Apotek, Det
Ramsherred 45A,
6200 Åbenrå.....62 61 16
Genner-Hoel Restaurant/Camping
Haderslevv. 464,
Genner Hoel 6200 Åbenrå.....69 89 27
Godt-Gemt, Restaurant
Sønderg. 15,
6200 Åbenrå.....62 60 16
Gyngen, Restaurant
Skolev. 2,
6200 Åbenrå.....62 49 90
Hellevad Kirkekro
Skolegade,
Hellevad 6230 Rødekro 66 95 04

Hjørnet, Restaurant
Nørreport 12,
6200 Åbenrå 62 20 49

Restaurant
»HJØRNET«
Nørreport 12, Åbenrå
62 20 49

Huset, Restaurant
Vesterg. 7,
6200 Åbenrå 62 13 13

Italiano, Ristorante
Sønderg. 15,
6200 Åbenrå 62 95 96

PIZZERIA
ITALIANO
RISTORANTE
62 95 96

Kalvø Badehotel
Kalvøv. 12,
Kalvø 6200 Åbenrå.....69 88 40
Knappen, Restaurant
Stennev. 79,
Stentoft 6200 Åbenrå 62 16 10
Landbohjemmet
Søndertorv 3,
6200 Åbenrå.....62 10 70

RUBRIKKEN FORTSÆTTES NÆSTE SPALTE

Madcentret Møllen
Gråstenv. 15C,
Felsted 6200 Åbenrå 68 58 52



MADCENTRET MØLLEN
Gråstenvej 15C
Felsted
68 58 52

Postkroen
Nørretorv 6,
6200 Åbenrå.....62 15 61
Rosen, Restaurant
Sønderg. 19,
6200 Åbenrå.....62 50 64
Royal, Hotel
Nørretorv 1,
6200 Åbenrå.....62 29 90
Skyttegården v/ Rita Nyeman
Hjelmallé 44, 62 23 76
6200 Åbenrå.....62 25 67

Spar-To
Vesterg. 21,
6200 Åbenrå 62 57 90

SPAR TO

BODEGA
MUSIK
DANS
BILLARD
(Søren Søgård)

Vestergade 21 - 6200 Åbenrå

TLF. 62 57 90

Strandgården
Loddenhøjv. 151,
Løjt Kirkeby 6200 Åbenrå 66 75 71
Svanen
Skibbroen 6,
6200 Åbenrå.....62 51 99
Søgaard Motel
Flensborg Landev. 15,
Søgård 6200 Åbenrå 68 77 80
Sønderjylland, Restaurant
Sønderg. 10,
6200 Åbenrå.....62 39 59
Viking, Restaurant
H. P. Hanssensg. 43,
6200 Åbenrå.....62 43 35
Åbenrå Sejl Klub
Kystv. 55,
6200 Åbenrå.....62 66 84

Revision

Bovrup Regnskabskontor
Kidingv. 10,
Bovrup 6200 Åbenrå 68 07 87

BOVRUP
REGNSKABSKONTOR
v/ Lisbeth Fisker Norbye
Kidingvej 10
Bovrup
6200 Aabenraa
Tlf. 68 07 87

Clausen & Eltved, Revisionsfirmaet A/S
Hvilehøjv. 1,
Hostrupskov 6200 Åbenrå 66 35 88
Se annoncen side 57
Fugl Kristian, Revisionskontor
Lindsnakkev. 5,
6200 Åbenrå.....62 55 33
Jacobsen Vinnie
Svalev. 4,
6230 Rødekro 66 64 16
Jespersen C., Revisionsfirmaet
Skibbrog. 27,
6200 Åbenrå.....62 63 22
Johansen S.
Flensborgv. 14,
6200 Åbenrå.....62 56 87
Kronborg Gunnar E. og V. Weinreich Olsen
Haderslevv. 46,
6200 Åbenrå.....62 56 56
Se annoncen side 57
Nissen's Revisionskontor
Haderslevv. 46,
6200 Åbenrå.....62 32 79
Se annoncen side 57
Meyhoff Leif
Løkkegårdsv. 76,
6230 Rødekro 66 13 22
Pedersen Erik
Haderslevv. 46, 62 56 56
6200 Åbenrå.....62 32 79
Se annoncen side 57
Randers Jens
Haderslevv. 58,
6200 Åbenrå.....62 62 66
Revisionskontoret
Ramsherred 41,
6200 Åbenrå.....62 30 45
Revisionskontoret i Aabenraa
Lindsnakkev. 9,
6200 Aabenraa.....62 50 28
Revisionscentret i Aabenraa I/S
Haderslevv. 6,
6200 Åbenrå.....62 49 49
Se annoncen side 57.

RUBRIKKEN FORTSÆTTES NÆSTE SPALTE

Revisionskontoret i Rødekro
Hærv. 73,
6230 Rødekro 66 10 40

REVISIONSKONTORET I RØDEKRO

Ove Jacobsen
Reg. revisor F.R.R.
66 10 40

R. T. Revision ApS
Skolegade,
Stubbæk 6200 Åbenrå.....66 35 67
Se annoncen side 57
Rødekro Assurance & Regnskabskontor
Åløkke 12A,
6230 Rødekro 66 20 16
Schacht Chr.
Engv. 14
6200 Åbenrå.....62 17 35
Søllingvraa Kaj
Nørager 36,
6230 Rødekro 66 11 93

Sønderjyllands Revisionskontor A/S
Nørreport 3,
6200 Åbenrå 62 61 12

SØNDERJYLLANDS REVISIONSKONTOR AABENRAA A/S
Nørreport 3
6200 Aabenraa
TLF. 04-62 61 12

Statsautoriserede revisorer

Tarp Poul Erik
Store Torv 9,
6200 Åbenrå.....62 10 00

RUBRIKKEN FORTSÆTTES NÆSTE SPALTE

REGISTREREDE REVISORER FRR

Revisionscentret i Aabenraa I/S
Haderslevvej 6
Tlf. 62 49 49
Julius Beier . Tlf. 62 56 11
Niels R. Hjorth . Tlf. 57 55 76
Ejler Schütt . Tlf. 66 77 66
Reinhard Herrmann . Tlf. 62 53 33
Ib Nielsen . Tlf. 62 69 58
Christian Paulsen . Tlf. 62 82 86
Henning Strange . Tlf. 62 49 49

Gunnar E. Kronborg og V. Weinreich Olsen
Haderslevvej 46
Tlf. 62 56 56

Nissen's Revisionskontor
Haderslevvej 46
Tlf. 62 32 79
Ole Markussen
Tlf. 66 77 25

Erik Pedersen
Haderslevvej 46
Tlf. 62 56 56 - 62 32 79

Revisionsfirmaet Clausen & Eltved a/s
Hvilehøjvej 1, Hostrupskov
Tlf. 66 35 88
Kjeld Clausen, Jættevej 13. Tlf. 66 36 83
Willy Eltved, Hvilehøjvej 1. Tlf. 66 35 89

Revisionskontoret
Chr. Hviid & Povl Hviid
Ramsherred 41
Tlf. 62 30 45
Chr. Hviid, tlf. 62 35 68
Povl Hviid, tlf. 62 56 46

R-T Revision ApS
Stubbæk
Tlf. *66 35 67
Poul Erik Rasmussen (HD). Tlf. 66 35 67
Svend Aage Thomsen (HD). Tlf. 66 35 67

Thaysen O. C. Revisionsfirmaet A/S
Nyg. 41, 62 47 15
6200 Åbenrå 62 47 16

Statsautoriseret revisor

Priv.
Frydendal 12
Åbenrå 62 47 16

Sommer
Hostrupskov 66 36 20

Rideskoler

Nr. Hostrup Rideskole
Hellevadv. 53,
Hellevad 6230 Rødekro 66 91 21
Aabenraa Rideklub
Mønterhøj, Mønterhøjv. 41,
6200 Åbenrå 62 36 89

Rutebiler

Aabenraa Rutebilstation
H. P. Hanssensg. 39-43,
6200 Åbenrå 62 26 16

Sand-blæsning

Egvad Sandblæseri og Lastvognsophug
Hønkysv. 2,
Egvad 6230 Rødekro 66 94 97

Savværker

Hjordkær Savværk (Hans Tønder)
Åbenråv. 16,
Hjordkær 6230 Rødekro 66 65 11
Rødekro Savværk A/S
Savværksv. 2,
6230 Rødekro 66 29 55

Sejlmagere

Elvström Sails
Lundsbjerg Industriv. 14,
6200 Åbenrå 66 38 00
Fogh Sails Europe A/S
Industriv. 14,
Stubbæk 6200 Åbenrå 66 32 31

Selskabslokaler

Ensted Sogns Forsamlingshus
Stubbæk,
6200 Åbenrå.....66 34 31
Risehus Forsamlingshus
Rise Byg. 36,
6230 Rødekro 66 21 55

Sengeudstyr

E.M.Gardiner
Ramsherred 47,
6200 Åbenrå.....62 76 42
Jysk Sengetøjslager
Lille Kolstrup 40,
6200 Åbenrå.....63 02 00

Serigrafi

Dekoprint (Karsten Bech Pedersen)
Todsbølv. 37,
Todsbøl 6360 Tinglev 64 66 23



Jensen Egon Skilte & Serigrafi
Vestmarksv. 25,
6200 Åbenrå 62 30 41



Skadedyrsbekæmpelse

Frederiksen H. C.
Rise Byg. 8,
Rise 6230 Rødekro.....66 15 56

Bekæmpelse af
MULDVARPE og MOSEGRISE

H. C. Frederiksen
66 15 56
bedst ml. 18 og 19

Mortalin A/S Felsted afd.
Nyg. 33,
Felsted 6200 Åbenrå.....68 54 63

Skibsbyggere

Aabenraa Værft A/S
Kilen 40,
6200 Åbenrå.....62 25 20

Skibsmæglere

Carstens F. A. Shipping ApS
Skibbroen 3,
6200 Åbenrå.....62 39 00
Cleemann P. F.
Gammelhavn 5,
6200 Åbenrå.....62 21 82
Haeger & Schmidt Aabenraa ApS
Kilen 29,
6200 Åbenrå.....62 83 00
Aabenraa Skibsagentur ApS
(Aabenraa Shipping Agency ltd.)
Kilen 29,
6200 Åbenrå.....62 77 00

Skibsproviantering

Aabenraa Skibsproviantеringshandel
Nyv. 3,
6200 Åbenrå.....62 34 23

Skibsværfter

Polar-Dan Glasfiber ApS
Stubbæk Byg. 21,
Stubbæk 6200 Åbenrå 66 32 17

Skilte

Jensen Egon Skilte & Serigrafi
Vestmarksv. 25,
6200 Åbenrå 62 30 41



Sko

Boysen Sko
Storeg. 19,
6200 Åbenrå.....62 22 10
Christiansen, Firma F. C.
Ramsherred 43,
6200 Åbenrå.....62 24 83

City Sko
Ramsherred 2,
6200 Åbenrå 62 32 87



Cornett Sko ApS
Ramsherred 21,
6200 Åbenrå.....62 22 31
Hansen Max
Nyg. 4,
6200 Åbenrå.....62 24 34
Rahbek Sko
6230 Rødekro 66 21 16
Sko - Discount
Vesterg. 33,
6200 Åbenrå.....62 00 30
Ulla Sko
Gråstenv. 24,
Felsted 6200 Åbenrå.....68 52 11

Skomagere

Schmidt Lauritz Chr.
Nørreport 14,
6200 Åbenrå

Sko-reparation

Kis Minut Service
Sønderg. 2B,
6200 Åbenrå.....62 47 32

Skorstens-fejning

Asmussen Helmuth E.
Flensborgv. 20 og Stegholt 27,
6200 Åbenrå.....62 37 03

Skovbrug

Åbenrå Skovdistrikt
Skovridergården
Skinderbro 31,
6200 Åbenrå.....62 31 82

Skrædder-mestre og skræddere

Bladt Hilmer
Åbenråv. 11,
6230 Rødekro.....66 63 77
Christensen Viktor Clausen
Skibbrog. 1,
6200 Åbenrå.....62 10 92
Johansen Hans A.
Wollesgyde 4,
6200 Åbenrå.....62 28 81

Skurvogne

Sønderjyden A/S
Industriv. 3,
6230 Rødekro.....66 28 00

SØNDERJYDEN A/S
HP
Pavillion- og skurvognsfabrik
66 28 00

Skønheds-pleje

Johansen Karin
Visgårdsv. 2,
Bjerndrup 6200 Åbenrå.....64 42 50

Slagtere

Andersen Hans
Hjelmgården,
6200 Åbenrå.....62 33 32
BLadt Jens Peter
Søndermark 3,
Rødlum 6200 Åbenrå.....66 35 83
Boisen Vagn Aage
Grønningen,
6230 Rødekro.....66 28 94
Carstensen Carlo
Klinkbjerg 18,
6200 Åbenrå.....62 31 83
Hansen Hans O.
Hovedg. 15,
Hellevad 6230 Rødekro.....66 93 34
Hansen Johannes
Haderslevv. 12,
6200 Åbenrå.....62 16 89
Hansen Reisner
Tønderv. 7,
6230 Rødekro.....66 66 37
Hilbig & Søn, Fritz
Sønderport 14,
6200 Åbenrå.....62 20 61
Jensen Uwe
Storeg. 8,
Løjt Kirkeby 6200 Åbenrå.....66 75 37
Johansens Slagterforretning
Sønderg. 9,
6200 Åbenrå.....62 33 22
Jørgensen H. G.
Åbenråv. 15,
Hjordkær 6230 Rødekro.....66 65 22
Jørgensen Werner
Solbakken 46,
6230 Rødekro.....66 29 00
Lauesen K. E.
Vesterg. 13,
6230 Rødekro.....66 22 28
Møller Andr.
Blomstervænget 5,
Hjordkær 6230 Rødekro.....66 68 23
Nørreports Delikatesse
Nørreport 8,
Stubbæk 6200 Åbenrå.....62 13 13
Pedersen Kai
Nyg. 43,
6200 Åbenrå.....62 22 12
Perret - Gentil
Muldvad 14,
6200 Åbenrå.....62 16 52
Sørensen Carl-Edvard
Løkkegårdsv. 59,
6230 Rødekro.....66 11 15

Slamsugning

Andersen Hans Jørgen Korsholm
Nørbyv. 88,
6200 Åbenrå.....66 73 73

Smede

Bach Johannes
Flensborgv. 278,
6200 Åbenrå.....66 33 38
Christiansen Rasmus
Trondhjemsv. 28,
6230 Rødekro.....66 24 86
Clausen Hans S.
Årslev Byg. 9,
Årslev 6230 Rødekro.....66 66 72
Jacobsen L. P.
Fru Damm 4,
Gl. Skovbøl 6200 Åbenrå.....68 02 76
Jensen Chr. A.
Gråstenv. 16,
Felsted 6200 Åbenrå.....68 53 06
Lohmann Peter
Søndervænget 1,
Hellevad 6230 Rødekro.....66 94 93
Mjøls Autogård
Mjølsv. 55,
6230 Rødekro.....66 29 63
Morthorst Peter
Surbækv. 5,
Hellevad 6230 Rødekro.....66 93 35
Nielsen Arne
Flensborgv. 86,
6200 Åbenrå.....62 20 64
Pedersen Holger A.
Klovtoftev. 41,
Hellevad 6230 Rødekro.....66 94 56
Schmidt Hans Chr.
Østermarksv. 28,
Nr. Hostrup 6230 Rødekro.....66 24 32
Schmidt Paul A.
N. Hostrupv. 34,
N. Hostrup 6230 Rødekro.....66 24 35
Skøtt Martinus
Korsvangsv. 2,
Øster Løgum 6230 Rødekro.....68 45 92

Stubbæk Smede- og Maskinforretning
Byg. 24,
Stubbæk 6200 Åbenrå.....66 33 16

D.S.
STUBBÆK SMEDE, VVS OG MASKINFORRETNING
v/ JOHANN ANDRESEN
Bygade 24 . Stubbæk
6200 Åbenrå
TLF. 66 33 16
Husk vor plæneklipperservice

Smede- og maskinværksteder

Havnens Maskinværksted
Mellemv. 31,
6200 Åbenrå.....62 38 17
Nehrkorn & Kolbecks Eftf. ApS
Skibbrog. 13,
6200 Åbenrå.....62 24 64

Tøgesen H. C. og Søn ApS
Gasværksv. 38,
6200 Åbenrå 62 25 89

Speciale:
Slibning af plæneklippere

H. C. TØGESEN OG SØN ApS
KLEINSMEDE OG MASKINVÆRKSTED
04-62 25 89

Smørrebrød

Byens Smørrebrød
Vesterg. 7,
6200 Åbenrå.....62 48 28

Madcentret Møllen
Gråstenv. 15C,
Felsted 6200 Åbenrå 68 58 52



MADCENTRET MØLLEN
Gråstenvej 15C
Felsted
68 58 52

Områdets billigste annoncemedie...

Lokalhåndbogen Aabenraa/Rødekro/Lundtoft

05 - 36 33 11

Smøreolie

BP energi-depot
Sjællandsg. 5,
6400 Sønderborg 42 45 15

Smøreolie

42 45 15

BP energi

Snedkere og snedkerier

A. C. Snedkeri
Ll. Kolstrup 30,
6200 Åbenrå.....62 65 65
Adolphsen H. W.
Kirkeg. 27,
6230 Rødekro 66 65 16
Andersen Erling Snedker- og Tømrerforr. ApS
Farverhus 232,
6200 Åbenrå.....62 56 55
Værksted: Byg. 1, Stubbæk.....66 38 35
Andersen Hans Ladegaard
Vognmarken 18,
6200 Åbenrå.....62 11 77
Andersen Jørgen
Solbakken 52,
6230 Rødekro 66 25 59
Asmussen A. ApS
Østerg. 32,
Felsted 6200 Åbenrå.....68 51 23
Asmussen E.
Barsmark Byg. 163,
6200 Åbenrå.....66 73 01
Beyer Martin
Engv. 15,
6200 Åbenrå.....62 15 64

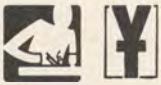
RUBRIKKEN FORTSÆTTES NÆSTE SPALTE

Egons Snedkeri
Kolstrup 61,
6200 Åbenrå 62 15 14

Egons Snedkeri
v/ Egon Stie
Al snedkerarbejde udføres
62 15 14

Geertsen Børge
Østerg. 1A,
Felsted 6200 Åbenrå.....68 54 06
Gormsen Peter
Surbækv. 18,
Hellevad 6230 Rødekro 66 96 30
Hartmann Kurt
Lindbjerg 55A,
6200 Åbenrå.....62 48 54
Jacobsen og Thams ApS
Kirkeg. 47,
Hjordkær 6230 Rødekro 66 68 04
Johansen Martin
Drosselv. 4,
Hjordkær 6230 Rødekro 66 65 38
Kliplev Snedker- og Tømrerforretning
Lilleg. 12,
Kliplev 6200 Åbenrå 68 77 40
Nielsen Walther
Hærv. 59,
6230 Rødekro 66 21 39

Nybro Snedkerforretning
Nybro 7,
6200 Åbenrå 62 67 58



NYBRO SNEDKERFORRETNING
v/ VIGGO THUDE
Nybro 7, Aabenraa
TLF. 62 67 58
Spec.: Vinduer - Døre efter mål
også til fredede ejendomme

Rova
Lavg. 52,
6200 Åbenrå 62 77 62

ROVA
TRÆ- OG METALINDUSTRI
LAVGADE 52 . 6200 AABENRAA
62 77 62

RUBRIKKEN FORTSÆTTES NÆSTE SPALTE

Vogt Hans J.
Lindealle 3,
Varnæs 6200 Åbenrå.....68 00 52

Nybygninger
Reparationer
Alt i inventar
HANS J. VOGT
SNEDKERFORRETNING
68 00 52

Wollesen Jørgen
Vesterv. 6,
Ø. Løgum 6230 Rødekro 68 45 30

Sparekasser

Bikuben i Aabenraa
Storetorv 5,
6200 Åbenrå 62 48 80

Bikuben
-vi finder en løsning

Bikuben i Aabenraa
Storetorv 5
6200 Aabenraa
Tlf. 62 48 80

Bikuben
Padborg Afdeling
Torvet 5
6330 Padborg
Tlf. 67 28 67

Åben daglig 9.30-16.00
Torsdag tillige 16.00-18.00

Sparekassen Sønderjylland
Administrationscentret
Møllemærsk 29,
6200 Åbenrå 62 57 11

SPAREKASSEN
SØNDERJYLLAND
-Vi sætter nyt igang

NB. Se i øvrigt
Erhvervsfortegnelse
+ bagsiden

Sports-artikler

a. g. sport ApS
Storeg. 35,
6200 Åbenrå.....62 40 59
Center Sport
Østerg. 3,
6230 Rødekro 66 16 40

Spoco-Sport (Flemming Dahl)
Gågaden Nørreport 13,
6200 Åbenrå 62 50 05

Hvor sportsfolk mødes
BYENS FØRENDE SPORTSFORRETNING
- **JAGT**
- **SPORT**
- **FISKERI**
- **RIDEUDSTYR**
- **DYKKERGREJ**

SPOCO-Sport
vejen til bedre sportsgrej..
GÅGADEN - Nørreport 13
6200 ÅBENRÅ
62 50 05

Speditører

Clausen C. Rederi A/S
Sydhavnen 10,
6200 Åbenrå.....62 13 73

Staldinventar

P. F. Maskinfabrik I/S
Hovslund,
6230 Rødekro 68 44 31

Hel- og halv automatiske udmugningsanlæg

Reservedele til Nagbøl og Torninganlæg også underleverandør arbejde

Sten-forretninger

E. Sten & Granit ApS
Industriv. 5,
6230 Rødekro 66 17 72

E Sten & Granit
IMPORT - EXPORT ApS

GRANITMATERIALER
BROSTEN - CHAUSSESTEN
PYNTESTEN - NATURSTEN

Stenhuggere

Batzlaffs Stenhuggeri
HP Hanssensg. 25,
6200 Åbenrå.....62 34 76
Jensen Herman
Grønnev. 20,
6200 Åbenrå.....62 18 66

Støvsugere

Støvsugerhuset
Tønderv. 71,
6200 Åbenrå.....62 15 34

Super-markeder

Brugsen
Rugkobbelcentret,
6200 Åbenrå.....62 43 64
Carstens Supermarked
Sønderport 67,
6200 Åbenrå.....62 20 13
Fakta - Dansk Discount
Vesterg. 35,
6200 Åbenrå.....63 02 02
Kvickly
Ramsherred 1-3,
6200 Åbenrå.....62 47 87
Okholm Chr.
Lundtoft Byg. 1,
Lundtoft 6200 Åbenrå.....68 77 43

RUBRIKKEN FORTSÆTTES NÆSTE SPALTE

Spar
Østerg. 2,
Felsted 6200 Åbenrå **68 51 09**
Østerg. 1, 6230 Rødekro **66 11 10**

SPAR
SUPERMARKEDERNE
- med de gode tilbud!
Felsted
ØSTERGADE 2
68 51 09
Røde Kro
ØSTERGADE 1
66 11 10
SPAR

Symaskiner

Prinzess Sycenter
Vesterg. 9,
6200 Åbenrå.....**62 34 52**

Tagdækning

Phønix AS
Contractors

Distrikt Åbenrå
Trådsbøl 6200 Åbenrå **68 54 58**

Tagdækning

Tagdækning, tagvedligeholdelse, merisolering, stålmontage og færdige tagelementer m.v.

AS PHØNIX
Contractors

Wihelmsen Arne Luke
Kolstrup 42,
6200 Åbenrå.....**62 11 88**
Villadsens Fabrikker A/S
Klosterbakken 4,
6230 Rødekro **66 24 44**

Tagmalere

Nil-Ka
Sønderport 40,
6200 Åbenrå **62 74 95**

AL TAGMALING UDFØRES
samt trembler og gavlender.
NIL-KA
Sønderport 40 - Åbenrå
TLF. 62 74 95
Bedst efter kl. 20.00

Tandlæger

Andersen Torben og Jørn Gram
Nr. Hostrupv. 4,
6230 Rødekro **66 28 82**
Kons. Mandag - Torsdag 9-17
Fredag 9-16
Berg Ole
Nørreport 11,
6200 Åbenrå.....**62 45 61**
Brabrand Erik
Nørreport 13,
6200 Åbenrå.....**62 49 89**
Clausen H. Schmidt aps
Skibbroen 16,
6200 Åbenrå.....**62 54 84**
Jensen B. Bleeg
Centrumgården,
6200 Åbenrå.....**62 33 21**
Jørgensen E.
Storetorv 9,
6200 Åbenrå.....**62 24 47**
Kjeldsen Jacob Høj
H. P. Hanssensg. 15,
6200 Åbenrå.....**62 25 75**
Larsen Steen
Skibbroen 3,
6200 Åbenrå.....**62 22 88**
Lund Poul
Nørreport 34,
6200 Åbenrå.....**62 27 10**
Madsen Martin Buus
Havretoften 20,
Felsted 6200 Åbenrå.....**68 57 87**
Marquardt Otto Aps
Ramsherred 18,
6200 Åbenrå.....**62 45 55**
Orholm-Nielsen Vagn
Storeg. 5,
6200 Åbenrå.....**62 40 60**
Rud Søren og Karen M. Dirksen
Storeg. 31,
6200 Åbenrå.....**62 22 41**
Winther og Rasmussen
Borgmester Finks Gade 4,
6200 Åbenrå.....**62 14 30**
Vernier Yves
Løjt Storeg. 2,
Løjt Kirkeby 6200 Åbenrå **66 84 01**

Tand-teknikere

I . Praktiserende tandteknikere
II. Dentallaboratorier

I. Praktiserende tandteknikere

Iversen H.
Vesterg. 17,
6200 Åbenrå.....**62 22 11**

Jørgensen Lehnhardt
Skibbroen 16,
6200 Åbenrå **62 29 77**

KLINISK TANDTEKNIKER
LEHNHARDT JØRGENSEN
Skibbroen 16, st. - 6200 Åbenrå
62 29 77

Nebel Elke Elisabeth
Nørreport 18,
6200 Åbenrå **62 26 29**

KLINISK TANDTEKNIKER
Elke Elisabeth Nebel
Nørreport 18 - 6200 Aabenraa
TLF. 62 26 29

Petersen Poul
Vesterg. 35,
6230 Rødekro **66 21 07**
Aabenraa Tandteknik
Storeg. 27,
Stubbæk 6200 Åbenrå.....**62 28 77**

II. Dentallaboratorier

Skeel Dental Syd
Nyg. 68,
6200 Åbenrå.....**62 89 88**

Taxi

Bovrup Taxa (Grethe Clausen)
Bovrup Kirkev. 17,
6200 Åbenrå **68 00 38**
BOVRUP
TAXA
v/ Grethe Clausen
Telefon 68 00 38

Hjordkær Taxi og Turistfart
Hjordkær,
6230 Rødekro **66 67 32**
Lorenzen Peter
Ringv. 6,
Rise 6230 Rødekro **66 11 88**
Løjt Taxi
Nørrevang 24,
Løjt 6200 Åbenrå.....**66 75 08**

(rubrikken fortsættes)

Rødekro Taxa
Engv. 7,
6230 Rødekro 66 21 75

RØDEKRO TAXA
66 21 75

Taxa-Aabenraa
H. P. Hanssensg. 44,
6200 Åbenrå 62 38 00

TAXA

AABENRAA
62 38 00
H. P. HANSSENSGADE 44
6200 AABENRAA
Befordring af personer
med 4 og 13 pers. vogne

Tobaks-handlere

Christensen P.
Ramsherred 32,
6200 Åbenrå 62 25 83

AVISER - UGEBLADE
CIGARER - TOBAK - VINE
Aut. Tipsforhandler
P. CHRISTENSEN
Ramsherred 32
TLF. 62 25 83

Lassen Kaj
Vesterg. 1,
6200 Åbenrå.....62 38 25
Normanns Manneshop
Storeg. 21,
6200 Åbenrå.....62 34 80

Traktorer

Enemark H. G. A/S
Ramsherred 16,
6200 Åbenrå.....62 39 44
Hansen Erik
Søndermark 4,
Røllum 6200 Åbenrå.....66 31 82
Je-Ka ApS
Kirkegårdsv. 29,
Kliplev 6200 Åbenrå 68 77 01
Nielsen Gunnar ApS
Tønderv. 11,
6200 Åbenrå.....62 13 83

Trikotage

Damehuset
Ramsherred 42,
Stubbæk 6200 Åbenrå.....62 82 00

Trico-Tex (H. Eriksen)
Åbenråv. 14,
Hjordkær 6230 Rødekro 66 69 20
Trico-Tex
v/ H. Eriksen
Hjordkær
66 69 20

Trikett A/S
Møllev. 3,
Stubbæk 6200 Åbenrå 66 35 99
Skolegades Manufaktur
Skoleg. 8,
Løjt Kirkeby 6200 Åbenrå 66 75 34

Trikotage, en gros

Ricken & Co.
Lindsnakkev. 11B,
6200 Åbenrå.....62 22 80

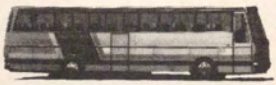
Turist-bureauer

Turistforeningen for Aabenraa og Omegn
H. P. Hanssensg. 5,
6200 Åbenrå.....62 35 00

Turistkørsel

Hjordkær Taxi og Turistfart
Hjordkær,
6230 Rødekro 66 67 32
Rødekro Turistfart I/S
Møllev. 2,
Hjordkær 6230 Rødekro 66 76 67

Becks Busser
Frueløkke 34,
6200 Åbenrå 62 15 15



Becks Busser
v/ C. E. Lund
Frueløkke 34
6200 Aabenraa
TLF.
62 15 15

Varnæs Vognmandsforretning
(Arne Christensen)
Gl. Skolev. 2,
Varnæs 6200 Åbenrå.....68 02 22



TURISTKØRSEL
MED 17 - 42 PERS.
Kører overalt i ind- og udland
68 02 22

Aabenraa Bus Service
Lundsbjerg Industriv. 13,
6200 Åbenrå.....66 38 14
Aabenraa Turistfart A/S
Vestermarksv. 27,
6200 Åbenrå.....62 23 01
Aabenraa Turistfart A/S
Nørremark 25,
6230 Rødekro 66 11 67

Typehuse

Eurodan-Huse AS × 970 ApS
Skånev. 4,
6230 Rødekro 66 19 19
J. M. B. Huse ApS
Lundsbjerg Industriv. 31
6200 Åbenrå.....66 31 76

Tyveri-alarmer

Bjerring og Hansen
Løgumklosterv. 18,
6200 Åbenrå.....62 19 59

Tæpper

Carl Andreas
Storeg. 7,
Kliplev 6200 Åbenrå 68 76 23
Se annoncen side 184
Hellevad Bolighus
Hovedg. 35,
Hellevad 6230 Rødekro 66 93 21

Høj-Tæpper
Østerg. 70,
6230 Rødekro 66 21 24



Tæppeland
Ramsherred 51A,
6200 Åbenrå.....62 20 26

Tømmer og trælast

Cimbria Tømmerhandel A/S
Haderslevv. 2,
6200 Åbenrå.....62 20 00
Keteka
Vilsbæk,
6200 Åbenrå.....68 79 20
Kristensen M. Rødekro ApS
Hærv. 102-104,
6230 Rødekro 66 23 38

Lundtoft Byggematerialer ApS
Kliplev, 68 75 71
6200 Åbenrå 68 77 14

Lundtoft byggematerialer ApS
Tømmer- og byggematerialer

Nedell Ulrich Tømmerhandel ApS
Bergensv. 2,
6230 Rødekro 66 28 28

(rubrikken fortsættes)

Voetmanns Tømmerhandel A/S
Møllemærsk 18,
6200 Åbenrå 62 61 91



VOETMANNS TØMMER-HANDEL A/S 62 61 91

Tømrermestre og tømrere

Asmussen E.
Barsmark Byg. 163,
6200 Åbenrå.....66 73 01
Se annoncen side 72

Bovrup Tømrer- og Snedkerforretning
Kidingv. 22,
Bovrup 6200 Åbenrå 68 00 18



Bovrup Tømrer- og Snedkerforretning
v/ Chr. Callesen
68 00 18

Bryld Peter
Haderslevv. 241,
6200 Åbenrå.....62 24 59
Christensen Peter
Genner Byg. 34,
Genner 6200 Åbenrå 69 88 43
Cornelsen Herlev
Kliplev Nyg. 5,
Kliplev 6200 Åbenrå 68 79 22
Duedahls Byggeforretning
Wais 30,
Stubbæk 6200 Åbenrå.....66 34 07
E. W. Byg
Hovedg. 32,
Hellevad 6230 Rødekro 66 95 20
Eriksen Frode
Kausager 14,
Varnæs 6200 Åbenrå.....68 02 00
Federau Hakon
Industriv. 6,
6200 Åbenrå.....62 13 19
Fidder Frede
Petersborg 9,
6200 Åbenrå.....62 17 10

RUBRIKKEN FORTSÆTTES NÆSTE SPALTE

H. G. Tømrer- og Snedkerforretning ApS
Grønningen 50,
6230 Rødekro 66 10 89

ALT INDENFOR TØMRER OG SNEDKERARBEJDE

- ★ Glasarbejde
- ★ Vinduer og døre
- ★ Parcelhuse
- ★ Landbrugsbyggeri

H.G. Tømrer- og Snedkerforretning ApS

66 10 89

H. H. Snedker- og Tømrerforretning
Haderslevv. 8,
6200 Åbenrå.....62 19 86
Hostrupskov Byggeentreprise
Varnæsv. 94,
Hostrupskov 6200 Åbenrå 62 52 64

Jacobsen og Thams ApS
Kirkeg. 47,
Hjordkær 6230 Rødekro 66 68 04

Jacobsen og Thams ApS
Aage Jacobsen
Tøndervej 16
Hjordkær
04-66 66 04
Frode Thams
Kirkegade 47
Hjordkær
04-66 68 04

Jensen Jørgen Lund
Løjt Kloster 2,
Løjt Kirkeby 6200 Åbenrå 66 74 16
Jørgensen Gunnar Bygmester ApS
Brunbjergv. 10,
Løjt Kirkeby 6200 Åbenrå 66 73 41

Lorenzen Claus
Kirkeg. 30-32,
Hjordkær 6230 Rødekro 66 67 13

Hjordkær Tømrerforr.
Claus Lorenzen
66 67 13

RUBRIKKEN FORTSÆTTES NÆSTE SPALTE

Nielsen Wilhelm
Slotsg. 17,
6200 Åbenrå.....62 61 40
Meier Johan
Gl. Skolev. 6,
Varnæs 6200 Åbenrå.....68 06 18

Olesen Bent E.
Toften 13,
Stubbæk 6200 Åbenrå.....66 36 16

TØMRERMESTER
Bent E. Olesen
Toften 13, Stubbæk
Tlf. 66 36 16
Værksted i Lundsbjerg
Industrivej 10

Olesen Sv. E.
Nørager 38,
6230 Rødekro.....66 12 47

SV. E. OLESEN
TØMRER- OG SNEDKERFORRETNING
66 12 47
Alt i tømrer- og snedkerarbejde

Paulsen Erling
Kromai 12,
Løjt Kirkeby 6200 Åbenrå.....66 73 53
Pedersen Rudolph
Stationsv. 24,
Hovslund 6230 Rødekro.....68 44 30
Schiebel Iver
Hadersievv. 472,
Genner 6200 Åbenrå.....69 88 21
Schmidt Arne
Øster Løgumv. 41,
Genner 6200 Åbenrå.....69 86 18
Stubbæk Tømrerforretning
Buen 120,
Stubbæk 6200 Åbenrå.....66 32 72
Sørensen Arne Frehr
Nørager 68,
6230 Rødekro.....66 12 16
Thams Frode
Kirkeg. 47,
Hjordkær 6230 Rødekro.....66 68 04
Tømrer- & Snedkerforretning
Lavg. 30,
6200 Åbenrå.....62 61 21
Vigos Bygnings- og Maskinsnedkeri
Karpedam 2E,
6200 Åbenrå.....62 13 06
Vogt Hans J.
Lindealle 3,
Varnæs 6200 Åbenrå.....68 00 52

RUBRIKKEN FORTSÆTTES NÆSTE SPALTE

Wollesen William - Huset
Snur-om 21,
Hjordkær 6230 Rødekro.....66 64 91



v/ William Wollesen

Snur-om 21, Hjordkær
6230 Rødekro
Telefon 66 64 91

Åbenrå Murer- og Tømrermesterforening
Langebro 44,
6200 Åbenrå.....62 23 69

Udlejning

Del-Pin A/S
Sydhavn 7,
6200 Åbenrå.....62 13 16

Fritek Aabenraa
Sejersholt 14,
6200 Åbenrå.....62 54 34

Fritek Aabenraa
BRÆNDESAV - TRAILER
VIBRATOR - HAVEFRÆSER
62 54 34

Hansen Holm
Bygmarken 47,
6230 Rødekro.....66 17 12

Mikkelsen Erling
Rangstrupv. 28,
6534 Agerskov.....69 44 00

Festtelte og diskoteker udlejes!
Indhent venligst tilbud
69 44 00 - 83 39 00

Mini Trail Åbenrå
Svinget 4,
6200 Åbenrå.....62 30 64
Aabenraa Kitteludlejning
Callesensg. 20,
6200 Åbenrå.....62 16 37

Urmagere

Mikkelsen Hans
Hovedg. 19,
Hellevad 6230 Rødekro.....66 94 27
Rode C. C.
Storeg. 28A,
6200 Åbenrå.....62 22 60
Vejsnæs Ure- Briller- Guld & Sølv
Rugkobbelcentret,
6200 Åbenrå.....62 46 68

Vandrerhjem

Vandrerhjemmet
Sønderskovv. 100,
6200 Åbenrå.....62 26 99

Vaske-maskiner

Ravns Hvidevareservice
Løkkegårdsv. 67,
6230 Rødekro.....66 20 04



RAVN's
HVIDEVARESERVICE
66 20 04

Autoriseret servicemontør
Ens pris - kommer overalt

Lokalhåndbogen Aabenraa/Rødekro/Lundtoft

Har De en dato der bør huskes....

Så brug kalenderen bagest i bogen

Vaskerier

Birk Chr. H.
Åbenråv. 18,
Hjordkær 6230 Rødekro 66 65 24
Gågadens Møntvask
Nørreport 15,
6200 Åbenrå
Rifi Vask
Callesensg. 14,
6200 Åbenrå.....62 28 53

Aabenraa Andelsvaskeri amba
Industriv. 9,
6200 Åbenrå 62 14 01

Aabenraa Andelsvaskeri
Industrivej 9 . 6200 Åbenrå
Tlf. 62 14 01

Deres garanti for korrekt vaskemetode
Vasker for alle
Renser for alle

Vejere og målere

Vejerkontoret
Gammelhavn 3,
6200 Åbenrå.....62 25 50

Lokalhåndbogen Aabenraa/Rødekro/Lundtoft

Eneste håndbog der dækker alle 3 kommuner

★

05 - 36 33 11

Video

Peman Reklame & Marketing
Østerg. 45,
S230 Rødekro 66 23 88

Reklame &
Marketing
Video
(Co-produktion)
Analyser
Direkt mail

peman
REKLAME & MARKETING
Østergade 45 · 6230 Rødekro
Telefon 04 · 66 23 88

Vikutalie-handlere

Kolde Bord, Det
Storeg. 31,
6200 Åbenrå.....62 24 45

Vin

Schmidt W. P.
Ramsherred 53A,
6200 Åbenrå.....62 23 60

Vin og spiritus, en gros

Holm Svend & Søn A/S
Kilen 6, 62 10 50
6200 Åbenrå.....62 10 51

Vinduer

Eli Eksport og Import, af Byggeelementer
Hørgård 22,
6200 Åbenrå.....62 35 31

Centrum Syd A/S
Centrum Vinduer
Industriv. 8-10,
6200 Åbenrå 62 70 80

CENTRUM SYD
A/S Centrum Vinduer Aabenraa
Industrivej 10-12 . DK-6200 Aabenraa
62 70 80

Sørensen Arne Frehr
Nørager 68,
6230 Rødekro 66 12 16

PRIMO System®
10% STATSTILSKUD
energibesparende, lydisolerende, vedligeholdelsesfrie plastvinduer & døre
ARNE F. SØRENSEN
04-66 12 16

Vestjysk alu plast industri
Lundsbjerg Industriv. 35,
6200 Åbenrå.....66 38 30

Vindues-polering

Jacobsen Henry
Løgumklosterv. 17,
6200 Åbenrå.....62 60 34

(rubrikken fortsættes)

Jacobsen Jørgen
Vesterg. 39,
Stubbæk 6200 Åbenrå 66 32 11
Jens' Vinduespolering
Nyg. 50A, 1.,
6200 Åbenrå..... 62 03 50
Åbenrå Poleringscentral
Borgmester Finks Gade 10,
6200 Åbenrå..... 62 36 33

Åbenrå Polerings-service
Præsteskoven 35,
6200 Åbenrå 62 63 40

Klar til udrykning

- De behøver blot slå på tråden

ÅBENRÅ POLERINGS-SERVICE
Bent Hansen
62 63 40

Vognmænd

Bohsen Steffen
Karpedam 14,
6200 Åbenrå..... 62 36 04
B. S. Transport
Blomstervænget 14,
6230 Rødekro 66 64 71
Callesen Nis
Kassøv. 9,
Sdr. Ønslev 6230 Rødekro 66 66 42
Christensen Jens Qvist
Rise-Hjarup Byg. 36,
6200 Åbenrå..... 66 20 93
Christensen Lei Kjeld
Bygmarken 12,
6230 Rødekro 66 22 63
Christiansen Lorenz
Sønderskovv. 104B,
6200 Åbenrå..... 62 83 25
Clausen Grethe
Bovrup Kirkev. 17,
Bovrup 6200 Åbenrå 68 01 32
Davidsen Jens Holger
Hærv. 80,
6230 Rødekro 66 21 23
Davidsen Niels K.
Engv. 7,
6230 Rødekro 66 25 64
Eriksen Børge
Flensborgv. 204,
Styrtom 6200 Åbenrå 62 14 88

RUBRIKKEN FORTSÆTTES NÆSTE SPALTE

Fastrup Hans P.
Juelsbjerg 11,
Felsted 6200 Åbenrå 68 59 80

Vognmand
Hans P. Fastrup
Felsted
68 59 80

Fisker Søren Christian
Brunbjerg 150,
Løjt Kirkeby 6200 Åbenrå 66 76 95
Hansen Leif
Bodum Byg. 7,
Bodum 6200 Åbenrå 66 76 98
Hansen Johannes
Forstallé 57,
6200 Åbenrå..... 62 20 73

Hansen Michael
Åbenråv. 30,
Hjordkær 6230 Rødekro 66 65 31

MH
Michael Hansen
TELEFON 66 65 31

Hansen Peter E.
Kassøv. 21, 66 63 28
S. Ønlev 6230 Rødekro 66 69 85

Hansen Tage
Mølleg. 7,
6200 Åbenrå 62 20 50



VOGNMAND
Tage Hansen
Møllegade 7 - 6200 Aabenraa
62 20 50 - 62 19 33
Biler fra 1-22 T. M. og U. kran
Gummiged - Rendegraver
Containere til ethvert formål

Jacobsen Bent
Nørrevang 31,
Løjt Kirkeby 6200 Åbenrå 66 71 42
Jensen Harry A/S
N. Hostrupv. 3,
6230 Rødekro 66 20 18
Jessen Iver Vognmandsforretning
Rubjergv. 13,
6230 Rødekro 68 44 83
Johansen Jens Peter
Sønderlandev. 22,
Kliplev 6200 Åbenrå 68 76 85

RUBRIKKEN FORTSÆTTES NÆSTE SPALTE

Johannsen Th.
Kirkev. 5,
Felsted 6200 Åbenrå 68 53 27

AL VOGNMANDSKØRSEL UDFØRES
Levering af støbe- og vejmaterialer samt muldjord
VOGNMAND
Th. Johannsen
Kirkevej 5 - Felsted
68 53 27
sv. ikke drej 68 71 05

Lunderskov Jens Petersen
Ø. Løgumv. 35,
Genner 6200 Åbenrå 69 87 19
Magnussen, Brdr. V. og E.
Frueløkke 11,
6200 Åbenrå..... 62 21 69

Matthiesen Jørgen B.
Gammeldam 11,
Egedal 6200 Åbenrå 62 22 76

Jørgen B. Matthiesen
Al kørsel udføres
1 stk. 7 & 1 stk. 22 tons vogne m. tippelad
1 stk. 12 tons tandembuggi m. tippelad
Udlejning af gummiged
Alt støbe- og vejmateriale samt muldjord leveres
62 22 76 Biltlf. 0020-96668

Moldt H. W.
Kådnerv. 14,
Bjerndrup Mark 6200 Åbenrå..68 74 40

VOGNMANDSKØRSEL UDFØRES
- STØBEGRUS
- FYLDSAND
- MULDJORD
- VEJGRUS LEVERES

Vognmand
H. W. MOLDT
Kådnervej 14
Bjerndrup Mark
68 74 40
Biltlf. drej direkte 049-61712

Møller Hans Henning
Kystv. 28,
6200 Åbenrå..... 62 39 07

(rubrikken fortsættes)

Nielsen Sv. E. og Jens
Kløvermarken 28,
6230 Rødekro **66 23 33**



GODSTRANSPORT
VOGNMANDSKØRSEL
FLYTNINGER

Sv. E. og Jens Nielsen
66 23 33
Biltlf. 96 22 59

Nissen Alfred & Søn
Almstrupv. 1d,
Bjerndrup 6200 Åbenrå **64 42 42**

Petersen Erik
Stentoftev. 17,
6200 Åbenrå.....**62 19 98**

Petersen Flemming
Buen 22,
Stubbæk 6200 Åbenrå **66 36 55**

Petersen Frede
Stubbæk Byg. 30,
Stubbæk 6200 Åbenrå **66 33 07**

Petersen Fritz
Brunde Kirkev. 22 **66 11 24**
6230 Rødekro **66 11 25**

Petersen Jes
Vesterg. 29,
Stubbæk 6200 Åbenrå **66 34 80**

Petersen Peter E.
Tinglevv. 4,
Stubbæk 6200 Åbenrå **66 33 43**

P. G. Transport
Brunbjerg 22,
Løjt Kirkeby 6200 Åbenrå **66 76 25**

Schmidt Johan
Løgumv. 11,
Genner 6200 Åbenrå **69 89 71**

Schmidt Martin
Sønderballev. 9,
Genner 6200 Åbenrå **69 88 24**

Schmidt Verner
Ø. Løgumv. 45,
Genner 6200 Åbenrå **69 87 28**

Skafte Børge
Industriv. 25, **66 32 37**
Stubbæk 6200 Åbenrå.....**66 32 38**

Søndergaard Niels Aage
Rugbjergv. 16,
Hovslund 6230 Rødekro **68 45 25**

RUBRIKKEN FORTSÆTTES NÆSTE SPALTE

Støvring Svend
Kirkeg. 52,
Hjordkær 6230 Rødekro **66 64 81**

Vi anbefaler os med al vognmandskørsel, såvel flytning af kreaturer som heste

Alt i støbe- og vejmaterialer kan leveres

VOGNMAND
SV. STØVRING
Kirkegade 52, Hjordkær
66 64 81

Stubbæk Transport
Byg. 1,
Stubbæk 6200 Åbenrå.....**66 37 28**

Stubbæk Transport
v/ Jytte Hansen
Bygaden 1 . Stubbæk
6200 Aabenraa
TLF. 66 37 28

Sørensen Ernst
Gildeg. 14A,
Løjt Kirkeby 6200 Åbenrå **66 74 12**

Terp Harry
Hovedg. 47,
Hellevad 6230 Rødekro **66 92 13**

Harry Terp
VOGNMAND
66 92 13

Thomsen Johs.
Kirkeg. 28,
Hjordkær 6230 Rødekro **66 65 45**

Thomsen Thomas
Sønderport 62,
6200 Åbenrå.....**62 28 01**

RUBRIKKEN FORTSÆTTES NÆSTE SPALTE

Varnæs Vognmandsforretning
(Arne Christensen)
Gl. Skolev. 2,
Varnæs 6200 Åbenrå.....**68 02 22**



Al kørsel med 6-12 tons lastvogn m/ kran
CONTAINER RENOVATION
68 02 22

Witt Transport G.
Skibbroen 8,
6200 Åbenrå.....**62 84 00**

VVS

Christensen Holger
Svalev. 3,
Hjordkær 6230 Rødekro **66 62 40**

VARME
VENTILATION
SANITET
ALTERNATIVENERGI
Aut. VVS-installatør - Oliefyrservice
HC HOLGER CHRISTENSEN
Svalevej 3, Hjordkær, 6230 Rødekro
TELEFON 66 62 40 Biltlf. 04 96 22 40

RUBRIKKEN FORTSÆTTES NÆSTE SPALTE

Christiansen Rasmus
Trondhjemsv. 28,
6230 Rødekro **66 24 86**

RC

Rødekro Smedeværksted
v/ Rasmus Christiansen
Aut. gas- og vandmester
VVS-installatør

Stålkonstruktioner
Smedearbejde
Maskinarbejde

66 24 86

Deele Bent
Stationsv. 29,
Hovslund 6230 Rødekro **68 44 28**

BENT DEELE
Aut. gas- og vandmester

OR FYRTEST **Oliefyr Centralvarme**

68 44 28

Enevoldsen Hans Chr.
Hærv. 10,
6230 Rødekro **66 28 21**

RUBRIKKEN FORTSÆTTES NÆSTE SPALTE

Hansen Keld
Vesterballev. 12,
Løjt Kirkeby 6200 Åbenrå **66 81 10**

Varmepumpe
og
Oliefyrings-
anlæg
Nyetablering
Reparation
og
service
Blikkenslager-
arbejde

Aut. gas-, vand- og sanitetsmester

Keld Hansen
66 81 10
Biltlf. 049-6 13 75

VVS GARANTI Tilsluttet VVS-Branchens Garantiordning

OR FYRTEST **Justering og kontrolmåling**

Hendes Math. Eftf. A/S
Kilen 4,
6200 Åbenrå.....**62 37 60**

Jensen Henning ApS
Industriv. 16, **62 11 13**
6200 Åbenrå.....**62 11 20**

Koch Johs. Sørensen A/S
Teglværksv. 11,
6200 Åbenrå **62 25 40**

Problemerne klarer vi - når det drejer sig om:
VAND
VARME
SANITET
BLIKARBEJDE
VENTILATION

Alt arbejde udføres med

VVS GARANTI

VVS-Installationsfirma **JOHS. SØRENSEN KOCH A/S**

Teglværksvej 11, 6200 Aabenraa

Tlf. 62 25 40

(rubrikken fortsættes)

Nielsen Børge
Nyg. 7,
Kliplev 6200 Åbenrå **68 78 08**

Paulsen Morten
Lavg. 19,
6200 Åbenrå **62 17 23**

Alt VVS arbejde udføres med

VVS GARANTI

Morten Paulsen
aut. gas-, vand- og sanitetsmester
LAVGADE 19
6200 ÅBENRÅ

OR FYRTEST **Oliefyrs-Service**

62 17 23
62 48 38

Rødekro Blikkenslagerforretning
Mågev. 7,
Hjordkær 6230 Rødekro **66 64 60**

Schemel H.
Blegen 25,
6200 Åbenrå.....**62 80 55**

Stubbæk Smede- og Maskinforretning
Byg. 24,
Stubbæk 6200 Åbenrå.....**66 33 16**

Alt arbejde udføres med

VVS GARANTI

STUBBÆK SMEDE- OG MASKINFORRETNING
v/ JOHANN ANDRESEN
Bygade 24 . Stubbæk
6200 Åbenrå
TLF. 66 33 16

Sørensen Hugo ApS
Barsmark Byg. 151,
Barsmark 6200 Åbenrå.....**66 72 66**

RUBRIKKEN FORTSÆTTES NÆSTE SPALTE

VVS-Pedersen
Østerg. 61-63,
6230 Rødekro 66 12 00



Deres
VVS forbindelse...

VVS-Pedersen
aut. Gas- & vandmestre

66 12 00

Wolbrink & Blom
Ingesv. 8, 68 71 62
Søgård 6200 Åbenrå 66 65 29

VVS I SØGÅRD

- Vand
- Varme
- Sanitet

AUT. GAS- OG VANDMESTER

WOLLBRINK & BLOM

INGESVEJ 8, SØGÅRD
68 71 62 - 66 65 29

Aabenraa VVS
Dimen 29,
6200 Åbenrå 62 47 46

Værktøj

Haubold A/S
Nyg. 2,
6200 Åbenrå 62 57 00

Våben

Felsted Arms
Nyg. 18,
Felsted 6200 Åbenrå 68 55 07

Zoneterapi

Clausen Margrethe
Lavgade 32,
6200 Åbenrå 62 90 28

Gimm C. G.
Vesterg. 1,
6392 Bolderslev 64 62 13

ALTERNATIV HELSE

- Zoneterapi
- Vacupunktur
- Magnetfeltterapi
- Salg af naturlige vitaminer og mineraler

v. aut. zoneterapeut
C. G. Gimm
Vestergade 1 - Bolderslev

TLF. 64 62 13

Jensen Irma
Vesterv. 14,
Øster Løgum 6230 Rødekro 68 46 06
Nissen Anne-Grethe
Stubbæk Vesterg. 33,
Stubbæk 6200 Åbenrå 66 39 25

Aabenraa Helseterapi
Klinkbjerg 7,
6200 Åbenrå 62 87 86

Aabenraa Helseterapi
Klinkbjerg 7
62 87 86

Økonomisk rådgivning

Paarup Ole S.
Farverhus 228,
6200 Åbenrå 62 49 11

Teknisk og økonomisk rådgivning.

Rådg. Akad. Ing.
& Økon.

Medl. af D.I.F.

ØI

Albani Depot
Sejrsholt 8,
6200 Åbenrå 62 58 45
Carlsberg Depotet
Jørgensgård 45,
6200 Åbenrå 62 21 02

Fuglsang Depot (Werner Matthiesen)
Farverhus 254,
6200 Åbenrå 62 30 11



62 30 11

Thor Depot
Limbækv. 3,
Søgård 6200 Åbenrå 68 72 37
Tuborg Depot
Jernbaneg. 32,
6200 Åbenrå 62 11 02

Lokalhåndbogen Aabenraa/Rødekro/Lundtoft

Har De en dato der bør huskes....

Så brug kalenderen bagest i bogen

Lokalhåndbogen

for Aabenraa/Rødekro/Lundtoft

REGLER for optagelse

Branche- og erhvervsregistret: Alle selvstændige erhvervsdrivende inden for området har ret til en gratis optagelse i de 2 registre (bestående af: Firmanavn - gade/vej - stedbetegnelse -postnummer - og telefonnummer).

Foreningsregistret: Alle foreninger inden for området har ret til en gratis optagelse (bestående af: Foreningens navn - kontaktperson - adresse - tlf.-nummer).

Blanketter til rettelser: Se side 137.

Facts om 1983-udgaven

Oplag: 17.500

Distribution: Omdeles til samtlige husstande, forretninger, institutioner, med eet eksemplar.
Uddelingen foretages af:
Rødekro Idrætsforening
Lundtoft Idrætsforening

Kildemateriale: Salg + materiale indsamlet i perioden 6/6-1/8-83.

Ekstra bøger: Pris kr. 25.- eks. moms.

Sats + tryk: Biehl, Broager + Aabenrå Ugeavis
Varde Offset.

Egmont H. Petersen - 05-36 33 11

NYBYGNING ★ TIL- OG OMBYGNING
REPARATION ★ FLISEARBEJDE
DRÆNS- OG KLOAKARBEJDE
SNEDKER- OG TØMRERARBEJDE

Erik Asmussens
BYGGEFORRETNING
BARSMARK - 6200 AABENRAA
(04) 66 73 01 - BILLTF. (04) 96 25 69

SPECIALE: LANDBRUGSBYGGERI

FORENINGSREGISTRET

Rettelser
Nye foreninger
Nedlagte
Ændringer af formænd m.m.

BRANCE & ERHVERVSREGISTRET

ÆNDRINGER
NYETABLEREDE
OPHØRTE

Hjælp os med at gøre 84-udgaven endnu bedre

BRUG BLANKETTEN side 137

Erhvervsregister

A

AABC Autodele & Værktøj A/S
Tønderv. 30, 6200 Åbenrå 62 43 13
ABC Kiosken
Søndergade 14, 6200 Åbenrå 62 28 88
A-B-C-Stål Åbenrå k/s
Industriv. 4, 6230 Rødekro 66 28 50
A.C. Snedkeri
Ll. Kolstrup 30, 6200 Åbenrå 62 65 65
Adolphsen H. W.
Kirkeg. 27, 6230 Rødekro 66 65 16
ADS Anker a/s
Sønderport 31, 6200 Åbenrå 62 32 54
Advokatgården I/S 62 14 77
Ramsherred 7, 6200 Åbenrå 62 10 65
Agoraens Cafeteria
Høje Kolstrup, 6200 Åbenrå 62 66 24
a.g. sport ApS
Storeg. 35, 6200 Åbenrå 62 40 59
Ahrens P. H.
Værksv. 131, Årslev 6230 Rødekro 66 68 39
A. J. Biler ApS
Nybrov. 13, 6230 Rødekro 66 20 00
Albani Depot
Sejrsholt 8, 6200 Åbenrå 62 58 45
Albinus B.
Lindbjerg 64, 6200 Åbenrå 62 19 25
Albrechtsen C. O.
(Toyota)
Bovrup, 6200 Åbenrå 68 02 25
Albrektsen J. A.
Vinkelhøjv. 10,
Hostrupskov 6200 Åbenrå 66 35 31
Alexandersen M. & Søn A/S
(Idé Møbler)
Løgumklosterv. 140, 6200 Åbenrå 62 71 71
Alka Forsikring
Hørgaarden 26, 6200 Åbenrå.....62 92 52
All-Round Discoteque
Jernbaneg. 41, 6200 Åbenrå 62 62 82
Alm. Brand
Høgelsbjerg 90, 6200 Åbenrå.....62 56 84
Alm. Brand af 1792
Branddirektoratet i Gråsten
Ahlefeldv. 10, 6300 Gråsten 65 17 67
Alm. Brandforsikring 63 00 50
Haderslevv. 26, 6200 Åbenrå.....66 79 92
Alsidig Maskinværkstedet
Hyrdesøv. 2, Kliplev 6200 Åbenrå 68 75 01
Amter Flemming
Borgmester Finks Gade 4,
6200 Åbenrå 62 79 99
Amtslandinspektørkontoret
Bjergg. 6, 6200 Åbenrå 62 37 55
Andelsbanken
Storeg. 31, 6200 Åbenrå 62 15 00
Andelsmejeriet
Hovedg. 30, Hellevad 6230 Rødekro...66 93 23
Andersen A.
Østerg. 4, Felsted 6200 Åbenrå 68 51 41
Andersen Erling
snedker og tømrerforretning ApS
Farverhus 232, 6200 Åbenrå.....62 56 55
Værksted: Bygaden 1, Stubbæk 66 38 35
Andersen G. Th.
Nørretorv 1, 6200 Åbenrå 63 04 04
Andersen Hans
Hjelmgården, 6200 Åbenrå 62 33 32
Andersen Hans Jørgen Korsholm
Nørbyv. 88,
Løjt-Kirkeby 6200 Åbenrå 66 73 73
Andersen Hans Ladegaard
Vognmarken 18, 6200 Åbenrå 62 11 77
Andersen Holger Egeløkke
Gl. Ribev. 137, 6200 Åbenrå.....62 14 92
Andersen Jørgen
Solbakken 52, 6230 Rødekro 66 25 59
Andersen K. Søe
Solbakken 58, 6230 Rødekro 66 24 00
Andersen Lis og Rita
Bygaden 21,
Mellerup 6230 Rødekro 66 67 04
Andersen Lund
Storeg. 19, 6200 Åbenrå 62 75 75
Andersen Lykke
St. Pottergade 2 B, 6200 Åbenrå 62 68 90
Andersen N.
Troldkær 22, 6200 Åbenrå 62 40 36
Andersen Torben Jørn Gam
Nr. Hostrupv. 4, 6230 Rødekro 66 28 82
Andreas Carl
Storeg. 7, Kliplev 6200 Åbenrå 68 76 23
Andresen C. & J. P. Top A/S
Næstmark 16, 6200 Åbenrå.....62 33 33
Andresen Rudolf
Storeg. 7, 6200 Åbenrå.....62 34 74
Antik
Søndertorv 11, 6200 Åbenrå 62 67 75
Aqua-Fisk
Sønderport 41, 6200 Åbenrå 62 06 00
Arkitekttegnestuen Aabenraa ApS
Storeg. 4, 6200 Åbenrå.....62 48 88
Army Bixen
Klinkbjerg 3, 6200 Åbenrå.....62 90 74

Arnes Bageri
Tønderv. 124, 6200 Åbenrå **62 14 53**
Arnum Offset
Bergensv. 5, 6230 Rødekro **66 14 14**
Asmussen A. ApS
Snedker-Tømrerforretning
Østerg. 32, Felsted 6200 Åbenrå **68 51 23**
Asmussen Alfr.
Sønderskovv. 91b, 6200 Åbenrå **62 22 07**
Asmussen E.
Tømrer- og Snedkerforretning
Barsmark Byg. 163,
Løjt-Kirkeby 6200 Åbenrå **66 73 01**
Asmussen Helmuth E.
Flensborgv. 20/Stegholt 27,
6200 Åbenrå **62 37 03**
Astoria
Slotsg. 36A, 6200 Åbenrå **62 05 00**
Astrup Henry
Højtoft 17, 6230 Rødekro **66 22 73**
Auto-Bil
Skånev. 1, 6230 Rødekro **66 23 00**
Autocentralen
Ribev. 1-5, 6200 Åbenrå **62 60 05**
Auto-Centrum
Langebro 3, 6200 Åbenrå **62 68 11**
Autoforsikringsklubben - Chaufførene
Hjelmrode 88, 6200 Åbenrå **62 34 96**
Auto-Juhl
Løgumklosterv. 55, 6200 Åbenrå **62 34 64**
Auto Syd ApS
Sønderport 52, 6200 Åbenrå **62 44 06**
Autzen Marie
Stalholt 1, 6200 Åbenrå **62 47 20**

B

Bach Johs.
Flensborgv. 278, 6200 Åbenrå **66 33 38**
Bageren i Centret
Rugkobbelcentret, 6200 Åbenrå **62 46 18**
Bagge O. E.
Åløkke 15, 6230 Rødekro **66 27 11**
Bakkensen Hans
Bjerndrup Byg. 30,
Bjerndrup 6200 Åbenrå **64 42 14**
Baltica
Rådhusg. 6 ..... **62 50 35**
Store Torv 6200 Åbenrå **62 63 33**
Se annoncen under forsikring
Barsøe Christian Peter
Hellevadv. 68, Hønkys 6230 Rødekro . **66 91 69**
Barsøe A/S Christian Peter
Tønderv. 74, 6200 Åbenrå **62 23 66**
Barsø-Færgen
Barsøv. 190,
Løjt Kirkeby 6200 Åbenrå **66 77 74**
Batzlaff's Stenhuggeri
H. P. Hansensg. 25, 6200 Åbenrå **62 34 76**
Baysen Tage
Nyløkke 1, 6200 Åbenrå **62 24 28**
B.B. Bilbutik
Østerg. 51, 6230 Rødekro **66 19 89**
Beck Eskild
Vesterg. 9c, 6200 Åbenrå **62 91 26**
Becker Friedr.-Peter
Hærlufg. 9, Hovslund 6230 Rødekro .. **68 44 15**
Becker G.
Kreatur- og grisehandler
Hjarupv. 2, 6200 Åbenrå **62 38 29**
Becker & H. Janns G.
Varnæsv. 99, 6200 Åbenrå **62 15 39**
Beckert Tove
Damms Teglgård 26, 6200 Åbenrå **62 49 85**
Becks Busser
Fruelykke 34, 6200 Åbenrå **62 15 15**
Bedsted Lø Grusværker ApS
Stenagerv. 9, Mjøls 6230 Rødekro **66 22 14**
Bekke H. L.
Løjt Storeg. 38B, 6200 Åbenrå **66 74 64**
Beklædnings- og Textilarbejder-fagforening
Skibbrog. 23, 6200 Åbenrå **62 84 40**
Berg Jens Kurt
Lilleg. 22, 6200 Åbenrå **68 78 45**
Berg Ole
Nørreport 11, 6200 Åbenrå **62 45 61**
Berkel A/S
Tavlsbjergv. 5,
Hovslund 6230 Rødekro **68 45 44**
Bennetzen Herluf
Storeg. 17, Løjt Kirkeby 6200 Åbenrå . **66 71 23**
Bents Bageri
Persilleg. 9, 6200 Åbenrå **62 20 25**
Bents Byggeforretning
Nørreg. 4, Varnæs 6200 Åbenrå **68 04 90**
Bent's Køreskole
Ågade 17, Kliplev 6200 Åbenrå **68 73 69**
Beyer Martin
Engv. 15, 6200 Åbenrå **62 15 64**
Big Mac's burger
Rødekro Centret, 6230 Rødekro **69 35 00**
Bikuben
Storetorv 5, 6200 Åbenrå **62 48 80**
Biosthetique A/S
Callesensg. 13, 6200 Åbenrå **62 71 00**
Birgit's Broderier
Ramsherred 4, 6200 Åbenrå **62 44 86**
Birk Chr. H.
Åbenråv. 18, Hjordkær, 6230 Rødekro **66 65 24**
BJ Musik
Storeg. 29, 6200 Åbenrå **62 11 56**
Bjarnes Automatservice
Lindsnakkev. 19, 6200 Åbenrå **62 26 00**
Bjerg Harald
Løjt Nørreg. 15A,
Løjt Kirkeby 6200 Åbenrå **66 72 28**
Bjerndrup Bageri
Engv. 5, Bjerndrup, 6200 Åbenrå **64 40 82**
Bjerndrup Kro
Bjerndrupv. 11,
Bjerndrup 6200 Åbenrå **64 42 92**
Bjerring og Hansen
Løgumklosterv. 18, 6200 Åbenrå **62 19 59**

Bladt Jens Peter
Søndermark 3, Røllum, 6200 Åbenrå..**66 35 83**
Bladt Hilmer
Åbenråv. 11, 6230 Rødekro.....**66 63 77**
Blenner Richardt
Nørrevang 15, 6200 Åbenrå **62 23 03**
Blikkenslager Forbundet
Mjølsv. 37, 6230 Rødekro **66 17 59**
Blaavand Bjarne
Egeparken 31, 6230 Rødekro **66 17 50**
Bodum Ida
Storeg. 20,
Løjt Kirkeby, 6200 Åbenrå **66 75 46**
Boe Biler A/S
Langebro 15, 6200 Åbenrå.....**62 41 41**
Boe Erik
Langebro 11, 6200 Åbenrå.....**62 60 11**
Boisen Vagn Aage
Grønningen, 6230 Rødekro **66 28 94**
Bojesen Jesper Bo
Reklame og Marketing
Klintbjerg 1, 6200 Åbenrå **62 11 06**
Bojesens Bo Boghandel
Ramsherred 28, 6200 Åbenrå **62 33 52**
Boligmonteringen
Storeg. 27, 6200 Åbenrå **62 30 23**
Bohsen Erik
Storeg. 1, 6200 Åbenrå.....**62 23 73**
Bohsen Steffen
Karpedam 14, 6200 Åbenrå.....**62 36 04**
Bonde Gertrud Kathrine
Kongensg. 32, Stollig 6200 Åbenrå **62 16 21**
Bondes Møbelhus
Styrt-Om Byg. 28-30,
Styrt-Om 6200 Åbenrå.....**62 36 47**
Borchers Køreskole
Parkv. 24, 6230 Rødekro **66 24 14**
Bo Rigtigt
Storeg. 5A, 6200 Åbenrå.....**62 15 95**
Borregaard Nielsen C. A/S
Kilen 25A, 6200 Åbenrå **62 29 50**
Boutique Louise
Ramsherred 51, 6200 Åbenrå **62 54 44**
Bova-Bus Denmark Aps
Jyllandsg. 3, 6230 Rødekro.....**66 22 12**
Bovrup Handelsgartneri
Bytoften 5, Bovrup 6230 Rødekro.....**68 00 31**
Bovrup Regnskabskontor
Kidingv. 10, Bovrup 6200 Åbenrå **68 07 87**
Bovrup Taxi (Grethe Clausen)
Bovrup Kirkev. 17, 6200 Åbenrå.....**68 00 38**
Bovrup Tømrer- og Snedkerforretning
Kidingv. 22, Bovrup 6200 Åbenrå **68 00 18**
Bovs - Jacobsen
Søndertorv, 6200 Åbenrå **62 23 56**
Boysen Axel ApS
Hønborg 10,
Løjt Kirkeby 6200 Åbenrå **66 76 72**
Boysen Carsten
Toften 16, Hjordkær 6230 Rødekro **66 68 25**
Boysen Sko
Storeg. 19, 6200 Åbenrå **62 22 10**

BP Center
H. P. Hanssensg. 30, 6200 Åbenrå.....**62 40 24**
BP Felsted
Østerg. 41, Felsted 6200 Åbenrå **68 51 34**
Brabrand Erik
Nørreport 13, 6200 Åbenrå **62 49 89**
Branderup Bertil
Hundklem 29,
Løjt Kirkeby 6200 Åbenrå **66 81 55**
Bramo Trading
Nyg. 2, 6200 Åbenrå **62 49 58**
Brdr. Meyenburg
Byggeforretning ApS
Snur-om 4, Hjordkær 6230 Rødekro...**66 68 27**
Bredsgaard Svend Aage
Dimen 44, 6200 Åbenrå.....**62 20 62**
BRF/Aabenraa
Gamle Kongev. 72, 6200 Åbenrå **62 65 95**

Brille-Huset
(Optiker Møller)
Sønderg. 13,
6200 Åbenrå 62 83 62

Brinks Kolonialhandel
Barsmark Byg. 139,
Løjt Kirkeby 6200 Åbenrå **66 71 06**
Brink Rudolf A/S
Flensborgv. 3, 6200 Åbenrå **62 44 02**
Brink Rudolf A/S
Snurre Oms vej 3,
Hjordkær 6230 Rødekro **66 68 92**
Brix Johannes
Storeg. 26, 6200 Åbenrå **62 88 44**
Brodal Hans J. Auto-service
Varnæsv. 751, Bovrup 6200 Åbenrå...**68 00 12**
Broderi og Strik
Ramsherred 44, 6200 Åbenrå **62 11 81**
Brodersen Hans
Varnæsv. 123 A, 6200 Åbenrå **62 29 95**
Brugsen
Rugkobbelcenteret, 6200 Åbenrå **62 43 64**
Brugsen Løjt
Storeg. 14, Løjt, 6200 Åbenrå.....**66 75 12**
Brugsen Rødekro
Hærv. 18, 6230 Rødekro **66 24 96**
Bruhn Carl E.
Årslevv. 5, Årslev 6230 Rødekro.....**66 68 50**
Bruhn P. & Søn I/S
Årsslevbyg. 7,
Aarslev, 6230 Rødekro.....**66 68 28**
Bruun & Sørensen A/S
Ramsherred 32, 6200 Åbenrå **62 54 82**
Bruno's Grill-Bar
Rådhusg. 16, 6200 Åbenrå.....**62 40 41**
Bryld Peter
Haderslevv. 241, 6200 Åbenrå **62 24 59**
Brystrup Autoværksted
Brystrupv. 33,
Hellevad 6230 Rødekro **66 91 19**
B. S. Transport
Blomstervænget 14, 6230 Rødekro **66 64 71**

B.T.'s Sønderjylland Redaktion
Vestertoft 29, Genner 6200 Åbenrå **69 87 51**
B & T Kontorudstyr
Klinkbjerg 9, 6200 Åbenrå.....**62 42 12**
Buchard Johan
Slotsg. 16 B, 6200 Åbenrå **62 33 46**
Bucha Herremagasin
Rugkobbelcentret, 6200 Åbenrå.....**62 32 25**
Buczek Bruno
Brystrupv. 4,
Hellevad, 6230 Rødekro **66 94 10**
Budde Gunver
Farversmøllev. 137, 6200 Åbenrå.....**62 50 25**
Buen, Salon
Buen 48, Stubbæk 6200 Åbenrå.....**66 37 07**
Bunkenborg Johs.
Lindsnakkev. 89,
Stubbæk 6200 Åbenrå.....**62 12 80**
Bundesen Fru G.
Nybølv. 1, Hjordkær, 6230 Rødekro ...**66 66 18**
Busk-Jepsen Byggeforretning
Kolstrup 76, 6200 Åbenrå **62 40 11**
Busk-Jepsen
Kilen 51, 6200 Åbenrå.....**62 62 62**
Butik 55
Nyg. 67, 6200 Åbenrå.....**62 31 54**
Byens Smørrebrød
Vesterg. 7, 6200 Åbenrå.....**62 48 28**
Bøgen Garni, Hotel
Haderslevv. 48, 6200 Åbenrå.....**62 46 71**
Bøgh Mona
Vibev. 34, Hjordkær, 6230 Rødekro ...**66 66 16**
Børges Auto
Nyv. 3A, 6200 Åbenrå **62 63 41**
Børne- og Ungdomspædagogernes Landsorganisation
Storeg. 31, 6200 Åbenrå **62 65 04**
Baandrup Søren
Lægehuset, Rådhusg. 9, 6200 Åbenrå **62 48 11**

C

Café Hansen
Ramsherred 33A, 6200 Åbenrå **62 21 72**
Café Thaysen
Storeg. 22, 6200 Åbenrå **62 22 05**
Callesen Erling
Vesterg. 10, 6230 Rødding.....**66 25 25**
Callesen Henry
Farverhus 268, 6200 Åbenrå.....**62 48 33**
Callesen Ingward
Lavg. 34, 6200 Åbenrå.....**62 34 42**
Callesen Nis
Kassøv. 9, Sdr. Ønlev 6230 Rødekro ..**66 66 42**
Carlsberg Depotet
Jørgensgård 45, 6200 Åbenrå.....**62 21 02**
Carstens F.A. Shipping ApS
Skibbroen 3, 6200 Åbenrå **62 39 00**
Cartsens Supermarked
Sønderport 67, 6200 Åbenrå **62 20 13**
Carstensen Carlo
Klinkbjerg 18, 6200 Åbenrå **62 31 83**
Caspersen Erik Assur.
Lindevang 3, 6200 Åbenrå **62 26 06**
Center Bodega
Rødekro-Centeret, 6230 Rødekro **66 11 55**
Center Dyreklinik
Borgmester Finks Gade 2A,
6200 Åbenrå **62 02 92**
Centerkiosken (A. Gjelstrup)
Hærv. 39, 6230 Rødekro **66 18 53**
Center Pub
Rugkobbelcenteret 20, 6200 Åbenrå ..**62 11 99**
Center Sport
Østerg. 3, 6230 Rødekro **66 16 40**
Center Stof
Rødekro Centret, 6230 Rødekro **66 11 66**
Centra Marked
Jørgensgård 1, 6200 Åbenrå **62 45 54**
Centralforeningen af Murermestre i Danmark
Langebro 44, 6200 Åbenrå.....**62 23 69**
Centrum Farver
Østerg. 2, 6230 Rødekro **66 19 77**
Centrum Foto
Kirkeg. 1, Hjordkær 6230 Rødekro **66 68 45**
Centrum Radio
Storeg. 11, 6200 Åbenrå **62 65 00**

Centrum Syd A/S
Centrum Vinduer
Industriv. 8-10,
6200 Åbenrå 62 70 80

c. g. teknik, Rådgivende ingeniører I/S
Vesterg. 26, 6230 Rødekro.....**66 24 12**
Chaufførernes Fagforbund
Forstallé 79, 6200 Åbenrå **62 84 22**
Chevron Service
Flensborgv. 52, 6200 Åbenrå.....**62 44 17**
Chikki Salon
Klinkbjerg 21, 6200 Åbenrå **62 50 72**
Chip og Chap
Løjt Søndervang 5,
Løjt Kirkeby 6200 Åbenrå **66 72 93**
Christel
Ramsherred 39, 6200 Åbenrå **62 27 16**
Christensen A.
Skoleg. 16, Kliplev 6200 Åbenrå.....**68 73 43**
Christensen A. M.
N. Ønlevv. 11,
N. Ønlev 6230 Rødekro **66 65 96**
Christensen Erik Transport ApS
Aavænget 5, Hellevad 6230 Rødekro ..**66 93 82**
Christensen Erik
Flensborgv. 375, 6200 Åbenrå **66 38 34**
Christensen Frederich Chr.
Storeg. 19,
Løjt Kirkeby 6200 Åbenrå **66 71 33**
Christensen Holger
Svalev. 3, Hjordkær, 6230 Rødekro....**66 62 40**

Christensen Jens Qvist
Rise-Hjarup Byg. 36, 6200 Åbenrå **66 20 93**
Christensen John
Dyrhave 43, 6200 Åbenrå **62 43 43**
Christensen Kjell K.
Kløvermarken 26, 6230 Rødekro.....**66 28 25**
Christensen Lei Kjeld
Bygmarken 12, 6230 Rødekro.....**66 22 63**
Christensen P.
Lavg. 44A, 6200 Åbenrå.....**62 65 43**
Christensen P.
Ramsherred 32, 6200 Åbenrå **62 25 83**
Christensen Peter
Genner Byg. 34,
Genner, 6200 Åbenrå **69 88 43**
Christensen Søren
Lykkegårdsv. 21, 5230 Rødekro **66 10 43**
Christensen Viktor Clausen
Skibbrog. 1, 6200 Åbenrå.....**62 10 92**
Christiansen Carl-Heinrich
Sønderport 23, 6200 Åbenrå **62 32 34**
Christiansen C. E.
Storeg. 20, Bovrup 6200 Åbenrå **68 01 09**
Christiansen D.
Ramsherred 43B, 6200 Åbenrå **62 14 83**
Christiansen Firma F. C.
Ramsherred 43, 6200 Åbenrå **62 24 83**
Christiansen Harald
Rugkobbelcentret, 6200 Åbenrå.....**62 11 67**
Christiansen Jacob
Vesterg. 1, 6230 Rødekro **66 22 06**
Christiansens Jes Sønner I/S
Idrætsv. 18, Hovslund, 6200 Åbenrå ..**68 45 22**
Christiansen Jørgen
Løgumklosterv. 35, 6200 Åbenrå.....**62 32 64**
Christiansen J. P.
Slotsg. 7, 6200 Åbenrå **62 12 81**
Christiansens Lorenz
Sønderskovv. 104b, 6200 Åbenrå.....**62 83 25**
Christophersen H. E. Strøyer
Lægehuset, Rådhusg. 9, 6200 Åbenrå **62 48 11**
Cimbria Færdigbeton
Bladknæk 17,
Lundsbjerg, 6200 Åbenrå **66 38 09**
Cimbria Lynbeton I/S
Bladknæk 17,
Lundsbjerg, 6200 Åbenrå **66 38 09**
Cimbria Tømmerhandel A/S
Haderslevv. 2, 6200 Åbenrå **62 20 00**
City Sko
Ramsherred 2, 6200 Åbenrå.....**62 32 87**
Clausen & Eltved Revisionsfirmaet A/S
Hvilehøjv. 1,
Hostrupskov 6200 Åbenrå **66 35 88**
Clausen Asmus
Ramsherred 24, 6200 Åbenrå **62 29 02**
Clausens C. Rederi A/S
Sydhavn 10, 6200 Åbenrå.....**62 13 73**
Clausen C. & Søn
Klinkbjerg 7, 6200 Åbenrå.....**62 22 15**
Clausen Erik
Jørgensgård 9, 6200 Åbenrå **62 59 29**
Clausen Find photopress
Mosevænget 4,
Genner, 6200 Åbenrå **69 86 86**
Clausen Fotograf
Varnæsv. 159, 6200 Åbenrå **66 36 41**
Clausen Grethe
Bovrup Kirkev. 17,
Bovrup, 6200 Åbenrå **68 01 32**
Clausen Hans
Vingelhøjv. 6,
Hostrup skov, 6200 Åbenrå.....**66 31 61**
Clausen Hans S.
Årslev Byg. 9,
Årslev 6230 Rødekro **66 66 72**
Clausen H. S.
Skibbroen 16, 6200 Åbenrå.....**62 54 84**
Clausen Leif
Klovtoftv. 13,
Hellevad 6230 Rødekro **66 95 24**
Clausen Margrethe
Lavg. 32, 6200 Åbenrå.....**62 90 28**
Clausen Svend Aage
Sønderg. 22a, 6200 Åbenrå **62 71 64**
Clausens Enke J.
Nyg. 40, 6200 Åbenrå.....**62 27 57**
Cleemann P. F.
Gammelhavn 5, 6200 Åbenrå **62 21 82**
Clip Centralrenseri
Fladhøjv. 1, 6230 Rødekro **66 24 06**

Clorius Målerservice
Jørgensgårde 20,
6200 Åbenrå 62 16 31

Colmorns Polstværksted
Nørreport 30, 6200 Åbenrå **62 57 30**
Columbus
Lindsnakkev. 19, 6200 Åbenrå.....**62 26 00**
Control Data A/S
Agertoften 22,
Hjordkær 6230 Rødekro **66 69 79**
Cornelsen Herlev
Kliplev Nyg. 5, Kliplev 6200 Åbenrå....**68 79 22**
Cornett Sko ApS
Ramsherred 21, 6200 Åbenrå **62 22 31**
Cyclecompagniet
Storeg. 34, 6200 Åbenrå **62 27 15**

D

D.A.K.A. Kødfoderfabrikken
Flensborgv. 342,
Sdr. Hostrup 6200 Åbenrå.....**66 33 25**
Dahl Walter og Peter
Storeg. 19B, 6200 Åbenrå **62 32 36**

Dalls Bogbinderi
Lundsbjerg Industriv. 37,
Lundsbjerg 66 38 22

Damberg ApS
Vesterg. 3A, 6200 Åbenrå 62 21 57
Damehuset
Ramsherred 42,
Stubbæk 6200 Åbenrå.....62 82 00
Damkjær Damekonfektion 62 11 12
Storeg. 38, 6200 Åbenrå 62 70 45
Damm Aksel
Kirkeg. 60, Hjordkær 6230 Rødekro ...66 69 00
Danmark, Olieselskabet 62 18 88
Øster Havnev. 53, 6200 Åbenrå.....62 83 88
Danplanex Planteskoler A/S
Vinkelv. 7, 6230 Rødekro.....66 29 33
Dansk Glødelampefabrik A/S
Nyg. 12A, 6200 Åbenrå.....62 22 66
Dansk jord- og rørenterprise A/S
Farverhus 180, 6200 Åbenrå.....62 56 25
Dansk Kommunal Arbejderforbund
Borgmester Finks Gade 18,
6200 Åbenrå 62 60 80
Dansk Lastvognsimport A/S
Trondhjemsv. 7, 6230 Rødekro 66 17 80
Dansk Ligbrændingsforening
Toften 6, 6200 Åbenrå.....62 29 79
Dansk Metalarbejder-forbund
Langebro 10, 6200 Åbenrå.....62 28 85
Dansk Mikro Data
Haderslevv. 58, 6200 Åbenrå.....62 90 75
Dansk Skotøjsarbejder Forbund
Vesterg. 12, 6230 Rødekro.....66 13 43
Dansk Slagteriarbejderforbund
Højvang 8, 6230 Rødekro 66 28 22
Dan Tæpper
Flensborgv. 250,
Lundsbjerg, 6200 Åbenrå 66 31 23
Dapa A/S
Norgesv., 6230 Rødekro 66 26 00
Data Point Danmark A/S
Industriv. 5, 6230 Rødekro.....69 30 11
Datasaab A/S
Skibbroen 28, 6200 Åbenrå.....62 20 47
Datsun
Tønderv. 29, Hjordkær 6230 Rødekro .66 68 08
Daum Gert
Langager 8, Hellevad 6230 Rødekro ...66 93 38
Davidsen Jens Holger
Hærv. 80, 6230 Rødekro 66 21 23
Davidsen Niels K.
Engv. 7, 6230 Rødekro.....66 25 64
Deele Bent
Stationsv. 29,
Hovslund 6230 Rødekro 68 44 28
DEL-PIN A/S
Sydhavn 7, 6200 Åbenrå 62 13 16
Den Danske Bank
Rådhusg. 9, 6200 Åbenrå 63 01 00
Den røde Butik
Sønderg. 4, 6200 Åbenrå 62 52 50
Deres Frisør
Vesterg. 31, Stubbæk 6200 Åbenrå ...62 28 67
Deres Magasin
Rådhusg. 6, 6200 Åbenrå 62 21 00
Der Nordschleswiger
Skibbroen 4-6, 6200 Åbenrå.....62 38 80
Det Danske Rengørings Selskab, ISS
Nørreport 10, 6200 Åbenrå 62 61 87
Det gamle Apotek
Ramsherred 45A, 6200 Åbenrå 62 61 16
Dethlefsen Heinr. P.
Hærv. 73, 6230 Rødekro 66 22 52
Det Kolde Bord
Storeg. 31, 6200 Åbenrå 62 24 45
DLAM Felsted Filial
Juelsbjergv. 2, Felsted 6200 Åbenrå...68 55 02
DLG a.m.b.a. Center Åbenrå
Nyhavn, 6200 Åbenrå.....62 35 34
DS (Dansk Socialrådgiverforening)
Storeg. 31, 2, 6200 Åbenrå 62 73 11
Duedahls Byggeforretning
Wais 30, Stubbæk 6200 Åbenrå.....66 34 07
Duus J. C. ApS
Hærv. 24, 6230 Rødekro 66 28 64
Dæk-Centralen
Nørrevang 11, 6200 Åbenrå 62 43 33

E

Egons Snedkeri
Kolstrup 61, 6200 Åbenrå 62 15 14
Egvad Sandblæseri og Lastvognsophug
Hønkysv. 2, Egvad 6230 Rødekro 66 94 97
Ejendom-Centret
Jernbaneg. 3, 6230 Rødekro 66 25 50
Eksportstaldenes Restauration
Sydhavnen 14, 6200 Åbenrå 62 22 64
Elektrikerforbundet
Sandved 1, 6200 Åbenrå 62 24 27
Elektrokost
Haderslevv. 10, 6200 Åbenrå.....62 87 86
Eli Eksport og Import af Byggeelementer
Hørgård 22, 6200 Åbenrå 62 35 31
El-Møller A/S
Hærv. 30, 6230 Rødekro 66 22 07
Eliselund Biscuits
Hvilehøjv. 14, 6200 Åbenrå 62 32 90
Elvström Sails
Lundsbjerg Industriv. 14,
6200 Åbenrå 66 38 00
E. M. Gardiner
Ramsherred 47, 6200 Åbenrå 62 76 42
Enel, Salon
Vesterg. 31, 6200 Åbenrå 62 28 67
Enemark H. G. A/S
Ramsherred 16, 6200 Åbenrå 62 39 44
Enevoldsen Hans Chr.
Hærv. 10, 6230 Rødekro 66 28 21
Engvejens Auto-lak
Engv. 18, 6200 Åbenrå.....62 00 70
Enrico
Rugkobbelcentret, 6200 Åbenrå.....62 57 07

Ensted Sogns Forsamlingshus
Stubbæk 6200 Åbenrå.....66 34 31
Erhvervsrådet for Lundtoft, Rødekro og Åbenrå
Kirkepl. 4, 6200 Åbenrå.....62 49 62
Erhvervsrådet i Sønderjylland Sekretariatet
Kirkepl. 4, 6200 Åbenrå.....62 23 84
Eriksen Børge
Flensborgv. 204,
Styrtom 6200 Åbenrå 62 14 88
Eriksen Frode
Kausager 14, Varnæs 6200 Åbenrå 68 02 00
Ernst Jørgen
Bjergg. 11A, 6200 Åbenrå 62 38 61
Eskildsen Hans
Skoleg. 8, Kliplev 6200 Åbenrå 68 76 11
Eskildsen K. A. T.
Gramsløkke 8, 6200 Åbenrå 62 29 23
Eskildsen M.
Kirkeg. 58, Hjordkær 6230 Rødekro ...66 66 33
Esso Depot Sønderjylland
v/ H. J. Jørgensen
Østermadev. 8, 6200 Åbenrå 62 10 85
Esso Servicenter
Skibbroen 24, 6200 Åbenrå.....62 39 18
E. Sten & Granit Import - Export ApS
Industriv. 5, 6230 Rødekro.....66 17 72
E. T. Auto Service
Vestermarksv. 6,
Kliplev 6200 Åbenrå 68 79 94
Euro-Finans
Skånev. 4, 6230 Rødekro 66 19 21
Eurodan-Huse AS × 970 ApS
Skånev. 4, 6230 Rødekro 66 19 19
Eventyr Is
Lundsbjerg Industriv., 6200 Åbenrå ...66 31 71
E. W. Byg
v/ Eigil Wollesen
Hovedg. 32, Hellevad 6230 Rødekro...66 95 20
Ewalds Eftf. S. P.
Ramsherred 35A, 6200 Åbenrå 62 22 14

F

Fabricius
Vestermarksv. 19, 6200 Åbenrå 62 15 19
Fair Play
Den Gamle Toldbod, 6200 Åbenrå 62 02 02
Fakta - Dansk Discount
Vesterg. 35, 6200 Åbenrå 63 02 02
Falck Redningskorps
Kilen 25, 6200 Åbenrå.....62 31 90
Falk Flemming
Blansv. 20, Bovrup 6230 Rødekro.....68 00 13
Farverhus Damesalon
Farverhus 232, 6200 Åbenrå.....62 56 55
Fastrup Hans P.
Juelsbjerg 11, Felsted 6200 Åbenrå....68 59 80
F.D.M.
H. P. Hanssensg. 5, 6200 Åbenrå 62 26 85
Federau Håkon
Industriv. 6, 6200 Åbenrå 62 13 19
Felsted El
Gråstenv. 21, Felsted 6200 Åbenrå 68 52 06
Felsted Antenneservice
Møgelmosev. 3A,
Felsted 6200 Åbenrå 68 56 00
Felsted Arms
Nyg. 18, Felsted 6200 Åbenrå.....68 55 07
Felsted Byggemarked
Gråstenv. 19, Felsted 6200 Åbenrå 68 58 00
Felsted Køreskole
Møgelmosev. 6,
Felsted 6200 Åbenrå 68 52 03
Felsted Radio
Gråstenv. 38, Felsted 6200 Åbenrå 68 52 30
Femina, Salon
Ramsherred 25, 6200 Åbenrå 62 19 99
Fibiger Heinrich
Toften 12, 6200 Åbenrå 62 21 59
Fidder Frede
Petersborg 9, 6200 Åbenrå 62 17 10
Fink Poul og Klaus Greve Thomsen
Klinkbjerg 1, 6200 Åbenrå.....62 15 16
Fischer Jan
Flensborgv. 18, 6200 Åbenrå.....62 85 85
Fiskeboden
Kystv. 50, 6200 Åbenrå.....62 15 46
Fisker Søren Christian
Brunbjerg 150,
Løjt Kirkeby 6200 Åbenrå 66 76 95
Fiskernes Fællessalg ApS
Ny Havn, 6200 Åbenrå.....62 34 45

Fitness Center
Aabenraa Motionscenter
Nybro 6, 6200 Åbenrå.....62 98 13

Fjerde Sø/Dannevirke
Gl. Kongev. 96, 6200 Åbenrå.....62 22 71
Flade Karl A.
Langløkke 9, 6200 Åbenrå 62 38 75
Flaskecentralen
Søndermark 54, Røllum 6200 Åbenrå .66 34 92
Flensborg Avis
Haderslevv. 26, 6200 Åbenrå.....62 20 86
Flora Blomster
Jernbaneg. 1, 6230 Rødekro 66 22 15
Flygt Pumper A/S
Østerg. 72, 6230 Rødekro 66 27 00
Fogh Sails Europe A/S
Industriv. 14,
Stubbæk 6200 Åbenrå.....66 32 31
Folkehjem
Haderslevv. 7, 6200 Åbenrå 62 28 48
Fona
Ramsherred 41A, 6200 Åbenrå 62 28 44
Forenede Danske Motorejeres Lejrplads
Sønderballe 6200 Åbenrå 69 89 33

Foreningen af Arbejdsledere
Fuglevænget 17,
Hjordkær 6230 Rødekro 66 64 58
Fotohuset A/S
Nørreport 19A, 6200 Åbenrå 62 66 01
Frank Werner
Stegholt 10, 6200 Åbenrå 62 43 98
Fredagsposten
Sønderg. 16, 6200 Åbenrå 62 60 00
Frederiksen H. C.
Rise Byg. 8, Rise 6230 Rødekro.....66 15 56
Free - Lance Foto
Borgmester Finks Gade 9,
6200 Åbenrå 62 15 90
Freja, cykelforretningen
Kirkeg. 54, Hjordkær 6230 Rødekro ...66 66 29
Friis Sv. E.
Hærv. 85, 6230 Rødekro 66 24 24
Friis Aage
Nørreg. 24,
Løjt Kirkeby 6200 Åbenrå 66 71 45
Fritek Aabenraa
Sejersholt 14, 6200 Åbenrå 62 54 34
Frugtcentralen
Sønderport 27, 6200 Åbenrå 62 32 59
Frugt-Grønt-Blomster
Nørreport 2, 6200 Åbenrå 62 31 27
Fugl Kristian, Revisionskontor
Lindsnakkev. 5, 6200 Åbenrå 62 55 33
Fuglsang Depot
Farverhus 254, 6200 Åbenrå.....62 30 11

G

Gaedts Byggeforretning ApS
Egemosen 10, 6200 Åbenrå.....62 45 77
Gartneriet Fjordhøj
Enkedalsv. 3,
Ny-Skovbøl 6200 Åbenrå 68 01 86
Gaveboden
Skoleg. 38,
Løjt Kirkeby 6200 Åbenrå 66 70 88
Gaveæsken
Ramsherred 47B, 6200 Åbenrå 62 23 63
Geertsen Børge
Østerg. 1A, Felsted 6200 Åbenrå.....68 54 06
Genbrugsbasiscenter Syd
Hjarupv. 49, 6200 Åbenrå.....62 66 33
Genner Autoværksted
Ø. Løgumv. 51,
Genner 6200 Åbenrå 69 89 69
Genner Bageri
Genner Byg. 45, 6200 Åbenrå.....69 88 16
Genner Bil-Center
Genner Byg. 44, 6200 Åbenrå.....69 89 44
Genner-Hoel Restaurant/Camping
Haderslevv. 464,
Genner-Hoel 6200 Åbenrå 69 89 27
Genner Kro
Nørreskovv. 7, 6200 Åbenrå.....69 88 04
Genner Smede og Maskinværksted ApS
Genner Byg. 11,
Genner 6200 Åbenrå 69 88 42
Genner Strands Fiskerøgeri
Sønderballe Strand 68,
Genner 6200 Åbenrå 69 88 68
Geodyn Højtaler-Service ApS
Tækkerløkke 3, 6200 Åbenrå 62 41 48
Gjelstrup Bente og Chr.
Varnæsvigv. 5,
Varnæs 6200 Åbenrå.....68 01 13
G. K. M. A/S
Stationsv. 8,
Hovslund 6230 Rødekro 68 46 25
Godt-Gemt Restaurant
Sønderg. 15, 6200 Åbenrå 62 60 16
Gormsen Peter
Surbækv. 18,
Hellevad 6230 Rødekro 66 96 30
Gormsen V. A/S
Gasværksv. 36, 6200 Åbenrå.....62 30 08
Goy W.
Hjarupv. 1, 6200 Åbenrå 62 18 78
Grangaard Arnold
Nr. Hostrup 6230 Rødekro 66 25 80
Greisen Else
Nørreport 6, 6200 Åbenrå 62 49 45
Greve-Thomsen Klaus & Poul Fink
Klinkbjerg 1, 6200 Åbenrå.....62 15 16
Grillen
Nørreport 32, 6200 Åbenrå 62 44 73
Grill-Imbiss Inventar ApS
Nørager 11, 6230 Rødekro 66 16 03
Grodt E. A/S
Vestermarksv. 7-9, 6200 Åbenrå 62 20 28
Gubi Ove D.P.A.
Grønningen 2, 6230 Rødekro.....66 25 79
Guld-Design
Ramsherred 44B, 6200 Åbenrå 62 52 90
Gulf-depot
Stegholt 14, 6200 Åbenrå 62 22 48
Gulf Spar Tank
Kystv./Tønderv., 6200 Åbenrå 62 57 77
Gummi Centralen A/S
H. P. Hansensg. 43, 6200 Åbenrå 62 40 55
Gunnarsen Gunnar
Vingelhøjv. 7,
Hostrupskov 6200 Åbenrå 66 35 48
Günther Jess
Lægehuset, Rådhusg. 9, 6200 Åbenrå 62 48 11
Gyngen, Restaurant
Skolev. 2, 6200 Åbenrå.....62 49 90
Gågadens Frimærkehandel
Ramsherred 19D, 6200 Åbenrå 62 89 66
Gågadens Grøntkælder
Storeg. 6, 6200 Åbenrå.....62 61 69
Gågadens Møntvask
Nørreport 15, 6200 Åbenrå
Gaarde Sven
Tømmergården 7, 6200 Åbenrå.....62 41 11

H

Haeger & Schmidt Aabenraa ApS
Kilen 29, 6200 Åbenrå.....62 83 00
Hafnia-Haand i Haand
Vesterg. 35, 6200 Åbenrå 62 38 86
Hamag Pumpefabrik
Jyllandsg. 4, 6230 Rødekro.....66 25 75
Hamann H. E. og Søn
Nørbyv. 26,
Løjt Kirkeby 6200 Åbenrå 66 72 21
Hamann Magnus
Rundemølle 5,
Løjt Kirkeby 6200 Åbenrå 66 74 76
Hamer Flemming
Stubbæk Byg. 2, 6200 Åbenrå.....66 33 11
Hammer Sten
Nørreport 24, 6200 Åbenrå 62 71 11
Hammers Auotopretning
Engv. 18, 6200 Åbenrå.....62 29 87
Handels og Kontorfunktionærernes Forbund
Åbenrå afdeling
Borgmester Finks Gade 5,
6200 Åbenrå 62 28 04
Handelsbanken
Åbenrå: Storeg. 3, 6200 Åbenrå.....62 20 30
Rødekro: Vesterg. 4, 6230 Rødekro ...66 25 22
Handelscompagniet af 1974 ApS
Klovtoftv. 32,
Hellevad 6230 Rødekro 66 95 43
Hansen A. J.
Hydevad 6200 Åbenrå 66 91 99
Hansen E. H.
Gramsløkke 12, 6200 Åbenrå.....62 11 31
Hansen Erik
Søndermark 4, Røllum 6200 Åbenrå...66 31 82
Hansen Ewald
Vesterg. 17, 6230 Rødekro.....66 25 26
Hansen Geert
Bjerggården, Bøgholmv. 5,
Felstedmark 6200 Åbenrå 68 55 77
Hansen Günther H.
Felstedskov 6200 Åbenrå 68 53 60
Hansen Hans
Haderslevv. 26, 6200 Åbenrå.....63 00 50
Hansen Hans A.
Langløkke 19, 6200 Åbenrå.....62 31 00
Hansen Hans Michael
Flensborgv. 206B, 6200 Åbenrå 62 15 86
Hansen Hans O., Slagterm.
Hovedg. 15, Hellevad 6230 Rødekro...66 93 34
Hansen Henning & Sønner A/S
Skånev. 5, 6230 Rødekro 66 19 05
Hansen Henry
Varnæsvigv. 16,
Varnæs 6200 Åbenrå.....68 02 21
Hansen H. P.
Sønderg. 18,
Øster-Løgum 6230 Rødekro 68 45 10
Hansen Johs.
Flensborgv. 200A, 6200 Åbenrå 62 14 87
Hansen Johannes
Forstallé 57, 6200 Åbenrå 62 20 73
Hansen Johannes
Haderslevv. 12A, 6200 Åbenrå.....62 16 89
Hansen Keld
Vesterballev. 12,
Løjt Kirkeby 6200 Åbenrå 66 81 10
Hansen Leif
Bodum Byg. 7,
Bodum 6200 Åbenrå 66 76 98
Hansen Lorenz Jr. A/S
Storeg. 33, 6200 Åbenrå 62 21 38
Hansen Max
Nyg. 4, 6200 Åbenrå 62 24 34

Hansen Michael (Vognm.)
Åbenråv. 30,
Hjordkær 6230 Rødekro ...66 65 31

Hansen Nis
Søndermark 31,
Røllum 6200 Åbenrå.....66 35 47
Hansen Ole Boubjerg
Hjelmallé 10, 6200 Åbenrå 62 16 91
Hansen Peter
Dyssev. 1,
Hostrupskov 6200 Åbenrå 66 35 86
Hansen Peter E. 66 63 28
Kassøv. 21, S. Ønlev 6230 Rødekro ...66 69 85
Hansen Reisner
Tønderv. 7, 6230 Rødekro 66 66 37
Hansen Tage
Mølleg. 7, 6200 Åbenrå.....62 20 50
Hansen Vagn C.
Lægehuset, Rådhusg. 9, 6200 Åbenrå 62 48 11
Hansen & Viet ApS
H. P. Hanssensg. 32, 6200 Åbenrå.....62 21 63
Hansen Walter S.
Svinget 2, Hjordkær 6230 Rødekro 66 65 78
Hansen's Bageri og Konditori, H. C.
Nørreport 8, 6200 Åbenrå 62 25 10
Hanssen Hans Peter
Varnæsv. 735, Bovrup 6200 Åbenrå ...68 00 44
Harley's
Storeg. 15, 6200 Åbenrå 62 28 52
Hartmann Eyvind
Lægehuset, Rådhusg. 9, 6200 Åbenrå 62 48 11
Hartmann Kurt
Lindbjerg 55A, 6200 Åbenrå.....62 48 54
Hartvig Vagn
Brystrupv. 8, Hellevad 6230 Rødekro..66 93 30
Haubold A/S
Nyg. 2, 6200 Åbenrå 62 57 00
Haustein Trading A/S
Lundsbjerg Industriv., 6200 Åbenrå ...66 32 33
Havbunden
H. P. Hanssensg. 10, 6200 Åbenrå.....62 26 22
Have I. P. Junggreen
Spramshusev. 149,
Løjt Kirkeby 6200 Åbenrå 66 73 89
Have Olaf Junggreen
Store Torv 9, 6200 Åbenrå.....62 38 37

Havnens Maskinværksted
Mellemv. 31, 6200 Åbenrå 62 38 17
H. C. Reklame
Farverhus 130, 6200 Åbenrå.....62 55 80
H.E.-Reklame
Ærholm 6, 6200 Åbenrå 62 19 22
Hedegård Hans M. A/S
Kilen 15-17, 6200 Åbenrå.....62 18 11
Heder Otto
Uglekær 110C, 6200 Åbenrå.....62 52 72
Heisel Thomas
Horsbygårdsv. 1, 6230 Rødekro 66 94 98
Heisel Th.
Horsbygård, 6230 Rødekro 66 94 98
Heisels Th. Grusgrav
Mjøls 6230 Rødekro 66 21 84
Heki-Inv. ApS
Genner Byg. 9,
Genner 6200 Åbenrå 69 85 88
Hellevad Bolighus
Hovedg. 35, Hellevad 6230 Rødekro...66 93 21
Hellevad Grillbar
Hovedg. 24, Hellevad 6230 Rødekro...66 96 23
Hellevad Kirkekro
Skoleg., Hellevad 6230 Rødekro 66 95 04
Hellevad Møbelforretning
Brystrupv. 3,
Hellevad 6230 Rødekro 66 95 16
Hendes
Ramsherred 29, 6200 Åbenrå 62 16 25
Henna, Salon
Ramsherred 39, 6200 Åbenrå 62 33 83
Henningsen Gudrun
Barsø Byg. 8, Genner 6200 Åbenrå 66 75 60
Herrehus A/S
Nørretorv 2-4, 6200 Åbenrå.....62 21 76
H. F. Auto-Service
Gasværksv. 40, 6200 Åbenrå.....62 14 14
H. F. R. Rødekro A/S
Engv. 2, 6230 Rødekro.....66 20 25
H. G. Tømrer- og Snedkerforretning ApS
Grønningen 50,
Hjordkær 6230 Rødekro 66 10 89
H. H. Snedker- og Tømrerforretning
Haderslevv. 8, 6200 Åbenrå 62 19 86
Hilbig Fritz & Søn
Sønderport 14, 6200 Åbenrå 62 20 61
Hildebrandts Køreskole
Vesterballev. 9,
Løjt Kirkeby 6200 Åbenrå 66 73 77
H. J. Autoværksted
Gråstenv. 6, Felsted 6200 Åbenrå 68 53 34
Hjordkær Autolak
Åbenråv. 14,
Hjordkær 6230 Rødekro 66 69 20
Hjordkær Autoværksted
Åbenråv. 3, Hjordkær 6230 Rødekro ..66 65 25

Hjordkær Dyreklinik
Toften 19, 66 67 50
Hjordkær 6230 Rødekro ...65 08 34

Hjordkær Farvehandel
Kirkeg. 21, 6230 Rødekro 66 68 33
Hjordkær Forsamlingshus
Åbenråv. 10,
Hjordkær 6230 Rødekro 66 66 02
Hjordkær Fotosats & Offset
Kirkeg. 13, Hjordkær 6230 Rødekro ...66 64 31
Hjordkær Grill
Kirkeg. 5, Hjordkær 6230 Rødekro 66 62 06
Hjordkær Karosseri- og Autoopretning
Nybølv. 23, Hjordkær 6230 Rødekro...66 67 00
Hjordkær Kro
Tønderv. 2,
Hjordkær 6230 Rødekro 66 66 11
Hjordkær Maskinstation
Tønderv. 26,
Hjordkær 6230 Rødekro 66 65 41
Hjordkær Polstværksted
Krogen 11, Hjordkær 6230 Rødekro ...66 64 99
Hjordkær Radio & TV
Kirkeg. 33, 6230 Rødekro 66 68 82
Hjordkær Savværk
Åbenråv. 16,
Hjordkær 6230 Rødekro 66 65 11
Hjordkær Taxi og Turistfart
(Ludv. Christiansen)
Åbenråv. 7, 6230 Rødekro 66 67 32
H. J. S. Autoservice
Løgumklosterv. 148, 6200 Åbenrå 62 89 84
Hoeck Jørgen
Nørreg. 20,
Løjt Kirkeby 6200 Åbenrå 66 78 48
Hoffmann Kurt
Bovrup 6200 Åbenrå 68 03 30
Hoki-Købmanden
Genner Byg. 33, 6200 Åbenrå.....69 88 10
Hokkerup Aksel Fr.
Havretoften 14,
Felsted 6200 Åbenrå 68 52 55
Holm Alb.
Genner Strand,
Genner 6200 Åbenrå 69 89 98
Holm Bente
(Blomsterbinderi)
Callesensg. 18, 6200 Åbenrå 62 27 08
Holm Hansen Udlejning
Bygmarken 47, 6230 Rødekro.....66 17 12
Holm Jens Lærkesen
Nørbyv. 9, Løjt Kirkeby 6200 Åbenrå ..66 75 11
Holm Kjeld Autodele
Skånev. 4, 6230 Rødekro 69 40 40
Holm Svend & Søn A/S
Kilen 6, 6200 Åbenrå 62 10 51
Holm Vigo
Hedelykke 20, Bodum 6200 Åbenrå ...66 75 02
Homillus Kaj
Brystrupv. 16,
Hellevad 6230 Rødekro 66 95 32

Horst H. K.
Rådhusg. 9, 6200 Åbenrå 62 48 11
Hos Joan Juul
Løgumklosterv. 131, 6200 Åbenrå 62 38 90
Hos Karen
Nørreport 34, 6200 Åbenrå 62 26 37
Hostrupskov Byggeentreprise
Varnæsv. 94, 6200 Åbenrå.....62 52 64
Hovslund Autoværksted
Hovslund 6230 Rødekro 68 45 84
Hovslund Forsamlingshus
Ribev. 42, Hovslund 6230 Rødekro 68 44 06
Hovslund Kro
Stationsv. 14A,
Hovslund 6230 Rødekro 68 42 06
H P Herretøj
Østerg. 4, 6230 Rødekro 66 10 90
H.T.H. Køkkener 62 42 11
Stegholt 8B, 6200 Åbenrå 64 62 74
Huset, Restaurant
Vesterg. 7, 6200 Åbenrå.....62 13 13
Husligt Arbejder Forbund
Åbenrå afd.
Storeg. 7, 6200 Åbenrå.....62 38 13
Hvide Hus, Hotel
Flensborgv. 50, 6200 Åbenrå.....62 47 00
Hydro Oliedepot
Selbjerg 30, Hostrup 6100 Haderslev ..57 55 73
Hyka Smedie og Maskinfabrik
Vestv. 170, 6200 Åbenrå 62 25 15
Hymøller Svend Å.
Østerg. 15, 6230 Rødekro 66 22 70
Hærvejens Frisørcenter
Hærv. 40, 6230 Rødekro 66 27 18
Hærvejskroen
Hærv. 111, 6230 Rødekro 66 22 42
Høegs Autoophug
Sønderborgv. 143,
Felsted 6200 Åbenrå 68 54 32
Høj-Tæpper
Østerg. 70, 6230 Rødekro 66 21 24
Håndarbejdets Fremme
Ramsherred 16, 6200 Åbenrå 62 37 40
Håndkøbsudsalget
Åbenråv. 12, 6230 Rødekro.....66 66 49
Håndkøbsudsalget
Tværg. 12, Felsted 6200 Åbenrå.....68 54 79
Haahr Benzin
Sønderjylland A/S 6200 Åbenrå.....62 30 30

I

IAH Presenningsfabrik A/S
Barnsig 8, Hellevad 6230 Rødekro 66 96 00
Ibedan A/S
Skånev. 31, 6230 Rødekro 66 14 66
Idea-Reklame & Marketing
Klinkbjerg 34, 6200 Åbenrå 62 58 36

Idé Møbler
(M. Alexandersen & Søn A/S)
Løgumklosterv. 140,
6200 Åbenrå 62 71 71

Ilsøe Stoffer
Storeg. 9, 6200 Åbenrå.....62 15 31
Ingeniør-Sammenslutningen
Hærulfv. 3, 6330 Padborg.....67 21 62
Ingers Tøj
Gråstenv. 15, Felsted 6200 Åbenrå 68 56 95
Irenes Fodklinik
Klinkbjerg 16, 6200 Åbenrå 62 51 29
Italiano Ristoranto
Sønderg. 15, 6200 Åbenrå.....62 95 96
Iversen H.
Vesterg. 17, 6200 Åbenrå 62 22 11
Ivarsson T. & Co. A/S
Skibbroen 16, 6200 Åbenrå.....62 50 00

J

Jacobs Ejendomshandel
Buen 9, Stubbæk 6200 Åbenrå 66 32 14
Jacobsen Alfred
Nyg. 5, Felsted 6200 Åbenrå 68 54 09
Jacobsen og Thams ApS
Kirkeg. 47, Hjordkær 6230 Rødekro ...66 68 04
Jacobsen Bent
Nørrevang 31,
Løjt Kirkeby 6200 Åbenrå 66 71 42
Jacobsen Ena
Brunbjergv. 24,
Løjt Kirkeby 6200 Åbenrå 66 78 38
Jacobsen Finn, Salon
Ramsherred 31, 6200 Åbenrå 62 28 64
Jacobsen H.
Løgumklosterv. 17, 6200 Åbenrå.....62 60 34
Jacobsen Hanne, Salon
Varnæs 6200 Åbenrå.....68 05 53
Jacobsen Jens
Åbenråv. 13,
Hjordkær 6230 Rødekro 66 66 06
Jacobsen Jørgen
Vesterg. 39, Stubbæk 6200 Åbenrå ...66 32 11
Jacobsen L. P.
Fru Damm 4,
Gl. Skovbøl 6200 Åbenrå.....68 02 76
Jacobsen P. A.
Skoleg. 2, Hellevad 6230 Rødekro 66 95 25
Jacobsen P. A., Manufakturhandel
Brystrupv. 17,
Hellevad 6230 Rødekro 66 95 26
Jacobsen Vinnie
Svalev. 4, 6230 Rødekro 66 64 16

Jacobsen Walter
Vesterg. 20, 6230 Rødekro **66 13 88**
Jakobsen Hans Gert
Kløvermarken 24, 6230 Rødekro **66 28 99**
Jakobsen Martin og Christian
Ramsherred 8A, 6200 Åbenrå **62 63 13**
Jansen Uwe
Ramsherred 20 II, 6200 Åbenrå **62 90 20**
J. E. Minitransport
Gildeg. 18, 6200 Åbenrå **63 06 66**
Jebsen M. Rhederi A/S
Skibbrog. 27-29, 6200 Åbenrå **62 73 73**
Je-Gu a/s
Lille Kolstrup 12, 6200 Åbenrå **62 31 58**
Je-Ka ApS
Kirkegårdsv. 29,
Kliplev 6200 Åbenrå **68 77 01**
Jenne Max A/S Medicinalvarer
Skolev. 1, 6200 Åbenrå **62 44 88**
Jens' Vinduespolering
Nyg. 50A, 1., 6200 Åbenrå **62 03 50**
Jensen Andr., Sten og Grusforretning ApS
Østerg. 48, Sdr. Hostrup 6200 Åbenrå **66 34 17**
Jensen Andrea Møller
Jernbaneg. 43, 6200 Åbenrå **62 13 85**
Jensen B. Bleeg
Centrumgården, 6200 Åbenrå **62 33 21**
Jensen Bjarne E.
Alfev. 8, Hostrupskov 6200 Åbenrå **66 32 82**
Jensen Chr. A.
Gråstenv. 16, Felsted 6200 Åbenrå **68 53 06**
Jensen Egon Skilte & Serigrafi
Vestmarksv. 25, 6200 Åbenrå **62 30 41**
Jensen Frode
Blegen 40, 6200 Åbenrå **62 25 81**
Jensen Gunnar
Fuglsang 14, 6200 Åbenrå **62 78 62**
Jensen H.
Grønnev. 20, 6200 Åbenrå **62 18 66**
Jensen Hans
Vesterg. 23, 6200 Åbenrå **62 23 89**
Jensen Hans Max
Jernbaneg. 30, 6200 Åbenrå **62 46 92**
Jensen Harry A/S, vognmandsforr.
N. Hostrupv. 3, 6230 Rødekro **66 20 18**
Jensen Henning ApS, VVS-forr. **62 11 13**
Industriv. 16, 6200 Åbenrå **62 11 20**
Jensen Herluf & Grethe
Årslev Byg. 6, Årslev 6230 Rødekro ... **66 65 04**
Jensen I. M. A/S
Flensborgv. 2-6, 6200 Åbenrå
Jensen Irma
Vesterv. 14,
Øster Løgum 6230 Rødekro **68 46 06**
Jensen Jens J.
Bojskovv. 9,
Kiding Østermark 6200 Åbenrå **68 05 55**
Jensen Johan
Kirkevænget 11,
Genner 6200 Åbenrå **69 88 36**
Jensen Jørgen Lund
Løjt Kloster 2,
Løjt Kirkeby 6200 Åbenrå **66 74 16**
Jensen Karl
Brystrupv. 2,
Hellevad 6230 Rødekro **66 91 07**
Jensen Karsten
Sejrsholt 4, 6200 Åbenrå **62 47 68**
Jensen Leif Toftelund
Hellevadv. 66,
Hønkys 6230 Rødekro **66 95 91**
Jensen Peter, Bygmester
Ø. Løgumv. 37, Genner 6200 Åbenrå . **69 87 32**
Jensen Søren Kjeld
Nyg. 3, Felsted 6200 Åbenrå **68 55 55**
Jensen Thorkil
Løjt Gildeg. 11,
Løjt Kirkeby 6200 Åbenrå **66 77 39**
Jensen Torben Fromberg
Skarrev. 85,
Løjt Kirkeby 6200 Åbenrå **66 76 56**
Jensen Uwe
Storeg. 8, Løjt Kirkeby 6200 Åbenrå... **66 75 37**
Jensen Vagn
Centrumgården, Rådhusg. 6,
6200 Åbenrå **62 25 04**
Jepsen A.
Tønderv. 22,
Hjordkær 6230 Rødekro **66 66 34**
Jepsen H. C.
Ramsherred 7, 6200 Åbenrå **62 59 73**
Jepsen Ingrid
Kirkeg. 57, Hjordkær 6230 Rødekro ... **66 67 22**
Jernbanehotellet
Hærv. 24, 6230 Rødekro **66 21 42**
Jernbanekiosken
Jernbaneg. 2, 6200 Åbenrå **62 54 75**
Jespersen A. W.
Lundsbjerg Industriv. 19,
6200 Åbenrå **66 31 22**
Jessen Iver, Vognmandsforretning
Rugbjergv. 13, 6230 Rødekro **68 44 83**
Jessen Kjeld
Lilleg. 16, Kliplev 6200 Åbenrå **68 74 19**
Jessen Olesen Gunda
Hesselbjerg 34,
Løjt Kirkeby 6200 Åbenrå **66 81 20**
Jessen Peter Aabenraa ApS
Storeg. 17-19, 6200 Åbenrå **62 13 00**

Jessen Verner, Frisør
Ramsherred 5B,
6200 Åbenrå 62 15 81

Jessens Hans Eftf. A/S
Surbækv. 8, Hellevad 6230 Rødekro .. **66 95 30**
Jesswein Peter
Gråstenv. 19 + 48,
Felsted 6200 Åbenrå **68 53 30**
JH Musik
Rådhusg. 8, 6200 Åbenrå **62 47 38**

Johannsen Theod. (Vognmand) Kirkev. 5, Felsted 6200 Åbenrå 68 53 27
Sv. ikke ring t. Jørgen Johannsen 68 71 05

Johansen Hans A.
Wollesgyde 4, 6200 Åbenrå 62 28 81
Johansen Jens Peter
Sønderlandev. 22,
Kliplev 6200 Åbenrå 68 76 85
Johansen Karin
Visgårdsv. 2,
Bjerndrup 6200 Åbenrå 64 42 50
Johansen Martin
Drosselv. 4,
Hjordkær 6230 Rødekro 66 65 38
Johansen S.
Flensborgv. 14, 6200 Åbenrå 62 56 87
Johansens Gæstgivergård
Storeg. 14, Bovrup 6200 Åbenrå 68 02 06
Johansenns SB Marked
Forstallé 113, 6200 Åbenrå 62 29 80
Johansens Slagterforretning
Sønderg. 9, 6200 Åbenrå 62 33 22
Johnsen O.
Sønderg. 18, 6200 Åbenrå 62 22 82
Jord og Beton Sydjylland A.m.b.a.
Lundsbjerg Industriv. 15,
6200 Åbenrå 66 37 31
J P Automobiler
Løgumklosterv. 3, 6200 Åbenrå 62 67 00
Juhl Hermann
Klovtoft, Hellevad 6230 Rødekro 66 94 92
Juhl Kirsten, Blomster
Forstallé 23, 6200 Åbenrå 62 22 84
Juhler Hans Peter
Søstv. 130, 6200 Åbenrå 62 41 46
Junker N.
Ramsherred 4, 6200 Åbenrå 62 25 21
Jutta, Salon
Østerg. 8, Felsted 6200 Åbenrå 68 51 00
Jydsk Rengøring A/S
Vesterg. 20, 6200 Åbenrå 62 78 78

Jydske Tidende Rådhusg. 7, 6200 Åbenrå 62 62 11

Jyllands-Posten, Morgenavis 62 11 35
Nørretorv 2, 6200 Åbenrå 62 36 76
Jysk Sengetøjslager
Lille Kolstrup 40, 6200 Åbenrå 63 02 00
Jyske Bank
Madev. 45, 6200 Åbenrå 62 52 22
Jürgensen Richard (B.T.H.)
Østerg. 49, 6230 Rødekro 66 11 71
Jørgensen Andr.
Vesterg. 9, 6230 Rødekro 66 21 35
Jørgensen Anna Margrethe
Haderslevv. 80, 6200 Åbenrå 62 45 75
Jørgensen A. W. & Søn ApS
Farversmøllev. 52, 6200 Åbenrå 62 42 25
Jørgensen E.
Storetorv 9, 6200 Åbenrå 62 24 47
Jørgensen Gunnar Bygmester ApS
Brunbjergv. 10,
Løjt Kirkeby 6200 Åbenrå 66 73 41
Jørgensens H. G., Begravelsesforr.
Nyg. 57, 6200 Åbenrå 62 20 12

Jørgensen H. G., slagtermester Åbenråv. 15, Hjordkær 6230 Rødekro ...66 65 22

Jørgensen Johs.
rådgivende ingeniørfirma A/S
Ramsherred 40, 6200 Åbenrå 62 87 22
Jørgensen Jørgen, Kødeksport
Bjergg. 15, 6200 Åbenrå 62 20 36
Jørgensen Kurt
Kløvermarken 44, 6230 Rødekro 66 26 51
Jørgensen Lehnhardt
Skibbroen 16, 6200 Åbenrå 62 29 77
Jørgensens P. C., Autohandel
Tønderv. 5, 6200 Åbenrå 62 18 08
Jørgensen Peter
Nybølv. 3, Hjordkær 6230 Rødekro 66 66 40
Jørgensen Werner
Solbakken 46, 6230 Rødekro 66 29 00
Jørgensen Werner 62 11 33
Tækkerløkke 6, 6200 Åbenrå 62 18 56
Jø-Tex
Vestervang 11, 6230 Rødekro 66 23 83

K

Kabelka
Storeg. 13, 6200 Åbenrå 62 54 74
Kajs Knallert Service
Nyg. 55, 6200 Åbenrå 62 28 00
Kalvø Badehotel
Kalvøv. 12, Kalvø 6200 Åbenrå 69 88 40
Kasina Marie Steg
Ramsherred 53, 6200 Åbenrå 62 75 05
K E Biler
Reberbanen 5, 6200 Åbenrå 62 23 36
Kellmann M.
Sønderløkke 4,
Hellevad 6230 Rødekro 66 91 01
Kelsen Optik
Storetorv 4, 6200 Åbenrå 62 99 62
Keteka
Vilsbæk, 6200 Åbenrå 68 79 20
Kgl. Brand
Storeg. 8, 6200 Åbenrå 62 84 01
KH-Reklame
Nyv. 3B, 6200 Åbenrå 62 41 55
Kiilerich
Ramsherred 32 (Gågaden),
6200 Åbenrå 62 25 47

Klits Grill-Bar
Nørreport 20, 6200 Åbenrå 62 44 28
Kino Teatret
H. P. Hanssensg. 12, 6200 Åbenrå.....62 23 08
Kino 2 Teatret
H. P. Hanssensg. 12, 6200 Åbenrå.....62 98 99
Kirkegades Sevo Marked
Kirkeg. 59, Hjordkær 6230 Rødekro ...66 65 80
Kirkens Korshær Genbrugsbutik
Grønnev. 1, 6200 Åbenrå 62 28 32
KIS Minut Service
Sønderg. 2B, 6200 Åbenrå 62 47 32
Kjeldsen Jacob Høj
H. P. Hanssensg. 15, 6200 Åbenrå.....62 25 75
Kjær S. N., Autoudstyr og Reservedele
Nyv. 4, 6200 Åbenrå 62 18 64
Kjærs Trailere og Autoudlejning
Slotsg. 24, 6200 Åbenrå.....62 32 48
Klinik for fysioterapeuter
Ramsherred 7, 6200 Åbenrå 62 59 73
Klinkbjerg Polstrværksted
Lojov. 14, 6200 Åbenrå.....62 41 08
Kliplev Autolak ApS
Kirkegrdsv. 5B, Kliplev 6200 Åbenrå ..68 74 74
Kliplev Cementstøberi
Hyrdesøv. 6, Kliplev 6200 Åbenrå 68 79 65
Kliplev El-køb Center
Storeg. 17, Kliplev 6200 Åbenrå.....68 78 21
Kliplev Motor-Service
Søgårdsv. 13, Kliplev 6200 Åbenrå 68 77 47
Kliplev Snedker- og Tømrerforretning
Lilleg. 12, Kliplev 6200 Åbenrå 68 77 40
Knappen
Stennev. 79, Stentoft 6200 Åbenrå....62 16 10
Knudsen Erling
Byg. 34, Stubbæk 66 36 75
Knudsen Ove B.
Borgmester Finks Gade 2A,
6200 Åbenrå 62 05 62
Knutz Brdr., Slyngsten Maskinstation
Sønderborgv. 172,
Slyngsten 6200 Åbenrå.....68 51 58
Koch Finn
Rugkobbel 1, 6200 Åbenrå.....62 64 32
Koch Sørensen Johs. A/S
VVS install.
Teglværksv. 11, 6200 Åbenrå 62 25 40
Kock Jørgen
Bytoften 12, Bovrup 6200 Åbenrå.....68 03 67
Kock Siegfred
Mølleg. 18, 6200 Åbenrå 62 13 09
Kofa A/S, Konfektionsfabrikken
Uglekær 1-3, 6200 Åbenrå 62 29 13
Kontor Syd
Voldg. 4, Sønderborg 6200 Åbenrå....42 91 92
Kosan A/S
Langrode 32, 6200 Åbenrå.....62 43 76
K-P Elektro, Karl Petersen
Østerg. 60, 6230 Rødekro 66 13 80
Kraft Inga
Forstallé 26, 6200 Åbenrå 62 24 32
Krag E. Sten og Grus A/S
Skibbroen 16, 6200 Åbenrå.....63 01 02
Krag H. M., Civiling.
Farverhus 180, 6200 Åbenrå.....62 56 25
Krambo-Radio
Sønderg. 10, 6200 Åbenrå.....62 73 59
Kruse Hans
Møllevænget 5, 6230 Rødekro 66 23 58
Krause Walter Heinz Gustav
Farversmøllev. 19, 6200 Åbenrå 62 71 55
Kreditbanken
Ramsherred 27, 6200 Åbenrå 62 46 00
Kreditforeningen Danmark
Storeg. 31, 1., 6200 Åbenrå 62 74 00
Krichau Jens A.
Løkkegårdsv. 44, 6230 Rødekro 66 13 50
Kristelig Fagforening
Sønderjysk afd.
Noldev. 16, 6372 Bylderup-Bov.....76 25 92
Kristensen Bent Gundahl
Kokhaven 23, Genner 6200 Åbenrå 69 86 00
Kristensen Egon
Østerg. 6, Felsted 6200 Åbenrå.....68 51 44
Kristensen M., Rødekro ApS
Hærv. 102-104, 6230 Rødekro 66 23 38
Kromai, Salon
Kromai 45,
Løjt Kirkeby 6200 Åbenrå 66 78 84
Kronborg Gunnar E. og V. Weinreich Olsen
Haderslevv. 46, 6200 Åbenrå.....62 56 56
Krøger Friedrich J.
Ramsherred 19, 6200 Åbenrå 62 43 04
Krøll-Schwarts
Farverhus 212, 6200 Åbenrå.....62 24 86
Kurtzweil C.
Ramsherred 34C, 6200 Åbenrå 62 21 30
Kvick-Hjælp, Handelsfirma
Nyv. 3B, 6200 Åbenrå 62 41 55
Kvickly
Ramsherred 1-3, 6200 Åbenrå 62 47 87
Kvindeligt Arbejderforbund
Bjergg. 3, 6200 Åbenrå 62 13 95
Kvistgaard Niels
Kirkeg. 49, Hjordkær 6230 Rødekro ...66 67 55
K. W. Autolakering
Kathale 14, 6200 Åbenrå 62 64 31
Kylles Salon
Nyg. 70, 6200 Åbenrå.....62 31 41
Køreteknisk Anlæg K/S
Lunderup Markv. 5, 6230 Rødekro.....66 19 69
Kaas Autolakering
Norgesv. 3, 6230 Rødekro 66 16 48

L

L & D Elektroakustik
Nørreport 12, 6200 Åbenrå 62 69 50
Ladegaard-Sørensen Lotte og Carlo
Varnæsv. 681,
Varnæs 6200 Åbenrå.....68 03 00

La-Kaj ApS
Lyngslet 21, Bodum 6200 Åbenrå **66 73 98**
Landbohjemmet
Søndertorv 3, 6200 Åbenrå **62 10 70**
Landwirtschaflicher Buchfuhrung
Skibbroen 6, 6200 Åbenrå **62 30 07**
Langagersalonen
Langager 6, Hellevad 6230 Rødekro ...**66 91 59**
Langbjerg I/S
Skovbyv. 3,
Øster Løgum 6230 Rødekro **69 85 53**
Langelund Maskinstation
Bovv. 21, Brystrup 6230 Rødekro **66 91 74**
Larsen Henning
Storeg. 6, Løjt Kirkeby 6200 Åbenrå...**66 75 30**
Larsen Mogens I/S **62 25 30**
Ramsherred 31A, 6200 Åbenrå **62 25 31**
Larsen Niels K.
Nørager 34, 6230 Rødekro **66 25 03**
Larsen Peter
Sandved 7, 6200 Åbenrå **62 71 32**
Larsen Steen
Skibbroen 3, 6200 Åbenrå **62 22 88**
Lassen Kaj
Vesterg. 1, 6200 Åbenrå.....**62 38 25**
Lassen Vagn
Kirkeg. 2, Hjordkær 6230 Rødekro **66 65 18**
Lausen Hans
Kliplev 6200 Åbenrå **68 79 28**
Lauesen K. E.
Vesterg. 13, 6230 Rødekro.....**66 22 28**
Lauridsen Kaffeforretning
Sønderg. 17, 6200 Åbenrå **62 10 28**
Laursen O. B.
Vesterg. 33, 6230 Rødekro.....**66 29 39**
Lauses Køreskole
Gramsløkke 3, 6200 Åbenrå **62 51 48**
Lavpris
Lille Kolstrup 24, 6200 Åbenrå **62 04 14**
Lavrsen Søren
Redergården, Store Torv 9,
6200 Åbenrå **62 80 33**
Filial:
Østerg. 22, 6230 Rødekro **66 22 02**
Lawaetz Th.
Nørreport 14, 6200 Åbenrå **62 34 25**
LDK (Landsforeningen Danske Klubfolk)
Storeg. 31, 2, 6200 Åbenrå **62 05 45**
Le Goumet
Nyg. 38C, 6200 Åbenrå.....**62 68 38**
Leifs Maxi Marked
Petersborg 1A, 6200 Åbenrå **62 21 50**
Lemhófer Katha
Tønningv. 1, 6200 Åbenrå **62 10 53**
Leonhards H., Byggeforretning A/S
Storeg. 2, Løjt Kirkeby 6200 Åbenrå...**66 73 43**
LH Cykler
Nyg. 17, Felsted 6200 Åbenrå.....**68 59 10**
Lilly Brudekjoler
Nørreport 24, 6200 Åbenrå **62 21 34**
Lindahl H. S.
Stubbæk Byg. 12A, 6200 Åbenrå **66 34 24**
Lindgreens H. P. Enke a/s
Stolligv. 57, 6200 Åbenrå **62 16 26**
Lisbeths Blomster
Østerg. 3, 6230 Rødekro **66 14 38**
Lisbeth, Boutique
Nørretorv 4, 6200 Åbenrå **62 61 51**
Liss A/S, Brdr.
Sønderport 68, 6200 Åbenrå **62 25 70**
L. L. Blik (Leif Hansen)
Nr. Ønlevv. 3, 6230 Rødekro **66 13 67**
Loddenhøj Campingplads
Loddenhøjv. 248,
Løjt Kirkeby 6200 Åbenrå **66 70 90**
Lohmann A. & L. Nielsen
Byggeforretning ApS **66 25 34**
Grønningen 63, 6230 Rødekro **66 17 77**
Lohmann Peter
Søndervænget 1,
Hellevad 6230 Rødekro **66 94 93**
London Magasin ApS
Nørreport 7, 6200 Åbenrå **62 35 50**
Lorenz Quist & Søn
Gildeg. 5, 6200 Åbenrå **62 32 58**
Lorenzen Carl
Skovvænget 13, 6230 Rødekro **66 26 52**

Lorenzen Chr. P. ApS
Hovedg. 48,
Hellevad 6230 Rødekro 66 93 18

Lorenzen Claus
Kirkeg. 30-32,
Hjordkær 6230 Rødekro **66 67 13**
Lorenzen Hans Jørgen
Nybølvej, Hjordkær 6230 Rødekro **66 66 00**
Lorenzen Peter
Ringv. 6, Rise 6230 Rødekro **66 11 88**
Lorenzen Th. & Søn
Sdr. Ønslev, 6230 Rødekro **66 66 03**
Lorenzen Thomas
Tønderv. 239, 6200 Åbenrå.....**62 16 82**
Ludvigsen Frede, Murermester
Trondhjemsv. 26, 6230 Rødekro.....**66 27 84**
Lund Chr. & Søn
Ribev. 21,
Lunderup Mark 6230 Rødekro **66 22 82**
Lund Jørgen
Langager 8, Hellevad 6230 Rødekro ...**66 93 38**
Lund Margrethe
Sønderballev. 77,
Genner 6200 Åbenrå **69 87 20**
Lund Poul
Nørreport 34, 6200 Åbenrå **62 27 10**
Lunderskov Jens Petersen
Ø. Løgumv. 35,
Genner 6200 Åbenrå **69 87 19**
Lundsbjerg Autotransport
Flensborgv. 278, 6200 Åbenrå **66 33 38**
Lundsbjerg Kro, Hotel
Flensborg Landev. 260,
6200 Åbenrå **66 35 95**
Lundtoft Byggematerialer ApS **68 75 71**
Kliplev 6200 Åbenrå **68 77 14**

Lundtoft Skov Camping
Lundtoftev. 26, Kliplev 6200 Åbenrå ..**68 78 89**
Lykke Salon
Skoleg. 24A,
Løjt Kirkeby 6200 Åbenrå **66 75 39**
Lyngtofte Kro
Sønderballev. 11,
Genner 6200 Åbenrå **69 88 05**
Lystryk
Wollesgyde 4, 6200 Åbenrå **62 32 02**
Løjt-Auto
Løjt Nørreg. 14,
Løjt Kirkeby 6200 Åbenrå **66 73 48**
Løjt Bageri
Skoleg. 7A,
Løjt Kirkeby 6200 Åbenrå **66 71 09**
Løjt Ejendomshandel
Øster Hessel 9,
Løjt Kirkeby 6200 Åbenrå **66 81 81**
Løjt Feriecenter
Sandskærv. 580,
Løjt Kirkeby 6200 Åbenrå **66 76 14**
Løjt Flisestøberi
Løjt Bjergholt 11, 6200 Åbenrå.....**66 73 46**
Løjt Forsamlingshus
Nørreg. 1, Løjt Kirkeby 6200 Åbenrå ..**66 72 44**
Løjt Grillbar
Storeg. 3, Løjt Kirkeby 6200 Åbenrå...**66 81 66**
Løjt Kro
Storeg. 24, 6200 Åbenrå **66 75 07**
Løjtland Maskinstation
Barsmark Byg. 116,
Løjt Kirkeby 6200 Åbenrå **66 73 81**
Løjt Maskinfabrik
Barsøv. 65, Løjt Kirkeby 6200 Åbenrå .**66 79 27**
Løjt Maskinværksted
Løjt Storeg. 13,
Løjt Kirkeby 6200 Åbenrå **66 71 05**
Løjt Møbelfabrik A/S
Skoleg. 38,
Løjt Kirkeby 6200 Åbenrå **66 73 40**
Løjt Mølle A/S
Nørreg. 5,
Løjt Kirkeby 6200 Åbenrå **66 76 80**
Løjt Stoffer - Fabriksrester
Storeg. 30,
Løjt Kirkeby 6200 Åbenrå **66 74 90**
Løjt Taxi
Nørrevang 24, Løjt 6200 Åbenrå.....**66 75 08**
Løve-Apoteket
Store Torv 1, 6200 Åbenrå.....**62 22 24**

M

M-A Rengøring
Genner 6200 Åbenrå **69 86 35**
Mads Sjællands Trafikskole
Grønningen 18, 6230 Rødekro **66 13 24**
Madsen Martin Buus
Havretoften 20, Felsted 6200 Åbenrå..**68 57 87**
Madsen Niels
Barsmark Byg. 228,
Barsmark 6200 Åbenrå **66 75 86**
Madsen Unger Lis
Hjarupv. 7, 6200 Åbenrå **62 75 70**
Mahler Jacob
Storeg. 36, 6200 Åbenrå **62 31 03**
Magnussen, Brdr. V. og E.
Frueløkke 11, 6200 Åbenrå **62 21 69**
Malerforbundet
Bjergg. 3, 6200 Åbenrå **62 17 66**
Manner-Jakobsen E.
Gl. Kongev. 38A, 6200 Åbenrå **62 07 77**
Manus Agroteknik A/S
Skånev. 17, 6230 Rødekro **66 18 70**
Marcussen Hans
Tønderv. 4, Hjordkær 6230 Rødekro ..**66 66 48**
Marcussen & Søn **62 23 50**
Storeg. 24, 6200 Åbenrå **62 24 30**
Marpetrol ApS
Skibbroen 8, 6200 Åbenrå **62 85 01**
Marquardt Otto ApS
Ramsherred 18, 6200 Åbenrå **62 45 55**
Martensen E.
Bovrup, 6200 Åbenrå **68 05 33**
Mary, Salon
Storeg. 18, Kliplev 6200 Åbenrå **68 77 35**
Mathiesen Flemming, Arkitekt
Kirkepladsen 8A, 6200 Åbenrå.....**62 79 78**
Math. Hendes Eftf. A/S
Kilen 4, 6200 Åbenrå **62 37 60**
Matthiesen Jørgen B.
Gammeldam 11,
Egedal 6200 Åbenrå **62 22 76**
Matzen Peter C.
Kirkeg. 4, 6230 Rødekro **66 66 22**
M-Byg ApS
Egemosen 15, 6200 Åbenrå.....**62 38 68**
M. A. Rengøring
Genner 6200 Åbenrå **69 86 35**
Meier Johan
Gl. Skolev. 6, Varnæs 6200 Åbenrå....**68 06 18**
Meisner Ivan
Egeparken 49, 6230 Rødekro **66 15 80**
Melchior Kaj
Gl. Kongev. 19, 6200 Åbenrå.....**62 49 33**
Meldgaard P.
Industriv. 1, 6200 Åbenrå **62 72 00**
Meldgard Sten og Grus I/S
Nørager 54, 6230 Rødekro **66 23 11**
Meta, Salon
Buen 140, Stubbæk 6200 Åbenrå **66 37 30**
Meyer Ursula
Gildeg. 18, 6200 Åbenrå.....**62 21 89**
Meyer Verner
Langebro 8, 6200 Åbenrå **62 31 34**
Meyhoff Leif
Løkkegårdsv. 76, 6230 Rødekro **66 13 22**
Michaelsens Eftf.
Kongensg. 110,
Løjt Kirkeby 6200 Åbenrå **66 75 44**

Michaelsen Nis
Skoleg. 16,
Løjt Kirkeby 6200 Åbenrå 66 71 15
Michelle
Storeg. 27, 6200 Åbenrå 62 73 17
Michelsen Holger
Ramsherred 30, 6200 Åbenrå 62 33 42
Michelsen Johan
Toften 8, Stubbæk 6200 Åbenrå 66 34 00
Midtgaard Hans Uwe A/S 66 16 00
Rise Byg. 1, 6230 Rødekro 66 16 01
Efter lukketid salg: 68 46 11
Mika Favør Supermarked
Rådhusg. 10-12, 6200 Åbenrå 62 44 95
Mikkelsen Erling 69 44 00
Rangstrupv. 28, 6534 Agerskov 83 39 00
Mikkelsen Hans
Hovedg. 19, Hellevad 6230 Rødekro...66 94 27
Mikkelsen Henning
Hærv. 25, 6230 Rødekro 66 19 66
Mille & Mikkel
Haderslevv. 8, 6200 Åbenrå 62 96 60
Mini Trail Åbenrå
Svinget 4, 6200 Åbenrå 62 30 64
Missionshotellet
Klinkbjerg 20, 6200 Åbenrå 62 36 12
Mjøls Autogård
Mjølsv. 55, 6230 Rødekro 66 29 63
Modekælderen
Sønderg. 2A, 6200 Åbenrå 62 14 44
Mogensen G. Kryger
Haderslevv. 24A, 6200 Åbenrå 62 19 09
Mohrdieck Tryk aps
Ll. Kolstrup 26, 6200 Åbenrå 62 21 42
Mojn
Ramsherred 38, 6200 Åbenrå 62 21 11
Moldt H. W.
Kådnersv. 14,
Bjerndrupmark 6200 Åbenrå 68 74 40
Monroe
Vesterg. 25, 6200 Åbenrå 62 85 20
Mortalin A/S
Nyg. 33, Felsted 6200 Åbenrå 68 54 63
Morthorst Peter
Surbækv. 5,
Hellevad 6230 Rødekro 66 93 35
Mottesen Hans
Brunbjergv. 71,
Løjt Kirkeby 6200 Åbenrå 66 70 00
Moselund Grusgrav
Flensborgv. 387,
Stubbæk 6200 Åbenrå 66 35 51
Moselund Sten og grus
Mågev. 1, 6230 Rødekro 66 63 93
Munksgård Johannes
Kromai 39,
Løjt Kirkeby 6200 Åbenrå 66 78 72
Myretuen
Ramsherred 9A, 6200 Åbenrå 62 56 97
Münchow von Ludvig 62 33 40
Ramsherred 13-15, 6200 Åbenrå 62 27 27

Mælkeri-Industriarbejder Forbundet
Lindsnakkev. 53, 6200 Åbenrå 62 21 80
Møllen, Madcentret
Gråstenv. 15C, Felsted 6200 Åbenrå ..68 58 52
Møller Andr.
Blomstervænget 5,
Hjordkær 6230 Rødekro 66 68 23
Møller Hans Henning
Kystv. 28, 6200 Åbenrå 62 39 07
Møller Harry
Toften 17, Stubbæk 6200 Åbenrå 66 36 06
Møller Jørgen
Bag Hjelm 48, 6200 Åbenrå 62 46 32
Møller Kaj
Sønderv. 6, Perbøl 6200 Åbenrå 68 73 90
Møller Mads Thuesen
(Akademisk Arkitekt M.A.A.)
Tegnestue Gl. Kongev. 72,
6200 Åbenrå 62 65 95
Møller Marie-Louise
Gl. Kongev. 72, 6200 Åbenrå 62 65 95
Møller N. & Sønner A/S
Bakkev. 8, 6230 Rødekro 66 23 24
Møller-Petersen N.
Lægehuset, Rådhusg. 9, 6200 Åbenrå 62 48 11
Møller P. T. & Møller T. T.
Ørelæger
Ramsherred 20, 6200 Åbenrå 62 24 03
Møller Rasmus E.
Gråstenv. 46, Felsted 6200 Åbenrå 68 54 24
Møller T. T.
Ramsherred 20, 6200 Åbenrå 62 24 03
Møllers H. C. Byggeforretning
Blæsbjergv. 62,
Tumbøl 6200 Åbenrå 68 55 35
Mørks Kro
Torvet 2, Kliplev 6200 Åbenrå 68 76 18
Maasbøl Hans
Langrode 36, 6200 Åbenrå 62 21 55

N

Natura Green Line A/S
Industriv. 10-12, 6200 Åbenrå 62 70 86
Nebel Elke Elisabeth
Nørreport 18, 6200 Åbenrå 62 26 29
Nedell Ulrich Tømmerhandel ApS
Bergensv. 2, 6230 Rødekro 66 28 28
Nehrkorn & Kolbecks Eftf. ApS
Skibbrog. 13, 6200 Åbenrå 62 24 64
Nicolai Ehlers
Højtoften 17, Felsted 68 56 88
Nicolaisen Wilhelm
Ramsherred 39, 6200 Åbenrå 62 33 83
Nielsen & Søn A/S, Niels A.
Ramsherred 10, 6200 Åbenrå 62 31 28
Nielsen I/S, Arkitekterne
Storeg. 19, 6200 Åbenrå 62 49 60
Nielsen Anne M.
Åg. 2, Kliplev 6200 Åbenrå 68 77 37
Nielsen Arne
Flensborgv. 86, 6200 Åbenrå 62 20 64

Nielsen Bent
Stationsv. 37,
Hovslund 6230 Rødekro 68 44 33
Nielsen Børge
Nyg. 7, Kliplev 6200 Åbenrå 68 78 08
Nielsen Elisabeth Østerby
Fysioterapeut
Langager 8, Hellevad 6230 Rødekro ... 66 93 38
Privat 66 92 14
Mandag, onsdag og fredag kl. 8.30-12.00
Tirsdag og torsdag kl. 13.00-18.00
Nielsen Enggaard Ejendomskontor
Toften 1, Hjordkær 6230 Rødekro 66 64 19
Nielsen Gunnar ApS
Tønderv. 11, 6200 Åbenrå 62 13 83
Nielsen Gunner S.
Torvet 3, Kliplev 6200 Åbenrå 68 74 55
Nielsen H.
Jørgensgård 1, 6200 Åbenrå 62 45 54
Nielsen Henry
Røllum Byg. 59,
Røllum 6200 Åbenrå 66 34 83
Nielsen Hermann
Gartnervænget 5, 6230 Rødekro 66 63 18

Nielsen Ib
Genner Byg. 2,
Genner 6230 Rødekro 69 88 49

Nielsen Inger
Oksev. 24, Hovslund 6230 Rødekro 68 46 66
Nielsen Karl M.
Østerg. 54, 6230 Rødekro 66 21 65
Nielsen Kristian
Østerløgumv. 17,
Genner 6200 Åbenrå 69 89 08
Nielsen Møller E.
Søgårdv. 23A, Søgård 6200 Åbenrå ... 68 77 15
Nielsen Niels A.
Brundev. 9, Brunde 6230 Rødekro 66 20 37
Nielsen Niels A. og Søn A/S
Ramsherred 10, 6200 Åbenrå 62 31 28
Nielsen Peter
Søndervænget 7,
Hellevad 6230 Rødekro 66 91 18
Nielsen & Sørensen ApS
Vestermarksv. 3,
Kliplev 6200 Åbenrå 68 73 30
Nielsen Sv. E. og Jens
Vognmænd
Kløvermarken 28, 6230 Rødekro 66 23 33
Nielsen Walther
Hærv. 59, 6230 Rødekro 66 21 39
Nielsen Wilhelm
Slotsg. 17, 6200 Åbenrå 62 61 40
Nil-Ka
Sønderport 40, 6200 Åbenrå 62 74 95
Nissen Alfred
Almtrupv. 1A, Bjerndrup 6200 Åbenrå 64 42 69
Nissen Alfred & Søn
Almstrupv. 1D,
Bjerndrup 6200 Åbenrå 64 42 42
Nissen Anne-Grethe
Stubbæk Vesterg. 33,
Stubbæk 6200 Åbenrå 66 39 25
Nissen Bendt Assur.
Lillevang 3, 6230 Rødekro 69 30 00
Nissen Erik
Brunde Kirkev. 9, 6230 Rødekro 66 24 15
Nissen Paul
Rise Byg. 55, 6230 Rødekro 66 25 70
Nissen's Revisionskontor
Haderslevv. 46, 6200 Åbenrå 62 32 79
N.N.F. Nærings- og Nydelsesmiddel Arb. Forb., Bagerne
Åbenrå Afd.
Ærholm 13, 6200 Åbenrå 62 39 31
No. 7. Biermann
Tinglevv. 7, Stubbæk 6200 Åbenrå 66 35 26
Nordam
Rugkobbelcentret, 6200 Åbenrå 62 37 12

Nordfred Frisørartikler ApS
Mølleg. 6, 62 13 30
6200 Åbenrå 62 15 85

Nordic Masts A/S
Vestv. 172, 6200 Åbenrå 62 00 60
Nordic Masts A/S 66 18 00
Skånev. 4, 6230 Rødekro 66 19 50
Nordisk Byggekemi A/S 66 15 11
Hallandsv. 1, 6230 Rødekro 66 15 12
Nordlyset
Nørreport 2A, 6200 Åbenrå 62 42 88
Normanns Manneshop
Storeg. 21, 6200 Åbenrå 62 34 80
Nybro Snedkerforretning
Nybro 7, 6200 Åbenrå 62 67 58
Nybro-Radio A/S
Vesterg. 5-9, 6200 Åbenrå 62 27 80
Nybroe, Salon
Nybrov. 9, 6230 Rødekro 66 13 53
Nyeman's Conditori
Haderslevv. 12, 6200 Åbenrå 62 22 22
Nyt-Tøj
Ramsherred 17A, 6200 Åbenrå 62 23 45
Nærings- og Nydelsesmiddelarb. Forbund
Bjergg. 3, 6200 Åbenrå 62 78 50
Nørbæk Svend
Højg. 2, 6230 Rødekro 66 27 82
Nørre Hostrup Forsamlinshus
Nørre Hostrupv. 29,
Hostrup 6230 Rødekro 66 24 78
Nr. Hostrup Rideskole
Hellevadv. 53, 6230 Rødekro 66 91 21
Nørreports Delikatesse
Nørreport 8, Stubbæk 6200 Åbenrå ... 62 13 13
N. Ønlev Byggeforretning
N. Ønlevv. 11,
N. Ønlev 6230 Rødekro 66 65 96
Nørskau Jørgen
Nørremark 3, 6230 Rødekro 66 13 09

O

Oesten G., Arkitekt- & Ingeniørforr. ApS
Skibbroen 22, 6200 Åbenrå 62 47 11
O. H. Automobiler
Østerg. 62, 6200 Åbenrå 66 14 05
O. K. Farver, J. Jeppesen
Rådhusg. 9, 6200 Åbenrå 62 33 56
Okholm Chr.
Lundtoft Byg. 1,
Lundtoft 6200 Åbenrå 68 77 43
Oksevejens Im-Eksport
Hærv. 133, Hjordkær 6230 Rødekro ... 66 66 43
Old Danish Ice Cream
Nørreport 8, 6200 Åbenrå 62 85 00
Olesen Bent E.
Toften 13, Stubbæk 6200 Åbenrå 66 36 16
Olesen Sv. E.
Nørager 38, 6230 Rødekro 66 12 47
Olsen Ruth
Birkev. 40, 6200 Åbenrå 62 17 76
Olsen T. S.
Søndervang 15,
Løjt Kirkeby 6200 Åbenrå 66 77 75
Orholm Nielsen Vagn
Storeg. 5, 6200 Åbenrå 62 40 60
Orkideen
Rugkobbel 3, 6200 Åbenrå 62 18 71
Osteboden
Hærv. 20, 6230 Rødekro 66 25 14
Ostebørsen
Ramsherred 19C, 6200 Åbenrå 62 27 28
Ostenfeld Svend
Flensborgv. 38, 6200 Åbenrå 62 36 56
Overbeck-Petersen Hilda
Østerg. 20, 6230 Rødekro 66 27 96

P

Padborg Færdigbeton A/S
v/ Chr. Pelving
Hermesv. 16, 6330 Padborg 67 07 88
Pangas
Hyrdesøv. 12, Kliplev 6200 Åbenrå 68 75 16
P.A.M. Bremseservice ApS
Reberbanen 5, 6200 Åbenrå 62 45 65
Papirhjørnet
Nørreport 34, 6200 Åbenrå 62 82 50
Partex
Østerg. 14, 6230 Rødekro 66 12 10
Pasilac Service Syd A/S
Østerg. 29, 6230 Rødekro 66 21 36
Paulsen Alfred A/S
Vestv. 167, 6200 Åbenrå 62 47 57
Paulsen Erling
Kromai 12, Løjt Kirkeby 6200 Åbenrå .. 66 73 53
Paulsen Johs.
Ramsherred 36, 6200 Åbenrå 62 30 50
Pedersen Erik 62 56 56
Haderslevv. 46, 6200 Åbenrå 62 32 79
Pedersen Flemming ApS
Sdr. Landev. 1,
Kliplev 6200 Åbenrå 68 81 61
Pedersen Holger A.
Klovtoftev. 41,
Hellevad 6230 Rødekro 66 94 56
Pedersen Ib
Åbenråv. 9,
Hjordkær 6230 Rødekro 66 65 10
Pedersen Kai
Nyg. 43, 6200 Åbenrå 62 22 12
Pedersen Rudolph
Stationsv. 24,
Hovslund 6230 Rødekro 68 44 30
Peka Elektronic og Højtalerindustri
Buen 122, Stubbæk 6200 Åbenrå 66 32 41
Pelving-Grus ApS
Snurom 23, Hjordkær 6230 Rødekro .. 66 67 18

Peman Reklame og Marketing
Østerg. 15,
6230 Rødekro 66 23 88

Per Oscar Børnemode
Ramsherred 38, 6200 Åbenrå 62 30 66
Perko A/S
Lundsbjerg Industriv. 35-37, 66 32 30
6200 Åbenrå 66 38 86
Perret - Gentil
Muldvad 14, 6200 Åbenrå 62 16 52
Pedersen Agnethe
Lægehuset, Rådhusg. 9, 6200 Åbenrå 62 48 11
Petersen Annelise
Vestervænget 9,
Hellevad 6230 Rødekro 66 95 77
Petersen C.
Jernbaneg. 2, 6230 Rødekro 66 21 28
Petersen Chr., Fotograf
Storeg. 34, 6200 Åbenrå 62 28 75
Petersen Chr. Sønner A/S
Grusgraven,
Lunderup 6230 Rødekro 66 23 48
Petersen Edith
Præstevænget 4,
Kliplev 6200 Åbenrå 68 78 20
Petersen Eli
Hørgård 22, 6200 Åbenrå 62 35 31
Petersen Else
Idrætsv. 12,
Hovslund 6230 Rødekro 68 46 60
Petersen Erik
Stentoftv. 17, 6200 Åbenrå 62 19 98
Petersen Flemming
Buen 22, Stubbæk 6200 Åbenrå 66 36 55
Petersen Frede
Stubbæk Byg. 30,
Stubbæk 6200 Åbenrå 66 33 07
Petersen Fritz
Brunde Kirkev. 22, 6230 Rødekro 66 11 24
Petersen Gerhard
Jernbaneg. 25, 6200 Åbenrå 62 15 66
Petersen Gustav A.
Løkkegårdsv. 139, 6230 Rødekro 66 18 13

Petersen Helga
Borgmesterløkken 35A,
6200 Åbenrå 62 29 62
Petersen Flemming, Import-Eksport A/S
Buen 22, Stubbæk 6200 Åbenrå.....66 36 55
Petersen Jes
Vesterg. 29, Stubbæk 6200 Åbenrå ...66 34 80
Petersen Lorenz
Genner Byg. 7,
Genner 6200 Åbenrå 69 89 12
Petersen Math.
Hærv. 139, Nybøl 6230 Rødekro.....66 65 23
Petersen Olaf A/S
Industriv. 17, 6200 Åbenrå.....62 23 30
Petersen Oskar
Østerg. 12, Felsted 6200 Åbenrå 68 51 43
Petersen P. Chr.
Haderslevv. 76, 6200 Åbenrå.....62 27 70
Petersen Peter
Tønderv. 58-64, 6200 Åbenrå 62 12 12
Petersen Peter E.
Tinglevv. 4, Stubbæk 6200 Åbenrå 66 33 43
Petersen Poul
Vesterg. 35, 6230 Rødekro.....66 21 07
Petersen Svend Åge
Rådg. Ing. Firma
Hærv. 41, 6230 Rødekro 66 15 00
P. F. Maskinfabrik I/S
Hovslund 6230 Rødekro 68 44 31
P. G. Transport
Brunbjerg 22,
Løjt Kirkeby 6200 Åbenrå 66 76 25
Phønix A/S Contractors
Trådsbøl 6200 Åbenrå 68 54 58
Pigernes Magasin
Rådhusg. 8A, 6200 Åbenrå.....62 45 11
Plansikring
Havretoften 22,
Felsted 6200 Åbenrå 68 58 68
Plansikring
Hærv. 13, 6230 Rødekro 69 31 31
P. M. Biler
(Ruth & Poul Møller)
Østerg. 55, 6230 Rødekro 66 11 33
PMF
Storeg. 31, 2, 6200 Åbenrå 62 73 83
PNO Trailer Leasing A/S 69 44 00
Engv. 2, 6230 Rødekro.....83 39 00
Pollmann Herbert H.
Flensborgv. 38, 6200 Åbenrå.....62 51 02
Polar-Dan Glasfiber ApS
Stubbæk Byg. 21,
Stubbæk 6200 Åbenrå.....66 32 17
Post Andr.
Hovedg. 13, Hellevad 6230 Rødekro...66 94 33
Postkroen
Nørretorv 6, 6200 Åbenrå 62 15 61
Poulsen Morten VVS 62 17 23
Lavg. 19, 6200 Åbenrå.....62 48 38
Pregaard
Wollesgyde 6, 6200 Åbenrå 62 29 45
Premier Is
Kilen 27, 6200 Åbenrå.....62 28 70
Preusche Fr.
Løgumklosterv. 41, 6200 Åbenrå.....62 37 77
Prinzess Symaskiner
Vesterg. 9, 6200 Åbenrå.....62 34 52
Privatbanken
Storeg. 26, 6200 Åbenrå 62 92 11
Projekt Genbrugspapir
Kilen 29, 6200 Åbenrå.....62 88 60
Paarup Ole S.
Farverhus 228, 6200 Åbenrå.....62 49 11

Q

Quist og Søn, L. A. Byggeforretning I/S
Nørrehesselv. 40,
Klægsig 6200 Åbenrå 62 34 30

R

Radison Lydklinik
Haderslevv. 15, 6200 Åbenrå.....62 46 57
Rahbek Sko
6230 Rødekro 66 21 16
Ramsherred nr. 18
Ramsherred 18, 6200 Åbenrå 62 57 50
Randers Jens
Haderslevv. 58, 6200 Åbenrå.....62 62 66
Randløvs Musikhus
Haderslevv. 19B, 6200 Åbenrå.....62 70 20
Randløv's Orgelskole
Haderslevv. 19B, 6200 Åbenrå.....62 70 20
Rasmussen J. J.
Skovvænget 3,
Stubbæk 6200 Åbenrå.....66 36 66
Rasmussen Sinius
Engv. 13, 6200 Åbenrå.....62 36 61
Ravns Hvidevare-service
Løkkegårdsv. 67, 6230 Rødekro 66 20 04

Raun's Sevo Marked
(Thomas Ravn)
Tønderv. 128,
6200 Åbenrå 62 33 30

Reclean
Bryggervænget 6, 8[1], 6200 Åbenrå 62 96 26
Reese
Kystv. 20, 6200 Åbenrå.....62 62 56
Rekord Rens
Vesterg. 27, 6200 Åbenrå 62 32 97
Rengøring Syd
Teglholt 11, 6200 Åbenrå 62 57 92
Restaurant Hjørnet
Nørreport 12, 6200 Åbenrå 62 20 49
Reumert Per A/S
Storeg. 4, 6200 Åbenrå.....62 44 10
Revisionscentret i Aabenraa I/S
Haderslevv. 6, 6200 Åbenrå 62 49 49
Revisionsfirmaet C. Jespersen
Skibbrog. 27, 6200 Åbenrå 62 63 22

Revisionskontoret
Ramsherred 41, 6200 Åbenrå **62 30 45**

Revisionskontoret i Rødekro
Hærv. 73,
6230 Rødekro 66 10 40

Revisionskontoret i Aabenraa
Lindsnakkev. 9, 6200 Åbenrå **62 50 28**
Richelsen's Legetøj
Storeg. 17, 6200 Åbenrå **62 24 29**
Ricken & C.O.
Lindsnakkev. 11B, 6200 Åbenrå.....**62 22 80**
Rieth Gmbh & Co.
Nørager 13,
Hjordkær 6230 Rødekro **66 26 17**
Rifi Vask
Callesensg. 14, 6200 Åbenrå **62 28 53**
Riggelsen P. A/S
Kilen 29, 6200 Åbenrå.....**62 27 87**
Rise Grusgrav
Mjøls 6230 Rødekro **66 25 16**
Rise Planteskole ApS
Smedevænget 1,
Rise 6230 Rødekro.....**66 21 48**
Risehus Forsamlingshus
Rise Byg. 36, 6230 Rødekro **66 21 55**
Ritter Motor ApS
Stegholt 8, 6200 Åbenrå **62 46 58**
Rockidan Handelsselskab ApS 66 14 84
Rise Byg. 24, Rise 6230 Rødekro **66 19 16**
Rode C. C.
Storeg. 28A, 6200 Åbenrå **62 22 60**
Rodeo
Storeg. 25B, 6200 Åbenrå
Romantica
Lindbjerg 30, 6200 Åbenrå.....**62 23 15**
Roost N. C.
Gråstenv. 32, Felsted 6200 Åbenrå **68 53 11**
Rosen, Restaurant
Sønderg. 19, 6200 Åbenrå.....**62 50 64**
Rosenstand og Bygballe, Advokatfirmaet
Storeg. 6, 6200 Åbenrå.....**62 20 51**
Rossen Carl H.
Skovby Byg. 2,
Løjt Skovby 6200 Åbenrå **66 71 67**
Rova Træ- og Metalindustri
Lavg. 52, 6200 Åbenrå.....**62 77 62**
Royal, Hotel
Nørretorv 1, 6200 Åbenrå **62 29 90**
R. T. Revision ApS
Skolegade, Stubbæk 6200 Åbenrå **66 35 67**
Rud Søren og Karen M. Dirksen
Storeg. 31, 6200 Åbenrå **62 22 41**
Rugkobbel Bageri
Rugkobbel 4, 6200 Åbenrå.....**62 23 17**
Rugkobbelcentrets Grill
Rugkobbelcentret, 6200 Åbenrå.....**62 51 04**
Rutebilkiosken
H. P. Hansensg. 39-43,
6200 Åbenrå **62 63 36**
Ruth, Salon
Buen 4, Stubbæk 6200 Åbenrå **66 35 84**

Røde-Kro
Vesterg. 2, 6230 Rødekro **66 22 49**
Rødekro Assurance & Regnskabskontor
Åløkke 12A, 6230 Rødekro **66 20 16**
Rødekro Autolakering ApS
Brunde Kirkev. 27, 6230 Rødekro **66 23 66**
Rødekro Autoværksted
Vesterg. 45, 6230 Rødekro.....**66 22 47**
Rødekro Blikkenslagerforretning
Mågev. 7, Hjordkær 6230 Rødekro **66 64 60**
Rødekro Fjernvarmecentral A.m.b.a.
Vinkelv. 9, 6230 Rødekro.....**66 22 00**
Rødekro Færdig Beton A/S
Skånev. 17, 6230 Rødekro **66 17 98**
Rødekro Grill Shop
Vesterg. 21, 6230 Rødekro.....**69 30 96**
Rødekro Isenkram
Østerg. 8, 6230 Rødekro **66 22 05**
Rødekro Lyskopi
Solbakken 64, 6230 Rødekro **66 28 06**
Rødekro Maskinudlejning
Søst. Byg. 12, 6230 Rødekro.....**66 24 98**
Rødekro Møbelcenter
Skånev. 1, 6230 Rødekro **66 18 33**
Rødekro Radio & TV
Rødekro Centret, 6230 Rødekro **66 17 22**
Rødekro Savværk A/S
Savværksv. 2, 6230 Rødekro.....**66 29 55**
Rødekro Skofabrik A/S
Østerg. 58, 6230 Rødekro **66 24 26**
Rødekro Smedeværksted
Trondhjemsv. 28, 6230 Rødekro.....**66 24 86**
Rødekro Tapet og Farvehandel
Vesterg. 8, 6230 Rødekro **66 21 20**
Rødekro Taxa
Engv. 7, 6230 Rødekro.....**66 21 75**
Rødekro Turistfart I/S
Møllev. 2, Hjordkær 6230 Rødekro.....**66 76 67**
Rødekro Villahandel
Østerg. 22, 6230 Rødekro **66 27 09**
Rådgivende Ingeniørfirma
Crone og Koch K/S
Kilen 12, 6200 Åbenrå.....**62 11 32**

S

S - en gros, Kolonial
Kathale 30, 6200 Åbenrå **62 17 60**
Søe Tryk
Hærv. 63, 6230 Rødekro **66 29 26**
Sadelmagerforbundet
Storeg. 19B, 6200 Åbenrå **62 23 24**
Samfundsteknik A/S
Klinkbjerg 4, 6200 Åbenrå.....**62 69 70**
Sankt Thomas
Skibbroen 20, 6200 Åbenrå.....**62 05 50**
Sandkær Campingplads ApS
Løjt Nørreskov,
Løjt Kirkeby 6200 Åbenrå **66 73 26**
S. C. Biler
Sønderport 39, 6200 Åbenrå **62 36 28**

Scan-Parts Aps
Autoreparation - Reservedele
Bergensv. 3,
6230 Rødekro 66 17 70

Schacht Chr.
Engv. 14, 6200 Åbenrå.....62 17 35
Schemel H.
Blegen 25, 6200 Åbenrå 62 80 55
Schiebel Iver
Haderslevv. 472,
Genner 6200 Åbenrå 69 88 21
Schlesinger Jørgen B.
Ramsherred 40, 6200 Åbenrå 62 34 06
Schmidt Arne
Øster Løgumv. 41,
Genner 6200 Åbenrå 69 86 18
Schmidt Dietrich
Sønderg. 32,
Øster Løgum 6230 Rødekro 68 45 00
Schmidt E. Nielsen
Storeg. 25, Kliplev 6200 Åbenrå.....68 78 22
Schmidt G. Automobiler
Hanssensgade/Kilen, 6200 Åbenrå 62 17 00
Schmidt H. C.
Østermarksv. 28,
Nr. Hostrup 6230 Rødekro 66 24 32
Schmidt Helge
Barsmark Byg. 98,
Barsmark 6200 Åbenrå 66 71 13
Schmidt J. A. 62 23 54
St. Torv 4C, 6200 Åbenrå.....62 41 54
Schmidt Jan (Aarslev Maskinfabrik)
Årslev Byg. 15,
Årslev 6230 Rødekro 66 65 50
Schmidt Johan
Løgumv. 11, Genner 6200 Åbenrå 69 89 71
Schmidts Køle Service S.K.S.
Ringv. 21, Stubbæk 6200 Åbenrå.....66 31 06
Schmidt Lauritz Chr.
Nørreport 14, 6200 Åbenrå
Schmidt M.
Gråstenv. 25, Felsted 6200 Åbenrå 68 53 09
Schmidt Martin
Sønderballev. 9,
Genner 6200 Åbenrå 69 88 24
Schmidt Paul A.
N. Hostrupv. 34,
N. Hostrup 6230 Rødekro 66 24 35
Schmidt Verner
Ø. Løgumv. 45,
Genner 6200 Åbenrå 69 87 28
Schmidt Viktor
Tumbøl Byg. 28,
Tumbøl 6200 Åbenrå.....68 51 64
Schmidt W. P.
Ramsherred 53A, 6200 Åbenrå 62 23 60
Schmidt Werner
Surkær 1, 6200 Åbenrå.....62 40 35

Schmidt H.
Genner Byg. 30,
Genner 6200 Åbenrå 69 88 27
Schmidts Pølsevogn
Madev. 39, 6200 Åbenrå
Schmidts Ure & Optik
Rådhusg. 9, 6200 Åbenrå 62 37 05
Schnoor Otto
Hærv. 50, 6230 Rødekro 66 22 48
Schrøders Bageri
Østerg. 10, 6230 Rødekro 66 16 20
Schuldt G.
Hærv. 42, 6230 Rødekro 66 22 64
Schulz Iver P.
Hærv. 24, 6230 Rødekro 66 21 93
Schulz Andreas J.
Hovedg. 37, Hellevad 6230 Rødekro...66 91 92
Schultz Asmus
Ramsherred 22, 6200 Åbenrå 62 35 26
Schultz Egon B.
Kirkeg. 21, Hjordkær 6230 Rødekro ...66 68 33
Schultz Gerhard
Store Torv 4B, 6200 Åbenrå.....62 10 69
Schultz Nic. & Søn Byggeforretning K/S
Lundsbjerg Industriv. 43,
6200 Åbenrå 66 36 00
Schønwandt Johann August
Nybro 12B, 6200 Åbenrå 62 17 50
Schøwing Fred.
N. Hostrupv. 17,
N. Hostrup 6230 Rødekro 66 10 77
Schwartz Eduard
Borgmester Finks Gade 15,
6200 Åbenrå 62 56 08
SCK Cykelcenter
Tønderv. 7, 6200 Åbenrå.....62 52 53
S.D.M. Aps.
Industriv. 7, 6230 Rødekro.....66 10 50
Shaggy Dane
Løjt Nørbyv. 10,
Løjt Kirkeby 6200 Åbenrå 66 71 18
Shell Center
Østermadev. 4-6, 6200 Åbenrå 62 25 95
Shell Service
H. P. Hansensgade, 6200 Åbenrå 62 35 23
Sieger Jytte
Bakkev. 20, 6230 Rødekro 66 25 50
Sieljaks Aase
Bakkev. 3, 6230 Rødekro.....66 23 28
Skafte Børge
Industriv. 25, 66 32 37
Stubbæk 6200 Åbenrå.....66 32 38
Skandic Interior Løjt A/S
Skoleg. 38,
Løjt Kirkeby 6200 Åbenrå 66 76 11
Skandinavisk Bagemiddel Organisation A/S
Vestv. 174, 6200 Åbenrå 62 20 59
Skarrev Camping
Skarrevv. 150,
Løjt Kirkeby 6200 Åbenrå 66 72 92

Skeels Dental Syd
Nyg. 68, 6200 Åbenrå 62 89 88
Skifter Andersen Bil A/S
(Hovedkontor og Lastvognsafd.)
Lundsbjerg, 6200 Åbenrå 66 31 33
Skifter Andersen Bil A/S
(Personvognsafd.)
Langrode/Vestvejen, 6200 Åbenrå 62 13 33
Sko - Discount
Vesterg. 33, 6200 Åbenrå 62 03 30
Skolegades Manufaktur
Skoleg. 8,
Løjt Kirkeby 6200 Åbenrå 66 75 34
Skotøjsforbundet
Vesterg. 12, 6230 Rødekro.....66 10 32
Skousen Husholdningsapparater A/S
Nørreport 17, 6200 Åbenrå 62 18 58
Skyttegården
Hjelmallé 4, 6200 Åbenrå.....62 23 76
Skødt Gerda og Henry
Hovedg. 39, Hellevad 6230 Rødekro...66 94 29
Skødt Kristian
Klinkbjerg 17A, 6200 Åbenrå.....62 30 70
Skøtt Martinus
Korsvangsv. 2,
Øster Løgum 6230 Rødekro 68 45 92
Slagteriregion Syd
Kilen 10, 6200 Åbenrå.....62 39 23
Slavensky Torben
Hovslundv. 27,
Hovslund 6230 Rødekro 68 41 36
Slesvigsk Antikvitetshandel
Perbølv. 69,
Mellerup 6392 Bolderslev 66 62 10
Slumstrup Manufakturhandel
Østerg. 6, 6230 Rødekro 66 21 12
SL (Socialpædagogernes Landsforbund)
Storeg. 31, 2, 6200 Åbenrå 62 88 28
Smedien
Ramsherred 12A, 6200 Åbenrå 62 53 56
Snedker- og Tømrerforbundet
Barkmølleg. 3, 6200 Åbenrå 62 39 56
Sommerlunds Maskinfabrik
Lundsbjerg Industriv. 63,
6200 Åbenrå 66 38 80
Sostack
Østerg. 53, 6230 Rødekro 66 22 37
Spar
Østerg. 2, Felsted 6200 Åbenrå 68 51 09
Østerg. 1, 6230 Rødekro 66 11 10
Spar-To
Vesterg. 21, 6200 Åbenrå 62 57 90

Sparekassen Sønderjylland
Administrationscentret
Møllemærsk 29,
6200 Åbenrå 62 57 11
Direktion - Markedsafdeling
Regnskabsafdeling - Revisionsafdeling
Udlandsafdeling
Åbenrå afdeling
Storeg. 12-16, 6200 Åbenrå 62 15 67
Felsted afdeling
Østerg. 9, Felsted 6200 Åbenrå 68 55 33
Kliplev afdeling
Aag. 1, Kliplev 6200 Åbenrå 68 77 08
Løjt afdeling
Nørreg. 3, Løjt Kirkeby 6200 Åbenrå ..66 74 00
Møllemærsk afdeling
Møllemærsk 29, 6200 Åbenrå 62 57 11
Rugkobbel afdeling
Farversmøllev. 12, 6200 Åbenrå 62 39 48
Rødekro afdeling
Hærv. 41, 6230 Rødekro 66 28 67
Åbningstider:
Man.-fred. 09.30-16.00
Torsd. tillige 09.30-18.00

Specialarbejderforbundet i Danmark
Funkev. 11, 6230 Rødekro 66 22 57
Specialarbejderforbundet i Danmark
Gasværksv. 4, 6200 Åbenrå 62 21 87
Spoco-Sport
Nørreport 13 (Gågaden),
6200 Åbenrå 62 50 05
Stankill Trading
Haderslevv. 8F, 6200 Åbenrå.....62 26 90
Statsanstalten For Livsfors.
Lindevang 3, 6200 Åbenrå 62 26 04
Steen ApS
Storeg. 6, 6200 Åbenrå.....62 44 72
Stein Flemming
St. Pottersg. 23B, 6200 Åbenrå 62 43 62
Stema ApS
Nyhavn 28, 6200 Åbenrå 62 79 72
Sternberg Reklame
Fiskerg. 8, 6200 Åbenrå 62 73 90
Stollig Maskinfabrik
Stolligv. 74, Stollig 6200 Åbenrå 62 16 14
Store Torvs Iskiosk
Store Torv, 6200 Åbenrå
Strandgården
Loddenhøjv. 151,
Løjt Kirkeby 6200 Åbenrå 66 75 71
Strojek Preben
Havretoft 15, Felsted 6200 Åbenrå.....68 55 44

Strøgets Burger
Nørreport 9,
6200 Åbenrå 62 85 00

Strøgkiosken
Storeg. 23, 6200 Åbenrå 62 56 26
Stubbæk Autoservice
Tinglevv. 18,
Stubbæk 6200 Åbenrå.....66 33 23
Stubbæk Smede- og Maskinforretning
Byg. 24, Stubbæk 6200 Åbenrå 66 33 16
Stubbæk Transport
Byg. 1, Stubbæk 6200 Åbenrå.....66 37 28
Stubbæk Tømmerforretning
Buen 120, Stubbæk, 6200 Åbenrå 66 32 72
Støvring Svend
Kirkeg. 52, Hjordkær 6230 Rødekro ...66 64 81

Støvsugerhuset
Tønderv. 71, 6200 Åbenrå 62 15 34
Surlyk Chr.
Jørgensgrd. 42, 6200 Åbenrå 62 25 05
Svaneapoteket
Ramsherred 20, 6200 Åbenrå 62 22 00
Svanen
Skibbroen 6, 6200 Åbenrå 62 51 99
Svendsen J.
Haderslevv. 446,
Genner 6200 Åbenrå 69 86 49
Syd Stål Aabenraa A/S
Langrode 34, 6200 Åbenrå.....62 88 00
Sydbank
Åbningstid: man., tirs., ons., fre. 9.30-16, tors. 9.30-18
Hovedsædet
Storeg. 18 .....62 12 22
Bankdir. Jes H. Carstensen priv. 62 35 22
Bankark. N. E. Skellgaard priv. 62 58 81
Høje Kolstrup afd.
Nyløkke 5 .....62 81 51
Rugkobbel afd.
Rugkobbelcentret 62 00 11
Løjt Kirkeby afd.
Storeg. 10, Løjt Kirkeby 66 71 27
Bolderslev afd.
Stadionv. 5, 6392 Bolderslev 64 61 17
Hjordkær afd.
Kirkeg. 31, 6230 Rødekro 66 65 21
Hellevad afd. 9.30-12.30 to. 13-18
Brystrupv. 1, 6230 Rødekro 66 93 13
Felsted afd.
Møgelmosev. 2, 6200 Åbenrå 68 55 50
Kliplev afd.
Skoleg. 1, 6200 Åbenrå.....68 76 33
Rødekro afd.
Hærv. 22, 6230 Rødekro 66 19 11
Sydjysk Autoimport A/S
Skånev. 31, 6230 Rødekro 66 14 66
Sydjysk Gulvbelægning
Løgumklosterv. 3-7, 6200 Åbenrå.....62 38 10
Sydjysk Andels-Mælkekondensering, SAMDEN
Varnæsv. 1, 6200 Åbenrå 62 11 22
Telex 52164
Sydjysk Bogbinderi
St. Potterg. 18, 6200 Åbenrå.....62 42 26
Sydjysk Radiotelefon A/S
Skånev. 8, 6230 Rødekro 66 15 88
Sydjysk Sten og Grus A/S
Andholmv. 10A, 6230 Rødekro 66 14 11
Szidat Hermann
Skibbrog. 1, 6200 Åbenrå.....62 38 12
Sækko A/S
Egelund, 6200 Åbenrå 62 18 18
Sækko Presenning A/S
Lundsbjerg Industriv. 8,
6200 Åbenrå 66 31 66
Søberg Jørn Frisendahl
Ramsherred 14, 6200 Åbenrå 62 34 21
Sølyst Kro
Styrt-om, 6200 Åbenrå 62 11 63
Søgaard, Motel
Flensborg Landev. 15,
Søgaard 6200 Åbenrå.....68 77 80
Søllingvraa Kaj
Statsaut. Revisor
Nørager 36, 6230 Rødekro 66 11 93

Sønderborg Skærve- og Grusværk A/S
Flensborgv. 385,
Sdr. Hostrup
6200 Åbenrå 66 30 00
Biltlf.: 049-6 24 91

Søndergaard A.
Ingesv. 2, Søgård 6200 Åbenrå 68 76 37
Søndergaard Niels Aage
Rugbjergv. 16,
Hovslund 6230 Rødekro 68 45 25
Sønderjyden A/S
Industriv. 3, 6230 Rødekro.....66 28 00
Sønderjydsk Autoophug I/S
Ribev. 235,
Rise Hjarup 6200 Åbenrå 62 68 00
Sønderjysk Elektro A/S
Tønderv. 2, 6200 Åbenrå.....62 36 63
Sønderjysk Frøforsyning A/S
Lille Kolstrup 20, 6200 Åbenrå 62 30 47
Sønderjysk Kartoffelsektion
Søværksv. 4, 6230 Rødekro 66 29 44
Sønderjysk Køleservice
Åbenråv. 35,
Hjordkær 6230 Rødekro 66 62 76
Sønderjydsk Partner-Service
Løgumklosterv. 121, 6200 Åbenrå 62 46 70
Sønderjyllands Data-Center I/S
Haderslevv. 58, 6200 Åbenrå.....62 30 31
Sønderjyllands Højspændingsværk
Flensborgv. 185, 6200 Åbenrå 62 42 31
Sønderjyllands Korn
Havnevej, 6200 Åbenrå.....62 13 21
Sønderjyllands Korn, Kliplev
Vinkelv. 2, 6230 Rødekro.....68 76 41
Sønderjyllands Maskinfabrik A/S
Hjordkær, 6230 Rødekro 66 64 24
Sønderjylland, Restaurant
Sønderg. 10, 6200 Åbenrå 62 39 59
Sønderjyllands Revisionskontor Aabenraa A/S
Nørreport 3, 6200 Åbenrå 62 61 12
Sønderjyllands Svineforsøgsstation
Løkkegårdsvej, 6230 Rødekro.....66 29 10
Sdr. Hostrup Cementstøberi
Flensborgv. 395, 6200 Åbenrå 66 37 95
Sdr. Hostrup Kro
Sdr. Hostrup, 6200 Åbenrå.....66 34 46
Sdr. Hostrup Planteskole
Stubbækvej, 6200 Åbenrå 66 32 42
Sønderports Autolakereri
Sønderport 46, 6200 Åbenrå 62 77 78

Sønderports Bageri
Sønderport 51, 6200 Åbenrå 62 25 48
Sønnichsen's Legetøj
Ramsherred 40, 6200 Åbenrå 62 24 05
Sørensen Arne Fehr
Nørager 68, 6230 Rødekro 66 12 16
Sørensen Carl-Edvard
Løkkegårdsv. 59, 6230 Rødekro 66 11 15
Sørensen Ebbe
Storeg. 28, Bovrup 6200 Åbenrå 68 03 33
Sørensen Ernst
Gildeg. 14A,
Løjt Kirkeby 6200 Åbenrå 66 74 12
Sørensen Hugo ApS
Barsmark Byg. 151,
Barsmark 6200 Åbenrå 66 72 66
Sørensen Jørgen
Nørremark 68, 6230 Rødekro.....66 29 29
Sørensen Peter
Skærve- og Grusværk A/S
Drejbjergvej,
Bjergskov 6200 Åbenrå 68 77 76
Sørensen Robert W. A/S
Skånevej, 6230 Rødekro 66 16 33
Sørensen Sander
Tavlsbjergv. 6,
Hovslund 6230 Rødekro 68 46 59
Sørensen & Wølck
Slotsg. 6, 6200 Åbenrå 62 43 07
Sørensens S. M., Byggeforretning
Hjarupv. 32, 6200 Åbenrå 62 24 66
Søst Maskinstation
Hundeklemmev. 1,
Søst 6230 Rødekro 66 20 66

T

Taksatorringen
(Taksatorcentral Åbenrå)
Løgumklosterv. 148, 6200 Åbenrå 62 75 00
Tama Rangstrup
Skovvænget 1, 6230 Rødekro.....66 14 00
Tang Svend
Ramsherred 29, 6200 Åbenrå 62 59 50
Tarp Hans
Østerg. 51, 6230 Rødekro 66 29 62
Tarp Poul Erik
Store Torv 9, 6200 Åbenrå.....62 10 00
Tasken
Ramsherred 42, 6200 Åbenrå 62 44 01
Taxa
H. P. Hanssensg. 44, 6200 Åbenrå.....62 38 00
Teknisk Lager Fag
Gasværksv. 38, 6200 Åbenrå.....62 25 89
Teknisk Lager Fag
Gasværksv. 6, 6200 Åbenrå 62 20 14
Teratex
Reberbanen 43, 6200 Åbenrå 62 64 79
Terp Harry
Hovedg. 47, Hellevad 6230 Rødekro...66 92 13
Tesco
Lærkev. 4, Hjordkær 6230 Rødekro....66 66 21
Texaco, Sønderjylland
Mellemv. 29, 6200 Åbenrå 62 20 21
Texaco Trafik Center
Vestv. 95, 6200 Åbenrå.....62 43 57
Textil-Holtz
Sønderg. 7, 6200 Åbenrå 62 30 05
Thams Frode
Kirkeg. 47, Hjordkær 6230 Rødekro ...66 68 04
Thaysen O. C. Revisionsfirmaet A/S
Nyg. 41, 6200 Åbenrå.....62 47 15
Therkelsens Arild, Planteskole
Stenagervej, Mjøls, 6230 Rødekro 66 13 60
Thiellesen Farve - Tapet
Sønderg. 3-5, 6200 Åbenrå.....62 20 81
Thiellesen H. J.
Posekærv. 25, 6200 Åbenrå 62 37 32
Thomsen Asmus
Toften 14, Stubbæk 6200 Åbenrå.....66 33 62
Thomsen Johs.
Kirkeg. 28, Hjordkær 6230 Rødekro ...66 65 45
Thomsen Svend
Vibev. 8, Varnæs 6200 Åbenrå.....68 05 32
Thomsen Thomas
Sønderport 62, 6200 Åbenrå 62 28 01
Thomsens Niels, Boghandel
Store Torv 2, 6200 Åbenrå.....62 37 20
Thor Depot
Limbækv. 3, Søgård 6200 Åbenrå 68 72 37
Thorsmark
Storeg. 10, 6200 Åbenrå 62 26 73
T. I. Auto-service
Kirkeg. 11, Hjordkær 6230 Rødekro ...66 64 48
Tiedemann Hans
Løkkegårdsv. 80, 6230 Rødekro 66 21 10
Ting og Sager
Rugkobbelcentret,
Stubbæk 6200 Åbenrå.....63 09 99
Tip-Top Herretøj
Åbenråv. 3, 6200 Åbenrå.....64 36 11
Tip-Top Herre og drengetøj
Store Torv 7, 6200 Åbenrå.....62 23 77
Tjenerforbundet i Danmark Åbenrå Afd.
Tjørnev. 8, 6200 Åbenrå.....62 32 12
Tjæreborg - OP Rejsebureau
Nørreport 22, 6200 Åbenrå 62 36 55
Toast-Master Service 62 32 55
Haderslevv. 21, 6200 Åbenrå.....66 70 90
Tofft L. M. Hansen og H. Jacobsen
Rådhusg. 8, 6200 Åbenrå 62 47 25
Toft ApS
Lindevang 4, 6200 Åbenrå 62 98 00
Toft Leif ApS
Lindevang 4, 6200 Åbenrå 62 52 69
Top Rejser ApS
Storeg. 20, 6200 Åbenrå 62 81 11
Toppy's
St. Potterg. 1, 6200 Åbenrå 62 57 83
Topsikring
Storeg. 39, 6200 Åbenrå 62 73 22
Totalentreprise Syd A/S
Storeg. 19, 6200 Åbenrå 62 49 60

Tranberg Vagn
Østerg. 17B, 6200 Åbenrå 66 33 52
Trico-tex
Åbenråv. 14,
Hjordkær 6230 Rødekro 66 69 20
Tropehuset
Vesterg. 14, 6200 Åbenrå 62 19 74
Tryg Forsikring
Sønderg. 3-5, 6200 Åbenrå 62 26 26
Trykkergården
Skibbrog. 5, 6200 Åbenrå 62 63 66
Træindustriarbejderforb.
Mølleg. 3, 6200 Åbenrå 62 87 70
Trøst Ib
Storeg. 6, 6200 Åbenrå 62 64 64
Traasbøl Autoværksted
Eskær 2, Tråsbøl 6200 Åbenrå 68 02 10
Tuborg Depotet
Jernbaneg. 32, 6200 Åbenrå 62 11 02
Tumbøl Kro
Tumbølv. 21, Tumbøl 6200 Åbenrå 68 54 50
Turistforeningen for Aabenraa og Omegn
H. P. Hanssensg. 5, 6200 Åbenrå 62 35 00
Tæppeland
Ramsherred 51A, 6200 Åbenrå 62 20 26
Tøgesen H. C. og Søn ApS
Gasværksv. 38, 6200 Åbenrå 62 25 89
Tøj Cafeen MK 80
Sønderg. 2A, 6200 Åbenrå 62 14 44
Tømrer- & Snedkerforretning
Lavg. 30, 6200 Åbenrå 62 61 21
Tøndervejs Autoopretning
Tønderv. 105, 6200 Åbenrå 62 47 74
Tøndervejs Kiosk
Rugkobbel 2, 6200 Åbenrå 62 10 36
Taarnby A/S
Kathale 41, 6200 Åbenrå 62 70 10

U

U-Ge Beton A/S
Ø. Løgumv. 1,
Ø. Løgum 6200 Åbenrå 69 89 84
Ulla Sko
Gråstenv. 24, Felsted 6200 Åbenrå 68 52 11
Ullerichs Vibeke
Farverhus 172, 6230 Rødekro 62 21 41
Union Korn og Foderstofimport a/s.
Sønderg. 24, 6200 Åbenrå 62 30 85
Unna Paul J.
Storeg. 17-19B, 6200 Åbenrå 62 32 66
Uno-x Benzin
Kirkeg. 59, Hjordkær 6230 Rødekro ...66 65 80

V

Valencia Depot
Tumbøl Byg. 2, 6200 Åbenrå 68 54 84
Vandrerhjemmet
Sønderskovv. 100, 6200 Åbenrå.....62 26 99
Varnæs Vognmandsforretning
(Arne Christensen)
Gl. Skolev. 2, Varnæs 6200 Åbenrå....68 02 22
Varnæsløkke Maskinstation
Varnæsløkke 12,
Varnæs 6200 Åbenrå.....68 02 87
Vigen, Hotel
Varnæsvigv. 50, Varnæs Vig 68 01 00
Vejerkontoret
Gammelhavn 3, 6200 Åbenrå 62 25 50
Vejsnæs Ure- Briller- Guld & Sølv
Rugkobbelcentret, 6200 Åbenrå.....62 46 68
Verners Bageri
Svinget 4, 6200 Åbenrå.....62 30 64
Vernier Yves
Løjt Storeg. 2,
Løjt Kirkeby 6200 Åbenrå 66 84 01
Vestergades Fodklinik
Vesterg. 19, 6200 Åbenrå 62 45 40
Vestergaards Isolering
Slotsg. 33, 6200 Åbenrå.....62 69 96
Vestjysk alu plast industri
Lundsbjerg Industriv. 35,
6200 Åbenrå 66 38 30
Vestkysten, Dagbladet
Nørreport 4, 6200 Åbenrå 62 57 57
Vicon Landbrugsmaskiner
Industriv. 1, 6230 Rødekro 66 24 61
Vigo's Bygningssnedkeri- og Maskinsnedkeri
Karpedam 2E, 6200 Åbenrå.....62 13 06
Viking, Restaurant
H. P. Hanssensg. 43, 6200 Åbenrå.....62 43 35
Villadsens Fabrikker A/S
Klosterbakken 4, 6230 Rødekro.....66 24 44
Vinde Vinde Nøglegarn
Ramsherred 29, 6200 Åbenrå 62 23 62
Voetmanns Tømmerhandel A/S
Møllemærsk 18, 6200 Åbenrå 62 61 91
Vogt Hans J.
Lindeallé 3, Varnæs 6200 Åbenrå 68 00 52
Voss H.
Nørreport 30, 6200 Åbenrå 62 48 23

VVS-Pedersen
Østerg. 61-63,
6230 Rødekro 66 12 00

W

Wais Salonen
Wais 28, Stubbæk 6200 Åbenrå 66 34 35
Wandahl's Bageri
Varnæsvigv. 1, Varnæs 6200 Åbenrå..68 02 18
Weile Børge
Fladholm 38, 6200 Åbenrå 62 12 32
Wessing Hans Christian
Skoleg. 5, Løjt Kirkeby 6200 Åbenrå ..66 74 97
Westphal G.
Gråstenv. 34, Felsted 6200 Åbenrå ...68 54 92

Wilhelmsen Arne Luke
Kolstrup 42, 6200 Åbenrå 62 11 88
William Wollesen-Huset
Snur-om 21,
Hjordkær 6230 Rødekro 66 64 91
Winther og Rasmussen
Borgmester Finks Gade 4,
6200 Åbenrå 62 14 30
Witt Transport G.
Skibbroen 8, 6200 Åbenrå 62 84 00
Wollbrink og Blom
Ingersv. 8, Søgård 6200 Åbenrå 68 71 62
Wollesen Holger ApS
Hovedg. 1, Hellevad 6230 Rødekro 66 91 44
Wollesen Jørgen
Vesterv. 6, Ø. Løgum 6230 Rødekro...68 45 30

Y

Yachtbureau Syd ApS
Skibbroen 26, 6200 Åbenrå.....62 81 06
Young Partner
Nørretorv 2, 6200 Åbenrå 62 32 04
Yttesens Eftf.
Næstmark 25, 6200 Åbenrå.....62 10 09

Z

Zachariassen Iver Aa.
Gråstenv. 39, Felsted 6200 Åbenrå 68 53 00
Zarina Mode
Ramsherred 30, 6200 Åbenrå 62 19 70
Ziethen B. A.
Sandved 2, 6200 Åbenrå 62 14 52

Æ

Æ Gammel Mejeri
Vesterg. 1, Stubbæk 6200 Åbenrå 66 34 12

Ø

Øknom ApS, Forlaget
Askemosen 3, 6200 Åbenrå 62 48 79
Østerby Elisabeth Nielsen
Fysioterapeut
Langager 8, Hellevad 6230 Rødekro ...66 93 38
Privat 66 92 14
Mandag, onsdag og fredag kl. 8.30-12.00,
tirsdag og torsdag kl. 13.00-18.00

Østergades Kiosk-Grill
Østerg. 34, 6230 Rødekro 66 28 20
Østergård A.
Tønderv. 1-3, 6200 Åbenrå 62 46 44
Østergaard Egon L.
Svalev. 8, Hjordkær, 6230 Rødekro....66 68 36
Østergaard Køreskole
Jørgensgrd. 7, 6200 Åbenrå.....62 36 66

Å

Åbenrå Amts Landboforening Regnskabskreds
Landbogården, 6200 Åbenrå 62 01 01
Åbenrå Andelsvaskeri a.m.b.a.
Industriv. 9, 6200 Åbenrå 62 14 01
Aabenraa Antikvitetshandel
Nørreport 16, 6200 Åbenrå 62 24 79
Aabenraa Auto-El
Haderslevv. 8G, 6200 Åbenrå 62 59 85
Aabenraa Auto-Opretning
Engv. 20, 6200 Åbenrå.....62 43 48
Åbenrå Autokøler og Tankservice
Industriv. 4, 6200 Åbenrå 62 11 59
.....62 69 55
Åbenrå Avis
Haderslevv. 26, 6200 Åbenrå.....62 20 86
Aabenraa Begravelses- og Ligbrændingsforretning
Barkmølleg. 8, 6200 Åbenrå 62 13 25
Aabenraa Bogtrykkeri
Vestermarksv. 21, 6200 Åbenrå 62 25 49
Aabenraa Brødfabrik 62 25 86
Næstmark 23, 6200 Åbenrå.....62 27 55
Aabenraa Bus Service
Lundsbjerg Industriv. 13,
6200 Åbenrå 66 38 14
Aabenrå bybud & flytteforretning
Fuglsang 11, 6200 Åbenrå 62 37 57
Aabenraa Campingplads
Sønderskovv. 100, 6200 Åbenrå.....62 26 99
Aabenraa Dyrecenter
Sønderg. 12, 6200 Åbenrå 62 49 94
Åbenrå Dækcenter
Engv. 30, 6200 Åbenrå.....62 26 64

Åbenrå Ejendomsformidling
Nørretorv 1,
6200 Åbenrå 62 82 22

Aabenraa Entreprenørforretning ApS
Fiskerg. 1, 6200 Åbenrå 62 53 67
Åbenrå Fiskeforretning
Ramsherred 5, 6200 Åbenrå 62 46 06
Aabenraa Fitness Center/Motionscenter
Nybro 6, 6200 Åbenrå.....62 98 13
Aabenraa Fotosats ApS
Nyg. 68, 6200 Åbenrå.....62 42 44
Aabenraa Fragtcentral
Industriv. 7, 6200 Aabenraa 62 76 11

Åbenrå Frysehus A/S
Østermadev. 5, 6200 Åbenrå 62 18 81
Åbenrå Genbrugs- og Flaskecentral
Løgumklosterv. 41, 6200 Åbenrå.....62 61 83
Aabenraa Glarmesterforretning
Klinkbjerg 16, 6200 Åbenrå 62 81 66
Åbenrå Granit I/S
Skibbroen 16, 6200 Åbenrå.....62 53 63
Aabenraa Helseterapi Solcenter
Klinkbjerg 7, 6200 Åbenrå.....62 87 86
Aabenraa Helse-Institut
Nørreport 11, 6200 Åbenrå 62 63 87
Åbenrå Karrosserifabrik
Dronning Margrethesv. 75,
6200 Åbenrå 62 12 14
Aabenraa Kitteludlejning
Callesensg. 20B, 6200 Åbenrå 62 16 37
Aabenraa Lodseri
Nørrehesselv. 21, 6200 Åbenrå 62 42 81
Åbenrå Låseteknik
Nyg. 14, 6200 Åbenrå.....62 43 44
Aabenraa Malerforretning
Hönefossv. 1, 6200 Åbenrå.....62 11 39
Aabenraa Motorfabrik
(Henirich Callesen a/s)
Næstmark 30, 6200 Åbenrå.....62 20 88
Åbenrå Murer- og Tømrermesterforening
Langebro 44, 6200 Åbenrå.....62 23 69
Åbenrå Ny Fodklinik
Uglekær 34, 6200 Åbenrå 62 57 60
Åbenrå Papir ApS
Lundsbjerg Industriv. 37,
6200 Åbenrå 66 32 66
Åbenrå Poleringscentral
Borgmester Finks Gade 10,
6200 Åbenrå 62 36 33
Åbenrå Polerings-Service
Præsteskoven 35, 6200 Åbenrå.....62 63 40
Aabenraa Radio- og TV-Værksted ApS
Storeg. 11, 6200 Åbenrå 62 00 40
Aabenraa Rederi- aktieselskab
Gammelhavn 5, 6200 Åbenrå 62 21 82
Aabenraa Rutebilstation
H. P. Hanssensg. 39-43,
6200 Åbenrå 62 26 16
Åbenrå Sejlklub
Kystv. 55, 6200 Åbenrå.....62 66 84
Aabenraa Skibsagentur ApS
Kilen 29, 6200 Åbenrå.....62 77 00
Aabenrå Skibsprovianteringshandel
Nyv. 3, 6200 Åbenrå 62 34 23
Åbenrå Skovdistrikt
Vesterlund, Skinderbro 31,
6200 Åbenrå 62 31 82
Aabenraa Storvognsskole I/S
Gasværksv. 2, 6200 Åbenrå 62 43 46
Aabenraa Supermarked
Storetorv 3, 6200 Åbenrå 62 46 22
Aabenraa Tandteknik
Storeg. 27, Stubbæk, 6200 Åbenrå....62 28 77
Aabenraa Tinsmedie
Storeg. 23, 6200 Åbenrå 62 42 36
Aabenraa Turistfart
Vestermarksv. 27, 6200 Åbenrå 62 23 01
Aabenraa Turistfart A/S
Nørremark 25, 6230 Rødekro.....66 11 67
Aabenraa Ugeavis
Skibbrog. 5, 6200 Åbenrå.....62 63 64
Aabenraa VVS
Dimen 49, 6200 Åbenrå.....62 47 46
Aabenraa Værft A/S
Kilen 40, 6200 Åbenrå.....62 25 20
Ålborg Portland Cementsiloer
Mellemv. 30 (Nyhavn) 6200 Åbenrå ...62 47 17
Aagaards Blomster
Østerg. 23, Felsted 6200 Åbenrå 68 52 37
Aa-kon Mode i Centrum
Ramsherred 37A, 6200 Åbenrå 62 37 39
Aarslev Maskinfabrik
Årslevbyg. 2, Årslev 6200 Åbenrå.....66 65 50
Aaskov Finn
Genner Byg. 25,
Genner 6200 Åbenrå 69 85 77
Aaskov Ingrid
Genner Byg. 25,
Genner 6200 Åbenrå 69 85 77

Lokalhåndbogen Aabenraa/Rødekro/Lundtoft

Vær selv med til at forbedre 1984/85 udgaven

Den bog De nu sidder med, er der brugt al mulig omhu for, at det virkelig, vil blive den bog, der vil blive brugt af husstanden. Der er en mængde gode og nyttige oplysninger i den, som vil være til gavn og glæde for alle husstande...men, for der er et men!

Der er sikkert mange brugere, såvel husstande som forretningsdrivende, der sidder inde med gode forslag.

Disse forslag vil vi gerne høre mere om.

De 10 bedste forslag præmieres.

Forslag: _____

_____

_____

_____

_____

_____

_____

_____

Hvis De vil undgå at klippe i bogen, kan De sende Deres forslag på et stykke brevpapir til:

Lokalhåndbogen
Rosengade 1 - 6600 Vejen
SENEST den 1.2.-84

INITIATIVUDVALGET I AABENRAA

En forening af næringsdrivende m.m., hvis formål det er at formidle og arrangere salgsfremmende foranstaltninger, til gavn for de handlende, men især til glæde for forbrugerne, som under disse fremstød altid er sikrede ekstra gode tilbud hos medlemsbutikkerne.

Et af Initiativudvalgets fornemste opgaver er derfor til stadighed fortsat at markere Aabenraa som handelsbyen i centrum af Sønderjylland, hvor kunder fra et særdeles stort område føler sig velkomne og hjemme, og som derfor betragter Aabenraa som sin handelsby.

Initiativudvalgets arbejde herfor vil forstærkes i de kommende år, og derfor til vore medlemsbutikkers kunder: Har De en ide eller noget der kan gøres endnu bedre, skriv gerne til formanden for Initiativudvalget i Aabenraa,

Købmand W. P. Schmidt
Ramsherred 53
6200 Aabenraa
og husk De er altid velkommen i
handelsbyen Aabenraa



Rødekro Aktivitetsforening

RØDEKRO BY'S HANDELSSTANDSFORENING

Medlem af Den Jydske Handelsstands Centralforening og Provinshandelskammeret.

har til formål, at virke til fremme af byens handel, industri og andre erhverv, og de vigtigste opgaver er:

at forhandle med stedlige myndigheder om rutebil- og jernbanetrafik, post- og telegrafekspedition, telefontrafikken, parkeringsproglemer og byplanlægning og vejforhold.

at assistere og vejlede de enkelte medlemmer og være deres talerør overfor myndighederne,

at skabe kollegial kontakt mellem sine medlemmer gennem afholdelse af møder og andre arrangementer,

at arbejde for unge menneskers adgang til teoretisk handelsuddannelse,

at igangsætte og forestå fællesarrangementer for byens handlende f.eks. juleudsmykning, udstillinger og messer, markeder o.lign.

Gennem medlemsskabet og Centralforeningen af Provinshandelskammeret er vi med til at sikre og fremme provinsinteresserne inden for dansk handel og arbejde for de friest mulige forhold for det samlede erhvervsliv.

Kommunale oplysninger

for Aabenraa/Rødekro/Lundtoft

Aabenraa kommune

Indbyggertal pr. 1.7.83: 21.158
Areal i hektar: 12.808

Postadresse
Rådhuset
Storegade 30
6200 Aabenraa
Tlf. 62 12 00
Postgiro: 9 01 05 21

Ekspeditionstid:
Mandag - fredag 9-13, torsdag tillige 15-17

Beskatningsprocenter:

Til kommunen:	18,3
Til amtet:	8,5
Til kirken:	0,6
I alt:	27,4

Grundskyldspromille:

Til kommunen:	5,2
Til amtet:	12,0

Grundskyldspromille:

Til kommunen:	5,2
Til amtet:	12,0

Administration
Kommunaldirektør: Ehlert B. Nielsen
Sekretariatschef: Arne O. Bak
Kommunebogholder: Erik T. Boysen
Socialinspektør: Aksel Hansen
Stads- og havneingeniør: Henrik Hagerup
Bygningsinspektør: Aksel Vestergaard
Stadsgartner: Claus Thomsen
Skoledirektør: Peter Petersen
Skatteinspektør: Jes Bentsen

Aabenraa byråd

Borgmester:
Camma Larsen-Ledet (A), Tønningvej 17, 6200 Aabenraa, tlf. 62 36 11

Viceborgmester:
Distriktsmontør Dycke Hoff (A), Farversmøllevej 125, 6200 Aabenraa, tlf. 62 17 94

Øvrige medlemmer:
Konsulent Mogens Boesgaard (V), Søndervang 22, Løjt Kirkeby, 6200 Aabenraa, tlf. 66 72 10
Driftsleder Preben Erland Larsen (A), Hvidsvej 17, Styrtom, 6200 Aabenraa, tlf. 62 65 25
Assistent Karin Schmidt (A), Nyvej 8, Stubbæk, 6200 Aabenraa, tlf. 66 32 96
Halinspektør Frede Uldall Hansen (A), Barsmark Bygade 119, 6200 Aabenraa, tlf. 66 75 69
Advokat Halfdan Jacobsen (C), Høgelsbjerg 136, 6200 Aabenraa, tlf. 62 12 67
Kedelpasser Chr. Bennetsen (Z), Langbjergvej 5, 6200 Aabenraa, tlf. 62 42 27
Fagforeningsformand Karlo Hannibal (A), Kallemosen 64, 6200 Aabenraa, tlf. 62 50 45
Husmor Nora Albrektsen (V), Vingelhøjvej 10, Hostrupskov, 6200 Aabenraa, tlf. 66 35 31
Pensionist Georg Johannsen (A), Stegholt 50, 6200 Aabenraa, tlf. 62 30 79
Orgelbygger Jes P. Asmusssen (B), Karpedam 3, 6200 Aabenraa, tlf. 62 10 45
Husmor Gerda Loff (C), Varnæsvej 329, Hostrupskov, 6200 Aabenraa, tlf. 66 36 22
Socialrådgiver Jørn Ulrik Larsen (Y), Farverhus 112, 6200 Aabenraa, tlf. 62 62 23
Overingeniør Niels A. Thulstrup (V), Hvilehøjvej 1G, Hostrupskov, 6200 Aabenraa, tlf. 62 31 55
Landbrugskonsulent Ehrhardt Witmann (S), Bag Hjelm 32, 6200 Aabenraa, tlf. 62 68 98
Embedslæge Tage Grodum (C), Slotsgade 30, 6200 Aabenraa, tlf. 62 79 16
Telegrafmester Knud G. Minke (A), Farversmøllevej 31, 6200 Aabenraa, tlf. 62 18 31
Marketingchef Bjarne Jørgensen (V), Haderslevvej 60, 6200 Aabenraa, tlf. 62 73 70
Kommunalarbejder Laurids Fallesen (A), Skoleløkke 13, Løjt Skovby, 6200 Aabenraa, tlf. 66 74 71
Revisor Karen Eltved (C), Hvilehøjvej 1A, Hostrupskov, 6200 Aabenraa, tlf. 66 35 88

Stående udvalg

Magistraten
(økonomiudvalg):
Camma Larsen-Ledet (formand), Dycke Hoff, Georg Johannsen, Jes P. Asmussen, Mogens Boesgaard, N. A. Thulstrup, Halfdan Jacobsen.

Teknisk udvalg:
Dycke Hoff (formand), Georg Johannsen, Frede Uldall Hansen, Preben Larsen, Niels A. Thulstrup, Bjarne Jørgensen, Gerda Loff.

Byplan- og miljøudvalg:
Frede Uldall Hansen (formand), Camma Larsen-Ledet, Karin Schmidt, Jørn Ulrik Larsen, Nora Albrektsen, Gerda Loff, Ehrhardt Wittmann.

Undervisnings- og kulturudvalg:
Preben Larsen (formand), Jes P. Asmussen, Jørn Ulrik Lar-

Kommunale oplysninger

sen, Knud Minke, Mogens Boesgaard, Karen Eltved, Tage Grodum, Karin Schmidt, Chr. Bennetsen.

Socialudvalg:
Georg Johannsen (formand), Karlo Hannibal, Karin Schmidt, Laurids Fallesen, Nora Albrektsen, Karen Eltved, Ehrhardt Wittmann.

Havneudvalg:
Camma Larsen-Ledet (formand), Laurids Fallesen, Knud Minke, Karlo Hannibal, Halfdan Jacobsen, Tage Grodum, Bjarne Jørgensen.

Rødekro kommune

Indbyggertal pr. 1.7.83: 10.594
Areal i hektar: 20.123

Postadresse
Rådhuset
Hærvejen 8
6230 Rødekro
Tlf. 66 28 75
Postgiro 1 03 67 26

Ekspeditionstid:
Mandag - fredag 10-12
Torsdag tillige 15.30-17.30

Beskatningsprocenter:

Til kommunen:	17,5
Til amtet:	8,5
Til kirken:	1,0
I alt:	27,0

Grundskyldspromille:

Til kommunen:	1,7
Til amtet:	12,0

Administration:
Kommunaldirektør:
Ervin Mølgaard
Sekretariatsleder:
Jonny Gjerlevsen
Kommunebogholder:
Bente Hansen
Socialinspektør:
Søren C. Hansen
Skatteinspektør:
Heine B. Nissen
Kommuneingeniør:
Hans H. Toft
Skoledirektør: Tage Sørensen

Rødekro kommunalbestyrelse:

Borgmester:
Konsulent Erik Larsen (V), Bakkevej 6, 6230 Rødekro, tlf. 66 29 16

Viceborgmester:
Gdr. Kaj M. Petersen (V), Kassøvej 58, Kassø, 6230 Rødekro, tlf. 66 67 09

Øvrige medlemmer:
HK-sekretær Verner Thomsen (A), Vestertoft 8, Genner, 6200 Aabenraa, tlf. 69 89 60
Skoleinspektør Henry Jensen (C), Grønningen 32, 6230 Rødekro, tlf. 66 24 69
Pantefoged Poul Erik Jensen (A), Klosterbakken 8, 6230 Rødekro, tlf. 66 22 01
Afdelingsleder Margit Jessen (V), Langager 14, Hellevad, 6230 Rødekro, tlf. 66 91 61
Gdr. Mads Callø (V), Genner Bygade 53, Genner, 6200 Aabenraa, tlf. 69 88 34
Fabrikant Jes Friis (Z), Ø. Løgumvej 86, Ø. Løgum, 6230 Rødekro, tlf. 68 45 48
Afdelingsleder Poul Quist Jørgensen (A), Grønningen 89, 6230 Rødekro, tlf. 66 10 62
Ingeniør Svend Aage Petersen (C), Grønningen 87, 6230 Rødekro, tlf. 66 15 00
Invalidepensionist Ove Enggaard Nielsen (A), Toften 1, Hjordkær, 6230 Rødekro, tlf. 66 64 19
Gdr. Thorkild Fink (V), Nr. Hostrup Bygade 15, Nr. Hostrup, 6230 Rødekro, tlf. 66 25 62
Tømrermester Frode Thams (V), Kirkegade 47, Hjordkær, 6230 Rødekro, tlf. 66 68 04
Tekn. assistent Tove Larsen (A), Tøndervej 25, Hjordkær, 6230 Rødekro, tlf. 66 61 59
Mekaniker Holger Wollesen (C), Hovedgaden 1, Hellevad, 6230 Rødekro, tlf. 66 91 44

Stående udvalg

Økonomiudvalg:
Erik Larsen (formand), Poul Quist Jørgensen, Werner Thomsen, Henry Jensen, Kaj Petersen.

Socialudvalg:
Poul Quist Jørgensen (formand), Ove Enggaard Nielsen, Holger Wollesen, Kaj Petersen, Margit Jessen.

Teknisk udvalg:
Mads Callø (formand), Poul Erik Jensen, Svend Aage Petersen, Frode Thams, Jes Friis.

Planlægnings- og miljøudvalg:
Henry Jensen (formand), Tove Larsen, Ove Enggaard Nielsen, Mads Callø, Thorkild Fink.

Skole- og kulturudvalg:
Poul Erik Jensen (formand), Tove Larsen, Svend Aage Petersen, Frode Thams, Thorkild Fink.

Lundtoft kommune

Indbyggertal pr. 1.7.83: 6.232
Areal i hektar: 13.785

Postadresse
Rådhuset
Gråstenvej 1
Felsted
6200 Aabenraa
Tlf. 68 55 11
Postgiro nr.: 6 40 60 09

Ekspeditionstid:
Mandag - fredag 9-12
Tirsdag tillige 14-16
Torsdag tillige 14-18

Beskatningsprocenter:

Til kommunen:	17,5
Til amtet:	8,5
Til kirken:	0,8
I alt:	26,8

Grundskyldspromille:
Til kommunen: 3,0
Til amtet: 12,0

Administration
Kommunaldirektør:
Jens T. Bundesen
Kommunebogholder:
Markus Jepsen
Socialinspektør:
Søren K. Christiansen
Skatteinspektør:
Laur. Christensen
Kommuneingeniør:
J. Flindt Hansen
Ledende skoleinspektør:
Erik Hansen (Varnæs skole)

Lundtoft kommunalbestyrelse:

Borgmester:
Arkitekt Johannes Kristiansen (V), Varnæsvej 599, Ny Skovbøl, 6200 Aabenraa, tlf. 68 04 44

Viceborgmester:
Socialinspektør Søren K. Christiansen (C), Varnæsvigvej 39, Varnæs, 6200 Aabenraa, tlf. 68 05 24

Øvrige medlemmer:
Lærer Søren Dræby (A), Nygade 16, Felsted, 6200 Aabenraa, tlf. 68 54 85
Fru Kirstine Møller Sørensen (V), Storegade 2B, Kliplev, 6200 Aabenraa, tlf. 68 76 25
Bygmester Arnold Johannsen (H), Storegade 33, Kliplev, 6200 Aabenraa, tlf. 68 76 13
Mekanikersvend Peter Lunding (A), Mosevej 1, Kliplev, 6200 Aabenraa, tlf. 68 74 37
Sygeplejerske Kirsten Sørensen (V), Møgelmosevej 51, Felsted, 6200 Aabenraa, tlf. 68 56 01
Praktikleder Kaj Lassen (A), Holmvej 15, Kliplev, 6200 Aabenraa, tlf. 68 74 62
Handelsmand Christian Lorenzen (Z), Søndergade 16, Varnæs, 6200 Aabenraa, tlf. 68 04 65
Gdr. Christian Jessen (V), Sønderborgvej 288, Bovrup, 6200 Aabenraa, tlf. 68 00 71
Maskintekniker Eigil Ege Petersen (G), Svejrupløkke 4, Skovbøl, 6200 Aabenraa, tlf. 68 01 98
Entreprenør Johannes C. Møller (A), Bøgevang 40, Felsted, 6200 Aabenraa, tlf. 68 57 12
Gdr. Karl Martin Johansen (V), Vestermarken 11, Felsted, 6200 Aabenraa, tlf. 68 53 03

Stående udvalg

Økonomiudvalget:
Johs. Kristiansen (formand), Peder Lunding, Søren Dræby, Karl Martin Johansen, Arnold Johannsen.

Socialudvalget:
Søren Dræby (formand), Johannes C. Møller, Kirstine Møller Sørensen, Kirsten Sørensen, Arnold Johannsen.

Undervisnings- og kulturudvalg:
Kirstine Møller Sørensen (formand), Kaj Lassen, Kirsten Sørensen, Christian Lorenzen, Eigil Ege Petersen.

Teknisk udvalg:
Christian Jessen (formand), Peder Lunding, Karl Martin Johansen, Søren K. Christiansen, Christian Lorenzen.

Sønderjyllands amtskommune

Postadresse:
Amtsgården
Skelbækvej 2
6200 Aabenraa
Tlf. 62 50 50,
tekn. forvaltning 62 51 51

Ekspeditionstid:
Mandag - fredag 8-16

Administration:
Amtskommunaldirektør: Finn Hansen
Forvaltningschef i sygehusforvaltning: Holger Pilø
Forvaltningschef i social- og sundhedsforvaltning: N. A. Mørup
Forvaltningschef i teknisk forvaltning: Knud Jensen
Forvaltningschef i undervisnings- og kulturforvaltningen: Johan A. Nielsen

Amtsborgmester:
Gdr. Kresten Philipsen (V), Flensborg Landevej 55, Lundtoft, 6200 Aabenraa, tlf. 68 75 37

Viceamtsborgmester:
Distriktsmontør Dycke Hoff (A), Farversmøllevej 125, 6200 Aabenraa, tlf. 62 17 94

Sønderjyllands statsamt
H. P. Hanssensgade 42
6200 Aabenraa
Tlf. 62 12 36
Statsamtmand:
Ole Perch Nielsen
Ekspeditionstid:
Mandag - fredag 10-16

Amtsskatteinspektoratet:
Perlegade 52, postbox 170
6400 Sønderborg
Tlf. 42 14 10

Sociale institutioner

Daginstitutioner

Aabenraa Kommune

Dagplejeordningen
Social- og
Sundhedsforvaltningen
Tlf. 62 12 00

Agoraens Børnegård
Nyløkke 2, 6200 Aabenraa
Tlf. 62 66 67
(6 børn 3-7 år og
34 børn 7-14 år)

Børnehaven, Dams Teglgård 6
6200 Aabenraa. Tlf. 62 59 96
(36 børn 3-7 år)

Børnehaven, Engsig 2-4
6200 Aabenraa. Tlf. 62 25 77
(52 børn 2-7 år)

Børnehaven, Forstallé 13
6200 Aabenraa. Tlf. 62 32 03
(40 børn 3-7 år)

Børnehaven, Nygade 48
6200 Aabenraa. Tlf. 62 10 32
(51 børn 3-7 år)

Børnehaven, Rugkobbel 11
6200 Aabenraa. Tlf. 62 34 97
(67 børn 2-7 år)

Børnehaven, Skolegade 27
Løjt Kirkeby, 6200 Aabenraa
Tlf. 66 81 22
(52 børn 2-7 år)

Børnehaven, Tøndervej 66
6200 Aabenraa. Tlf. 62 10 54
(40 deltids og 20 heltidsbørn
3-7 år)

Børnehaven Hjelmrode
Sandved 45, 6200 Aabenraa
Tlf. 62 59 95
(52 børn 2-7 år)

Børnehaven »Idun«
Stubbæk Skolegade
6200 Aabenraa
Tlf. 66 38 78
(40 børn 3-7 år)

Børnehaven »Nørrevang«
Nørrevang 2, 6200 Aabenraa
Tlf. 62 49 57
(40 børn 3-7 år)

Den Tyske Børnehave
Dr. Margrethesvej
6200 Aabenraa. Tlf. 62 40 72
(40 børn 3-7 år)

Den Tyske Børnehave
Jørgensgård 5, 6200 Aabenraa
Tlf. 62 40 72
(25 børn 3-7 år)

Guldbjergparkens Børnehave
Præsteskoven 6
6200 Aabenraa. Tlf. 62 47 56
(52 børn 2-7 år)

Løjt Kirkeby Danske Børnehave
Kirkepladsen, Løjt Kirkeby
6200 Aabenraa. Tlf. 66 72 36
(2 × 20 halvdagsbørn 3-7 år)

Skovby Tyske Børnehave
Skovby Bygade 37, Skovby
6200 Aabenraa. Tlf. 66 72 24
(26 børn 3-7 år)

Strandgårdens Børnehave
Kystvej 36, 6200 Aabenraa
Tlf. 62 37 04
(36 heltidsbørn 3-7 år)

Stubbæk Børnehave
Stubbæk Bygade 5, Stubbæk
6200 Aabenraa. Tlf. 66 36 88
(20 formiddags og
20 heltidsbørn 3-7 år)

Aabenraa Vuggestue
Mølletoften, 6200 Aabenraa
Tlf. 62 34 46
(41 heldags og
6 halvdagsbørn 0-3 år)

Rødekro Kommune

Dagplejeformidlingen
Socialforvaltningen
Rådhuset
Tlf. 66 28 75

Børnehaven »Fladhøj«
Skovbrynet 2, 6230 Rødekro
Tlf. 66 26 22
(45 heldagsbørn)

Børnehaven Grønningen
Grønningen 4, 6230 Rødekro
Tlf. 66 27 05
(2 × 20 halvdagsbørn og
20 heldagsbørn)

Børnehaven Solsikken
Løkkegårdsvej 52
6230 Rødekro. Tlf. 66 15 10
(10 halvdags og
30 heldagsbørn)

Den Tyske Børnehave
Østergade 49, 6230 Rødekro
Tlf. 66 17 04
(20 halvdagsbørn)

Fritidshjemmet
Vestergade 24-A, 6230 Rødekro
Tlf. 66 17 75
(40 heldagspladser)

Genner Børnehave
Genner, 6200 Aabenraa
Tlf. 69 88 41

Hellevad Legestue
Skolegade 10, Hellevad
6230 Rødekro. Tlf. 66 93 50
(2 × 20 børn,
ugentlig åbningstid 12 timer)

Hjordkær Børnehave
Kirkegade 23, Hjordkær
6230 Rødekro. Tlf. 66 64 69
(2 × 20 halvdags og
20 heldagsbørn)

Rødekro Danske Børnehave
Østergade 40, 6230 Rødekro
Tlf. 66 23 05
(40 heldagsbørn)

Lundtoft Kommune

Dagplejeordningen, Rådhuset
Tlf. 68 55 11, lokal 245
Træffetid: 9-10, torsdag 16-18

Felsted Børnehave og Fritidshjem
Afd. Gråstenvej 3. Tlf. 68 54 77
Afd. Gråstenvej 8. Tlf. 68 54 15
Afd. Nygade 29. Tlf. 68 55 75
6200 Aabenraa

Klippigårdens børnehave og fritidshjem
Klostervang 46, Kliplev
6200 Aabenraa. Tlf. 68 82 00

Varnæs integrerede institution »Hytten«
Gl. Kirkevej 15 A, Varnæs
6200 Aabenraa. Tlf. 68 07 70

Varnæs-Bovrup Børnehave
Bytoften 1, Bovrup
6200 Aabenraa. Tlf. 68 04 38

Døgninstitutioner

Aabenraa Kommune

Dagcenter/Daghjem
Tlf. 62 61 03
(8 daghjemspladser og 4 nathjemspladser)

Elevpensionen, Kystvej 22
6200 Aabenraa. Tlf. 62 45 93
(12 elever)

Plejeafd. Åbenrå Kollektivhus
Frydendal 11, 6200 Aabenraa
Tlf. 62 61 03
(32 pladser)

Plejehjemmet »Bruhnshave«
Persillegade 6-8
6200 Aabenraa. Tlf. 62 21 09
(20 pladser)

Plejehjemmet »Grønnegården«
Langrode 11, 6200 Aabenraa
Tlf. 62 47 07
(130 pladser)

Rødekro Kommune

Rise Plejehjem
Rise Bygade 30, Rise
6230 Rødekro. Tlf. 66 22 24

Rødekro Plejehjem
Funkevej 9, 6230 Rødekro
Tlf. 66 21 09

Skolehjemmet »Strandgården«
Sønderballevej 35, Genner
6200 Aabenraa. Tlf. 69 88 31
(22 børn og unge 7-15 år)
(Inst. nedlægges pr. 1.4.84)

Lundtoft Kommune

EGV-Centrene
Nørrekær 15, Bovrup
6200 Aabenraa. Tlf. 68 04 04

Plejehjemmet, Storegade 6-A
Kliplev, 6200 Aabenraa
Tlf. 68 73 11

Fritids- og ungdomsklubber

Aabenraa Kommune

Anna Gydebæks Fritidshjem
Borgm. Finksgade 17
6200 Aabenraa. Tlf. 62 21 54
(50 børn 7-14 år)

Borgens Fritids og Ungdomsklub
Sønderport 47-49
6200 Aabenraa. Tlf. 62 46 46

Det Tyske Fritidshjem
Svinget 16, 6200 Aabenraa
Tlf. 62 13 14
(32 børn 7-14 år)

Fritidshjemmet, Nygade 48
6200 Aabenraa. Tlf. 62 10 32
(20 børn 7-14 år)

Fritidshjemmet, Nyløkke 2
6200 Aabenraa. Tlf. 62 86 96
(40 børn 7-14 år)

Fritidshjemmet Hjelmrode
Sandved 45, 6200 Aabenraa
Tlf. 62 59 97
(44 børn 7-14 år)

Fritids og Ungdomsklubben Hjelmrode
Sandved 45, 6200 Aabenraa
Tlf. 62 59 01

Løjt Fritids og Ungdomsklub
Løjt Kirkeby, 6200 Aabenraa
Tlf. 66 74 73

Stubbæk Fritids- og Ungdomsklub
Skolegade 3, Stubbæk
6200 Aabenraa. Tlf. 66 39 93

Aabenraa Aftenhjem
Ramsherred 49
6200 Aabenraa. Tlf. 62 29 06

Lundtoft Kommune

Felsted Ungdomsskoles Klub
Felsted Centralskole
Sønderborgvej 137, Felsted
6200 Aabenraa. Tlf. 68 55 41

Varnæs Ungdomsklub, Skolen
Bytoften 13, Bovrup
6200 Aabenraa. Tlf. 68 05 85

Amtskommunale Institutioner

For Personer Med Vidtgående Handicap

Bramsbjergskolen
Posekærvej, 6200 Aabenraa
Tlf. 62 16 47
(50 drenge og piger)

Børnehaven »Vestermarken«
Vestermarksvej 34
6200 Aabenraa. Tlf. 62 58 99
(20 pladser)

Elevpensionen
Kystvej 22, 6200 Aabenraa
Tlf. 62 45 93

Sønderjyllands Amtskommunes Høreinstitut
Svinget 3, 6200 Aabenraa
Tlf. 62 37 31

Taleinstituttet
Callesensgade 16
6200 Aabenraa. Tlf. 62 42 79

Værkstedet Kilen
Kilen 53, 6200 Aabenraa
Tlf. 62 33 63

Andre sociale institutioner

Revalideringsvirksomheden BEVI
Lavgade 52, 6200 Aabenraa
Tlf. 62 77 62

Revalideringsinstitutionen ROVA
Næstmark 17, 6200 Aabenraa
Tlf. 62 79 22

Ungdomscentret
Bjerggade 5, 6200 Aabenraa
Tlf. 62 36 53

Praktiske oplysninger

Stikordsregister

A

Abort:
Inden udgangen af 12. svangerskabsuge (fri abort): Henvendelse til egen læge.

Adoption:
Amtsgården, socialcentret, 6200 Aabenraa **62 50 50**
Adoption af stedbørn: Sønderjyllands statsamt, H. P. Hanssensgade 42, 6200 Aabenraa **62 12 36**

Adressebeskyttelse:
Henvendelse til kommunens folkeregister.

Advokatvagten:
(gratis vejledning): Det sønderjyske Landsbibliotek, Haderslevvej 3, 6200 Aabenraa. Tirsd. 16.30-17.30.

Affald:
Se renovation.

Aftenskoler:
Se afsnittet Uddannelse og undervisning.

Alkoholmisbrug:
Alkoholambulatoriet »Lænken«, Ramsherred 47F, 6200 Aabenraa **62 19 19**

Ambulance:
Drej 0-0-0 (Alarmcentralen).

Amtsankenævn:
Amtsgården, 6200 Aabenraa.....**62 50 50**

Antikonception:
Henvendelse til egen læge.

Arbejdsdirektoratet:
ma.-fr. 12.30-16, lø. lukk. Finsensvej 78 .....***(01) 10 60 11**

Arbejdsformidling:
Nygade 63, 6200 Aabenraa **62 53 11**
ma.-on. & fre. 9-15, to. 9-17.
Kontor i Hellevad:
Hovedgaden 41, Hellevad, 6230 Rødekro.....**66 95 59**
ma.-to. 15-15.30.

Arbejdsministeriet:
Laksegade 19.....***(01) 92 59 00**

Arbejdstilsynet:
Persillegade 6 (til ca. 1/11-83), derefter Peberlyk, 6200 Aabenraa **62 64 00**

ATP (Arbejdsmarkedets Tillægspension)
Kongens Vænge 8, Hillerød .....***(02) 25 00 25**

B

Banker:
Se fagregister.

Barnedåb:
Se afsn. om folkekirken.

Barselspenge:
Henv. på kommunens social- og sundhedsforvaltning.

Bedriftssundhedstjeneste:
Bedriftssundhedscenter Syd, Sønderskovvej 23, 6360 Tinglev **64 34 00**
Omfatter kun visse brancher.

Begravelse:
Se fagregister u. bedemandsforr. og afsn. om folkekirken.

Biblioteker:
Se særl. afsn.

Bilinspektion, Statens:
Kallemosen, 6200 Aabenraa.....**62 46 42**
(ma.-fr. 8-12).
Bestilling af syn: **72 40 40**

Biografer:
Se fagregisteret.

Bistandskontor:
Se afsn. om kommunal administration.

Bisværme:
Henv. til Falck, Kilen 25 6200 Aabenraa **62 31 90**

Boligministeriet:
Slotsholmsgade 12.....***(01) 92 61 00**

Brand:
Drej 0-0-0 (Alarmcentralen). Brandslukning varetages af lokale frivillige brandværn.
Barsmark Frivillige Brandværn
Leder: Anders Knudsen Skøtt
Rugmarken 12, Barsmark
6200 Aabenraa **66 79 86**
Brandstationen, Åbenrå
H. P. Hanssensgade 35
6200 Aabenraa **62 19 35**
Løjt Kirkeby Frivillige Brandværn
Leder: Peder Nissen
Vesterballevej 6, Løjt Kirkeby
6200 Aabenraa **66 76 17**
Stubbæk Frivillige Brandværn
Leder: Heinrich S. Lindahl
Stubbæk Bygade 12B, Stubbæk
6200 Aabenraa **66 34 24**
Åbenrå Frivillige Brandværn
Leder: Aage Terp
Växjøvej 41
6200 Aabenraa **62 12 90**

Brandinspektør:
Aabenraa og Rødekro: Skorstensfejermester Helmuth E. Asmussen, Flensborgvej 20, 6200 Aabenraa **62 37 03**
Lundtoft: Even H. Christensen, Kløvertoften 12, Felsted 6200 Aabenraa **68 56 09**

C

Campingpladser:
Se fagregister. Udstedelse af lejrpas: Aabenraa Turistbureau, H. P. Hanssensgade 5, 6200 Aabenraa **62 35 00**

Civilforsvar:
CF-gården
Leder: Niels P. Wiborg
Haderslevvej 1A, 6200 Aabenraa **62 12 00**
Rødekro: CF-inspektøren, Politigården, Haderslevvej 54, 6200 Aabenraa **62 25 25**
Lundtoft: Rådhuset, Gråstenvej 1, Felsted, 6200 Aabenraa **68 55 11**
Civilforsvars-Forbundet
Fmd.: Otto W. Eriksen
Langløkke 5, 6200 Aabenraa **62 13 72**
Danske Kvinders Beredskab
Kredsleder: Ragnhild Munk Dyrhave 73, 6200 Aabenraa **62 41 13**
Aabenraa Civilforsvar
Civilforsvarsleder: Niels P. Wisborg
CF-Gården, Haderslevvej 1, 6200 Aabenraa **62 12 00**

Civilforsvarsstyrelsen
Stockholmsgade 27.....***(01) 38 65 45**

D

Dagblade:
Se fagregister.
Dagpenge:
Henv. på kommunens social- og sundhedsforvaltning.
Danmarks Radio
Licenskontor
Valdemarsgade 8 .....*(01) 31 30 76
Danmarks Radio, Aabenraa (Radio Syd):
H. P. Hanssensgade 11
6200 Aabenraa 62 46 47
Distriktsblade:
Se fagregister.
Dommerkontor:
Aabenraa og Rødekro:
Snareved 10, 6200 Aabenraa.....62 22 72
Lundtoft:
Jernbanegade 12, 6300 Gråsten .65 10 21
DSB:
Se afsn. om trafikale forhold.
Dyrlæger:
Se fagregister.

E

El-forsyning:
Aabenraa, Lundtoft, sydlige og nordøstl. del af Rødekro kommune:
Elforsyningen Sønderjylland Syd, Kongevej 58, 6400 Sønderborg ..42 28 00
Øvrige del af Rødekro kommune:
Midtsønderjyllands Elforsyning, 6534 Agerskov.....83 31 21
Embedslæge:
Embedslægeinstitutionen, Amtshuset, H. P. Hanssensgade 42, 6200 Aabenraa 62 19 16
Embedslægerne (privat):
Munck Jørgensen, Ib 42 54 64
Nielsen, Eigild 57 75 75
Grodum, Tage.....62 79 16
Energiministeriet:
Strandgade 29.....*(01) 54 36 11
Erhvervsråd:
For Aabenraa, Rødekro og Lundtoft kommuner:
Kirkepladsen 4, 6200 Aabenraa ..62 49 62
Sønderjyllands Erhvervsråd, Kirkeplads 4, 6200 Aabenraa 62 23 84
Erhvervsvejledning:
Henvendelse til Arbejdsformidlingen.

F

Falck:
Kilen 25, 6200 Aabenraa.....62 31 90
Finansministeriet:
Chr.borg Slotspl. 1 .....*(01) 11 44 88
Fiskeriministeriet:
Stormgade 2.....*(01) 92 65 00
Fjernvarme:
Aabenraa Fjernvarme A.m.b.a., Humlehaven 2, 6200 Aabenraa 62 40 98
Rødekro Fjernvarmecentral A.m.b.a., Hvedemarken 43, 6230 Rødekro 66 22 00
Flytning:
Anmeldes senest efter fem dage til kommunens folkeregister.
Flyvepladser:
Rødekro Flyveplads (Sønderjysk Flyveklub) 66 28 66
(se i øvrigt afsn. om regionale trafikforhold).
Folketinget:
Chr.borg.....*(01) 11 66 00
Forbrugerklagenævnet:
telf. henv. 10-12 og 13-15, Axeltorv 6 .....*(01) 12 24 66
Forbrugerombudsmanden:
telf. henv. 10-12 og 13-15, Bredgade 31 .....*(01) 13 87 11
Forsvarsministeriet:
Slotsholmsgade 10.....*(01) 11 62 60
Fragtcentral:
Industrivej 7, 6200 Aabenraa 62 76 11
Fredningsnævn:
Sønderjyllands amts nordlige fredningskreds (Aabenraa og Rødekro):
Haderslev Civilret, Gammelting 2, 6100 Haderslev ..52 38 02
Sønderjyllands amts sydlige fredningskreds (Lundtoft):
Dommerkontoret, Nørregade 31, 6270 Tønder.....72 22 05
Fredningsstyrelsen:
8.30-16.30, lø. lukk., Amaliegade 13 .....*(01) 11 95 65
Fødsel:
Anmeldes inden to dage til folkeregisteret. Medbring fødselsattest og forældres navne- og evt. vielsesattest.

G

Gadebelysning:
Henvendelse til kommunens tekniske forvaltning.
Genbrug:
Genbrugsbasiscenter Syd, Hjarupvej 49, 6200 Aabenraa.....62 66 33
Fælles for Aabenraa, Rødekro, Lundtoft og Tinglev. Løbende husstandsindsamlinger og afhentning efter aftale.

H

Havne:
Aabenraa havnekontor, Mellemvej 25, 6200 Aabenraa 62 25 14
Aabenraa Sejl Clubs lystbådehavn, Kystvej 55, 6200 Aabenraa.....62 66 84
Aabenraa Båd Clubs lystbådehavn (Nyhavn), Lindsnakkevej, 6200 Aabenraa ..62 77 91
Varnæsvig Bådelaug (Hotel Vigen), Gl. Skolevej 21, Varnæs, 6200 Aabenraa 68 04 46
Handelsskole:
Se afsn. om undervisning og uddannelse.
Hedeselskabet, Det danske:
Perlegade 54, 6400 Sønderborg 42 19 07
Hittegodskontor:
Se under politi.
Hjemmesygeplejersker:
Aabenraa:
Nygade 63, 6200 Aabenraa 62 12 00
lokal 356, alle dage 7-7.30 og 14-15.
Rødekro:
Maria Rasmussen.....66 16 63
Vera Schmidt 62 44 61
Astrid Thiesen.....66 68 48
Lundtoft:
Ledende hj. sygepl. 68 55 11
lok. 249.
Anne Dall 68 59 59
Kirsten Dela 66 36 43
Hjemmeværn:
Hjemmeværnsdistrikt Aabenraa Søgårdlejren, Kliplev, 6200 Aabenraa 68 72 72
Danmarks Lottekorps, Distrikts-Lotte: Ellen Mattesen, Margrethevej 13, 6200 Aabenraa 68 02 16
Hjemmeværnskompagni Aabenraa Kompagnichef Jan Edemann-Nielsen, Frueløkke 15, 6200 Aabenraa 62 45 29
HJV. Distriktets Stabskompagni Kompagnichef: H. J. Adolphsen, Gl. Kongevej 96, 6200 Aabenraa 62 22 71
Hærhjemmeværnet Distrikt 34, Aabenraa Søgårdlejren, 6200 Aabenraa 68 72 72
Luftmeldeeskadrille Åbenrå
Eskadrillechef M. M. Jacobsen, Hvedemarken 50, 6230 Rødekro.66 11 44
Fa. 66 17 22
Luftmeldekorps HJV.R4
SF. Troels K. Hansen, Nybølvej 25, Hjordkær, 6230 Rødekro 66 66 47
Marinehjemmeværnflotille 137
Flotillechef Preben Skellgaard, Fasanvej 14, Hjordkær, 6230 Rødekro 66 63 39
Hospitaler:
Se sygehuse.
Højesteret:
Pr. Jørgens Gård 13.....*(01) 15 66 50

I

Idrætshaller:
Se særl. afsn. om idræt og motion.
Indenrigsministeriet:
Chr.borg Slotsplads 1 .....*(01) 11 69 00
Industriministeriet:
(Ministeriet for Industri, Handel, Håndværk & Søfart)
Slotsholmsgade 12.....*(01) 12 11 97
Institut for Grænseregionsforskning
Haderslevvej 7, 6200 Aabenraa ..62 55 50

J

Jernbanestation:
Rødekro Station, Banegårdsplads 2, 6230 Rødekro 66 22 13
Aabenraa Station, Jernbanegade 2, 6200 Aabenraa 62 28 10
ma.-fre. 8-18.
Godseksp.....62 29 26
ma.-fre. 9-11 og 12-15.
Kliplev Station: Ubemandet - billetsalg i togene.
Jordemodercenter:
Aabenraa Sygehus 62 26 01
Konsultation: ti.-on. 9-14, to. 12-16.
Justitsministeriet:
Slotsholmsgade 10.....*(01) 12 09 06

Praktiske oplysninger

K

Kemikalieaffald:
Sønderjyllands Modtagestation for Olie og Kemikalieaffald (SMOK), Mads Clausensvej 35, 6330 Tinglev **64 34 94**
ma.-fre. 8-16.

Kgl. vejer og måler:
Gammelhavn 3, 6200 Aabenraa **62 25 50**

Kirkekontorer:
Se afsn. om folkekirken.

Kirkeministeriet:
Frd.holms Kanal 21.....***(01) 14 62 63**

Kollektiv trafik:
Sønderjyllands Trafik, Amtsgården, Skelbækvej 2, 6200 Aabenraa....**62 50 50**
Se særl. afsn. om kollektiv trafik og regionale trafikforhold.

Kollegium:
4. maj Kollegiet, Møllemærsk 1, 6200 Aabenraa.
Efor: Kriminaloverbetjent Hugo Hansen, Haderslevvej 55, 6200 Aabenraa **62 26 76**
Alumnatet (Aabenraa Statsskole), Forstalle 19, 6200 Aabenraa **62 23 11**
Elevtelefon (16-17.30).....**62 31 95**

Kommunale Laboratorium, Det
Vestermarksvej 11, 6200 Aabenraa **62 13 87**

Konsulater:
Konsulat der Bundesrepublik Deutschland, Kystvej 18, 6200 Aabenraa.....**62 14 64**
Finsk Vicekonsul: Skibsmægler Harald Cleemann, Gammelhavn 5, 6200 Aabenraa **62 21 82**
Norsk konsul: Bankdirektør Jes H. Carstensen, Storegade 18, 6200 Aabenraa **62 12 22**
Britisk konsul: Direktør Carlo Daus-Petersen, Søndergade 24, 6200 Aabenraa **62 30 85**
Svensk konsul: Direktør Erling Hansen, Haderslevvej 2, 6200 Aabenraa **62 20 00**

Købmandsskolen
Dr. Margrethesv. 6-12, 6200 Aabenraa **62 22 85**

Køreteknisk Anlæg
Lunderupmarkvej, 6230 Rødekro **64 71 81**

L

Landbrugsministeriet:
Slotsholmsgade 10.....***(01) 12 37 17**

Landinspektørkontor:
Bjerggade 6, 6200 Aabenraa **62 37 55**
ma.-fre. 9-12 og 14-16.

Landsarkivet for de sønderjyske Landsdele:
Haderslevvej 45, 6200 Aabenraa **62 58 58**
Læsesal åben ma.-fre. 9-16, lø. 9-17.

Landsskatteretten:
V. Farimagsgade 7 .....***(01) 12 67 11**

Landvæsenskommission:
Dommerkontoret, Snareved 10, 6200 Aabenraa **62 22 72**

Løvnedsmiddelkontrol:
Det kommunale Laboratorium, Vestermarksvej 11, 6200 Aabenraa **62 34 68**

Lodsvæsen:
Aabenraa Lodseri, Nørrehesselvej 21, 6200 Aabenraa **62 42 81**

Lossepladser:
Aabenraa og Lundtoft: Syd for Sdr. Hostrup, åben ma.-fre. 7-17, lø. 8-12.30. Oplysn. om afgifter.....**62 12 00**
Rødekro: Lossepladsen i Uge, åben daglig 9-16.

Lufthavn, Kastrup:
Oplysning om trafik (hele døgnet) .....***(01) 54 17 01**

Lægdsvæsen:
7. udskrivningskreds, Sundquistgade 4, 6400 Sønderborg **42 33 63**
ma.-fre. 8-16.

Læger:
Se fagregister.

Lønmodtagernes Garantifond:
Kongens Vænge 8, Hillerød .....***(02) 25 00 25**

M

Miljøankenævnet:
Gothersgade 129.....***(01) 12 59 00**

Miljøministeriet:
Slotsholmsgade 12.....***(01) 12 76 88**

Miljøstyrelsen:
Strandgade 29.....***(01) 57 83 10**

Ministeriet for Grønland:
Hausergade 3.....***(01) 13 68 25**

Ministeriet for Kulturelle anliggender:
Nybrogade 2.....***(01) 13 93 01**

Ministeriet for Offentlige arbejder:
(Trafikministeriet) Frd.holms Kanal 27.....***(01) 12 62 42**

Ministeriet for Skatter og afgifter:
(Skattedepartementet) Slotsholmsgade 12.....***(01) 12 53 20**

Monopoltilsynet:
Nørregade 49 .....***(01) 12 19 08**

Motorkontorer:
Haderslevvej 15, 6200 Aabenraa **62 25 25**
ma.-fre. 10-15, to. till. 16.30-17.30.
Kongevej 85A, 6300 Gråsten **65 15 25**

N

Naturgas:
Naturgas Syd I/S, Søndergade 50, 6600 Vejen.**(05) 36 36 88**

O

Olie- og kemikalieaffald:
Se kemikalieaffald.

Ombudsmanden:
Frd.berggade 2.....***(01) 13 25 12**

P

Pas:
Se politi.

Politi:
Ved alarmering, drej 0-0-0.
Politistationer:
Haderslevvej 52, 6200 Aabenraa (døgnvagt).
Rødekro: Hvedemarken 42, 6230 Rødekro.....**66 15 30**
Kliplev-området: Bovvej 33, 6330 Padborg (døgnvagt).....**67 25 25**

Postvæsen:
Aabenraa Postkontor, Nørretorv 3, 6200 Aabenraa **62 38 38**
ma.-fre. 9-17, lø. 9-12.
Rødekro Postkontor, Jernbanegade 5, 6230 Rødekro.....**66 15 15**
ma.-fre. 10-12 og 14-17, lø. 10-12.
Hellevad postekspedition **66 94 24**
ma.-fre. 14-17, lø. 10-12.

R

Regionalradio:
Radio Syd (Danmarks Radio), H. P. Hanssensgade 11, 6200 Aabenraa **62 46 47**

Renovation:
Aabenraa.....**62 72 00**
Rødekro og Lundtoft: Henvendelse til kommunens tekniske forvaltning.

Retshjælp:
Nærmere oplysning hos lokale advokater (se fagregister). Se endv. Advokatvagten. Ansøgning om fri proces sendes til Sønderjyllands Statsamt, H. P. Hanssensgade 42, 6200 Aabenraa **62 12 36**
ma.-fre. 10-16.

Retsvæsen:
Se dommerkontorer.

Ring i Ring
Mitchellsgade 21.....***(01) 13 20 07**

Rottebekæmpelse:
Henvendelse til kommunens tekniske forvaltning.

Rutebilstation:
H. P. Hanssensgade 43, 6200 Aabenraa **62 26 16**
Eksp. ma.-fre. 7.30-12 og 13.30-17.30.

Rådhuse:
Se afsn. om kommunerne.

S

Scandinavian Airlines (SAS):
Trafikoplysning .....***(01) 54 17 01**

Hittegods Indskr. Bagage
7-22 ..... (01) 50 32 60
Håndbagageservice
hverd. 8-16 ..... (01) 50 32 11
Pladsbest. Hammerichsg. 1
Indenrigs, forr.rejser..... (01) 13 62 66
Indenrigs, fritidsrejser..... (01) 15 52 66
Europa, forr.rejser ..... (01) 13 72 77
Europa, fritidsrejser..... (01) 15 48 77
Oversøisk, forr.rejser..... (01) 13 82 88
Oversøisk, fritidsrejser ..... (01) 15 81 88

Skifteretten:
Se dommerkontorer.

Skoler:
Se afsn. om uddannelse og undervisning.

Skorstensfejning:
Skorstensfejermester H. E. Asmussen,
Flensborgvej 20,
6200 Aabenraa 62 37 03

Socialministeriet:
Slotsholmsgade 6 ..... *(01) 12 25 17

Socialstyrelsen:
Kristineberg 6..... *(01) 29 91 22

Statens Husholdningsråd:
9-16, lø. 9-12 (lø.lukn. maj-sept.)
Amager Fælledvej 56 ..... *(01) 57 01 00

Statens Informationstjeneste:
ma.-fre. 8.30-16.30, lø. lukk.
Suomivej 2 ..... *(01) 37 55 55
Tlf. oplysning
ma.-fre. 11-16 ..... *(01) 12 90 12

Statsministeriet:
Chr.borg..... *(01) 11 30 38

Statsskattedirektoratet:
Meldahlsgade 5 ..... *(01) 12 98 00

Statsskove:
Aabenraa Skovdistrikt,
Skinderbro 31,
6200 Aabenraa 62 31 82

Sundhedsstyrelsen:
St. Kongensgade 1..... *(01) 14 10 11

Svømmehal:
Se afsn. om motion og idræt.

Sygehuse:
Aabenraa Sygehus,
Bjerggade 4,
6200 Aabenraa 62 26 01
Sønderborg Sygehus,
Sydvang 1,
6400 Sønderborg 43 03 11
Augustenborg Sygehus,
Storegade 2,
6440 Augustenborg 47 13 00
Haderslev Sygehus,
Ribe Landevej 95,
6100 Haderslev 52 06 22

Sø- og Handelsretten:
Bredgade 70-72 ..... *(01) 13 92 22

Sønderjyllands amtskommune:
Skelbækvej 2,
6200 Aabenraa 62 59 50
Tekn. forvaltning 62 51 51

Sønderjyllands Erhvervsråd:
Se erhvervsråd.

Sønderjyllands statsamt:
H. P. Hanssensgade 42,
6200 Aabenraa 62 12 36
ma.-fre. 10-16.

T

Tandlæger:
Se fagregister.

Teknologisk Informationstjeneste:
Kirkepladsen 4,
6200 Aabenraa 62 23 84

Telefon:
Teleregion 2,
H. P. Hanssensgade 21,
6200 Aabenraa 62 24 11
Bestilling, flytning, opsigelse 0019
Fejlmelding 0047

Tivoli:
Kont. i sæsonen 10-20
Vesterbrogade 3 ..... *(01) 15 10 01

Toldvæsen:
Sønderborg Distriktstoldkammer,
Hilmar Finnsensgade 18,
6400 Sønderborg 42 31 43

Turistbureau:
H. P. Hanssensgade 5,
6200 Aabenraa 62 35 00

U

Udenrigsministeriet:
Asiatisk Plads 2 ..... *(01) 92 00 00

Undervisningsministeriet:
Frd.holms Kanal 21..... *(01) 92 50 00

Ungdomsskoler:
Se afsn. om undervisning og uddannelse.

V

Vandforsyning:
Aabenraa, Rådhuset 62 12 00
Løjt Kirkeby Vandværk 66 70 08
Bodum Vandværk 66 72 76
Røllum-Torp Vandværk 66 35 47
Dyrhave Vandforsyning 62 18 95
Skarrev Vandforsyning 66 71 52
Rødekro Vandværk..... 66 26 50
Hjordkær Vandværk 66 67 54
Hellevad Vandværk 66 94 83
Rise Vandværk 66 29 92
Genner Vandværk 69 88 33
Hovslund Vandværk 68 46 15
Øster Løgum Vandværk..... 68 44 12
Årslev Vandværk 66 66 97
Rugbjerg Vandværk..... 68 46 55
Felsted Vandværk 68 53 38
Kliplev Vandværk..... 68 78 15
Varnæs Vandværk..... 68 05 24
Bovrup Vandværk 68 00 92
Tumbøl Vandværk..... 68 51 96
Tråsbøl Vandværk..... 68 56 58
Bjerndrup Vandværk..... 64 40 82
Tornhøj Vandværk 68 52 68

Vurderingssekretariatet, Aabenraa kommune
Ejendomsbeskatningen:
Rådhuset, 6200 Aabenraa 62 12 00

Værnepligt:
Se lægdsvæsen.

Ø

Økonomiministeriet:
Slotsholmsgade 12..... *(01) 11 62 11

Østre Landsret:
Bredgade 59 ..... *(01) 14 02 00

Gadefortegnelse Aabenraa

a

Amtsgård 2-D7
Askemosen 2-C6,7

b

Bag Hjelm 2-A6
Bag Møllen 2-C5
Bilinspektion 2-C6
Birkelund 1-A1
Birkevej 2-A6
Bjerggade 1-C3
Bjergholt 1-C2
Blegen 1-C3
Bolbro 2-C5
Borgm. Finks Gade 1-C4
Borgmesterløkken 2-C6
Bramsbjerg Skole 2-C7
Brittisk Konsulat 2-C5
Brundlundskolen 1-B,C4
Brundlund Slot 2-C5
Bryggervænget 1-D3
Brænbjerg 1-B4
Brøvej 1-D4
Bøndervej 2-B5
Børnehave Seminarium 2-C5

c

Camping Plads 2-C7

d

Dambjerg 1-D3
Damms Teglgård 1-C2
Dimen 1-D1
Dommerkontor 1-D3
Dr. Margrethes Vej .....1-C4 & 2-C5
Dyrskue Pladsen 2-B,C5

e

Egemosen 2-C6,7
Ellemosen 2-C6,7
Elrode 1-A4
El-Værk 1-D4
Enemark 2-A5
Enemarksvej 2-A5
Engsig 1-A4
Engvej 1-B4

f

Falck Zonen 1-D4
Farverhus 2-A6,7
Farvers Mølle 2-B7
Farversmøllevej 2-B6
Fiskergade 2-C5
Fladholm 2-B6
Flensborgvej 2-C6
Forstallé 1-B,C4
Frueløkke 1-B1
Frydendal 1-D3
Fuglsang 2-B,C6

g

Gammeldam 1-B4
Gamle Kongevej 1-D3
Gl. Lindbjerg 1-D2
Gl. Ribevej 1-B2,3
Gamle Søstvej 1-A4
Gamle Tøndervej 2-A6
Gasværksvej 1-D4
Gildegade 1-C4
Gramsløkke 1-D2
Granholm 2-A,B6
Grønnevej 1-C4

h

H. P. Hanssens Gade 1-C,D4
Haderslevvej .....1-D1 & C,D3
Hasselgærdet 2-A6
Havetoft 1-B3
Havnekontor 1-D4
Havnevej 1-D4
Hesseldam 2-A6
Hesselkær 2-A6
Hjarupvej 1-C3
Hjelmallé 2-B,C5
Hjelmrøde 2-B6
Humlehaven 1-C4
Husholt 1-C3
Hvids Vej 2-D8
Høgelsbjerg 1-A2
Høje Kolstrup Skole 1-C1
Højgade 1-C4
Højholt 1-D3,4
Hønefossvej 2-B6
Hørgård 1-B2

i

Idrætshal 2-C5
Industrivej 1-B4

j

Jernbanegade 1-C3
Jomfru Gangen 1-C4
Jørgensgård 1-D3
Jørgensmaj 1-D3

k

Kaholt 1-C2
Kallemosen 2-C6
Kapel 1-B4
Karpedam 1-D3
Kathale 1-D4
Kilegård 1-C4
Kilen 1-D4
Kirkebakken 1-C3
Kirkegård 1-B4
Kirkepladsen 1-C4
Kirkestien 1-C4
Klinkbjerg 1-C4
Knapløkke 1-D3
Knapstien 1-D3
Kollektiv Huset 1-C3
Kolstien 2-D7
Kolstrup 1-B,C3
Kystvej 2-D5
Købmandsskolen 1-C4

l

Laboratorium 1-B3
Ladegårdsvej 1-B4
Landsarkivet 1-D3
Langbjergvej 1-B3
Langebro 2-C5
Langerode 1-B,C3
Langevad 1-D3
Langløkke 1-D2
Lavgade 1-C4
Lensløkke 1-D2
Lergård 1-B2
Lille Bjerggade 1-C3
Lille Kolstrup 1-B,C3
Lindbjerg 1-D2
Lindebjerg Skovvej 1-C1
Lindedal 1-D2
Lindehave 1-C3
Lindevang 1-D2
Lindsnakkevej 1-D4
Lojovej 2-B6
Løgumklostervej ....1-A,B & C3

m

Madevej 1-C4
Mellemvej 1-D4
Muldvad 1-B4
Møllegade 1-C4
Møllemærsk 2-C5
Møllepold 1-A2
Mønterhøjvej 2-A5

n

Nybro 2-C5
Nygade 1-C4
Nyløkke 1-B,C1
Nymølle 1-A4
Nymøllevej 1-A4
Nyvej 2-C,D2
Næstmark 1-B4
Nørrehesselvej 2-A5
Nørre Port 1-C4
Nørreskovvej ..... 1-B1 & C3
Nørre Torv 1-C4
Nørrevang 1-D3

o

Oldermandsløkken 2-C6

p

Peberlyk 2-C7,8
Persillegade 1-C4
Petersborg 1-B3
Peterslund 2-A,B5
Politi 1-D3
Posekær 2-C7
Posekærvej 2-C7
Possemosen 2-C7
Provstetoften 1-A4
Præsteskoven 1-B2

r

Ramsherred 1-C4
Reberbanen 1-D3
Rensningsanlæg 2-C6
Ringrider Pladsen 2-B,C5
Rodekær 1-B4
Rugkobbel 2-C6
Rugkobbel Bibliotek 2-B6
Rugkobbelskolen 2-B6
Rugløkken 2-C6
Røllum Skovvej 2-A7,8
Rønholm 2-A6
Rådhusgade 1-C,D4
Rådhusgangen 1-C4
Rådmandsløkken 2-C6

s

Sandved 2-B6
Sct. Jørgens Kirke 1-C,D3
Sejersholt 1-B3
Skedebjergvej 1-A2
Skelbækvej 2-C,D8
Skibbrogade 2-C,D5
Skibsbroen 1-C4
Skinderbro 1-B4
Skovfennen 1-B3
Skovgårdsvej 1-A1
Skovridergården 1-B4
Skrænten 1-C4
Skyttegaard 2-B5
Skøjtebane 2-C5
Slotsgade 2-C5
Slots Vandmøllen 2-C5
Snareved 1-D3
Snekrog 1-B3
Specialarbejderskolen 2-C6
Stadion 2-B5
Stalholt 1-B4
Statsskole 1-C4
Stegholt 2-C6
Stentoftvej 1-D3
Stolligvej 1-D1
Storegade 1-C4
St. Pottergade 1-C4
Store Torv 1-C4
Strandvej 2-D5
Stubbæk Stenbro 2-D8
Styrtom Bygade 2-D8
Styrtom Engvej 2-D8
Styrtom Skovvej 2-D8
Surkær 1-B4
Svinget 1-C4
Svømmehal 2-C5
Sygehus 1-C3
Søndergade 2-C5
Sønderhesselvej 2-A-6,7
Sønderport 2-C5
Sønderskovvej 2-B7
Sønder Torv 2-C5
Søstvej 1-A4

t

Tarrelyk 2-C7
Teglholm 1-C2
Teglværksvej 1-B2
Teknisk Skole 2-C6
Tjørnevej 2-A6
Toften 1-C3
Torpvej 2-D8
Troldkær 1-B4
Tværgade 1-C4
Tysk Bibliotek 1-C4
Tysk Gymnasium 1-C4
Tysk Konsulat 2-C5
Tysk Skole 1-C4
Tækkerløkke 1-D2
Tøndervej 2-A,B6
Tønningvej 2-B6

u

Uglekær 1-B1
Ungdoms Borgen 2-C5

v

Vandrehjem 2-C7
Vaxjövej 2-B6
Ved Slottet 2-C5
Vestergade 1-C4
Vestermarksvej ..... 1-B4 & C3
Vestvejen ..... 1-B3,4 & 2-B5
Vognmarken 2-B,C6

w

Wolles Gyde 1-C4

æ

Ærholm 1-B4

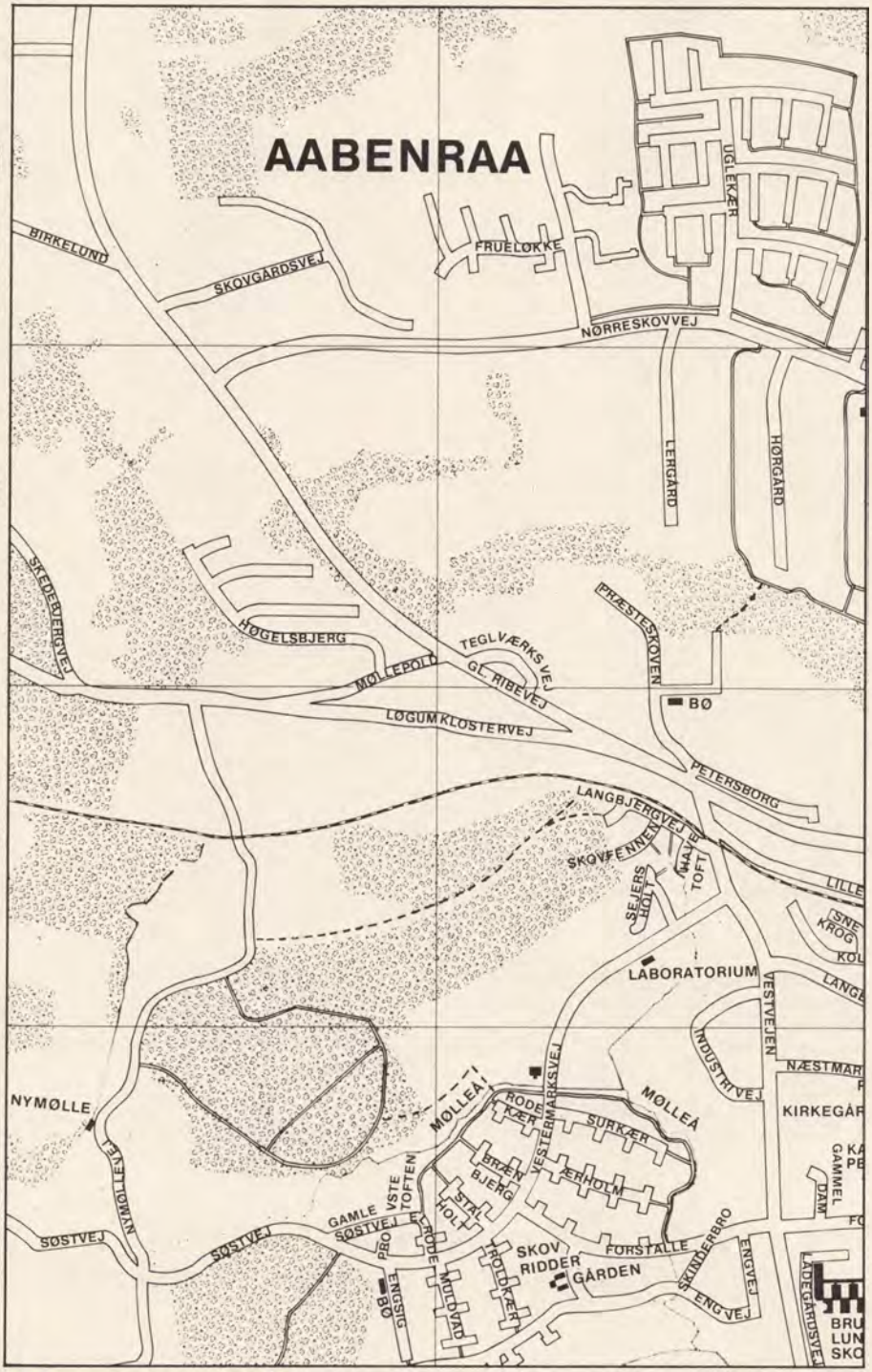
ø

Østerløkke 1-D2
Østermadevej 1-D4
Østre Havnevej 1-D4

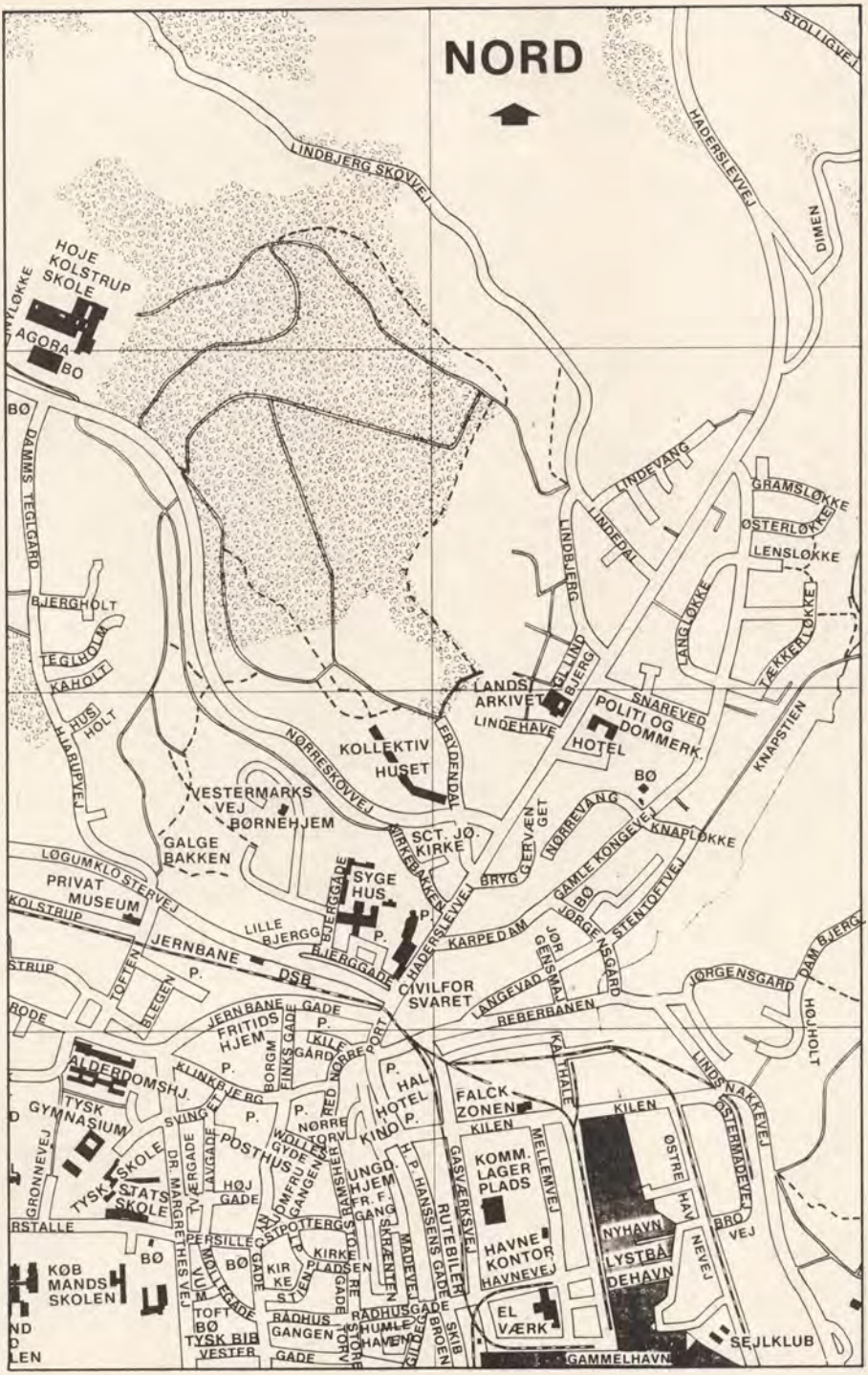
å

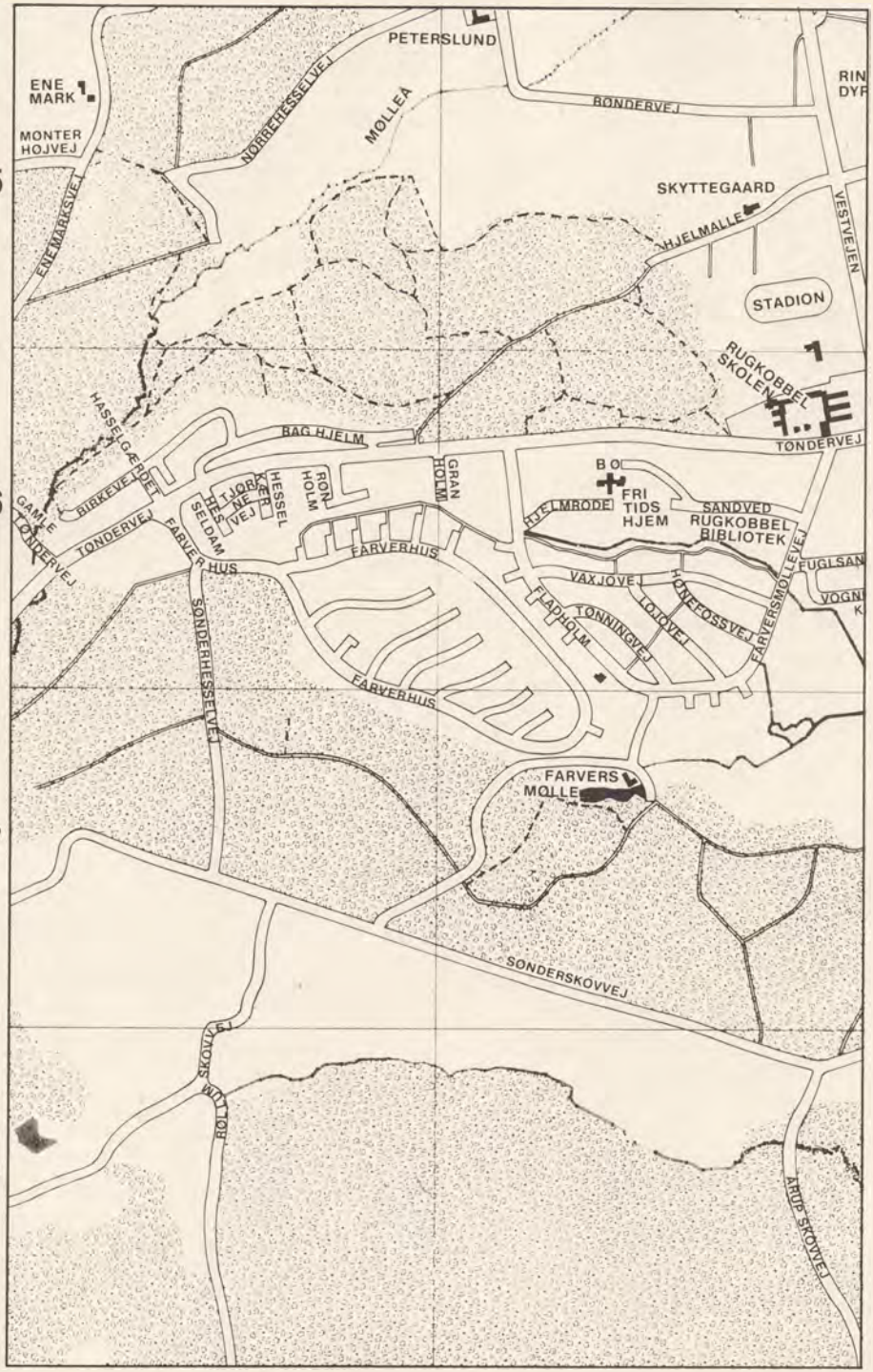
Årup Skovvej 2-B8

Kort over Aabenraa se siderne 114-117
Kort over Løjt Kirkeby og Stubbæk se side 118

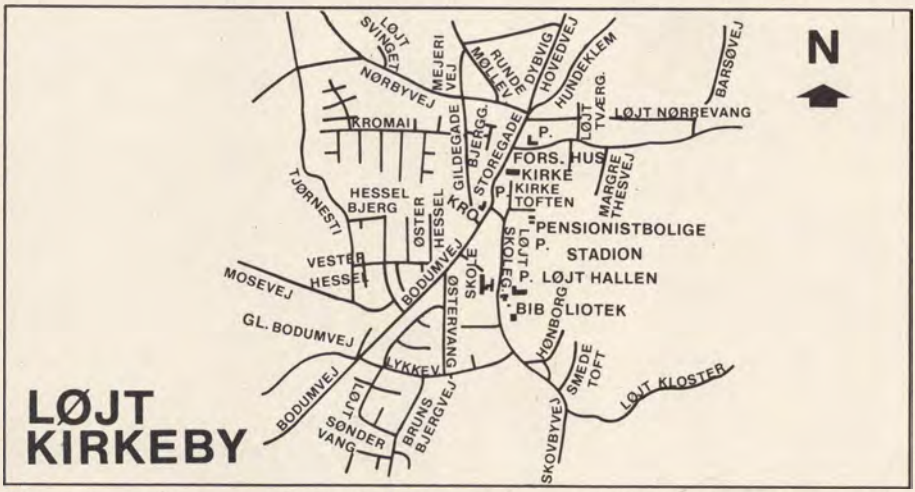

AABENRAA
1
2
3
4
BIRKELUND
SKOVGÅRDSVEJ
FRUELOKKE
UGLEKÆR
NØRRESKOVVEJ
LERGÅRD
HØRGÅRD
SKELDEBERGVEJ
HØGELSBJERG
TEGLVÆRKSVEJ
MØLLEPOLD
GL. RIBEVEJ
PRÆSTESKOVEN
BØ
LØGUMKLOSTERVEJ
PETERSBORG
LANGBJERGVEJ
SKOVFENNEN
HAJE TOFT
SEJERS HØJ
LABORATORIUM
VESTVEJEN
INDUSTRIVEJ
NÆSTMARK
KIRKEGÅR
NYMØLLE
NYMØLLEVEJ
MØLLEÅ
RØDE KÆR
VESTERMARKSVEJ
SURKÆR
ÆRHOLM
BRÆNDBJERG
STAT HOLT
GAMLE SØSTVEJ
VSTE TOFTEN
PRO
RØDE
SØSTVEJ
SØSTVEJ
ENGSIG
BØ
MOLDVAD
TROLDKÆR
SKOV RIDDER GÅRDEN
FORSTALLE
SKINDERBRO
ENGVEJ
ENG VEJ
LADEGÅRDSVEJ
GAMMEL DAM

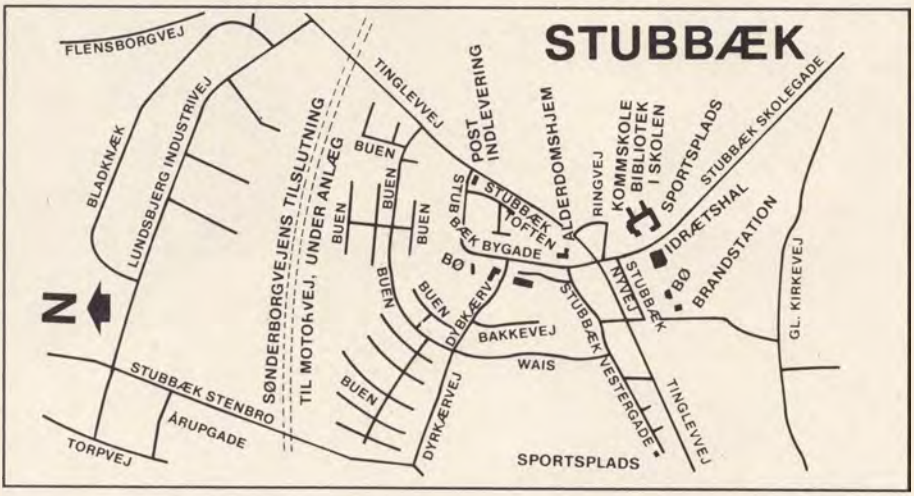
C Kort 1 D


NORD
LINDBJERG SKOVVEJ
HØJE KOLSTRUP SKOLE
AGORA
BØ
DAMMS TEGLGÅRD
BJERGHOLT
TEGLHOLM
KAHOLT
HUS HOLT
HJARUPVEJ
NØRRESKOVVEJ
KOLLEKTIV HUSET
VESTERMARKS VEJ BØRNEHJEM
GALGE BAKKEN
LOGUMKLOSTERVEJ
PRIVAT MUSEUM
KOLSTRUP
STRUP
TOFTEN
JERNBANE DSB
LILLE BJERGG
BJERGGADE
SYGE HUS
SCT. JØ. KIRKE
KIRKEBAKKEN
HADERSLEVVEJ
KARPEDAM
CIVILFORSVARET
JERNBANE FRITIDS HJEM
KILE GÅRD
NØRRE PORT
ALDERDOMSHJ.
KLINKBJERG
BORGM. LINKS GADE
TYSK GYMNASIUM
TYSK SKOLE
STATS SKOLE
SVINGEL
LAVGADE
POSTHUS
NØRRE KINO
HOTEL
HAL
FALCK ZONEN
KILEN
KOMM. LAGER PLADS
MELLEMVEJ
HAVNE KONTOR
HAVNEVEJ
EL VÆRK
NYHAVN
LYSTBÅDEHAVN
ØSTRE HAVNEVEJ
BRO
SEJLKLUB
GAMMELHAVN
KØB MANDS SKOLEN
PERSILLE
TOFT
TYSK BIB
VESTER GADE
RÅDHUS GANGEN
RÅDHUS PLADSEN
HUMLE HAVEN
SKIBSBROEN
RUTEBILER
GASVÆRKSVEJ
H.P. HANSSENS GADE
UNGD. HJEM FR. F. GANG
SKRÆNTEN
MADEVEJ
KIRKE STIEN
SVINGEL
GRØNNEVEJ
RØDE
HØJ GADE
LINDEVANG
LINDEDAL
LINDBJERG
LANGLØKKE
GRAMSLØKKE
ØSTERLØKKE
LENSLØKKE
TÆKKERLØKKE
SNAREVED
POLITI OG DOMMERK.
HOTEL
LANDS ARKIVET
GLINDBJERG
LINDEHAVE
FÆRDENDAL
KNAPSTIEN
KNAPLØKKE
NØRREVANG
GAMLE KONGEVEJ
STENTOFTVEJ
JØRGENSGÅRD
JØRGENSGARD DAM
BJERG
HOLT
LANGEVAD
REBERBANEN
KALVHALE
LINDSNAKKEVEJ
ØSTERMADEVEJ
KILEN
STOLLIGVEJ
HADERSLEVVEJ
DIMEN
BRYG GERVÆNGET
JØRGENSMARK


A
Kort 2
B
5
6
7
8
PETERSLUND
ENE MARK
MONTER HOJVEJ
NORREHESSELVEJ
MØLLEÅ
BONDERVEJ
SKYTTEGAARD
HJELMALLE
VESTVEJEN
STADION
RUGKOBBEL SKOLEN
BAG HJELM
TONDERVEJ
HASSELGÆRDET
BIRKEVEJ
GAMLE TONDERVEJ
SELDAM
HESSEL
RØRHOLM
GRANHOLM
FRI TIDS HJEM
HJELMRØDE
SANDVED
RUGKOBBEL BIBLIOTEK
FARVERHUS
FARVERSMØLLEVEJ
FUGLSANG
VOGNK
VAXJOVEJ
HOVEFOSSVEJ
LOJOVEJ
TØNNINGVEJ
FLADHOLM
SØNDERHESSELVEJ
FARVERS MØLLE
SØNDERSKOVVEJ
SKOVMØLLEVEJ
ARUP SKOVVEJ


C
Kort 2
D
BØ SEMIN.
HOTEL BIO
NØRRE SLOTSGADE
SØNDER TORV
SKIBBRO
FISKER BROG
NYVEJ
SYDHAVN
RO KLUB
STANDVEJ
GRIDER- OG SKUEPLADSEN
MOLLEA
BRIT KONSUL
MØLLEMÆRSK
SLOTSVAND VED SLOTTET
MØLLEN
HJELMEALLE
BRUNDLUND SLOT
SKØJTE BANE
SØNDERPORT
KYSTVEJ
EKSPORT MARKED
SVOMME- OG IDRÆTSHAL
DR. MARGRETHESVEJ
BAGMØLLEN
TYSK KONSULAT
UNGDOMS BORGEN
LANGE BRO
BØLBRO
BØ
LYSTBÅDEHAVN
SEJLKLUB
RUGLOKKEN
RENSNINGS ANLÆG
SØBADEANSTALT
BORGMESTERLOKKEN
RUGKOBBELEN
STEGHOLT
KNISK SKOLE
FLENSBORGVEJ
SØNDERSTRAND
SPECIAL ARBEJDER SKOLEN
AABENRAA FJORD
HAUMANDS LOKKEN
BILINSPEKTION
HOTEL
KALLEMOSEN
ASTEMOSEN
EGEMOSEN
ELLEMOSEN
POSSE MOSEN
POSEKÆR
BRAMSBJERG SKOLE
CAMPING PLADS
VANDRER HJEM
POSEKÆRVEJ
KOLSTIEN
TARRELYK
AMTSGÅRD
PEBERLYK
SKELBÆKVEJ
STYRTOM ENGVEJ
STYRTOM GÅRD
STYRTOM SKOVVEJ
STYRTOM HVIDS VEJ
TORPVEJ
STUBBÆK STENBRO


LØJT KIRKEBY
N
LØJT SVINGEN
NØRBYVEJ
MEJERI VEJ
RUNDE MØLLEV
DYBVIG
HOVEDVEJ
HUNDEKLEM
BARSØVEJ
LØJT TVÆRG.
LØJT NØRREVANG
KROMAII
GILDEGADE
BJERRG.
STOREGADE
P.
FORS. HUS
KIRKE
P
KIRKE TOFTEN
MARGRE THESVEJ
TJØRNESTI
HESSEL BJERG
ØSTER HESSEL
KRO
PENSIONISTBOLIGE
P.
STADION
VESTER HESSEL
MOSEVEJ
BODUMVEJ
SKOLE
SKOLEG.
P. LØJT HALLEN
BIB LIOTEK
GL. BODUMVEJ
ØSTERVANG
HØNBORG
SMEDE TOFT
LØJT KLOSTER
LYKKEV
BODUMVEJ
LØJT
SØNDER VANG
BRUNS BJERGVEJ
SKOVBYVEJ


STUBBÆK
N
FLENSBORGVEJ
TINGLEVVEJ
BLADKNÆK
LUNDSBJERG INDUSTRIVEJ
SØNDERBORGVEJENS TILSLUTNING
TIL MOTORVEJ, UNDER ANLÆG
BUEN
POST INDLEVERING
STUBBÆK TOFTEN
ALDERDOMSHJEM
RINGVEJ
KOMMSKOLE BIBLIOTEK I SKOLEN
SPORTSPLADS
STUBBÆK SKOLEGADE
IDRÆTSHAL
BRANDSTATION
STUBBÆK BYGADE
BØ
DYBKÆRV
BAKKEVEJ
WAIS
STUBBÆK NYVEJ
STUBBÆK VESTERGADE
TINGLEVVEJ
GL. KIRKEVEJ
STUBBÆK STENBRO
ÅRUPGADE
TORPVEJ
DYRKÆRVEJ
SPORTSPLADS

Gadefortegnelse Rødekro

a
Adventskirke C1

b
Baptistkirke C2
Bakkevej C2
Bergensvej C,D2
Bodumvej C1
Brunde Kirkevej C2
Bygmarken C3
Bøgeparken A,B4

c
Callesensvej C3

e
Egeparken A,B4
Engvej C2

f
Fladhøjhallen B3
Fladhøjskole B3
Fladhøjvej A3
Fra Hellevej A1
Funkevej C2
Fyrreparken A4

g
Grønningen A1,2
Grønnevej B2

h
Hallandsvej D2,3
Hjordkærvej B4
Hvedemarken C3
Hærvejen ..... C2 & B3,4
Højgade C2
Højtoft C2
Højvang C2

i
Industrivej C2

j
Jernbanegade B2
Jernbanestation B2
Jyllandsgade C3

k
Klosterbakken A1,2
Kløvermarken B3

l
Lillevang C1,2
Lunderup Bygade A1
Lunderup Markvej B1
Lykkegårdsvej A,B1
Løkkegårdsvej A1

m
Malmøvej C3,4
Mjølsvej A2
Møllevænget B1

n
Norgesvej C3
Nybrovej C2
Nørager B1
Nørre Hostrupvej A1
Nørremark A,B1
Nørrevang B1
Nørreønlevvej A4

o
Oksevejen ..... C1 & D2
Oslovej C3

p
Parkvej B1
Posthus B2

r
Redersborgvej A1
Rise Bygade B,C4
Rise Skovvej C4
Ringvej ..... A,C4 & C3
Rugmarken B3
Rådhus B1

s
Savværksvej B2
Skovbrynet A3
Skovvænget A2
Skærhøjvej B1,2
Skånevej D2,3
Smedevænget C4
Solbakken ..... A1,2 & B1,2
Sportshal C2
Stenagervej A3
Søparken B,C3

t
Tronhjemsvej C3
Tværgade B1,2

v
Vandværksvej C4
Vestergade B2
Vestervang A,B1
Vinkelvej B2

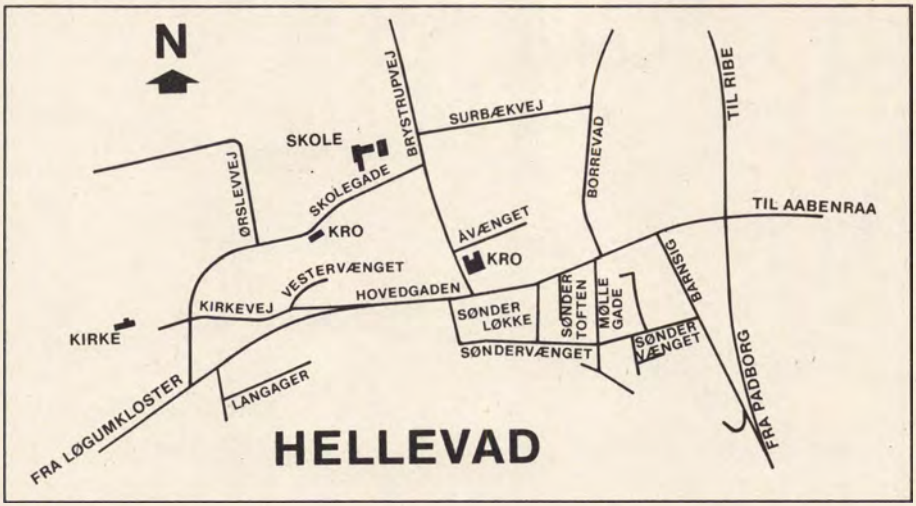
ø
Østerbro C2
Østergade C2
Østervang C2

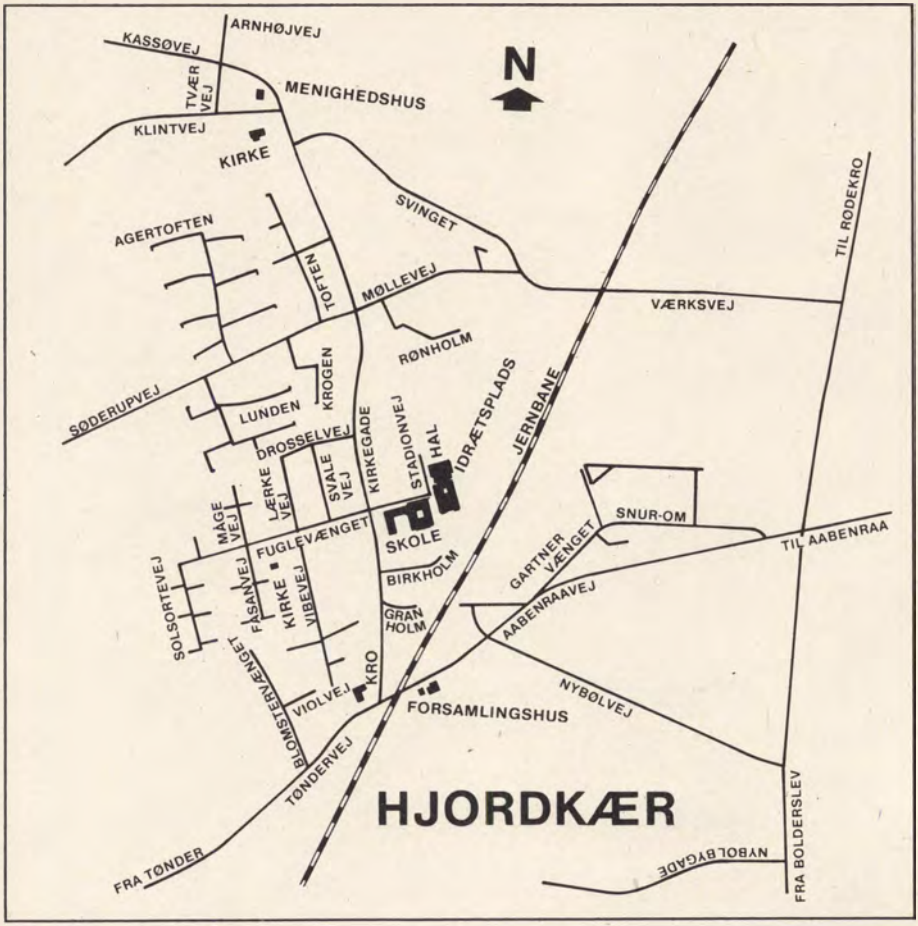
å
Åløkke C1

Kort over Rødekro se siderne 120-121
Kort over Hellevad og Hjordkær se side 122

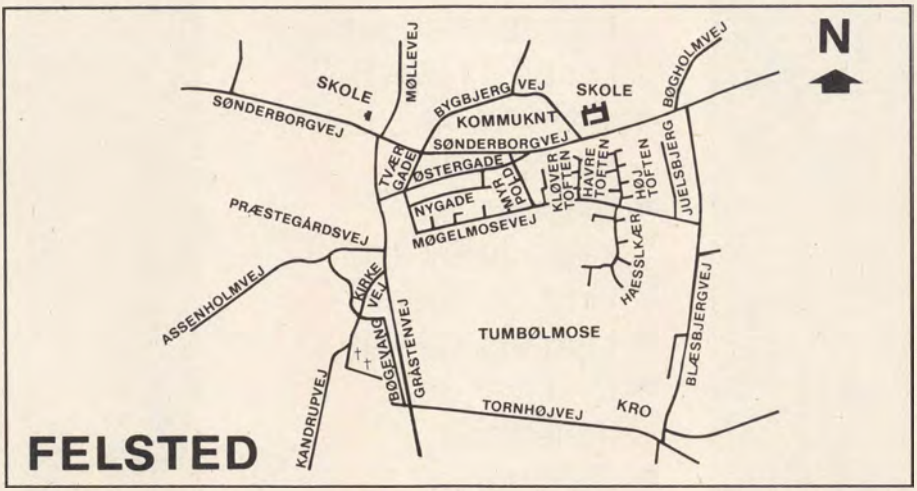

A
B
1
2
3
4
RØDEKRO
REDERSBORGVEJ
LUNDERUP BYGADE
NORRE HOSTRUPVEJ
NORREMARK
NØRAGER
LUNDERUP MARKVEJ
LYKKEGÅRDSVEJ
LYKKEGÅRDSVEJ
NØRREVANG
PARKVEJ
JERNBANE
FRA HELLEVEJ
GANG
TUNNEL
VESTERVANG
STI
GANGTUNNEL
KLOSTERBAKKEN
GRØNNINGEN
STI
GRØNNINGEN
SØLBAKKEN
SØLBAKKEN
SKÆRHØJVEJ
TVÆRGADE
MØLLE
VÆNGET
STI
RÅDHUS
SKOLE
VESTERGADE
MJØLSVEJ
SKOVVÆNGET
SAVVÆRKSVEJ
VINKEL
VEJ
KRO
GRØNNEVEJ
POSTHUS
JERNBANEGADE
KRO
JERNBANESTATION
MENIGHEDSHUS
FLADHØJVEJ
STI
STI
GANGTUNNEL
STI
HÆRVEJEN
SKOVBRYNET
STI
STENAGERVEJ
FLADHØJHALLEN
FLADHØJSKOLE
KLOVER
MARKEN
RUGMARKEN
RINGVEJ
NØRREØNLEVVEJ
EGEPARKEN
KRO
RISE BYGADE
FYRREPARKEN
BØGEPARKEN
HJORDKÆRVEJ
JERNBANE
FRA HJORDKÆR
HÆRVEJEN

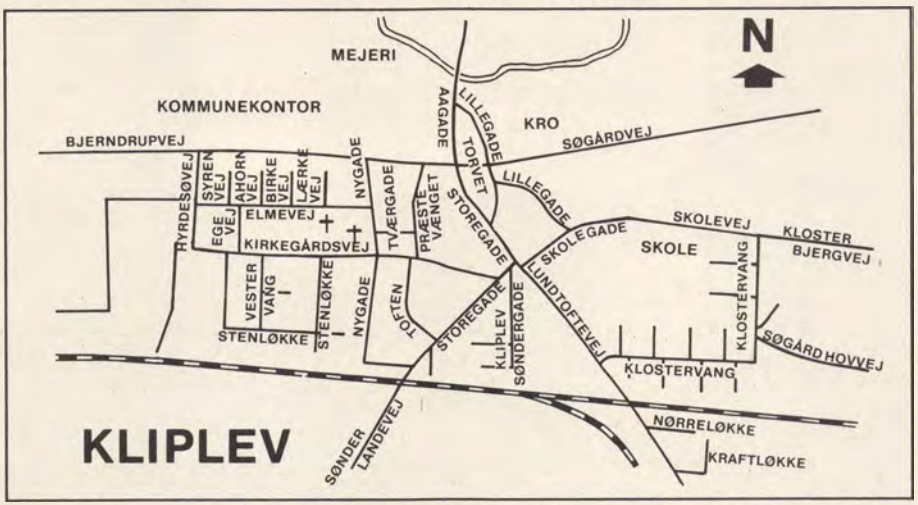

C
D
NORD
TIL HADERSLEV
ADVENTSKIRKE
ØKSEVEJEN
BODUMVEJ
TIL BODUM
ÅLØKKE
HÆRVEJEN
LILLEVANG
FUNKEVEJ
ØSTERBRO
NYBROVEJ
ØSTER VANG
ENGVEJ
ØSTERGADE
OKSEVEJEN
P.
HØJGADE
HØJ VANG
HØJTOFT
SPORTS HAL
BAKKEVEJ
BRUNDE KIRKEVEJ
INDUSTRIVEJ
BERGENSVEJ
SKANEVEJ
HALLANDSVEJ
BABTISTKIRKE
CALLESENSVEJ
NORGESVEJ
JYLLANDSGADE
HVEDEMARKEN
BYGMARKEN
TRONHJEMSVEJ
RINGVEJ
SKANEVEJ
TIL ÅBENRAA
OSLOVEJ
MALMØVEJ
RISE SKOVVEJ
RINGVEJ
KIRKE
JERNBANE
MOTORVEJ
VANDVÆRKSVEJ
SMEDEVÆNGET
RISE BYGADE
RISE
PLEJE HJEM


N
SKOLE
BRYSTRUPVEJ
SURBÆKVEJ
TIL RIBE
ØRSLEVVEJ
SKOLEGADE
BORREVAD
TIL AABENRAA
KRO
ÅVÆNGET
KRO
VESTERVÆNGET
HOVEDGADEN
BANESIG
KIRKEVEJ
SØNDER TOFTEN
MØLLE GADE
KIRKE
SØNDER LØKKE
SØNDER VÆNGET
SØNDERVÆNGET
FRA LØGUMKLOSTER
LANGAGER
FRA PADBORG
HELLEVAD


KASSØVEJ
ARNHØJVEJ
TVÆR VEJ
N
MENIGHEDSHUS
KLINTVEJ
KIRKE
SVINGET
TIL RODEKRO
AGERTOFTEN
TOFTEN
MØLLEVEJ
VÆRKSVEJ
RØNHOLM
SØDERUPVEJ
KROGEN
LUNDEN
JERNBANE
DROSSELVEJ
KIRKEGADE
STADIONVEJ
HAL
IDRÆTSPLADS
LÆRKE VEJ
SVALE VEJ
SNUR-OM
MÅGE VEJ
FUGLEVÆNGET
SKOLE
GARTNER VÆNGET
TIL AABENRAA
SOLSORTEVEJ
FASANVEJ
BIRKHOLM
KIRKE
VIBEVEJ
GRAN HOLM
AABENRAAVEJ
BLOMSTERVÆNGET
KRO
NYBØLVEJ
VIOLVEJ
FORSAMLINGSHUS
TØNDERVEJ
HJORDKÆR
FRA TØNDER
NYBØLBYGADE
FRA BOLDERSLEV

Kort over Felsted og Kliplev





- Kuglepenne i alle prislag *NYHED: LASER PEN*
- Nøglevedhæng og kapselåbnere i acryl og plast
- T-Shirts og muleposer
- Mapper og kalendere i skai, vinyl og læder
- Lighters og ure
- P-skiver og målebånd
- Balloner

Samt mange andre reklamegaver til konkurrencedygtige priser

Egmont H. Petersen
Reklamegaver
01-29 99 11
Kristineberg 3, 2100 Ø

Trafikale forhold



Regionale trafikforhold

Sønderjyllands Trafik
Amtsgården
Skelbækvej 2
6200 Aabenraa
Tlf. 62 50 50

Fælleskommunalt administrationsselskab for kollektiv bustrafik i hele amtet. - Tlf. nr. på det udførende firma er anført ud for de enkelte ruter.

DSB Driftsområde Padborg
Padborg Station
6330 Padborg
Tlf. 67 30 55

Skrydstrup Lufthavn
(Flyveruten København - Skrydstrup)
Lilholtvej 8
6500 Vojens
Tlf. 54 22 11

Sønderborg Lufthavn
(Flyveruten København - Sønderborg)
6400 Sønderborg
Tlf. 42 22 77

Billund Lufthavn
(København - Billund og chartertrafik)
7190 Billund
Tlf. (05) 33 80 22

Fynshav Færgehavn
6440 Augustenborg
Tlf. 46 43 43

Oplysning, pladsbestilling og billetsalg vedr. Bøjden - Fynshav færgeruten på alle DSB-stationer.

DFDS-terminalen
Englandskajen
6700 Esbjerg
Tlf. (05) 12 17 00

Færgeruter til England og Færøerne

Rømø - Sylt Linien G.m.b.H.
6792 Havneby
Tlf. 75 53 04

Fjordrederiet (Gråsten - Lyksborg)
Havnen
6300 Gråsten
Tlf. 65 02 19



Regionale busruter i Aabenraa - Rødekro - Lundtoft

Linie 12: Aabenraa - Felsted/Hostrupskov - Bovrup/Varnæs - Sønderborg (tlf. 62 26 16)
Linie 15: Sønderborg - Kværs - Søgård - Aabenraa - Rødekro - Hovslund - Toftlund - Esbjerg (tlf. 42 26 25)
Linie 20: Aabenraa - Sdr. Hostrup - Søgård - Lundtoft - Padborg/Flensborg (tlf. 42 26 25)
Linie 21: Aabenraa - Hjordkær - Bolderslev - Tinglev (tlf. 72 27 25)
Linie 22: Aabenraa - Rødekro (tlf. 62 26 16) - Ruten dækkes også af linie 15-24-25-29.
Linie 23: Aabenraa - Bodum - Genner - Sønderballe - Diernæs - Hoptrup - Haderslev (tlf. 62 26 16)
Linie 24: Aabenraa - Rødekro - Hellevad Klovtoft - Bedsted - Løgumkloster - Bredebro (tlf. 62 26 16)
Linie 25: Aabenraa - Rødekro - Ø. Løgum - Hovslund - Agerskov - Toftlund - Ribe (tlf. 62 26 16)
Linie 26: Aabenraa - Hjordkær - Bolderslev - Tønder (tlf. 72 27 25)
Linie 27: Aabenraa - Røllum - Torp - Uge - Tinglev (tlf. 62 26 16)
Linie 28: Aabenraa - Felsted - Kværs-Hokkerup - Gråsten (tlf. 62 26 16)
Linie 29: Aabenraa - Rødekro - Hellevad - Agerskov - Skærbæk - Lakolk - Havneby (Rømø) (tlf. 75 52 68)

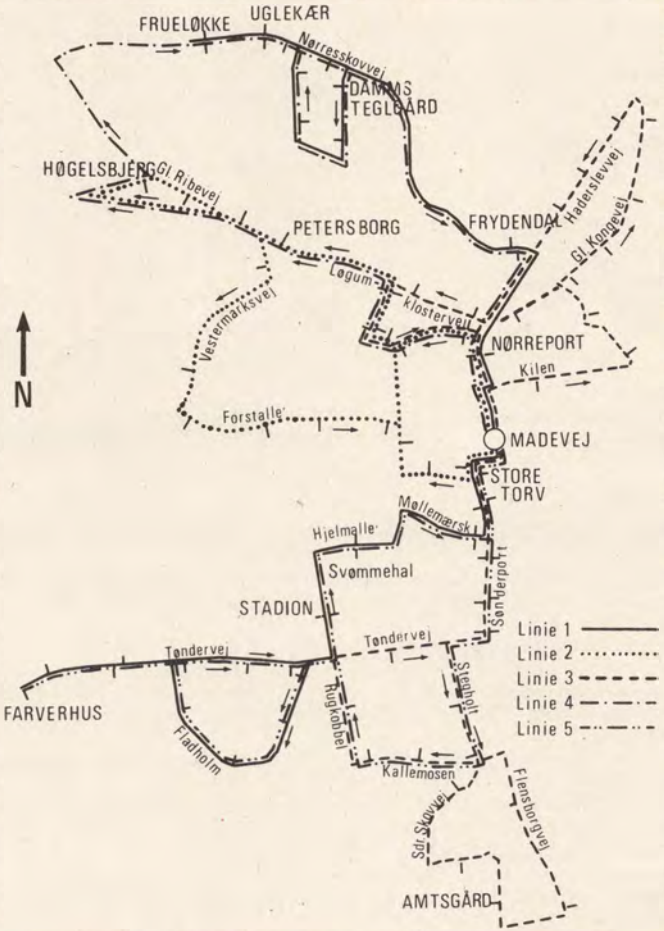
Kollektiv trafik i Aabenraa

DSB-stationen
Jernbanegade 2
6200 Aabenraa
Tlf. 62 28 10 (kl. 8-18)

Oplysning, pladsbestilling og billetsalg til tog
og DSB-færgeruter.

Aabenraa bybusser - Tlf. 62 74 11

Linie 1: Høje Kolstrup - Madevej - Tøndervej
Linie 2: Madevej - Petersborg - Høgelsbjerg - Madevej
Linie 3: Amtsgården - Madevej - Gl. Kongevej
Linie 4: Madevej - Petersborg - Høje Kolstrup - Madevej (aften og weekend)
Linie 5: Madevej - Kallemosen - Tøndervej - Madevej (aften og weekend)



Kollektiv trafik i Aabenraa

Lokalruter
Linie 201: Løjt Kirkeby - Aabenraa (tlf. 66 75 54)

Lokalruter i øvrigt (kun skoledage)
Linie 202: Aabenraa - Vingelhøj - Stubbæk Torp (tlf. 66 33 07)
Linie 203: Løjt Kirkeby - Nørby - Bodum - Løjt Feriecenter - Barsø Landing - Dybvighoved (tlf. 66 75 54)
Linie 204: Løjt Kirkeby - Bodum - Løjt Skovby - Dyrhave - Barsmark (tlf. 66 75 54)
Linie 205: Aabenraa (Brundlundskolen) - Rise Hjarup - Gl. Kongevej (tlf. 62 74 11)
Linie 206: Stubbæk - Styrtom - Vingelhøj - Sdr. Hostrup - Røllum - Torp - Stubbæk (tlf. 66 33 07)

Barsø-Færgen
Barsøvej 190
6200 Aabenraa
Tlf. 66 77 74

(se i øvrigt afsnittet »regionale trafikforhold«)



Kollektiv trafik i Rødekro

DSB-stationen
Banegårdspladsen 2
6230 Rødekro
Tlf. 66 22 13

Oplysning, pladsbestilling og billetsalg til tog og DSB-færgeruter. Ekspedition: mandag - fredag 6.45-18.30, lørdag 7.45-15, søndag 14-22.

Lokale busruter

Linie 221: Tågholm - Kassø - Sdr. Ønlev - Hjordkær - Søst - Rise - Rødekro - Nr. Hostrup - Øbening - Horsbyg.
Tlf. 66 17 00

Linie 222: Hellevad - Klovtoft - Hønkys - Rødekro - Hovslund - Ø. Løgum - Genner - Kalvø.
Tlf. 62 23 01

Linie 223: Tågholm - Kassø - Nr. Ønlev - Hjordkær - Årslev - Nybøl Mark (kun skoledage).
Tlf. 66 67 32

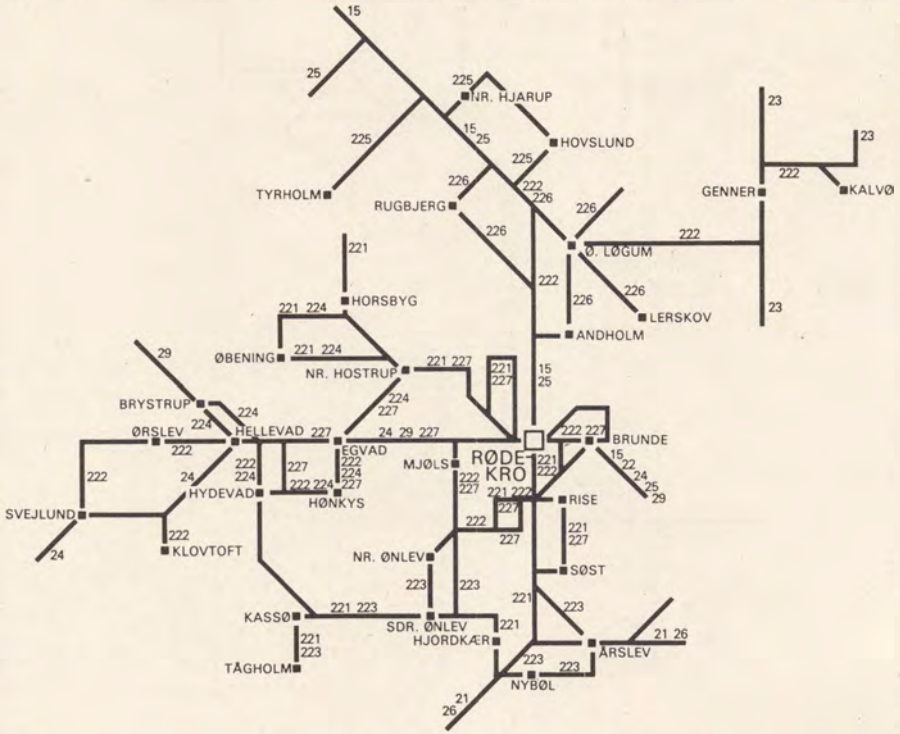
Linie 224: Horsbyg - Øbening - Nr. Hostrup - Egvad - Hydevad - Hellevad (kun skoledage).
Tlf. 66 67 32

Linie 225: Tyrholm - Nr. Hjarup - Hovslund (kun skoledage).
Tlf. 66 17 00

Linie 226: Lerskov - Ø. Løgum - Rugbjerg - Hovslund (kun skoledage).
Tlf. 66 17 00

Linie 227: Fladhøjskolen - Søst - Rise - Brunde - Nr. Hostrup - Egvad - Hønkys Bøgeparken - Rødekro (kun skoledage).
Tlf. 66 17 00

(Se også afsnittet »regionale trafikforhold«)

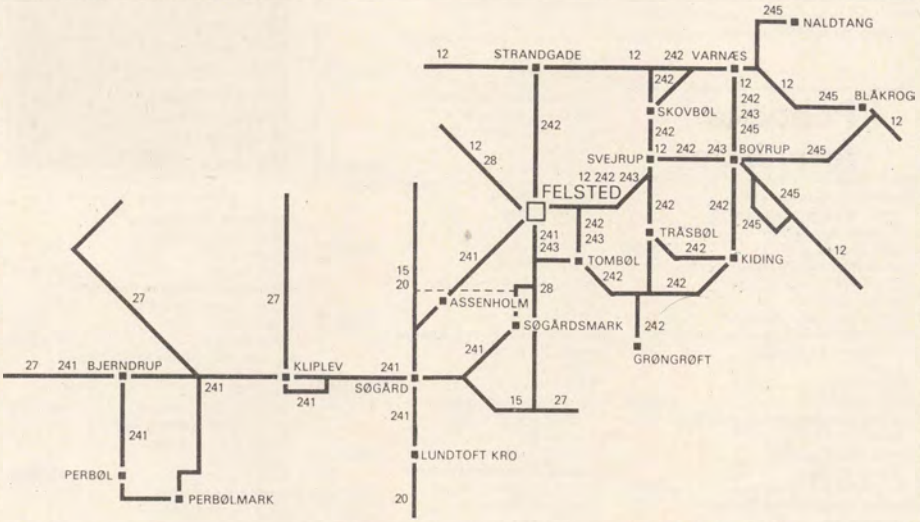


Kollektiv trafik i Lundtoft:

Lokale busruter

Linie 241: Tinglev - Bjerndrup - Kliplev - Søgård - Lundtoft - Bjergskov - Felsted (tlf. 64 42 69)
Linie 242: Felsted - Strandgade - Skovbøl - Varnæs - Bovrup - Tråsbøl - Kiding - Grøngrøft (tlf. 68 00 76)
Linie 243: Felsted - Tumbøl - Svejrup - Bovrup - Varnæs (tlf. 68 00 76)
Linie 245: Varnæs - Naldtangvej - Blokrog - Bovrup (kun skoledage) (tlf. 68 02 22)

(Se i øvrigt afsnittet »Regionale trafikforhold«)



Foreninger

Foreninger

Foreningsrubrikken er opdelt i 3 underrubrikker:

I. Politiske foreninger
II. Idrætsforeninger
III. Andre foreninger

I foreningernes egen interesse beder vi Dem medvirke til en à jour-føring af rubrikken ved at underrette Lokaltelefonbogen om nye foreninger, personændringer, adresser og telefonnumre snarest muligt.

I Politiske foreninger

Danmarks Komm. parti
Fmd.: Niels Erik Danielsen
Styrtom Byg. 47,
6200 Åbenrå.....62 77 16

Den Konservative vælgerforen.
Fmd.: Provisor E. N. Juul
Nørbyv. 10,
Løjt Kirkeby 6200 Åbenrå 66 71 18

FPU, Fremskridtspartiets Ungdom i Aabenraa-kredsen
Storeg. 19,
Løjt Kirkeby,
6200 Åbenrå.....66 83 66

Fremskridtspartiet i Lundtoft Kommune
Fmd.: Erik Jessen
Gråstenv. 60,
Lundtoft 6200 Åbenrå.....68 55 82

Fremskridtspartiet i Rødekro Kommune
Fmd.: Peter Pallesen
Rugbjergv. 17,
Rugbjerg 6230 Rødekro.....68 46 55

Fremskridtspartiet i Åbenrå Kommune
Fmd.: H. J. Nyeman
Varnæsv. 99A,
6200 Åbenrå.....62 25 67

Konservative Folkeparti
v/ E. N. Juul
Nørbyv. 10, Løjt Kirkeby,
6200 Åbenrå.....66 71 18

Konservativ Ungdom Åbenrå
v/ Claus Løhndorf
Præsteskoven 109
6200 Åbenrå.....62 24 70

Kristeligt Folkeparti
Fmd.: Civiling. K. Rasmussen
Agertoften 22,
6230 Rødekro 66 63 83

RUBRIKKEN FORTSÆTTES NÆSTE SPALTE

Radikale Venstre

B /det radikale venstre

Åbenråkredsens radikale Venstre
Fmd. Otto Drimer
Nørrevang 23, Løjt Kirkeby
6200 Åbenrå 66 73 60

Det radikale Venstre i Åbenrå Kommune
Fmd. adjkt. Jens Ingwersen
Lindevang 19
6200 Åbenrå 62 46 19

Det radikale Venstre i Rødekro Kommune
Fmd. arkt. Bahne Geertsen
Solbakken 64
6230 Rødekro.....66 28 06

Retsforbundet
Troels Olesen
Nyg. 11, Felsted,
6200 Åbenrå.....68 53 43

Slesvigsk Parti
Fmd.: Volker Lindemann
Surkær 4,
6200 Åbenrå.....62 64 74

Socialdemokratiet i Åbenrå
Fmd.: Egon Nitz
Uglekær 15,
6200 Åbenrå.....62 63 00

Socialistisk Folkeparti
Fmd.: Tony D. Pioch
Mjølsv. 33,
6230 Rødekro 66 21 57

Venstre Vælgerforen. for Åbenrå kommune
Fmd.: Nis Møller
Kirkebakken 2,
6200 Åbenrå.....62 65 82

II Idrætsforeninger

Sika

SIKA

Samvirkende Idrætsklubber i Åbenrå

Formand:
Jens Chr. Schmidt
Callesensg. 31 .....62 23 55

Sekretær:
Torben Laursen
Høgelsbjerg 74.....62 72 86

Aabenraa Helseterapi
Klinkbjerg 7,
6200 Åbenrå 62 87 86

Aabenraa Helseterapi
- Solcenter
- Zoneterapi
- El - akupunktur
- Akupressur
- Massage
- Slanketerapi
- Naturmedicin
- Kosttilskud
- Helsekost
- Hudpleje
- Hårpleje

Apenrader Ruderverein
Fmd.: Kurt Seifert
Grønnev. 38,
6360 Tinglev.....64 44 34

Apenrader-Schützen von 1968
Fmd.: Oskar Lemhøfer
Fladholm 7,
6200 Åbenrå.....62 46 74

Basketballklubben RBC Åbenrå
Fmd.: Bent E. Asmussen
Wais 3A,
Stubbæk 6200 Åbenrå 66 31 26

Dansk Jagtforening Åbenrå
Fmd.: P. Chr. Gabriel
Lensløkke 6,
6200 Åbenrå.....62 49 83

Dansk Vandrelaug
Jytte Vestergaard
Farverhus 200,
6200 Åbenrå.....62 78 74

Ensted Idræts Forening
Fmd.: Preben Nissen
Buen 100,
Stubbæk 6200 Åbenrå 66 31 95

Fitness Center

Fitness CENTER AABENRAA
NYBRO 6
ÅBEN:
Man.-fre. 10-21
Lørd. 10-14
62 98 13

Genner Idrætsforening
v/ Ib Rasmussen
Mosevænget 2,
Genner 6200 Åbenrå 69 87 82

(rubrikken fortsættes)

Genner Skytteforening
v/ Jørgen Johansen
Kærhaven 4,
Genner 6200 Åbenrå 69 89 53

Hellevad UA-Klub
v/ Ruth Høst
Langev. 4,
Klovtoft 6230 Rødekro.....66 95 46

Hellevad Ungdoms- og Idrætsforening
Fmd.: Svend Korsholm
Horslevgård,
Hellevad 6230 Rødekro 66 93 70

Hjordkær Ungdoms- og Idrætsforening
Solsortev. 20,
Hjordkær 6230 Rødekro 66 63 73

Hovslund Gymnastikforening
v/ Svend Luff
Hærulfg. 1,
Hovslund 6230 Rødekro 68 44 21

Høje Kolstrup Boldklub
Fmd.: Bent Nielsen
Damms Teglgård 8,
6200 Åbenrå.....62 87 14

Idrætsforeningen Posten
Fmd.: H. J. Christensen
Hjelmrode 94,
6200 Åbenrå.....62 32 72

Kegleklubben Midtvejs
Fmd.: Lars Nielsen
Møllev. 23,
Hjordkær 6230 Rødekro 66 67 11

Landsforeningen af 1923
Åbenrå afd.
Fmd.: Kai Brodersen
Farverhus 104,
6200 Åbenrå.....62 56 66

Lundtoft Idrætsforening
v/ G. Saugstrup Nielsen
Klemhestv. 2,
Kliplev 6200 Åbenrå 68 78 95

Løjt Idrætsforening
Løjt Hallen,
Skoleg. 17,
Løjt Kirkeby 6200 Åbenrå 66 76 50

Løjt Idrætsforening
Fmd.: Jørgen Havelund
Søndervang 24,
Løjt Kirkeby 6200 Åbenrå 66 78 30

Løjt Lands Sejlklub
Fmd.: Leo L. Rasmussen
Nørbyv. 12A,
Løjt Kirkeby 6200 Åbenrå 66 70 22

Marchforeningen Sønderjyderne
Fmd.: Jan Edemann-Nielsen
Frueløkke 15 st. tv.,
6200 Åbenrå.....62 45 29

M/K Old Girls og Old Boys Håndbold
Fmd.: Klaus Hellesøe
Uglekær 158,
6200 Åbenrå.....62 87 90

Männerturnverein
Fmd.: Elke Diers
Troldkær 10,
6200 Åbenrå.....62 45 01

Nr. Hostrups og Omegns Rideklub
Fmd.: Hans Erik Lassen
Hellevadv. 51,
Nykro 6230 Rødekro.....66 91 21

RUBRIKKEN FORTSÆTTES NÆSTE SPALTE

Nr. Hostrups Ungdoms- og Idrætsforening
v/ Børge Nielsen
Hydevadv. 12,
Hønkys 6230 Rødekro.....66 92 14

OPNØR Svømmeklub
Jeppe Bruhn Petersen
Farverhus 65,
6200 Åbenrå.....62 64 84

Politiets Idrætsforening
Fmd.: Jens Otto Jacob
Buen 9,
Stubbæk 6200 Åbenrå.....66 32 14

R.B.C. Basketball (Bent Asmussen)
Wais 3A,
Stubbæk 6200 Åbenrå.....66 31 26

Det er sjovt at spille basketball i R.B.C.

Kom ind og vær med!

Nærmere oplysn.:
Bent Asmussen.....**66 31 26**

Rideklubben Brødmose
Fmd.: Erik Jessen
Gråstenv. 60,
Felsted 6200 Åbenrå.....68 55 82

Rødekro Cycle Club
Fmd.: Ejner Petersen
Grønningen 53,
6230 Rødekro 66 26 35

Rødekro I. F.
Fmd.: H. C. Petersen
Hvedemarken 60,
6230 Rødekro 66 10 35

Rødekro Idrætsforening
v/ H. C. Christensen
Hvedemarken 51,
6230 Rødekro 66 24 65

Rødekro Skytteforening
v/ Børge R. Hansen
Vestervang 10,
6230 Rødekro 69 30 35

S.I.F.
Jørgen Wilkens
Genner Byg. 82,
Genner 6200 Åbenrå 69 86 92

Sportsfiskerforeningen »Aabenraa«
Fmd.: Jeppe Bruun-Petersen
Farverhus 65,
6200 Åbenrå.....62 64 84

Stollig Rideklub
Fmd.: Åge Jacobsen
Stollig Byg. 13,
6200 Åbenrå.....62 35 91

Stubbæk Jagtforening
Fmd.: Jørn R. Frandsen
Søndergård, Pottehusv. 141,
Ensted 6200 Åbenrå 66 36 78

Sydjydsk Rideklub ridesk.
Markv. 7,
Lunderup 6230 Rødekro 66 26 27

Sønderjysk Flyveklub
v/ T. G. Jensen
Frydendal 19,
6200 Åbenrå.....62 36 69

Sønderjydsk Idrætsforening
Forr.fører
Øbeningv. 3,
Nr. Hostrup 6230 Rødekro 66 92 69

RUBRIKKEN FORTSÆTTES NÆSTE SPALTE

Sønderjyllands Golfklub
Fmd.: Jes Carstensen
Reberbanen 62,
6200 Åbenrå.....62 35 22

Sønderskov Rideklub
Fmd.: Jørgen Lorenzen
Buen 152,
Stubbæk 6200 Åbenrå 66 32 88

Varnæs-Bovrup Idrætsforening
v/ Carlo Ladegaard-Sørensen
Varnæsv. 681,
Varnæs 6200 Åbenrå 68 03 00

Varnæs og omegns Jagtforening
v/ Nis Lauritsen
Søndermarksv. 7,
Varnæs 6200 Åbenrå 68 00 46

Varnæsvig Bådelaug
v/ Tage Larsen
Gl. Skolev. 21,
Varnæs 6200 Åbenrå 68 04 46

Vennersminde Rideklub
Fmd.: Hans Juhl
Skibbroen 10,
6200 Åbenrå.....62 65 98

Å.G.S. Brydeklub
Fmd.: Carl August Jensen
Tønderv. 129,
6200 Åbenrå.....62 17 41

Å.G.S. Håndbold
Fmd.: Kurt Jensen
Høgelsbjerg 134,
6200 Åbenrå.....62 60 29

Å.G.S. Judoklub
Fmd.: Harry Hansen
Parkv. 6,
6230 Rødekro 66 12 57

Åbenrå Amts Firma Sport
Fmd.: Hans Jørgen Iversen
Bag Hjelm 28,
6200 Åbenrå.....62 48 63

Åbenrå Badminton Club
Formd.: Leif Schou Jensen
Nørreg. 34,
Løjt Kirkeby 6200 Åbenrå
Kass. Erik Flodgaard
Uglekær 69,
6200 Åbenrå.....62 83 14

Åbenrå Bokseklub
Fmd.: Hans J. Høeg
Nørreager 56,
6230 Rødekro 66 24 73

Aabenraa Boldklub
Fmd.: Hans Christoffersen
Farverhus 122,
6200 Åbenrå.....62 50 94

Åbenrå Bordtennisklub
Fmd.: Viggo Møller
Svømme- og Idrætshallen
Hjelmallé 3,
6200 Åbenrå.....62 53 00

Åbenrå Bueskyttelaug
Fmd.: Luis Lauritsen
H. P. Hanssensg. 15,
6200 Åbenrå.....62 34 19

Åbenrå Båd Club
Fmd.: Hans Jacob Nyeman
Varnæsv. 99A,
6200 Åbenrå.....62 25 67

Åbenrå Gymnastik og Sportsforening
Fmd.: Erik Keller
Blegen 12,
6200 Åbenrå.....62 43 08

Aabenraa Handicapidrætsforening
Fmd.: Peter Bladt
Byg. 24,
Sdr. Hostrup 6200 Åbenrå 66 33 66

RUBRIKKEN FORTSÆTTES NÆSTE SPALTE

Foreninger

Aabenraa Idræts- og Gymnastikforening (Aa.I.G.)
Fmd.: Nora Albrektsen
Vingelhøj 10,
Hostrupskov 6200 Åbenrå **66 35 31**
Atletik: Torben Laursen
Høgelsbjerg 74,
6200 Åbenrå.....**62 72 86**
Gymnastik: Olga Thomsen
Møllevænget 4,
Hostrupskov 6200 Åbenrå **62 13 50**
Orientering: Mogens Thomsen
Varnæsv. 127,
Hostrupskov 6200 Åbenrå **62 62 52**
Volleyball: Birger Holm
Solbakken 15,
6230 Rødekro **66 28 11**

Åbenrå Karateklub
Fmd.: Hans Henrik Nielsen
Hjarupv. 10A,
6200 Åbenrå.....**62 60 32**

Åbenrå Motor Sport
Fmd.: Jørgen Rasmussen
Grønningen 15,
6230 Rødekro **66 28 60**

Aabenraa Rideklub
Mønterhøj,
Mønterhøjv. 41,
6200 Åbenrå.....**62 36 89**

Åbenrå Roklub
Fmd.: Bent Brink
Troldkær 21,
6200 Åbenrå.....**62 60 69**

Åbenrå Sejlklub
Fmd.: C. F. Steffensen
Jættev. 8,
Hostrupskov 6200 Åbenrå **66 32 68**

Aabenraa Sejlklub
Kystvejen
6200 Åbenrå.....**62 66 84**

Åbenrå Skytteforening
Fmd.: Flemming B. Petersen
Østerg. 33A,
Feldsted 6200 Åbenrå.....**68 57 49**

Aabenraa Skyttelaug
Oldermand:
Skibsmægler Harald Cleemann
Flensborgv. 34,
6200 Åbenrå.....**62 21 82**

Åbenrå Speedway Klub
Fmd.: Knut Erichsen
Muldvad 24,
6200 Åbenrå.....**62 51 10**

Åbenrå Sportsdykkerklub af 1972
Fmd.: John Grandt
Lundtoftv. 9,
Kværs 6382 Tørsbøl **65 95 10**

Åbenrå Teakwon-do Klub
Fmd.: Olaf Hein
Uglekær 105,
6200 Åbenrå.....**62 65 99**

Åbenrå Tennisklub
Fmd.: Srg. Hanne Larsen
Farverhus 112,
6200 Åbenrå.....**62 62 23**

RUBRIKKEN FORTSÆTTES NÆSTE SPALTE

III Andre foreninger

Amatørteater, Ensted Idræts Forening
v/ Tove Langkilde
Buen 27,
Stubbæk 6200 Åbenrå.....**66 31 31**

Amnesty International
Olga Plomann
Skoleg. 10,
Kliplev 6200 Åbenrå **68 79 61**

Amtsringriderforeningen Åbenrå
Fmd.: Peter Jessen
Ramsherred 18,
6200 Åbenrå.....**62 57 50**

AOF
Fmd.: Preben Larsen
Hvidsv. 17,
Styrtom 6200 Åbenrå **62 65 25**

AOF
v/ Flemming Jensen
Bygmarken 41,
6230 Rødekro **66 22 67**

Apenrade Bürgerverein
Forr.fører Peter I. Johansen
Vesterg. 30,
6200 Åbenrå.....**62 38 33**

Apenrader Chorvereinigung
Marius Braune
Jørgensgård 57,
6200 Åbenrå.....**62 14 19**

Apenrader Handwerkerklub
Fmd.: Repr. Werner Petersen
Sejersholt 7,
6200 Åbenrå.....**62 59 04**

Arbejdernes Radio-Fjernsynsklub
v/ Jes Jørgensen
Skoleg. 6,
Kliplev 6200 Åbenrå **68 72 39**

Beboerforeningen »Farverhus«
Fmd.: J. C. Petersen
Farverhus 246,
6200 Åbenrå.....**62 55 15**

Beboerforeningen Klosterbakken
v/ Hans Henrik Hansen
Klosterbakken 50,
6230 Rødekro **66 10 91**

Blue Note Jazz Club
Fmd.: Kurt Wilkens
Jørgensgård 43B,
6200 Åbenrå.....**62 67 95**

Bovrup Aktivcenter
Bytoften 13,
Bovrup 6200 Åbenrå **68 01 08**
Fmd.: Martin Krab
Storeg. 24,
Bovrup 6200 Åbenrå **68 05 30**

Bovrup Borgerforening
v/ Svend Johansen
Sønderborgv. 292,
Bovrup 6200 Åbenrå **68 02 27**

RUBRIKKEN FORTSÆTTES NÆSTE SPALTE

Bovrup Motionsdamer
v/ Kirsten Warncke
Blansv. 22,
Bovrup 6200 Åbenrå **68 04 73**

Bovrup-Varnæs Husholdningsforening
v/ Inge Mathiesen
Fennv. 6,
Bovrup 6200 Åbenrå **68 03 12**

Bovrup-Varnæs Husholdningsforening
Fmd.: Annegrethe Johansen
Sønderborgv. 292,
Bovrup 6200 Åbenrå **68 02 27**

Bridgeklubben Spar Es
Fmd.: V. Harsberg
Tækkerløkke 36A,
6200 Åbenrå.....**62 50 46**

Bund Deutscher Nordschleswiger (BDN)
Fmd.: Volker Lindemann
Surkær 4,
6200 Åbenrå.....**62 64 74**

Børne- og ungdomsorganisationernes Samråd
Fmd.: Johs. Schæfer
Sandved 3,
6200 Åbenrå.....**62 18 84**

D.D.S. Ø. Løgum/Hovslund
v/ Kirsten Andersen
Tavlsbjergv. 2,
Hovslund 6230 Rødekro **68 44 19**

Danmarks Civile Hundeførerforening
Fmd.: M. Kjær
Hærvejen 40,
6230 Rødekro **66 27 18**

Danmarks Psoreasis Forening
v/ Hans Peter Kock
Tinglevv. 341,
Torp 6200 Åbenrå.....**66 36 60**

Dansk afs, international ungdomsudveksling
Claus Beyer Iversen
Nyg. 22,
Felsted 6200 Åbenrå.....**68 54 70**

Dansk Arbejdsgiverforening i Åbenrå og Omegn
Fmd.: H. C. Petersen
Lindsnakkev. 35,
6200 Åbenrå.....**62 15 74**

Dansk Blindesamfund Kreds 14
Fmd.: Erik Jørgensen
Hjelmrode 26,
(Eft. 1/11-83 Lergård 71)
6200 Åbenrå.....**62 11 90**

Dansk-Britisk klub
Marilyn Nissen
Brunbjergv. 2,
Løjt Kirkeby 6200 Åbenrå **66 74 25**

Dansk Gangforbund
Sv. Aa. Mikkelsen
Hørgård 18, 2.tv.,
6200 Åbenrå.....**62 15 75**

Dansk Husflidsselskab
Leder: Peter H. Jacobsen
Stalholt 10,
6200 Åbenrå.....**62 21 97**

Dansk Husflidsselskab
Fmd.: K. E. Asaa
Simmerstedv. 73,
6100 Haderslev **52 63 93**

Dansk Husflidsselskab for Åbenrå/Rødekro/Lundtoft
Fmd.: Sv. Aage Andersen
Mølleg. 10,
Tumbøl 6200 Åbenrå.....**68 52 81**

Dansk Politihundeforening Åbenrå afd.
Fmd.: Hans Christensen
Nr. Hostrupv. 28,
6230 Rødekro **66 16 68**

RUBRIKKEN FORTSÆTTES NÆSTE SPALTE

Dansk Røde Kors
Fmd.: Joan Vagn-Hansen
Frydendal 15,
6200 Åbenrå.....62 48 32

Dansk Røde Kors
v/ Bodil Søndergård
Rugbjergv. 16,
6230 Rødekro 68 45 25

Dansk Sygeplejeråds amtskreds for Sønderjyllands amt
Flensborgv. 14,
6200 Åbenrå.....62 60 06

Dansk Veteranbil Klub (DVK) Jylland Syd afdeling
Jens Bagge
Søstv. 230,
Christiansdal, 6200 Åbenrå 62 13 87

Danske Kvinders Slesvigske Forening
Fmd.: Inger Ingeman Pedersen
Tækkerløkke 32,
6200 Åbenrå.....62 35 08

De Danske Forsvarsbrødre Åbenrå og Omegn
Fmd.: Kristian Skødt
Klinkbjerg 17A,
6200 Åbenrå.....62 30 70

De samvirkende Invalideorganisationer Lokalafd. for Sdr. Jyllands amt
Fmd.: Ove Enggård Nielsen
Toften 1,
Hjordkær 6230 Rødekro 66 64 19

Det Danske Spejderkorps Grænsedivisionen
Div. Ch. Børge Wangsgaard
Tinglevv. 446,
Torp 6200 Åbenrå.....64 67 67

Det lille teater »Folkehjem«
Fmd.: Henrik Søchting
Skovfennen 11,
6200 Åbenrå.....62 28 29

Deutsche Selbsthilfe Aabenraa afd.
Fmd.: W. Sass
Forstallé 102,
6200 Åbenrå.....62 58 78

Deutscher Jugendverband Für Nordschleswig
Vesterg. 30,
6200 Åbenrå.....62 38 45
Forretningsfør. Knut Lippert
Priv.....66 70 75

Deutscher Presseverein
Tovskovv. 10,
Mølby 6560 Sommersted.....55 41 50

Deutscher Schul- und Sprachverein für Apenrade
Fmd.: Heinrich Simonsen
Hærv. 128,
6230 Rødekro 66 67 57

Egvad frivillige brandvæsen
Brandkapt. Marius Petersen
6230 Rødekro 66 96 46

Egvad og Rise Husmandsforening
v/ Marie Asmussen
Sivkærv. 3,
Søst Mark 6230 Rødekro 66 20 61

Egvad Sogns Husholdningsforening
v/ Karen Petersen
Egvadv. 4,
Nr. Hostrup 6230 Rødekro 66 12 90

Ejderlandets Samfund
v/ Herman Hunger
Kirkepladsen 7,
6200 Åbenrå.....62 92 33

Ensted Børnehaveforening
Fmd.: Finn Krab
Wais 10,
6200 Åbenrå.....66 34 41

RUBRIKKEN FORTSÆTTES NÆSTE SPALTE

Ensted Husholdningsforening
Fmd.: Carla Christensen
Østerg. 66,
Sdr. Hostrup 6200 Åbenrå 66 36 58

Ensted I.F. Amatørteater
Tove Langkilde
Buen 27,
Stubbæk 6200 Åbenrå.....66 31 31

Ensted Sogns Foredragsforening
Fmd.: Annelene Pedersen
Varnæsv. 101,
6200 Åbenrå.....62 48 65

Felsted Borgerforening
v/ Hans H. Iversen
Nyg. 22,
Felsted 6200 Åbenrå.....68 54 70

Felsted Foredragsforening
v/ Alfred Jacobsen
Nyg. 5,
Felsted 6200 Åbenrå.....68 54 09

Felsted KFUM Spejdere
v/ Laura Madsen
Gråstenv. 54,
Felsted 6200 Åbenrå.....68 55 10

Felsted Sogns Handels- og Håndværkerforening
v/ Hans Jacobsen
Velkær 15,
Skovbøl 6200 Åbenrå 68 00 59

Felsted Sogns Voksenundervisning
v/ Ingelisa Jørgensen
Sønderborgv. 131,
Felsted 6200 Åbenrå.....68 54 30

RUBRIKKEN FORTSÆTTES NÆSTE SPALTE

4-H
Formd.: Martin Verner Jensen
Goldbækv. 3,
Øbening 6230 Rødekro 66 95 55



Der sker noget hele året i Hellevad 4-H

17. sep.:	Dyrskue og haveudstilling
2. nov.:	Generalforsamling
Dec.:	Juleafslutning
Feb.:	Fastelavnsfest
Maj:	Afslutning

FN-forbundet
v/ Otto Drimer
Nørrevang 23,
Løjt Kirkeby 6200 Åbenrå 66 73 60

FO: Frit Oplysningsforbund
Jes P. Asmussen
Karpedam 3,
6200 Åbenrå.....62 10 45

FOF Aabenraa-Rødekro
Leder: Jens Randers
Haderslevv. 58,
6200 Åbenrå.....62 01 90

Folkeligt Samfund, Teater- og Foredragsforeningen i Åbenrå
Fmd.: Tandl. Ole Berg
Bjergg. 25,
6200 Åbenrå.....62 45 61

Forenede Danske Motorejere
L. Schmidt
H. P. Hanssensg. 5,
6200 Åbenrå.....62 26 85

Foreningen af Arbejdsgivere ved Åbenrå Havn
Fmd.: Dir. C. Daus-Petersen
Sønderg. 24,
6200 Åbenrå.....62 30 85

Foreningen af håndværkere og næringsdrivende i Kliplev og omegn
v/ Ib Asmussen
Storeg. 7,
Kliplev 6200 Åbenrå 68 76 23

RUBRIKKEN FORTSÆTTES NÆSTE SPALTE

Foreninger

Foreningen de danske børneinstitutioner i Åbenrå
Fmd.: Mogens Hegnsvad
Møllemærsk 1,
6200 Åbenrå.....62 42 16

Foreningen Norden
Fmd.: Helge C. Vosgerau
Fladholm 41A,
6200 Åbenrå.....62 24 33

Foreningen t. Dyrenes Beskyttelse
Formd.: Arthur Petersen
Stenagerv. 9,
Mjøls Mark 6230 Rødekro.....66 28 34

Bliv medlem af: Foreningen til Dyrenes Beskyttelse

For nærmere oplysninger, kontakt Arthur Petersen 66 28 34

Forældre og Fødsel
Anne Olsen
Gl. Søstv. 142,
6200 Åbenrå.....62 05 25

Frauenbund Apenrade
Fmd.: Hanni Kaadtmann
Brændbjerg 4
6200 Aabenraa.....62 55 45

Frederiksklubben
Fmd.: Dir. Bent Barsøe
Dyrhave 45,
6200 Åbenrå.....62 19 13

Frihedsfondens Kollegier
v/ N. Enemark
Tønderv. 107,
6200 Åbenrå.....62 28 58

Frimurerlogen Sct. Nicolaus o.m.
Tandlæge Anker Rasmussen
Østerløkke 14,
6200 Åbenrå.....62 46 85

Frimærkeklubben »Filastudie«
Fmd.: Oskar Sørensen
Agertoften 33,
Hjordkær 6230 Rødekro 66 64 08

Frivilligt Drenge- og Pige Forbund
Fmd.: Ernst M. Berthelsen
Fladholm 14,
6200 Åbenrå.....62 38 93

Fællesorganisationen for Åbenrå og Omegn
Fmd.: Helga Hansen
Callesensg. 21B,
6200 Åbenrå.....62 59 17

G.I.F. Støtteforening
v/ Erik Berg
Vestertoft 5,
Genner 6200 Åbenrå 69 85 95

Genner Børnefilmklub
v/ Kurt Petersen
Vestertoft 40,
Genner 6200 Åbenrå 69 86 52

Genner og Omegns Beboerforening
(Kurt Petersen)
Vestertoft 40,
Genner 6200 Åbenrå 69 86 52

Genner Spejdergruppe
v/ Knud Heilesen
Diernæsv. 220,
6100 Haderslev 69 86 69

Grundejerforeningen »Bøgelundsbæk«
Skovtekniker Jørn Steenberg
Østerløkke 4,
6200 Åbenrå.....62 87 88

RUBRIKKEN FORTSÆTTES NÆSTE SPALTE

Grundejerforeningen »Loddenhøj«
Fmd.: Alfred Thranholm
Hørkær 199,
6200 Åbenrå.....62 62 67

Grænseforeningen for Aabenraa amt
Fmd.: Ove Nissen
Dalsmark 3,
Rinkenæs 6300 Gråsten 65 07 45

Handels- og Håndværkerforen. Løjt
Fmd.: Bygm. Gunnar Jørgensen
Brunbjergv. 10, | 66 73 41
6200 Åbenrå..... | 96 24 41

Haveforening for Åbenrå og omegn
Fmd.: Jørgen Lauridsen
Sønderg. 17,
6200 Åbenrå.....62 10 28

Hellevad Brandværnsorkester
v/ P. Nielsen
Søndervænget 7,
Hellevad 6230 Rødekro 66 91 18

Hellevad frivillige brandvæsen
Brandkapt. Arne Køhling
6230 Rødekro 66 93 26

Hellevad Husholdningsforening
v/ Ingeborg Carstensen
»Rødågård«, Grenv. 1,
Klovtoft 6230 Rødekro 66 94 50

Hellevad Hyggeklub
v/ Oda Korsholm
Rangstrupv. 5,
Hellevad 6230 Rødekro 66 93 70

Historisk Samfund for Sønderjylland
Kont. Haderslevv. 45,
6200 Åbenrå.....62 46 83
Formd.: Poul Andersen
Munkemøllev. 6,
Munkemølle 6300 Gråsten 65 82 44

Historisk Samfund for Sønderjylland
Jørgen Witte
Kolstrup 74,
6200 Åbenrå.....62 57 80

Hjordkær Borgerforening
v/ Anders Eriksen
Fuglevænget 27,
Hjordkær 6230 Rødekro 66 68 30

Hjordkær Husholdningsforening
v/ Inger Thaysen
Nybøl Byg. 6,
Hjordkær 6230 Rødekro 66 65 69

Hjordkær KFUK-Spejderne
v/ Mette Bostrøm-Petersen
Nybølv. 44,
Hjordkær 6230 Rødekro 66 64 30

HK's kommunale klub
Fmd.: Blohm Poulsen
Nyg. 28,
6200 Åbenrå.....62 59 62

Hostrupskov Grundejerforening
Fmd.: Leif Jensen
Jættev. 14,
Hostrupskov 6200 Åbenrå 66 36 87

Hovslund og Omegns Husholdningsforening
v/ Elli Deele
Stationsv. 35,
Hovslund 6230 Rødekro 58 45 84

Høje Kolstrup Skakklub
Fmd.: H. Johansen
Hørgård 30,
6200 Åbenrå.....62 57 26
hver mandag kl. 19 i kælder nr. 30

RUBRIKKEN FORTSÆTTES NÆSTE SPALTE

Højholt Grundejerforening
Fmd.: Ole Holm
Højholt 7,
6200 Åbenrå.....62 82 62

Håndværker- og Industriforen.
Fmd.: L. Alex Quist
Nørreheselv. 40,
6200 Åbenrå.....62 34 30

Initiativudvalget i Aabenraa
Fmd.: W. P. Schmidt
Ramsherred 53,
6200 Åbenrå.....62 23 60

Junior Chamber
v/ Jens Vistoft
Hønkysv. 6,
6230 Rødekro 66 92 73

Kameradschaft
Fmd.: Andreas Fleischer
Borgmester Finks Gade 14,
6200 Åbenrå.....62 58 92

K.F.U.M. og -K spejderne, Rødekro
Fmd.: Karen Margrethe Lorenzen,
Solsortev. 4,
6230 Rødekro 66 61 73

KFUK-spejderne
Fmd.: Tove Kristiansen
Svinget 7,
6200 Åbenrå.....62 36 36

KFUK-spejderne
Div.chef 4. Sønderjyske division:
Kirsten Jacobsen
Tønderv. 16,
Hjordkær 6230 Rødekro 66 66 04

KFUM & KFUK's Ungdomsklub i Genner
Ragnhild og Aage Vibe
Genner Byg. 55A,
6200 Åbenrå.....69 86 09

KFUM spejderne
v/ Grethe Johansen
Langev. 15,
Klovtoft 6230 Rødekro 66 96 16

KFUM Spejderne, Felsted
A. Asmussen
Spejderhytten, Tornhøjv. 18,
Tunbøl 6200 Åbenrå.....68 51 23

KFUM-spejderne, Hærvejsdivisionen
Div.chef Kjeld Jensen
Bag Hjelm 46,
6200 Åbenrå.....62 88 87

Kliplev KFUM Spejdere
v/ Kirsten Enig
Klostervang 47,
Kliplev 6200 Åbenrå 68 73 61

Kliplev Sogns Voksenundervisning
v/ Peder A. Thomsen
Ringv. 3,
Søgård 6200 Åbenrå 68 76 01

Kogeforeningen
Fmd.: Anne Kathrine Schmidt
Røllum Byg. 41,
Røllum 6200 Åbenrå.....66 31 27

Kolstrup Boligforening
Toften 24,
6200 Åbenrå.....62 29 60

Kristelig Lytter- og Fjernseerforening
v/ Nis Jepsen
Storeg. 6,
Bovrup 6200 Åbenrå 68 00 45

Kristelig Lytter- og Fjernseerforening
Fmd.: J. B. Kamstrup
Engsig 6,
6200 Åbenrå.....62 62 27

Kræftens Bekæmpelse
Kredsfmd.: Sv. Ostenfeld
Flensborgv. 38,
6200 Åbenrå.....62 36 56

RUBRIKKEN FORTSÆTTES NÆSTE SPALTE

Foreninger

Kultursamvirket i Åbenrå
Haderslevv. 3,
6200 Åbenrå.....62 25 62

Landboungdom
Konsulent: Lars B. Jensen
Buen 288,
Stubbæk 6200 Åbenrå.....66 36 79

Landsforeningen af adoptanter Adoption og Samfund
v/ Poul Madsen
Søndreg. 33,
6500 Vojens.....54 30 65

Landsforeningen af Lungehandicappede Sønderjydsk afd.
Fmd.: Heinrich J. Asmussen
Tornhøjv. 27,
Tumbøl 6200 Åbenrå.....68 54 80

Landsforeningen af vanføre
Sønderjyllandskredsen
Toften 1,
Hjordkær 6230 Rødekro.....66 64 19

Landsforeningen »Dansk Arbejde« Åbenrå afd.
Fmd.: P. Groth Bruhn
Kirkeplads 4,
6200 Åbenrå.....62 23 84

Landsforeningen Evnesvages Vel
v/ Jørgen Duus
Vandsangerv. 7,
6500 Vojens.....54 01 55

Landsforeningen for Bedre Hørelse
v/ Arne Jørgensen
Nørrevang 3,
Frøslev 6330 Padborg.....67 31 89

Landsforeningen for Nyresyge i Danmark
v/ Sonja Reflund
Skovbrynet 34,
6400 Sønderborg.....42 70 20

Landsforeningen for Sukkersyge
v/ Lissen Jessen
Teglholt 21,
6200 Åbenrå.....62 35 12

Landsforeningen mod Børnelammelse
Kredsfmd.: Overlæge J. Juul
Vingelhøjv. 4,
Hostrupskov 6200 Åbenrå.....66 32 62

Landsforeningen Psykotiske Børns Vel
v/ Svend M. Bork
Stevningg. 1,
Stevning 6430 Nordborg.....45 84 88

Landsforeningen til Bekæmpelse af Dissemineret Sclerose
Formd.: Ragnhild Munk
Dyrhave 73,
6200 Åbenrå.....62 41 13

Landwirtschaftlicher Hauptverein für Nordschleswig
Skibbroen 6,2,
6200 Åbenrå.....62 30 07

Lejernes Landsorganisation
Mølleg. 5,
6200 Åbenrå.....62 49 03

Lions Club
President: Dir. Bent Petersen
Østerløkke 5,
6200 Åbenrå.....62 44 37

LOF: Liberalt Oplysningsforbund
v/ Finn-Erik Enderlein
Sønderskovv. 30,
6200 Åbenrå.....62 19 67

Løjt Husholdningsforening
Fmd.: Ester Lousen
Kopperholt, Barsmark Byg. 179,
Barsmark 6200 Åbenrå.....66 75 77

Løjt KFUK-Spejderne
v/ Tove Sørensen
Brunbjergv. 13,
Løjt Kirkeby 6200 Åbenrå.....66 76 43

RUBRIKKEN FORTSÆTTES

Løjt Lands Borgerforening
Fmd.: Otto Drimer
Nørrevang 23,
Løjt Kirkeby 6200 Åbenrå.....66 73 60

Løjt Lokalhistoriske Forening
v/ Albert Lauritsen
Bjergholt, Skovbyv. 30,
Løjt Kirkeby 6200 Åbenrå.....66 75 94

Mandskoret Lyren
Fmd.: N. E. Skellgaard
Hesseldam 6,
6200 Åbenrå.....62 58 81

Mesterforeningen Bygningshåndværkere i Åbenrå Distrikt
Fmd.: Børge Hansen
Jes Thaysensv. 14,
Rinkenæs 6300 Gråsten.....65 18 12

Motetkor, Åbenrå
Carl Gustav Gimm
Vesterg. 1,
6392 Bolderslev.....64 62 13

Musikforeningen for Åbenrå og Omegn
Fmd.: Marguerite Hahnemann
Troldkær 12,
6200 Åbenrå.....62 21 49

Nordschleswigsche Gemeinde
Dr.theol. Friedrich Hauschildt
Møllev. 3,
Felsted 6200 Åbenrå.....68 54 22

Nordschleswigsche Musikvereinigung
Leder: Hans Karl Michalik
Løgumklosterv. 41,
6200 Åbenrå.....62 10 46

Numismatisk forening for Nord- og Sydslesvig
Fmd.: Claus Nielsen
Ringriderv. 66,
6400 Sønderborg.....42 36 23

Nygadeskolens Skakklub
Fmd.: Lærer Borgaa
6200 Åbenrå.....62 15 83

RUBRIKKEN FORTSÆTTES NÆSTE SPALTE

ODD Fellow Logen Baldur
v/ Villads Jessen Nielsen
Nørrehesselv. 9,
6200 Åbenrå.....62 19 30

Omsorgsudvalget for Genner og Hovslund
v/ Albert Mikkelsen
Hærulfg. 7,
Hovslund 6230 Rødekro.....68 44 41

Parcelejerforeningen for området Syd for »Kallemosen«
Fmd.: Ole Petersen
Ellemosen 12,
6200 Åbenrå.....62 48 78

Psykisk Landsforbund, Åbenrå afdeling
Fmd.: Erik Riege
Skibbrog. 5, 1,
6200 Åbenrå.....62 58 39

REO, Reel Energi Oplysning
Fmd.: Jan Christensen
Haderslevv. 50,
6200 Åbenrå.....62 84 65

Rotary-klubben
Præsident: Jes Carstensen
Reberbanen 62,
6200 Åbenrå.....62 35 22

Rotary-klubben
Dir. Jens Thomsen
Reberbanen 42,
6200 Åbenrå.....62 84 30

Round-Table Klubben
v/ Fritz Metelmann
Gl. Kongev. 66A,
6200 Åbenrå.....62 62 71

Rugkobbel Skakklub
Fmd.: Erik Johansen
Farverhus 162,
6200 Åbenrå.....62 00 99

Rødekro Husholdningsforening
Inge Margrethe Jansen
Østerg. 18,
6230 Rødekro.....66 16 60

Rødekro Pensionistforening
Ingvard Johannsen
Vesterg. 53,
6230 Rødekro.....66 22 80

Samaritterforeningen A.S.F. Dansk Folkehjælp, Åbenrå afd.
Fmd.: Kaj Niemann
Rugkobbel 22 st. tv.,
6200 Åbenrå.....62 97 38

Sangkoret Shalom
Kennet Rasmussen
Agertoften 22,
Hjordkær 6230 Rødekro.....66 63 83

Schützenverein Felsted v/ 1965
Nørballevej,
Felsted 6200 Åbenrå.....68 53 25

Schæferhundeklubben
v/ Eigil H. Fey
Søndervænget 29,
Hellevad 6230 Rødekro.....66 96 27

Schæferhundeklubben for Danmark Kreds 18, Sønderjylland
v/ John Rasmussen
Østerg. 6,
6330 Padborg.....67 26 62

Sct. Georggilderne
Stadsgildemester Wilton Abelstedt
Birkev. 11,
6200 Åbenrå.....62 32 10

Skandinavisk UFO Information
v/ Ole K. Christensen
Hesseldam 32,
6200 Åbenrå.....62 56 48

RUBRIKKEN FORTSÆTTES

Foreninger

Slesvigsligaen
Bankfuldmægtig Hans Iversen
Haderslevv. 36,
6200 Åbenrå.....62 39 21

Småskovsforeningen for Åbenrå-Sønderborg amt
Fmd.: Jens Peter Madsen
Stevningnorv. 19,
Stevning 6430 Nordborg 45 86 08

Sozialdienst Nordschleswig
Aabenraa afd.
v/ Hanni Kaadtmann
Brændbjerg 4
6200 Aabenraa.....62 55 45

Soroptimistklubben
Præsident: Asta Møller
Haderslevv. 90,
6200 Åbenrå.....62 88 55

Sprogforeningen
Fmd.: Chr. Speggers
Mjang Byg. 13,
Mjang 6400 Sønderborg.....44 53 50

Stubbæk Sø les Forældreforen.
v/ Bente Wolff
Toften 2,
Stubbæk 6200 Åbenrå.....66 31 80

Styrtom Beboer- og Antenneforening m.m.
Fmd.: Aase Møller Jensen
Styrtom Engv. 15,
6200 Åbenrå.....62 44 96

Sydslesvig Lytter- og Fjernseerforening
v/ Anne Dorothea Nielsen
Reberbanen 31,
6200 Åbenrå.....62 42 63

»Søkær«
Fmd.: Jens Eriksen
Fjordglimt 39,
6100 Haderslev 52 20 84

Sønderjydsk Forsøgsscene
Fmd.: Bodil Rindom
Tinglevgård, Nørremark 23,
6360 Tinglev.....64 48 32

Sønderjysk Frisørlaug
Fmd. Verner Jensen
Ramsherred 5,
6200 Åbenrå.....62 83 84

Sønderjydsk Garderforening
Sekretær: Jens Chr. Schmidt
Callesensg. 31,
6200 Åbenrå.....62 23 55

Sønderjylland, Inkasso- & Kreditoplysningsbureau
Hjarupv. 8,
6200 Åbenrå.....62 26 58

Sønderjyllands amts Jordmoderforening
Fmd.: Bente Torp
Østerg. 13,
Asserballeskov
6440 Augustenborg 46 46 11

Teater- og foredragsforeningen i Åbenrå
Fmd.: Tandl. Ole Berg
Bjergg. 25,
6200 Åbenrå.....62 45 61

Teglgaardparken
Fmd.: Christa Henriksen
Teglholt 10,
6200 Åbenrå.....62 10 97

Tumbøl Sangkor
v/ Hans Thomsen
Bøgholmv. 8,
Felsted 6200 Åbenrå.....68 52 83

RUBRIKKEN FORTSÆTTES NÆSTE SPALTE

Turistforeningen for Åbenrå og omegn
Birthe Rasmussen
H. P. Hanssensg. 5,
6200 Åbenrå.....62 35 00

Vanføreforeningens Omsorgsklub »Nørkløklubben«
Fmd.: Elna Bock
Grønnev. 4,
6200 Åbenrå.....62 28 33

Varnæs Birks Borgerforening
v/ Jes Chr. Clausen
Varnæs Vestermark 7,
6200 Åbenrå.....68 01 89

Varnæs Skovinteressentskab
v/ Jacob Lauritzen
Blåkrogv. 21,
Varnæs 6200 Åbenrå.....68 02 83

Verein Alt-pfadfinder
Fmd.: Friedrich Seifert
Lindsnakkev. 93,
6200 Åbenrå.....62 45 30

Y's-Men's klub
Præsident: Chr. V. Sørensen
Parkv. 10,
6230 Rødekro 66 28 83

Åbenrå Akvarieklub
Fmd.: Erik Sørensen
Petersborg 39, st.tv.,
6200 Åbenrå.....62 18 98

Åbenrå amts Boligselskab
Askemosen 6,
6200 Åbenrå.....62 32 00

Åbenrå amts Malerlaug
Fmd.: Malermester B. A. Ziethen
Sandved 2,
6200 Åbenrå.....62 14 52

Åbenrå Andelsboligforening
Farversmøllev. 28,
6200 Åbenrå.....62 37 01

Aabenraa Bagerlaug
Oldermand: Bonnich-Petersen
Ramsherred 33,
6200 Åbenrå.....62 21 72

RUBRIKKEN FORTSÆTTES NÆSTE SPALTE

Åbenrå Bibel- og Ledertræning
Fmd.: Gerhardt Schødt
Hovedg. 96,
Over Jerstal 6500 Vojens 54 71 42

Åbenrå Bridgeklubben af 1957
Fmd.: Liselotte Jansen
Nørrehesselv. 1,
6200 Åbenrå.....62 23 51

Aabenraa Byhistoriske foren.
Fmd.: Sv. Aa. Lyck
Dyrhave 68,
6200 Åbenrå.....62 24 42

Åbenrå Fadderskab for Tønning
Fmd.: Aksel Ravn
Ravnekrogen, Sønderballe Strandv. 33,
Genner 6200 Åbenrå 69 89 78

Åbenrå Fotoklub
Fmd. Erik Hansen
Tinglevv. 21,
Stubbæk 6200 Åbenrå 66 37 58

Åbenrå Grundejerforening
Fmd.: Lund Andersen
Storeg. 19,
6200 Åbenrå.....62 75 75

Aabenraa Handelsstandsforen.
Fmd.: Dir. J. Terp-Nielsen, Sækko A/S
Egelund,
6200 Åbenrå.....62 18 18

Åbenrå Husmoderforening's Aftenskole
Kursusleder: Inger M. Jannsen
Østerg. 18,
6230 Rødekro 66 21 74

Åbenrå Journalistklub
Fmd.: J. C. Påbøl
Nørretoft 1,
Bodum 6200 Åbenrå 66 76 73

Åbenrå Junior Chamber
Fmd.: Martin Buus Madsen
Havretoften 18,
Felsted 6200 Åbenrå.....68 57 87

Aabenraa Kørelærerforening
Jes Peter Christensen
Hovedg. 81,
Ravsted 6372 Bylderup-Bov 64 71 81

Åbenrå nye Boligforening
Fmd.: Frode Nielsen
Kystv. 10,
6200 Åbenrå.....62 12 54

Åbenrå og omegns Folkedansere
Fmd.: Postbud Svend Thomsen
Egemosen 12,
6200 Åbenrå.....62 61 34

Åbenrå og Omegns Husmoderforening
Fmd.: Lene Skrydstrup Petersen
Surkær 15,
6200 Åbenrå.....62 31 57

Åbenrå og omegns Købmandsforening
Fmd.: Købm. Helmuth Carstens
Sønderport 69,
6200 Åbenrå.....62 20 13

Åbenrå og Omegn Turistforening
Fmd.: Hans Schmidt
Slotsg. 5,
6200 Åbenrå.....62 23 54

Åbenrå Skakklub
Fmd.: Bent Rohden
Farversmøllev. 37,
6200 Åbenrå.....62 59 45

Åbenrå Statskoles Samfund
Fmd.: Dir. C. Daus-Petersen
Hjarupv. 30,
6200 Åbenrå.....62 23 27

Åbenrå-Egnens Forbrugergruppe
Ester Buchreitz
Nybrohus, Nybro 14,
6200 Åbenrå.....62 35 11

Åbenrå-Kredsens Brandværnsforbund
Fmd.: Børge Mikkelsen
Klostervang 5,
Kliplev 6200 Åbenrå 68 78 06

INDSENDES SENEST 1.7. 1984

Rettelsesblanket - Branche- og erhvervsregister

☐ Optagelse ønskes ☐ Kontakt ønskes

☐ Konsulentbesøg ønskes ☐ Rettelse

Firmanavn: _____

Kontaktperson: _____

Postadresse: _____

_____

Tlf. nr.: _____ Evt. træffetid: _____

Til evt. rettelse: _____

_____

_____

_____

Underskrift: _____ Dato: _____

INDSENDES SENEST 1.7. 1984

Rettelsesblanket - Foreninger

☐ Optagelse ønskes ☐ Rettelser

☐ Kontakt ønskes

Foreningens navn: _____

Kontaktperson: _____

Titel i foreningen: _____

Postadresse: _____

_____

Tlf. nr.: _____ Evt. træffetid: _____

Til evt. rettelse: _____

_____

_____

Underskrift: _____ Dato: _____

Lokalhåndbogen
Rosengade 1
6600 Vejen

Post
besørges
ufrankeret.
Lokalhåndbogen
betaler
portoen.

4

Reserveret postvæsenet:

Lokalhåndbogen
Rosengade 1
6600 Vejen

Post
besørges
ufrankeret.
Lokalhåndbogen
betaler
portoen.

4

Reserveret postvæsenet:

Biblioteker og kulturcentre



Aabenraa kommune

Det sønderjyske Landsbibliotek
Haderslevvej 3
6200 Aabenraa
Tlf. 62 25 62
Åbent: 1/9-30/4 ma.-fre. 10-20
1/5-31/8 ma.-fre. 10-19,
alle lørdage 10-14

Rugkobbel bibliotek
Farversmøllevej 28
6200 Aabenraa
Tlf. 62 14 80
Åbent: 12/8-30/4
ma. & on. 14.30-19,
ti. & to. 14.30-17, fre. 11-16
1/5-11/8: ma. & on. 16-19,
fre. 11-14

Løjt bibliotek
Skolegade, Løjt K.
6200 Aabenraa
Tlf. 66 75 28
Åbent: ma. 17.30-19.30,
ti., fre. 15-17

Det tyske bibliotek
Vestergade 30
6200 Aabenraa
Tlf. 62 11 58
Åbent: ma.-fre. 9-18.30,
lø. 9-12

Landsarkivet &
Aabenraa byhistoriske arkiv
Haderslevvej 45
6200 Aabenraa
Tlf. 62 58 58
Åbent: ma.-fre. 9-16, lø. 9-17

Aabenraa Museum
H. P. Hanssensgade 33
6200 Aabenraa
Tlf. 62 26 45
Åbent: 15/5-15/9 ti.-sø. 10-17
16/9-14/5 ti.-sø. 13-17

Sønderjyllandshallen
H. P. Hanssensgade 7
6200 Aabenraa
Tlf. 62 36 50

Folkehjem
Haderslevvej 7
6200 Aabenraa
Tlf. 62 28 48

Rødekro kommune

Rødekro bibliotek
Vestergade 20
6230 Rødekro
Tlf. 66 26 23
Åbent: ma. 10-12 og 14-19,
ti.-to. 10-12 og 14-17,
fre. 10-12 og 14-20

Genner bibliotek
Bygade 1, Genner
6200 Aabenraa
Tlf. 69 87 85
Åbent: ma. 19-20, to. 14-15

Hellevad bibliotek
Skolegade 10, Hellevad
6230 Rødekro
Tlf. 66 92 43
Åbent: ma. 19-20, fre. 16-18

Hjordkær bibliotek
Kirkegade 20, Hjordkær
6230 Rødekro
Tlf. 66 68 13
Åbent: ti. 15.30-17.30,
fre. 17-19

Hovslund bibliotek
Hovslund skole
6230 Rødekro
Tlf. 68 44 32
Åbent: torsdag 16-18

Kalvø Minimuseum
Kalvø
6200 Aabenraa
Åbent: Ca. 1/4-1/10
ti.-sø. 13-17
Henv.: Souchef Hanne Madsen
Rødekro kommune tlf. 66 28 75

Jugendhof Knivsberg
Haderslevvej 484, Genner
6200 Aabenraa
tlf. 69 88 19

Lundtoft kommune

Felsted bibliotek
Sønderborgvej 137, Felsted
6200 Aabenraa
Tlf. 68 53 20
Åbent: ti. 15-17, to. 18-20

Bovrup bibliotek
Bytoften 13, Bovrup
6200 Aabenraa
Tlf. 68 01 08
Åbent: ma. 16-18, to. 18-20

Kliplev bibliotek
Skolegade 12, Kliplev
6200 Aabenraa
Tlf. 68 78 37
Åbent: ma. 18-20, to. 14-15
og 18-20

Søgård bibliotek
Søgård Ringvej 1, Søgård
6200 Aabenraa
Tlf. 68 79 01
Åbent: ons. 14-15, to. 18-20

Uddannelse og undervisning

Aabenraa kommune

Folkeskoler
Brundlundskolen
Ladegårdsvej 15
6200 Aabenraa
Tlf. 62 48 50

Høje Kolstrup skole
Nyløkke 4
6200 Aabenraa
Tlf. 62 66 22

Løjt Kirkeby skole
Skolegade, Løjt K.
6200 Aabenraa
Tlf. 66 76 29

Rugkobbelskolen
Tøndervej
6200 Aabenraa
Tlf. 62 11 60

Skolen i Nygade
6200 Aabenraa
Tlf. 62 36 22

Stubbæk skole
Skolegade, Stubbæk
6200 Aabenraa
Tlf. 66 33 45

Private skoler
Den tyske skole
Svinget 13-15
6200 Aabenraa
Tlf. 62 20 08

Aabenraa Friskole
Bjerggade 26
6200 Aabenraa
Tlf. 62 86 10

Gymnasier
Aabenraa Statsskole
(gymnasie- og HF-uddannelse)
Forstalle 14-20
6200 Aabenraa
Tlf. 62 23 11

Deutsches Gymnasium
Svinget 26-28
6200 Aabenraa
Tlf. 62 26 36

Øvrige skoler
Aabenraa Købmandsskole
(EFG, HH, HD, merkonom og enkeltfagskurser)
Dr. Margrethesvej 6-12
6200 Aabenraa
Tlf. 62 22 85

Aabenraa tekniske skole
(EFG bygge- og anlæg, metal, landtransport og levnedsmiddeluddannelse, laborant, tekn. ass. og tegner, teknonom)
Stegholt 35
6200 Aabenraa
Tlf. 62 14 60

Aabenraa børnehave- og fritidspædagogseminarium
Dr. Margrethesvej 11-13
6200 Aabenraa
Tlf. 62 40 06

Åbæk Efterskole
Jørgensgård Skovvej 101-105
6200 Aabenraa
Tlf. 62 50 63

Sønderjyllands Voksenuddannelse
(Folkeskole- og HF-enkeltfag)
Nygade 20
6200 Aabenraa
Tlf. 62 40 30

Aabenraa kommunale Ungdomsskole
Skolen i Nygade
6200 Aabenraa
Tlf. 62 57 25

Aabenraa Musikskole
Ladegårdsvej 15
6200 Aabenraa
Tlf. 62 31 96

Undervisningscentret for handicappede
Ladegårdsvej 7
6200 Aabenraa
Tlf. 62 48 52

E-klassen
Øster Madevej 3
6200 Aabenraa
Tlf. 62 83 34

Fritidsundervisning
Arbejdernes Oplysnings Forbund (AOF)
Skolen i Nygade
6200 Aabenraa
Tlf. (efter kl. 14) 62 24 84

Frit Oplysningsforbund (FO)
Stalholt 10
6200 Aabenraa
Tlf. 62 21 97

Folkeligt Oplysnings Forbund (FOF)
Frydendal 11 G[5]
6200 Aabenraa
Tlf. 62 18 28

Liberalt Oplysnings Forbund (LOF)
Elrode 2
6200 Aabenraa
Tlf. 62 19 67

Dansk Husflidsselskab
Stalholt 10
6200 Aabenraa
Tlf. 62 21 97

Aabenraa Husmoderforenings Aftenskole
Østergade 18
6230 Rødekro
Tlf. 66 21 74

Rødekro kommune

Folkeskoler
Fladhøjskolen
Skovbrynet 2
6230 Rødekro
Tlf. 66 15 65

Genner skole
Genner Bygade 1
6200 Aabenraa
Tlf. 69 87 85

Hellevad skole
Skolegade 10, Hellevad
6230 Rødekro
Tlf. 66 92 43

Hjordkær skole
Kirkegade 20, Hjordkær
6230 Rødekro
Tlf. 66 68 13

Hovslund skole
6230 Rødekro
Tlf. 68 44 32

Rødekro skole
Vestergade 20
6230 Rødekro
Tlf. 66 22 66

Private skoler
Brunde skole (tysk)
Østergade 49
6230 Rødekro
Tlf. 66 20 29

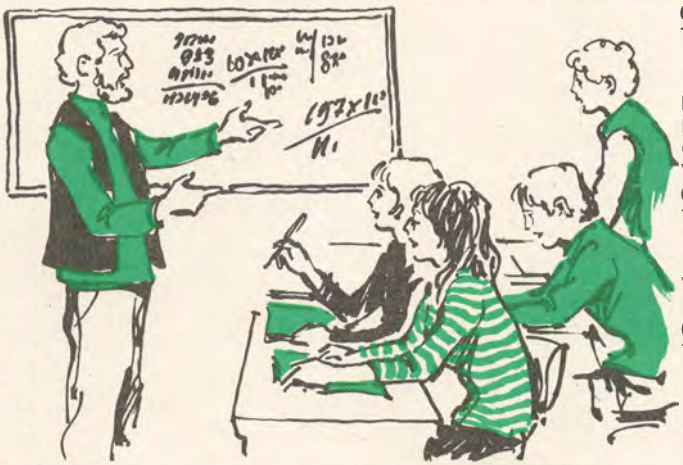
Øvrige skoler
Den kommunale
Ungdomsskole
Vestergade 20
6230 Rødekro
Tlf. 66 26 33

Fritidsundervisning
Arbejdernes Oplysnings
Forbund (AOF)
Bygmarken 41
6230 Rødekro
Tlf. 66 22 67

Liberalt Oplysningsforbund
(LOF)
Vestermarksvej 6, Kliplev
6200 Aabenraa
Tlf. 68 79 94

Folkeligt Oplysnings Forbund
(FOF)
Frydendal 11 G5
6200 Aabenraa
Tlf. 62 18 28

Rødekro Husholdnings-
forenings Aftenskole
Østergade 18
6230 Rødekro
Tlf. 66 21 74



Lundtoft kommune

Folkeskoler
Felsted Centralskole
Sønderborgvej 137, Felsted
6200 Aabenraa
Tlf. 68 54 25

Kliplev skole
Skolegade 10, Kliplev
6200 Aabenraa
Tlf. 68 79 64

Søgård skole
Søgård Ringvej 1, Søgård
6200 Aabenraa
Tlf. 68 79 01

Varnæs skole
Gl. Kirkevej 15, Varnæs
6200 Aabenraa
Tlf. 68 03 70

Private skoler
Deutsche Privatschule
Sønderborgvej 121, Felsted
6200 Aabenraa
Tlf. 68 54 07

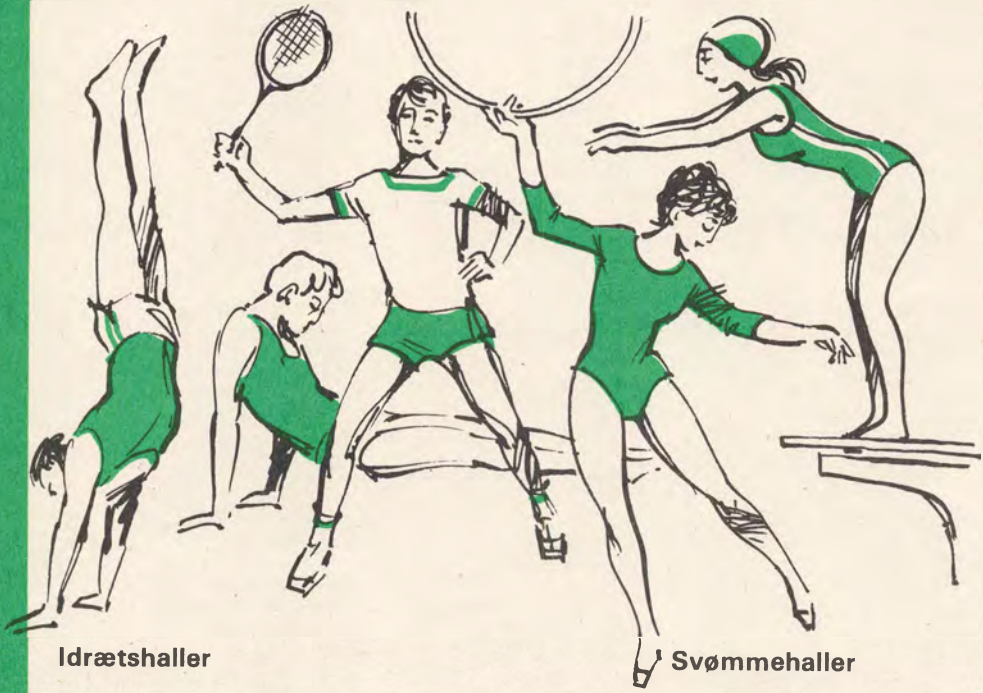
Sundeved Ungdomsskole
Storegade 5, Bovrup
6200 Aabenraa
Tlf. 68 03 11

Øvrige skoler
Lundtoft kommunale
Ungdomsskole
Sønderborgvej 137, Felsted
6200 Aabenraa
Tlf. 68 55 41

Fritidsundervisning
Liberalt Oplysnings Forbund
(LOF)
Vestermarksvej 6, Kliplev
6200 Aabenraa
Tlf. 68 79 94

Felsted sogns
Voksenundervisning
Sønderborgvej 131, Felsted
6200 Aabenraa
Tlf. 68 54 30

Her kan du dyrke idræt og motion



Idrætshaller

Aabenraa Svømme- og Idrætshal
Hjelmalle
6200 Aabenraa
Tlf. 62 53 00

Agoraen
Nyløkke 2
6200 Aabenraa
Tlf. 62 66 24

Ensted-hallen
Skolegade 10, Stubbæk
6200 Aabenraa
Tlf. 66 38 21

Felsted-hallen
Sønderborgvej 137, Felsted
6200 Aabenraa
Tlf. 68 55 00

Fladhøjhallen
Skovbrynet
6230 Rødekro
Tlf. 66 19 46

Lundtoft-hallen
Skolegade 13, Kliplev
6200 Aabenraa
Tlf. 68 74 44

Løjt-hallen
Skolegade, Løjt K.
6200 Aabenraa
Tlf. 66 76 50

Rødekro-hallen
Østergade 40B
6230 Rødekro
Tlf. 66 27 65

SI-Centret
Øbeningvej 5-9
Nr. Hostrup
6230 Rødekro
Tlf. 66 92 69

Svømmehaller

Aabenraa Svømme- og Idrætshal
Hjelmalle
6200 Aabenraa
Tlf. 62 53 00
Åben: ma.-to. 6-8 og 15-20,
fre. 6-8, lø. 6-8 og 12-17,
søn- og helligd. 9-12

Friluftsbade

Løjt Feriecenter
Sandskærvej 580
6200 Aabenraa
Tlf. 66 76 14

Kirker

Aabenraa kommune

Aabenraa sogn

Kirkekontoret
Kirkepladsen 9
6200 Aabenraa
Tlf. 62 53 80
ma. & on.-fre. 9-13
to. till. 16.30-18.30

Kirkegårdskontoret
Grønnevej 46
6200 Aabenraa
Tlf. 62 17 80
ma.-fre. 10-12.30

Præster
Erik J. Stidsen
(Sct. Nikolaj distrikt)
Kirkestien 2
Tlf. 62 21 51
Træffes: ti.-fre. 11-12.30,
to. till. 17-18

Erling Albinus
(Sct. Jørgens distrikt)
Kirkebakken 1
Tlf. 62 49 16
Træffes: ti.-fre. 11-12.30,
to. till. 17-18

Gertrud Bay
(Rugkobbel distrikt)
Fladholm 47B
Tlf. 62 15 78
Træffes: ma., ti., to.,
fre. 11-12.30, to. till. 17-18

Pia Sundbøll
(Høje Kolstrup distrikt)
Egeparken 64
6230 Rødekro
Tlf. 66 17 62
Træffes: ti.-fre.

Friedrich W. Levin
(tysk menighed)
Callesensgade 8
Tlf. 62 22 19
Træffes: ma.-fre. 11-12.30

Løjt sogn

Sognepræst Jens Bruun
Nørregade 8, Løjt K.
Tlf. 66 75 19
Træffes: Efter aftale,
undt. mandag

Kirketjener Svend Jacobsen
Bodumvej 136, Løjt Vestermark
Tlf. 66 76 30

Tysk frimenighedspræst
Günther Irgens
Maren Sørensensvej 1,
Kelstrup
6100 Haderslev
Tlf. 58 23 13

Ensted sogn

Sognepræst
Johannes Bondesen
Wais 1, Stubbæk
Tlf. 66 33 06

Kirketjener Laurids Jensen
Vestergade 13, Stubbæk
Tlf. 66 35 25

Rødekro kommune

Rise sogn

Præster
Johannes Nielsen
(indtil 30/11-83)
Ringvej 5
Tlf. 66 22 39
Træffes: ti.-on. 11-12,
to.-fre. 17.30-18
Privat tlf. 66 21 45

Pia Sundbøll
Egeparken 64
Tlf. 66 17 62
Træffes: ti.-fre.

Kirketjener og graver
J. Chr. Jørgensen
Rise Bygade 28
Tlf. 66 22 17

Øster Løgum og Genner sogne

Sognepræst Hans Peter Erbs
Søndergade 9, Ø. Løgum
Tlf. 68 44 92

Kirketjener v. Ø. Løgum kirke
Anker Friis
Søndergade 20, Ø. Løgum
tlf. 68 46 95

Kirketjener v. Genner kirke
Ole Roager
Kirkevænget 21, Genner
Tlf. 69 86 07

Hellevad og Egvad sogne

Sognepræst Helge Haystrup
Skolegade 32, Hellevad
Tlf. 66 94 31

Hjordkær sogn

Sognepræst G. Borella
Kirkegade 81, Hjordkær
Tlf. 66 66 23

Ny Apostolsk Kirke
Fuglevang 15, Hjordkær
Tlf. 66 68 27

Lundtoft kommune

Felsted sogn

Sognepræst Gerhard Jaspers
Præstegårdsvej 7, Felsted
Tlf. 68 53 07

Varnæs sogn

Sognepræst Povl Callesen
Varnæsvej 700, Varnæs
Tlf. 68 01 28

Kliplev sogn

Provst N. Møller Sørensen
Storegade 2B, Kliplev
Tlf. 68 76 25

Postnumre



A
5320 Agedrup
6753 Agerbæk
6534 Agerskov
2620 Albertslund
4734 Allerslev
3450 Allerød
3770 Allinge
8961 Allingåbro
6051 Almind
8592 Anholt
6823 Ansager
8643 Ans By
9510 Arden
4792 Askeby
4550 Asnæs
5466 Asperup
5610 Assens
9340 Aså
6440 Augustenborg
8963 Auning
7490 Avlum

B
5935 Bagenkop
2880 Bagsværd
8444 Balle
2750 Ballerup
7861 Balling
7150 Barrit
8330 Beder
7755 Bedsted Thy
6541 Bevtoft
6852 Billum
7190 Billund
9881 Bindslev
3460 Birkerød
8850 Bjerringbro
6091 Bjert
4632 Bjæverskov
9492 Blokhus
5491 Blommenslyst
6857 Blåvand
4242 Boeslunde
5400 Bogense
4793 Bogø By
6392 Bolderslev
7441 Bording
4791 Borre
4140 Borup
8220 Brabrand
6740 Bramming
7330 Brande
4731 Brandelev
6535 Branderup J
6261 Bredebro
7182 Bredsten
5464 Brenderup Fyn
6310 Broager
5672 Broby
9460 Brovst
8654 Bryrup
8740 Brædstrup
2660 Brøndby Strand
9700 Brønderslev
2700 Brønshøj
6650 Brørup
6372 Bylderup-Bov
9940 Byrum
6622 Bække
7660 Bækmarksbro
9574 Bælum
7080 Børkop
7650 Bøvlingbjerg

C
2920 Charlottenlund
6070 Christiansfeld

D
5380 Dalby
4261 Dalmose
4983 Dannemare
8721 Daugård
4293 Dianalund
2791 Dragør
9330 Dronninglund
3120 Dronningmølle
9352 Dybvad

E
5631 Ebberup
8400 Ebeltoft
6320 Egernsund
6040 Egtved
8250 Egå
5592 Ejby
7361 Ejstrupholm
7442 Engesvang
4895 Errindlev
7960 Erslev
6700 Esbjerg
6701 Esbjerg (postboks)
6705 Esbjerg Ø
6710 Esbjerg V
6715 Esbjerg N
4593 Eskebjerg
4863 Eskilstrup
3060 Espergærde

F
4640 Fakse
4654 Fakse Ladeplads
6720 Fanø
9640 Farsø
3520 Farum
4944 Fejø
5863 Ferritslev Fyn
4173 Fjenneslev
9690 Fjerritslev
8762 Flemming
3480 Fredensborg
7000 Fredericia
9900 Frederikshavn
3600 Frederikssund
3300 Frederiksværk
5871 Frørup
7741 Frøstrup
4250 Fuglebjerg
7884 Fur
4591 Føllenslev
6683 Føvling
5600 Fåborg
4540 Fårevejle St.

8990 Fårup
8882 Fårvang

G

7321 Gadbjerg
4621 Gadstrup
8464 Galten
9362 Gandrup
4874 Gedser
9631 Gedsted
8751 Gedved
5591 Gelsted
2820 Gentofte
6621 Gesten
3250 Gilleleje
5854 Gislev
4532 Gislinge
9260 Gistrup
7323 Give
8983 Gjerlev J
8883 Gjern
5620 Glamsbjerg
6752 Glejbjerg
8585 Glesborg
2600 Glostrup
4171 Glumsø
6510 Gram
6771 Gredstedbro
8500 Grenå
2670 Greve Strand
4571 Grevinge
5486 Grindløse
7200 Grindsted
3230 Græsted
6300 Gråsten
5892 Gudbjerg Sydfyn
3760 Gudhjem
5884 Gudme
4862 Guldborg
6690 Gørding
4281 Gørlev Sjælland
3330 Gørløse

H

6100 Haderslev
7540 Haderup
8370 Hadsten
9560 Hadsund
9370 Hals
8450 Hammel
8834 Hammershøj
7362 Hampen
7730 Hanstholm
7673 Harboør
8462 Harlev J
5463 Harndrup
4912 Harpelunde
3790 Hasle
4690 Haslev
8361 Hasselager
4622 Havdrup
8970 Havndal
6792 Havneby
2640 Hedehusene
8722 Hedensted
6094 Hejls
7250 Hejnsvig
3150 Hellebæk
2900 Hellerup
3200 Helsinge
3000 Helsingør
6893 Hemmet
6854 Henne
4681 Herfølge
2730 Herlev
4160 Herlufmagle
7400 Herning
5874 Hesselager
3400 Hillerød
8382 Hinnerup
9850 Hirtshals
9320 Hjallerup
7560 Hjerm
8530 Hjortshøj
9800 Hjørring
9500 Hobro
4300 Holbæk
4960 Holeby
4684 Holme-Olstrup
7500 Holstebro
6670 Holsted
2840 Holte
4871 Horbelev
3100 Hornbæk
8543 Hornslet
8783 Hornsyld
8700 Horsens
4913 Horslunde
6682 Hovborg
8732 Hovedgård
5932 Humble
3050 Humlebæk
3390 Hundested
8771 Hundslund
7760 Hurup Thy
4330 Hvalsø
7790 Hvidbjerg
6960 Hvide Sande
2650 Hvidovre
8270 Højbjerg
4573 Højby Sjælland
6280 Højer
7840 Højslev
4270 Høng
8362 Hørning
2970 Hørsholm
4534 Hørve
5683 Hårby
4652 Hårlev

I

4872 Idestrup
7430 Ikast
2635 Ishøj

J

6851 Janderup Vestj.
7300 Jelling
9740 Jerslev J
4490 Jerslev Sjælland
9981 Jerup
6064 Jordrup
7130 Juelsminde
4450 Jyderup
4040 Jyllinge
4174 Jystrup Midtsj.
3630 Jægerspris

K

4400 Kalundborg
4771 Kalvehave
7960 Karby
4653 Karise
2690 Karlslunde
4736 Karrebæksminde
7470 Karup J
2770 Kastrup
5300 Kerteminde
4892 Kettinge
6933 Kibæk
4360 Kirke-Eskilstrup
4070 Kirke-Hyllinge
4060 Kirke-Såby
8620 Kjellerup
2930 Klampenborg
9270 Klarup
3782 Klemensker
4672 Klippinge
8765 Klovborg
8420 Knebel
2980 Kokkedal
6000 Kolding
8560 Kolind
9293 Kongerslev
6791 Kongsmark
4220 Korsør
6340 Kruså
3490 Kvistgård
5772 Kværndrup

København K og København V se næste side

2000 København F
2200 København N
2400 København NV
2300 København S
2450 København SV
2100 København Ø
4600 Køge

L

4772 Langebæk
5550 Langeskov
8870 Langå
4320 Lejre
8632 Lemming
6940 Lem St.
7620 Lemvig
4623 Lille-Skensved
6660 Lintrup
3360 Liseleje
4750 Lundby
6640 Lunderskov
2800 Lyngby
3540 Lynge
8520 Lystrup
8831 Løgstrup
9670 Løgstør
6240 Løgumkloster
9480 Løkken
8723 Løsning
8670 Låsby

M

8340 Malling
9550 Mariager
4930 Maribo
5290 Marslev
5960 Marstal
5390 Martofte
3370 Melby
4735 Mern
5370 Mesinge
5500 Middelfart
5642 Millinge
5462 Morud
8381 Mundelstrup
4190 Munke-Bjergby
5330 Munkebo
9632 Møldrup
8544 Mørke
4440 Mørkøv
2760 Måløv
8320 Mårslet

N

4900 Nakskov
3730 Neksø
9240 Nibe
8581 Nimtofte
2990 Nivå
6430 Nordborg
8795 Nordby Samsø
5800 Nyborg
4800 Nykøbing F
7900 Nykøbing M
4500 Nykøbing Sjælland
4380 Nyrup
8355 Ny-Solbjerg
4880 Nysted
2850 Nærum
4700 Næstved
9610 Nørager
4840 Nørre-Alslev
4572 Nørre-Asmindrup
4951 Nørreballe
6830 Nørre-Nebel
8766 Nørre-Snede
9400 Nørresundby
5580 Nørre-Åby

O

8300 Odder
5000 Odense C
5100 Odense C (postb
5230 Odense M
5270 Odense N
5210 Odense NV
5240 Odense NØ
5260 Odense S
5250 Odense SV
5220 Odense SØ
5200 Odense V
6840 Oksbøl
5450 Otterup
5883 Oure
6855 Ovtrup

P

6330 Padborg
9491 Pandrup
4720 Præstø

R

7183 Randbøl
8900 Randers
9681 Ranum
8763 Rask Mølle
7970 Redsted M
4420 Regstrup
6760 Ribe
5750 Ringe
6950 Ringkøbing
4100 Ringsted
8240 Risskov
4000 Roskilde
7870 Roslev
4243 Rude
5900 Rudkøbing
4291 Ruds-Vedby
2960 Rungsted Kyst
8680 Ry
5350 Rynkeby
8550 Ryomgård
5856 Ryslinge
4970 Rødby
6630 Rødding
6230 Rødekro
8840 Rødkærsbro
2610 Rødovre
4673 Rødvig Stevns
8410 Rønde
3700 Rønne
4683 Rønnede
4581 Rørvig

S

8471 Sabro
4990 Sakskøbing
9493 Saltum
4592 Sejerø
8600 Silkeborg
9870 Sindal
4583 Sjællands Odde
6093 Sjølund
9990 Skagen
8832 Skals
5485 Skamby
8660 Skanderborg
4050 Skibby
7800 Skive
6900 Skjern
2942 Skodsborg
2740 Skovlunde
4230 Skælskør
6780 Skærbæk
3320 Skævinge
8541 Skødstrup
9520 Skørping
5881 Skårup Fyn
4200 Slagelse
3550 Slangerup
7752 Snedsted
3070 Snekkersten
4460 Snertinge
2680 Solrød Strand
6560 Sommersted
8641 Sorring
4180 Sorø
8981 Spentrup
6971 Spjald
8472 Sporup
7270 Stakroge
4780 Stege
8781 Stenderup
4295 Stenlille
3660 Stenløse
5771 Stenstrup
4773 Stensved
7850 Stoholm Jyll.
4952 Stokkemarke
4480 Store-Fuglede
4660 Store-Heddinge
4370 Store-Merløse
9280 Storvorde
7140 Stouby
9970 Strandby
7600 Struer
4671 Strøby
4850 Stubbekøbing
9530 Støvring
9541 Suldrup
7451 Sunds
3740 Svaneke
4470 Svebølle
5700 Svendborg
9230 Svenstrup J
4520 Svinninge
6470 Sydals
9300 Sæby
2860 Søborg
5985 Søby Ærø
4920 Søllested
6400 Sønderborg
7280 Sønder-Felding
7260 Sønder-Omme
5471 Søndersø
7550 Sørvad

T

4733 Tappernøje
6880 Tarm
9575 Terndrup
8653 Them
7700 Thisted
8881 Thorsø
7680 Thyborøn Havn
3080 Tikøb
6980 Tim
6360 Tinglev
6862 Tistrup
3220 Tisvildeleje
6731 Tjæreborg
6520 Toftlund
9891 Tolne
5690 Tommerup
4891 Toreby L
4943 Torrig L
8310 Tranbjerg J
8791 Tranebjerg Samsø
8584 Tranehuse

Postnumre

5963 Tranekær
8280 Trige
8570 Trustrup
8799 Tunø Kattegat
4682 Tureby
4340 Tølløse
6270 Tønder
7160 Tørring
6382 Tørsbøl
9830 Tårs
2630 Tåstrup

U

4350 Ugerløse
7171 Uldum
6990 Ulfborg
5540 Ullerslev
8860 Ulstrup

V

9430 Vadum
2500 Valby
8580 Vamdrup
7184 Vandel
2720 Vanløse
6800 Varde
6092 Varmark
2950 Vedbæk
5474 Veflinge
3210 Vejby
6600 Vejen
6853 Vejers Strand
7100 Vejle
5882 Vejstrup
3670 Veksø Sjælland
7570 Vemb
4241 Vemmelev
7742 Vesløs
9380 Vestbjerg
4953 Vesterborg
5762 Vester-Skerninge
7770 Vestervig
9960 Vesterø Havn
8800 Viborg
8260 Viby J
4130 Viby Sjælland
6920 Videbæk
4560 Vig St.
7480 Vildbjerg
7980 Vils
7830 Vinderup
4390 Vipperød
2830 Virum
5492 Vissenbjerg
6052 Viuf
9310 Vodskov
6500 Vojens
7173 Vonge
6623 Vorbasse
4760 Vordingborg
9760 Vrå
4873 Væggerløse
3500 Værløse

Æ

5970 Ærøskøbing

Ø

6870 Ølgod
3310 Ølsted
3650 Ølstykke
5853 Ørbæk
6973 Ørnhøj
8950 Ørsted
8686 Ørum Djurs
8833 Ørum Sønderlyng
8752 Østbirk
7990 Øster-Assels
9960 Østerby Havn
3751 Øster-Marie
4894 Øster-Ulslev
9750 Øster-Vrå

Å

6200 Åbenrå
9440 Åbybro
8230 Åbyhøj
3720 Åkirkeby
9000 Ålborg
9100 Ålborg (postboks)
9200 Ålborg SV
9210 Ålborg SØ
9220 Ålborg Øst
9982 Ålbæk
9620 Ålestrup
3140 Ålsgårde
8000 Århus C
8100 Århus C (postboks)
8200 Århus N
8210 Århus V
9600 Års
5792 Årslev
5560 Årup

København K og København V

A

Abel Cathrines Gade ..... 1654 København V
Absalonsgade ..... 1658 København V
Acaciavej ..... 1867 København V
Adelgade ..... 1304 København K
Admiralgade ..... 1066 København K
Adolph Steens Allé ..... 1971 København V
Ahlefeldtsgade ..... 1359 København K
Alhambravej ..... 1826 København V
Alsgade ..... 1764 København V
Amagergade ..... 1423 København K
Amagertorv ..... 1160 København K
Amaliegade ..... 1256 København K
Amalienborg ..... 1257 København K
Amalievej ..... 1875 København V
Amerikavej ..... 1756 København V
Amicisvej ..... 1862 København V
Andreas Bjørns Gade ..... 1428 København K
Angelgade ..... 1765 København V
Anker Heegaards Gade ..... 1572 København V
Antonigade ..... 1106 København K
Arkonagade ..... 1726 København V
Asger Rygs Gade ..... 1727 København V
Asgårdsvej ..... 1811 København V
Asiatisk Plads ..... 1402 København K
Asmussens Allé ..... 1808 København V
Asylgade ..... 1064 København K
Axeltorv ..... 1609 København V

B

Badstuestræde ..... 1209 København K
Bagerstræde ..... 1617 København V
Bag Rådhuset ..... 1550 København V
Bakkegårds Allé ..... 1804 København V
Ballumgade ..... 1753 København V
Banegårdspladsen ..... 1570 København V
Bartholinsgade ..... 1356 København K
Bernstorffsgade ..... 1577 København V
Bevtoftgade ..... 1736 København V
Bianco Lunos Allé ..... 1868 København V
Bille Brahes Vej ..... 1963 København V
Bispetorvet ..... 1167 København K
Bissensgade ..... 1773 København V
Bodenhoffs Plads ..... 1430 København K
Bodilsgade ..... 1732 København V
Boldhusgade ..... 1062 København K
Bomhoffs Have ..... 1872 København V
Borgergade ..... 1300 København K
Bornholmsgade ..... 1266 København K
Boyesgade ..... 1822 København V
Bredgade ..... 1260 København K
Bremerholm ..... 1069 København K
Broagergade ..... 1672 København V
Brobergsgade ..... 1427 København K
Brolæggerstræde ..... 1211 København K
Brorsonsgade ..... 1821 København V
Bryghusgade ..... 1473 København K
Brøndsteds Allé ..... 1803 København V
Burmeistersgade ..... 1429 København K
Bustrupgade ..... 1737 København V
Bülowsvej ..... 1870 København V
Børsen ..... 1217 København K
Børsgade ..... 1215 København K
Børskaj ..... 1221 København K
Bådsmandsstræde ..... 1407 København K

C

Carit Etlars Vej ..... 1814 København V
Carl Bernhards Vej ..... 1817 København V
Carl Plougs Vej ..... 1913 København V
Carstensgade ..... 1770 København V
Ceresvej ..... 1863 København V
Christian IX's Gade ..... 1111 København K
Christian Richardts Vej ..... 1951 København V
Christiansborg ..... 1218 København K
Christiansborggade ..... 1558 København V
Christiansborg Ridebane ..... 1218 København K
Christiansborg Slotsplads ..... 1218 København K
Christians Brygge
ulige nr. samt 2-22 ..... 1219 København K
24-30 ..... 1559 København V
Christianshavns Kanal ..... 1406 København K
Christianshavns Torv ..... 1410 København K
Christianshavns Voldgade ..... 1424 København K
Christiansholm ..... 1433 København K
Christian Winthers Vej ..... 1860 København V
Churchillparken ..... 1263 København K
Citygade ..... 1108 København K
Citypassagen ..... 1109 København K
Colbjørnsensgade ..... 1652 København V
Cort Adelers Gade ..... 1053 København K

D

Dahlerupsgade ..... 1603 København V
Danas Plads ..... 1915 København V
Danasvej ..... 1910 København V
Dannebrogsgade ..... 1660 København V
Dannevirkegade ..... 1763 København V
Dantes Plads ..... 1556 København V

Delfingade	1325	København K
Dr. Abildgaards Allé	1955	København V
Dr. Priemes Vej	1854	København V
Dronningensgade	1420	København K
Dronningens Tværgade	1302	København K
Dybbølsgade	1721	København V
Dybensgade	1071	København K
Dyrkøb	1166	København K

E

Edisonsvej	1856	København V
Edvard Falcks Gade	1569	København V
Ejderstedgade	1761	København V
Elsdyrsgade	1324	København K
Emiliegade	1918	København V
Enghave Passage	1739	København V
Enghave Plads	1670	København V
Enghavevej til 79 og 78	1674	København V
(resten	2450	København SV)
Engtoftevej	1816	København V
Erik Ejegods Gade	1731	København V
Erik Menveds Vej	1965	København V
Eriksgade	1708	København V
Ernst Meyers Gade	1772	København V
Esbern Snares Gade	1725	København V
Eskildsgade	1657	København V
Esplanaden	1263	København K
Estlandsgade	1724	København V

F

Falkonergårdsvej	1959	København V
Falkonervænget	1952	København V
Farvergade	1463	København K
Filippavej	1928	København V
Fiolstræde	1171	København K
Fiskertorvet	1561	København V
Flakfort	1433	København K
Flensborggade	1669	København V
Flæsketorvet	1711	København V
Forchhammersvej	1920	København V
Forhåbningsholms Allé	1904	København V
Fortunstræde	1065	København K
Fredericiagade	1310	København K
Frederiksberg Allé	1820	København V
Frederiksberggade	1459	København K
Frederiksborggade	1360	København K
Frederiksgade	1265	København K
Frederiksholms Kanal	1220	København K
Frederiksstadsgade	1667	København V
Freundsgade	1775	København V
Frue Plads	1168	København K
Frydendalsvej	1809	København V
Fuglevangsvej	1962	København V

G

Gammel Kongevej		
1-51, 2-10	1610	København V
85-179, 60-178	1850	København V
Gammel Mønt	1117	København K
Gammel Strand	1202	København K
Gammeltoftsgade	1355	København K
Gammeltorv	1457	København K
Gammelvagt	1312	København K
Gasværkshavnen	1560	København V
Gasværksvej	1656	København V
Gernersgade	1319	København K
Godsbanegade	1722	København V
Gothersgade	1123	København K
Grundtvigs Sidevej	1865	København V
Grundtvigsvej	1864	København V
Grønlandske Handels Plads	1405	København K
Grønnegade	1107	København K
Grønningen	1270	København K
Gråbrødrestræde	1156	København K
Gråbrødretorv	1154	København K
Gråstensgade	1677	København V
Gyldenløvesgade		
lige nr.	1369	København K
ulige nr.	1600	København V
Gåsegade	1465	København K

H

Haderslevgade	1671	København V
Halls Allé	1802	København V
Halmtorvet	1700	København V
Hambrosgade	1562	København V
Hammerensgade	1267	København K
Hammerichsgade	1611	København V
Haregade	1320	København K
Harsdorffsvej	1874	København V
Hauchsvej	1825	København V
Hausergade	1128	København K
Hauser Plads	1127	København K
Haveselskabetsvej	1823	København V
Havnegade	1058	København K
H. C. Andersens Boulevard	1553	København V
H. C. Ørsteds Vej	1879	København V
Hedebygade	1764	København V
Heibergsgade	1056	København K
Heilsgade	1734	København V
Helenevej	1873	København V
Helgolandsgade	1653	København V
Helsingørsgade	1306	København K
Henrik Ibsens Vej	1813	København V
Henrik Steffens Vej	1866	København V
Herholdtsgade	1605	København V
Herluf Trolles Gade	1052	København K
Herman Triers Plads	1975	København V
Hestemøllestræde	1464	København K
Hindegade	1303	København K
Hjertensfrydsgade	1323	København K
Holbergsgade	1057	København K
Hollændervej	1855	København V
Holmen	1433	København K
Holmens Kanal	1060	København K
Hortensiavej	1857	København V
Hostrups Have	1964	København V
Hostrupsvej	1950	København V
Hovedbanegården	1570	København V
Hovedvagtsgade	1103	København K
Hyskenstræde	1207	København K
Højbro Plads	1200	København K
Høkerboderne	1712	København V

I

Ingemannsvej	1964	København V
Ingerslevsgade	1705	København V
Islands Plads	1431	København K
Israels Plads	1361	København K
Istedgade	1650	København V

J

Jacobys Allé	1806	København V
Jakob Dannefærds Vej	1973	København V
Jarmers Plads	1551	København V
Jens Kofods Gade	1268	København K
Jerichausgade	1777	København V
Jernbanegade	1608	København V
J. M. Thieles Vej	1961	København V
Johnstrups Allé	1923	København V
Jorcks Passage	1162	København K
Julius Thomsens Gade	1974	København V
Julius Thomsens Plads	1925	København V

K

Kalvebod Bastion	1411	København K
Kalvebod Brygge	1560	København V
Kalvebod Pladsvej	1561	København V
Kammasvej	1805	København V
Kampmannsgade	1604	København V
Kastanievej	1876	København V
Kattesundet	1458	København K
Kejsergade	1155	København K
Kingosgade	1818	København V
Kirkeløngangsporten	1218	København K
Kjeld Langes Gade	1367	København K

Postnumre

Klareboderne ..... 1115 København K
Kleinsgade ..... 1976 København V
Klerkegade ..... 1308 København K
Klostergården ..... 1163 København K
Klosterstræde ..... 1157 København K
Knabrostræde ..... 1210 København K
Knippelsbrogade ..... 1409 København K
Knud Lavards Gade ..... 1730 København V
Kochsvej ..... 1812 København V
Kompagnistræde ..... 1208 København K
Kongens Nytorv ..... 1050 København K
Kongshøjgade ..... 1675 København V
Kristen Bernikows Gade ..... 1105 København K
Krokodillegade ..... 1326 København K
Kronprinsensgade ..... 1114 København K
Kronprinsessegade ..... 1306 København K
Krysemyntegade ..... 1318 København K
Krusågade ..... 1719 København V
Krystalgade ..... 1172 København K
Krystalpassagen
(Krystalgade 15) ..... 1172 København K
Krøyers Plads ..... 1404 København K
Kultorvet ..... 1175 København K
Kvintus ..... 1433 København K
Kvægtorvet ..... 1713 København V
Kvægtorvsgade ..... 1710 København V
Kvæsthusbroen ..... 1252 København K
Kvæsthusgade ..... 1251 København K
Küchlersgade ..... 1774 København V
Købmagergade ..... 1150 København K
Kødboderne ..... 1714 København V
Kaalundsgade ..... 1664 København V

L

Laksegade ..... 1063 København K
Landemærket ..... 1119 København K
Landgreven ..... 1301 København K
Langebrogade ..... 1411 København K
Larsbjørnsstræde ..... 1454 København K
Larsens Plads ..... 1258 København K
Larsleisstræde ..... 1451 København K
Lavendelstræde ..... 1462 København K
Letlandsgade ..... 1723 København V
L. I. Brandes Allé ..... 1956 København V
Lille Colbjørnsensgade ..... 1703 København V
Lille Istedgade ..... 1706 København V
Lille Kannikestræde ..... 1170 København K
Lille Kirkestræde ..... 1072 København K
Lille Kongensgade ..... 1074 København K
Lille Strandstræde ..... 1254 København K
Lille Søndervoldstræde ..... 1421 København K
Lindevej ..... 1877 København V
Linnésgade ..... 1361 København K
Lundbyesgade ..... 1771 København V
Lykkesholms Allé ..... 1902 København V
Lynetten ..... 1433 København K
Lyrskovgade ..... 1758 København V
Læderstræde ..... 1201 København K
Løngangstræde ..... 1468 København K
Lønporten ..... 1121 København K
Løvstræde ..... 1152 København K

M

Madvigs Allé ..... 1829 København V
Maglekildevej ..... 1853 København V
Magstræde ..... 1204 København K
Margretheholm ..... 1433 København K
Maria Kirkeplads ..... 1707 København V
Martensens Allé ..... 1828 København V
Martinsvej ..... 1926 København V
Matthæusgade ..... 1666 København V
Meldahlsgade ..... 1613 København V
Mellemfortet ..... 1259 København K
Middelgrundsfortet ..... 1433 København K
Mikkel Bryggers Gade ..... 1460 København K
Mikkel Vibes Gade ..... 1417 København K
Mitchellsgade ..... 1568 København V
Mynstersvej ..... 1827 København V
Mysundegade ..... 1668 København V
Møgeltøndergade ..... 1755 København V
Møntergade ..... 1116 København K

N

Naboløs ..... 1206 København K
Nansensgade ..... 1366 København K
Niels Brocks Gade ..... 1574 København V
Niels Ebbesens Vej ..... 1911 København V
Niels Hemmingsens Gade ..... 1153 København K
Niels Juels Gade ..... 1059 København K
Nikolajgade ..... 1068 København K
Nikolaj Plads ..... 1067 København K
N. J. Fjords Allé ..... 1957 København V
Nordre Toldbod ..... 1259 København K
Norsvej ..... 1916 København V
Ny Adelgade ..... 1104 København K
Nybrogade ..... 1203 København K
Ny Carlsberg Vej ..... 1760 København V
Nygade ..... 1164 København K
Nyhavn ..... 1051 København K
Ny Kongensgade
til 17 og 16 ..... 1472 København K
fra 19 og 18 ..... 1557 København V
Nyropsgade ..... 1602 København V
Nytorv ..... 1450 København K
Nyvej ..... 1851 København V
Ny Vestergade ..... 1471 København K
Ny Østergade ..... 1101 København K
Nørre Farimagsgade ..... 1364 København K
Nørregade ..... 1165 København K
Nørre Søgade ..... 1370 København K
Nørre Voldgade ..... 1358 København K

O

Oehlenschlægersgade ..... 1663 København V
Ole Suhrs Gade ..... 1354 København K
Olfert Fischers Gade ..... 1311 København K
Otto Mønsteds Gade ..... 1571 København V
Otto Mønsteds Plads ..... 1563 København V
Overgaden neden Vandet ..... 1414 København K
Overgaden oven Vandet ..... 1415 København K

P

Palnatokesgade ..... 1733 København V
Paludan Müllers Vej ..... 1815 København V
Palægade ..... 1261 København K
Pasteursvej ..... 1778 København V
Peder Hvitfeldts Stræde ..... 1173 København K
Peder Skrams Gade ..... 1064 København K
Philippavej ..... 1928 København V
Pilestræde ..... 1112 København K
Pistolstræde ..... 1102 København K
Platanvej ..... 1810 København V
Polititorvet ..... 1567 København V
Porthusgade ..... 1213 København K
Postboks ..... 1001-1029 København K
Postboks ..... 1501-1529 København V
Poul Ankers Gade ..... 1271 København K
Prinsessegade ..... 1422 København K
Prinsesse Maries Allé ..... 1908 København V
Prins Jørgens Gård ..... 1218 København K
Proviantgården ..... 1218 København K
Puggaardsgade ..... 1573 København V
Pustervig ..... 1126 København K

R

Rahbeks Allé ..... 1801 København V
Rathsacksvej ..... 1862 København V
Refshalevej ..... 1432 København K
Refshaleøen ..... 1433 København K
Rejsbygade ..... 1759 København V
Reventlowsgade ..... 1651 København V
Reverdilsgade ..... 1701 København V
Rigensgade ..... 1316 København K
Rigsdagsgården ..... 1218 København K
Rolighedsvej ..... 1958 København V
Rosenborggade ..... 1130 København K
Rosengade ..... 1309 København K
Rosengården ..... 1174 København K

Rosenørns Allé	1970	København V
Rysensteensgade	1564	København V
Rævegade	1315	København K
Røddinggade	1735	København V
Rømersgade	1362	København K
Rørholmsgade	1352	København K
Rådhuspladsen	1550	København V
Rådhusstræde	1466	København K

S

Sagasvej	1861	København V
Sankelmarksgade	1676	København V
Sankt Annæ Gade	1416	København K
Sankt Annæ Passage	1262	København K
Sankt Annæ Plads	1250	København K
Sankt Gjertruds Stræde	1129	København K
Sankt Jørgens Allé	1615	København V
Sankt Knuds Vej	1903	København V
Sankt Markus Allé	1922	København V
Sankt Markus Plads	1921	København V
Sankt Nikolaj Vej	1953	København V
Sankt Pauls Gade	1313	København K
Sankt Pauls Plads	1314	København K
Sankt Peders Stræde	1453	København K
Sankt Thomas Allé	1824	København V
Saxogade	1662	København V
Schacksgade	1365	København K
Schlegels Allé	1807	København V
Schønbergsgade	1906	København V
Sigerstedgade	1729	København V
Silkegade	1113	København K
Sixtus	1433	København K
Sjæleboderne	1122	København K
Skelbækgade	1717	København V
Skindergade	1159	København K
Skjalm Hvides Gade	1728	København V
Skoubogade	1158	København K
Skydebanegade	1709	København V
Slagtehusgade	1715	København V
Slagterboderne	1716	København V
Slesvigsgade	1762	København V
Slien	1766	København V
Slotsholmsgade	1216	København K
Slutterigade	1461	København K
Snaregade	1205	København K
Sofiegade	1418	København K
Sommerstedgade	1718	København V
Stampesgade	1702	København V
Staunings Plads	1607	København V
Steenstrups Allé	1924	København V
Steenwinkelsvej	1966	København V
Stenderupgade	1738	København V
Stenosgade	1616	København V
Stokhusgade	1317	København K
Stoltenbergsgade	1576	København V
Store Kannikestræde	1169	København K
Store Kirkestræde	1073	København K
Store Kongensgade	1264	København K
Store Regnegade	1110	København K
Store Strandstræde	1255	København K
Store Søndervoldstræde	1419	København K
Stormgade 2-16	1470	København K
ulige nr. samt 18 og 20	1565	København V
Strandgade	1401	København K
Studiestræde		
til 49 og 42	1455	København K
fra 51 og 46	1554	København V
Suensonsgade	1322	København K
Suhmsgade	1125	København K
Sundevedsgade	1751	København V
Suomisvej	1927	København V
Svanegade	1328	København K
Svanemosegårdsvej	1967	København V
Svanholmsvej	1905	København V
Sveasvej	1917	København V
Svendsgade	1659	København V
Svend Trøsts Vej	1912	København V
Sværtegade	1118	København K
Sølvgade	1307	København K
Sønder Boulevard	1720	København V
Søndre Toldbod	1259	København K
Søtorvet	1371	København K

T

Teglgårdstræde	1452	København K
Theofilus Hansens Gade	1776	København V
Thorvaldsensvej	1871	København V
Tietgensgade	1704	København V
Tigergade	1321	København K
Timiansgade	1329	København K
Toldboden	1259	København K
Toldbodgade	1253	København K
Tordenskjoldsgade	1055	København K
Tornebuskegade	1131	København K
Torvegade	1400	København K
Trekroner	1259	København K
Trommesalen	1614	København V
Trøjborggade	1757	København V
Tullinsgade	1618	København V
Turesensgade	1368	København K
Tøjhusgade	1214	København K
Tøndergade	1752	København V
Tårnborgvej	1901	København V

U

Ullerupgade	1673	København V
Uraniavej	1878	København V

V-W

Valdemarsgade	1665	København V
Valkendorfsgade	1151	København K
Vandkunsten	1467	København K
Ved Glyptoteket	1575	København V
Ved Kanalen	1413	København K
Ved Stranden	1061	København K
Ved Vesterport	1612	København V
Ved Volden	1425	København K
Vendersgade	1363	København K
Westend	1661	København V
Vesterbrogade		
1-151, 2-150	1620	København V
161-191, 162-208	1800	København V
Vester Farigmagsgade	1606	København V
Vesterfælledvej	1750	København V
Vestergade	1456	København K
Vester Søgade	1601	København V
Vester Voldgade	1552	København V
Viktoriagade	1655	København V
Vildandegade	1327	København K
Wildersgade	1408	København K
Wilders Plads	1403	København K
Vimmelskaftet	1161	København K
Vindebrogade	1212	København K
Vingårdstræde	1070	København K
Vodroffslund	1914	København V
Vodroffs Tværgade	1909	København V
Vodroffsvej	1900	København V
Vognmagergade	1120	København K
Voldboligerne	1426	København K
Voldgården	1412	København K
Worsaaesvej	1972	København V
Værnedamsvej	1619	København V

Ø

Øster Farimagsgade		
1-19, 2-2 D	1353	København K
(resten	2100	København Ø)
Østergade	1100	København K
Øster Søgade til 36	1357	København K
(resten	2100	København Ø)
Øster Voldgade	1350	København K

Å

Åbenrå	1124	København K
Åboulevard ulige nr.	1960	København V
(lige nr.	2200	København N)

Lokalhåndbogen Aabenraa/Rødekro/Lundtoft

Til alle

ERHVERVSDRIVENDE

Vedr. 1984/85-udgaven.

Udgivelse: Oktober 84
Deadline: 1. juli 84

Vil De være sikker på
en specialplacering, enten i

BRANCHEREGISTRET

eller

KALENDERAFSNITTET

- så ring allerede i dag på

05 - 36 33 11

Se endvidere blanketterne side 137

BREV

Postbesørges ufrankeret (modtageren betaler portoen).

108



Egmont H. Petersen

Kristineberg 3 - 2100 København Ø

Reklame gaver

Reserveret postvæsenet

BREV

Postbesørges ufrankeret (modtageren betaler portoen).

108

Egmont H. Petersen

Kristineberg 3 - 2100 København Ø

Reklame gaver

Reserveret postvæsenet

»Få leveret 10% ekstra«

Nyhed: Super Laser pen med spids af nylon, fyldt med små kanaler. Skriver blødt som en filtpen, men alligevel så hårdt at den kan bruges til gennemslag.

Ved bestilling **inden den 1. november '83** leverer vi dig 10% ekstra penne.

Bestil 200 á kr. 3.45 pr. stk.
Få 220 leveret
Bestil 500 á kr. 2.85 pr. stk.
Få 550 leveret
Bestil 1000 á kr. 2.70 pr. stk.
Få 1100 leveret

Priserne er incl. 1 tryk, men excl. silkeskærm (kr. 95.-), moms og forsendelse.

NB!
Skrivefarve blå.
Hylster hvid eller sort.



JA TAK jeg bestiller hermed:

Antal _____ pris pr. stk. _____

hylster _____ trykfarve _____

Påtrykning _____

_____

_____

Firma _____

Att. _____

Gade _____

Postnr. _____ By _____

Tlf. _____

Er du interesseret i Reklame gaver

- ☐ skriveredskaber
- ☐ nøglevedhæng
- ☐ kapselåbnere
- ☐ T-shirts og muleposer
- ☐ mapper og kalendere
- ☐ Lightere og ure
- ☐ streamers
- ☐ andet

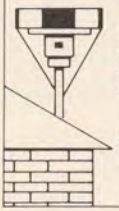
☐ send brochure
☐ besøg af konsulent
☐ tilbud på _____
_____

Navn _____
Firma _____
Adresse _____
By _____
Postnr. _____ By _____

Civilforsvaret orienterer:

ALARM SIGNALER

Civil-forsva-rets inter-nationale kendetegn, er en blå tre-kant på orange bund.

I BYER MED SIRENER	BETYDNING	OMRÅDER UDEN SIRENER
Pause i 1 minut  3 toner på hver 12 sekunder. Signalet gentages efter 1 minut. Dette signal vil blive brugt både i fred og krig.	**Vigtig meddelelse – lyt til radioen** Gå indendørs og lyt til Danmarks Radio. Meddelelserne vil gælde forholdsregler ved krigshandlinger eller større katastrofer i fredstid, f.eks. a-kraft-uheld, kemisk udslip eller stormflod. En batteri-radio giver størst sikkerhed, hvis el-forsyningen skulle svigte. HUSK EKSTRA BATTERIER!	 Politiets højttaler-vogne **I KRIG BRUGES:** Særlige sirenevogne som udsender ens toner på 3 sekunder: ■■■■■■■■ OG: Klemten med kirkeklokker: 4 langsomme slag - ½ minuts-pause - 4 langsomme slag o.s.v. i 15 minutter. 
 Stigende og faldende tone i 1 minut. Dette signal vil kun blive brugt i krig.	**Luftalarm – gå straks i dækning** Der er fare for luftangreb. Gå i beskyttelsesrum, kælder eller anden dækning.	Luftalarm kan ikke gives. Ved angreb: Gå straks i dækning (se næste side)
 Konstant tone i 1 minut Dette signal vil kun blive brugt i krig.	**Afvarsling – faren er forbi** Dækningen kan forlades.	Afvarslings-signal kan ikke gives. Lyt til radioens meldinger. Dækningen kan forlades, når faren er forbi.
Sirenerne afprøves hver onsdag kl. 12		

Civilforsvaret
har til opgave at redde menneskeliv, hjælpe befolkningen, lindre nød og begrænse skader. Først og fremmest i krig, men også ved katastrofer i fredstid.

Civilforsvaret er en humanitær organisation, som hører under Indenrigsministeriet og Civilforsvarsstyrelsen. I den enkelte kommune hører civilforsvaret under kommunalbestyrelsen.

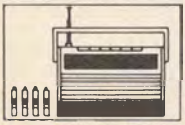
Beskyttelsesrum



Der findes både offentlige og private beskyttelsesrum. I krig vil de blive afmærket med skilte.
I de offentlige beskyttelsesrum findes det mest nødvendige inventar.







I private beskyttelsesrum bør der være:

- Sidde- og liggepladser til familiens medlemmer.
- Færdiglavet dåsemad, knækbrød, kiks, chokolade, rosiner og pulvermælk til børnene. Sukker, salt og dåseåbner.
- Rigeligt med drikkevand og vand til personlig hygiejne.
  Vandet opbevares i tildækkede beholdere.
- Varmt tøj, uldtæpper, forbindingskasse, personlige hygiejneartikler, nødbelysning (stearinlys og batterilygte) og underholdning for børn og voksne (bøger, blade, spil og lignende).
- Nødtoilet og toiletpapir.
- Batteridrevet transistorradio med ekstra batterier.
  HUSK: batteri-radioen er den eneste sikre forbindelse til omverdenen.

Kan De ved angreb ikke nå i beskyttelsesrum eller kælder:



INDENDØRS

Læg Dem på gulvet med ansigtet nedad, helst under et bord, en seng eller et andet sted, der giver en vis dækning. Dæk ansigt og ubeskyttet hud.



UDENDØRS

Læg Dem fladt på jorden med ansigtet nedad i nærmeste fordybning eller bag nærmeste forhøjning eller mur.
Dæk ansigt og ubeskyttet hud. Bliv liggende indtil De kan søge dækning i nærmeste beskyttelsesrum eller kælder.

Ved melding om radioaktiv eller kemisk forurening:

GÅ STRAKS INDENDØRS - gør huset så lufttæt som muligt for at holde den forurenede luft ude. Luk døre, vinduer og ventilationsanlæg - tag ophold så langt fra ydervægge og tag som muligt. Er der beskyttelsesrum eller kælder - gå derned. Bliv inde til De får nærmere besked.



Beredskabsplaner

Der findes en række beredskabsplaner for større katastrofer i fredstid. Hvis f.eks. den svenske beredskabsplan for uheld på BARSEBACK værket sættes i værk, bliver den danske miljøstyrelses beredskabsplan samtidig iværksat:

- - beredskabet aktiveres
- - strålingsmålinger foretages over Sundet og langs kysten
- - offentligheden informeres via Danmarks Radio.

Hvis det bliver nødvendigt at træffe beskyttelsesforanstaltninger (at gå indendørs, og derefter måske evakuering), vil De blive advaret med alarm-signalet "Vigtig meddelelse - lyt til radioen".

Tilkaldelse af hjælp

Brug ikke telefonen unødigt i katastrofesituationer.
Skal De bruge hjælp eller melde om skader: DREJ 0-0-0.
I krig vil der blive oprettet særlige CF-telefoner i byerne, så skader kan meldes hurtigst muligt.



Evakuering

Normalt er De bedst beskyttet hjemme. I visse tilfælde kan der ske evakuering fra et truet område.
Meddelelse om evakuering vil blive givet af myndighederne gennem radioen eller på anden måde.



Deres egen indsats...

Kendskab til elementær brandbekæmpelse kan hindre katastrofer.

Førstehjælp kan redde liv.

Civilforsvars-Forbundets lokale kredse tilbyder gratis kurser i både elementær brandbekæmpelse og førstehjælp.

Civilforsvaret bygger også på Deres medvirken.

Civilforsvaret

Nærmere oplysninger om det lokale civilforsvar kan indhentes hos Deres kommune.

Anvendelse af kalenderen

Oktober 83					
17	Generalforsamling i	uge 42			
Ma	fiskeklubben kl. 19.00	B			
18					
Ti			M		
19					
On				F	
20					
To			G		
21					
Fr					
22	Ole spille mod Rødekro				
Lø	kl 14.00				
23					
Sø					
24	Bridgeaften hos os	uge 43			
Ma		B			
25					
Ti			M		
26	Til fødselsdag hos farmor				
On				F	
27					
To					
28					
Fr					

Den efterfølgende kalender er for hele familien.

Kalenderen strækker sig fra oktober 1983 til december 1984. Familien i dag har mange aktiviteter i løbet af året bl.a. fodbold, foredrag, kursus, musikundervisning, svømning o.s.v. Disse oplysninger kan indføres i kalenderen, således at familien har det »store overblik« måned for måned over de forskellige ting man skal huske. På samme måde kan fødselsdage, højtideligheder o.s.v. indføres i kalenderen, som placeres opslået ved telefonen.

Ved hjælp af koder kan man lette overskueligheden i kalenderen ved f.eks. at bruge F for fodbold, M for musik o.s.v., tidspunkterne er jo som regel faste. Indfør koderne i de firkantede felter i højre side af kalenderen som vist.

Vi har prøvet at finde en kalender, som kunne dække ethvert behov, men hvis De måtte have kommentarer til forbedring af kalenderen, hører vi gerne fra Dem.

Har du husket julegaven til dine kunder

Hvis ikke

Ring 01 - 29 99 11
eller send kuponen
side 151

Egmont H. Petersen

Reklame gaver



66 11 66

Oktober 83

1	Køb ind i	
Lø	LEIF's MAXI MARKED	
2		
Sø		
3		uge 40
Ma		
4		
Ti		
5		
On		
6		
To		
7		
Fr		
8		
Lø		
9		
Sø		
10		uge 41
Ma		
11		
Ti		
12		
On		
13		
To		
14		
Fr		
15		
Lø		
16		
Sø		

Oktober 83

17		uge 42
Ma		
18		
Ti		
19	HUSK Røde-Kro REVYEN	
On		
20		
To		
21		
Fr		
22		
Lø		
23		
Sø		
24		uge 43
Ma		
25		
Ti		
26		
On		
27		
To		
28		
Fr		
29		
Lø		
30		
Sø		
31		uge 44
Ma		

HUSK
Røde-Kro
REVYEN
starter den 19/10
på
Røde-Kro

Lokalhåndbogen
Aabenraa/Rødekro/Lundtoft

Har De en
dato der
bør huskes?

BRUG
KALENDEREN

HUSK
AT BESTILLE
OLIE!

HAAHR
BENZIN

A/S HAAHR BENZIN
Sønderjylland
KILEN 16 - 6200 AABENRAA
TLF. 04-62 30 30
BENZINCENTER
BRÆNDSELSOLIE

Det kan nås endnu

- at bestille reklamegaver til lev. inden jul

Ring

01 29 99 11

Egmont H. Petersen

Reklame gaver

November 83

1	Køb ind i	
Ti	LEIF's MAXI MARKED	
2	***Generalforsamling***	
On	***i 4-H***	
3		
To		
4		
Fr		
5		
Lø		
6		
Sø		
7		uge 45
Ma		
8		
Ti		
9		
On		
10		
To		
11		
Fr		
12		
Lø		
13		
Sø		
14		uge 46
Ma		
15		
Ti		
16		
On		

Lokalhåndbogen
Aabenraa/Rødekro/Lundtoft

Eneste HÅNDBOG

der dækker alle 3 kommuner

★

05 - 36 33 11

November 83

17		
To		
18		
Fr		
19		
Lø		
20		
Sø		
21		uge 47
Ma		
22		
Ti`		
23		
On		
24		
To		
25		
Fr		
26		
Lø		
27		
Sø		
28		uge 48
Ma		
29		
Ti		
30		
On		

Lokalhåndbogen
Aabenraa/Rødekro/Lundtoft

Har De en dato der bør huskes?

BRUG KALENDEREN

HUSK
AT BESTILLE
OLIE!

HAAHR
BENZIN

A/S HAAHR BENZIN
Sønderjylland
KILEN 16 - 6200 AABENRAA
TLF. 04-62 30 30

BENZINCENTER
BRÆNDSELSOLIE

Center Stof
66 11 66

December 83

1	Køb ind i	
To	LEIF's MAXI MARKED	
2		
Fr		
3		
Lø		
4		
Sø		
5		uge 49
Ma		
6		
Ti		
7		
On		
8		
To		
9		
Fr		
10		
Lø		
11		
Sø		
12		uge 50
Ma		
13		
Ti		
14		
On		
15		
To		
16		
Fr		

JULE-
AFSLUTNING

December 83

17		
Lø		
18		
Sø		
19		uge 51
Ma		
20		
Ti		
21		
On		
22		
To		
23		
Fr		
24		
Lø		
25		
Sø		
26		uge 52
Ma		
27		
Ti		
28		
On		
29		
To		
30		
Fr		
31		
Lø		

Efter julefrokosterne

- lad vognen stå!

Brug

TAXA

AABENRAA
62 38 00

H. P. HANSSENSGADE 44
6200 AABENRAA

Befordring af personer
med 4 og 13 pers. vogne

HUSK
AT BESTILLE
OLIE!

HAAHR
BENZIN

A/S HAAHR BENZIN
Sønderjylland
KILEN 16 - 6200 AABENRAA
TLF. 04-62 30 30

BENZINCENTER
BRÆNDSELSOLIE

Lokalhåndbogen
Aabenraa/Rødekro/Lundtoft

DATOER DER ER VIGTIGE AT HUSKE

Generalforsamlinger
Udsalg
Stævner
Møder
Mærkedage
Bankospil
o.m.a.

KØB EN AF DE BILLIGE ANNONCER I KALENDEREN

05 - 36 33 11

Lokalhåndbogen
Aabenraa/Rødekro/Lundtoft

FORSLAG til forbedringer i 1984/85-udg.

★

Se blanketten side 101

Sparekassen Sønderjylland
Administrationscentret
Møllemærsk 29,
6200 Åbenrå 62 57 11

SPAREKASSEN SØNDERJYLLAND
-Vi sætter nyt igang

NB. Se i øvrigt Erhvervsfortegnelse + bagsiden

Januar 84

1 Sø	Køb ind i LEIF's MAXI MARKED	
2 Ma		uge 1
3 Ti		
4 On		
5 To		
6 Fr		
7 Lø		
8 Sø		
9 Ma		uge 2
10 Ti		
11 On		
12 To		
13 Fr		
14 Lø		
15 Sø		
16 Ma		uge 3

Januar 84

17		
Ti		
18		
On		
19		
To		
20		
Fr		
21		
Lø		
22		
Sø		
23		uge 4
Ma		
24		
Ti		
25		
On		
26		
To		
27		
Fr		
28		
Lø		
29		
Sø		
30		uge 5
Ma		
31		
Ti		

Sternberg
Reklame
Marketing

Fiskergade 8 · 6200 Aabenraa
Telefon 04 · 62 73 90

HUSK
AT BESTILLE
OLIE!

HAAHR
BENZIN

A/S HAAHR BENZIN
Sønderjylland
KILEN 16 - 6200 AABENRAA
TLF. **04-62 30 30**
BENZINCENTER
BRÆNDSELSOLIE

Selv-angivelses-tid

★

Gå til de...

REGISTREREDE REVISORER FRR

Se annoncen i brancheregistret side 57

Februar 84

1	Køb ind i	
On	LEIF's MAXI MARKED	
2		
To		
3		
Fr		
4		
Lø		
5		
Sø		
6		uge 6
Ma		
7		
Ti		
8		
On		
9		
To		
10		
Fr		
11		
Lø		
12		
Sø		
13		uge 7
Ma		
14		
Ti		
15		
On		
16		
To		

Lokalhåndbogen Aabenraa/Rødekro/Lundtoft

Har De en dato der bør huskes?

BRUG KALENDEREN

Februar 84

17		
Fr		
18		
Lø		
19		
Sø		
20		uge 8
Ma		
21		
Ti		
22		
On		
23		
To		
24		
Fr		
25		
Lø		
26		
Sø		
27		uge 9
Ma		
28		
Ti		
29		
On		

BOVRUP
REGNSKABSKONTOR
v/ Lisbeth Fisker Norbye
Kidingvej 10
Bovrup
6200 Aabenraa
Tlf. 68 07 87

HUSK
AT BESTILLE
OLIE!
HAAHR
BENZIN
A/S HAAHR BENZIN
Sønderjylland
KILEN 16 - 6200 AABENRAA
TLF. 04-62 30 30
BENZINCENTER
BRÆNDSELSOLIE

Marts 84

1	Køb ind i	
To	LEIF's MAXI MARKED	
2		
Fr		
3		
Lø		
4		
Sø		
5		uge 10
Ma		
6		
Ti		
7		
On		
8		
To		
9		
Fr		
10		
Lø		
11		
Sø		
12		uge 11
Ma		
13		
Ti		
14		
On		
15		
To		
16		
Fr		

UD AT SE PÅ BILER!

KØB - SALG BYTTE



AUTO

NYGADE 17, FELSTED
TLF. 68 59 10

v/ J. SCHMIDT
68 59 10 - 68 59 61
PRIVAT: **68 57 53**

Marts 84

17		
Lø		
18		
Sø		
19		uge 12
Ma		
20		
Ti		
21		
On		
22		
To		
23		
Fr		
24		
Lø		
25		
Sø		
26		uge 13
Ma		
27		
Ti		
28		
On		
29		
To		
30		
Fr		
31		
Lø		

Lokalhåndbogen
Aabenraa/Rødekro/Lundtoft

1984/85
UDGAVEN
UDKOMMER
OKTOBER 84
Deadline: 1.7.84
05 - 36 33 11

HUSK
AT BESTILLE
OLIE!

HAAHR
BENZIN

A/S HAAHR BENZIN
Sønderjylland
KILEN 16 - 6200 AABENRAA
TLF. 04-62 30 30

BENZINCENTER
BRÆNDSELSOLIE

E. Sten & Granit ApS
Industrivej 5 6230 Rødekro 66 17 72

E Sten & Granit
IMPORT - EXPORT ApS

Granitmaterialer
Brosten
Chaussesten
Pyntesten
Natursten



PLANTE-TID

Sdr. Hostrup Planteskole
Stubbækvej,
6200 Åbenrå 66 32 42

Sdr. Hostrup Planteskole
v/ Kirsten & Aage Rasmussen
Planteskolen med det store udvalg!
66 32 42

April 84

1 Sø	Køb ind i LEIF's MAXI MARKED	
2 Ma		uge 14
3 Ti		
4 On		
5 To		
6 Fr		
7 Lø		
8 Sø		
9 Ma		uge 15
10 Ti		
11 On		
12 To		
13 Fr		
14 Lø		
15 Sø		
16 Ma		uge 16

April 84

17		
Ti		
18		
On		
19		
To		
20		
Fr		
21		
Lø		
22		
Sø		
23		uge 17
Ma		
24		
Ti		
25		
On		
26		
To		
27		
Fr		
28		
Lø		
29		
Sø		
30		uge 18
Ma		





Reserver allerede **NU** plads i kalenderen til næste udgave af

Lokalhåndbogen
Aabenraa/Rødekro/Lundtoft

Ring

05 - 36 33 11

Maj 84

1	Køb ind i	
Ti	LEIF's MAXI MARKED	
2		
On		
3		
To		
4		
Fr		
5		
Lø		
6		
Sø		
7		uge 19
Ma		
8		
Ti		
9		
On		
10		
To		
11		
Fr		
12		
Lø		
13		
Sø		
14		uge 20
Ma		
15		
Ti		
16		
On		

Maj 84

17		
To		
18		
Fr		
19		
Lø		
20		
Sø		
21		uge 21
Ma		
22		
Ti		
23		
On		
24		
To		
25		
Fr		
26		
Lø		
27		
Sø		
28		uge 22
Ma		
29		
Ti		
30		
On		
31		
To		

Sparekassen Sønderjylland
Administrationscentret
Møllemærsk 29,
6200 Åbenrå 62 57 11

SPAREKASSEN
SØNDERJYLLAND
-Vi sætter nyt igang

NB. Se i øvrigt
Erhvervsfortegnelse
+ bagsiden

HUSK
AT BESTILLE
OLIE!

HAAHR
BENZIN

A/S HAAHR BENZIN
Sønderjylland
KILEN 16 - 6200 AABENRAA
TLF. **04-62 30 30**
BENZINCENTER
BRÆNDSELSOLIE

KLIPLÉ MÆRKEN



KLIPLÉ Mærken er en selvejende institution. Årenes overskud er gået til opførelse, og senere en udvidelse af en idrætshal i Kliplev.

Markedet ledes af en komite på syv medlemmer og ialt er beskæftiget ca. 160 personer. Alt frivilligt og ulønnet.

Det fremtidige formål med overskuddet skal bestemmes i det kommende år.

Selv om det primære formål er at indtjene penge til senere fælles formål i Kliplev, betragter vi det også som et formål med markedet, at skabe omtale udadtil. Og ikke mindst det såkaldt sociale samvær prioriteres højt.

Juni 84

1	**Køb ind i**	
Fr	**LEIF's MAXI MARKED**	
2		
Lø		
3		
Sø		
4		uge 23
Ma		
5		
Ti		
6		
On		
7		
To		
8		
Fr		
9		
Lø		
10		
Sø		
11		uge 24
Ma		
12		
Ti		
13		
On		
14		
To		
15		
Fr		
16		
Lø		

Juni 84

17 Sø		
18 Ma	uge 25	
19 Ti		
20 On		
21 To		
22 Fr		
23 Lø		
24 Sø		
25 Ma	uge 26	
26 Ti		
27 On		
28 To		
29 Fr		
30 Lø		

Lokalhåndbogen
Aabenraa/Rødekro/Lundtoft

1984/85
UDGAVEN
UDKOMMER
OKTOBER 84
Deadline: 1.7.84
05 - 36 33 11

HUSK
AT BESTILLE
OLIE!



A/S HAAHR BENZIN
Sønderjylland
KILEN 16 - 6200 AABENRAA
TLF. 04-62 30 30
BENZINCENTER
BRÆNDSELSOLIE

Vigen, Hotel
Varnæsvigv. 50,
Varnæs Vig 6200 Åbenrå.....**68 01 00**

HYGGELIG
RESTAURANT
FERIEOPHOLD
WEEKEND-OPHOLD
SELSKABSLOKALER
TIL 60 PERSONER



HOTEL
Vigen

v/ Arly Jensen
68 01 00
Varnæsvigvej 50
Varnæs - 6200 Aabenraa

Juli 84

1	**Køb ind i**	
Sø	**LEIF's MAXI MARKED**	
2		uge 27
Ma		
3		
Ti		
4		
On		
5		
To		
6		
Fr		
7		
Lø		
8		
Sø		
9		uge 28
Ma		
10		
Ti		
11		
On		
12		
To		
13		
Fr		
14		
Lø		
15		
Sø		
16		uge 29
Ma		

Juli 84

17 Ti	
18 On	
19 To	
20 Fr	
21 Lø	
22 Sø	
23 Ma	uge 30
24 Ti	
25 On	
26 To	
27 Fr	
28 Lø	
29 Sø	
30 Ma	uge 31
31 Ti	

Sparekassen Sønderjylland
Administrationscentret
Møllemærsk 29,
6200 Åbenrå 62 57 11

SPAREKASSEN SØNDERJYLLAND
-Vi sætter nyt igang

NB. Se i øvrigt Erhvervsfortegnelse + bagsiden

HUSK
AT BESTILLE
OLIE!

HAAHR
BENZIN

A/S HAAHR BENZIN
Sønderjylland
KILEN 16 - 6200 AABENRAA
TLF. 04-62 30 30
BENZINCENTER
BRÆNDSELSOLIE

Skoleklar?



BO BOJESENS BOGHANDEL
E. Kock - Ramsherred 28
Tlf. 62 33 52*

Peman Reklame & Marketing
Østerg. 45,
6230 Rødekro **66 23 88**

Reklame &
Marketing
Video
(Co-produktion)
Analyser
Direkt mail

peman
REKLAME & MARKETING
Østergade 45 · 6230 Rødekro
Telefon 04 · 66 23 88

August 84

1	**Køb ind i**	
On	**LEIF's MAXI MARKED**	
2		
To		
3		
Fr		
4		
Lø		
5		
Sø		
6		uge 32
Ma		
7		
Ti		
8		
On		
9		
To		
10		
Fr		
11		
Lø		
12		
Sø		
13		uge 33
Ma		
14		
Ti		
15		
On		
16		
To		

August 84

17		
Fr		
18		
Lø		
19		
Sø		
20		uge 34
Ma		
21		
Ti		
22		
On		
23		
To		
24		
Fr		
25		
Lø		
26		
Sø		
27		uge 35
Ma		
28		
Ti		
29		
On		
30		
To		
31		
Fr		

Er du klar til jagtsæsonen?

BYENS FØRENDE SPORTSFORRETNING

- JAGT
- SPORT
- FISKERI
- RIDEUDSTYR
- DYKKERGREJ

SPOCO-Sport
vejen til bedre sportsgrej..

GÅGADEN - Nørreport 13
6200 ÅBENRÅ
62 50 05

HUSK
AT BESTILLE
OLIE!

HAAHR
BENZIN

A/S HAAHR BENZIN
Sønderjylland
KILEN 16 - 6200 AABENRAA
TLF. 04-62 30 30

BENZINCENTER
BRÆNDSELSOLIE



66 11 66

Lokalhåndbogen
Aabenraa/Rødekro/Lundtoft

1984/85
UDGAVEN
UDKOMMER
OKTOBER 84
Deadline: 1.7.84
05 - 36 33 11

Lokalhåndbogen
Aabenraa/Rødekro/Lundtoft

Har De en
dato der
bør huskes?

BRUG
KALENDEREN

September 84

1	Køb ind i	
Lø	LEIF's MAXI MARKED	
2		
Sø		
3		uge 36
Ma		
4		
Ti		
5		
On		
6		
To		
7		
Fr		
8		
Lø		
9		
Sø		
10		uge 37
Ma		
11		
Ti		
12		
On		
13		
To		
14		
Fr		
15		
Lø		
16		
Sø		

September 84

17 Ma	uge 38
18 Ti	
19 On	
20 To	
21 Fr	
22 Lø	
23 Sø	
24 Ma	uge 39
25 Ti	
26 On	
27 To	
28 Fr	
29 Lø	
30 Sø	

Sternberg
Reklame
Marketing

Fiskergade 8 · 6200 Aabenraa
Telefon 04·62 73 90

Lokalhåndbogen
Aabenraa/Rødekro/Lundtoft

Eneste
HÅNDBOG

der dækker
alle 3 kommuner

★

05 - 36 33 11

HUSK
AT BESTILLE
OLIE!

HAAHR
BENZIN

A/S HAAHR BENZIN
Sønderjylland
KILEN 16 - 6200 AABENRAA
TLF. 04-62 30 30
BENZINCENTER
BRÆNDSELSOLIE

Har du husket julegaven til dine kunder

Hvis ikke

Ring 01 - 29 99 11
eller send kuponen
side 151

Egmont H. Petersen

Reklame gaver

HUSK

AT BESTILLE

OLIE!

HAAHR

BENZIN

A/S HAAHR BENZIN

Sønderjylland

KILEN 16 - 6200 AABENRAA

TLF. 04-62 30 30

BENZINCENTER
BRÆNDSELSOLIE

Oktober 84

1	Ma	uge 40
2	Ti	
3	On	
4	To	
5	Fr	
6	Lø	
7	Sø	
8	Ma	uge 41
9	Ti	
10	On	
11	To	
12	Fr	
13	Lø	
14	Sø	
15	Ma	uge 42
16	Ti	
17	On	
18	To	
19	Fr	
20	Lø	
21	Sø	
22	Ma	uge 43
23	Ti	
24	On	
25	To	
26	Fr	
27	Lø	
28	Sø	
29	Ma	uge 44
30	Ti	
31	On	

November 84

1	To	
2	Fr	
3	Lø	
4	Sø	
5	Ma	uge 45
6	Ti	
7	On	
8	To	
9	Fr	
10	Lø	
11	Sø	
12	Ma	uge 46
13	Ti	
14	On	
15	To	
16	Fr	
17	Lø	
18	Sø	
19	Ma	uge 47
20	Ti	
21	On	
22	To	
23	Fr	
24	Lø	
25	Sø	
26	Ma	uge 48
27	Ti	
28	On	
29	To	
30	Fr	

Det kan nås endnu

- at bestille reklamegaver til lev. inden jul

Ring

01 29 99 11

Egmont H. Petersen

Reklame gaver

HUSK

AT BESTILLE

OLIE!



A/S HAAHR BENZIN

Sønderjylland

KILEN 16 - 6200 AABENRAA

TLF. 04-62 30 30

BENZINCENTER BRÆNDSELSOLIE

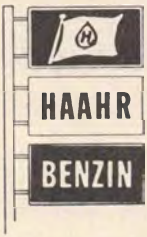
Lokalhåndbogen
Aabenraa/Rødekro/Lundtoft

DATOER DER ER VIGTIGE AT HUSKE

Generalforsamlinger
Udsalg
Stævner
Møder
Mærkedage
Bankospil
o.m.a.

KØB EN AF DE BILLIGE ANNONCER I KALENDEREN
05 - 36 33 11

HUSK
AT BESTILLE
OLIE!



A/S HAAHR BENZIN
Sønderjylland
KILEN 16 - 6200 AABENRAA
TLF. 04-62 30 30
BENZINCENTER
BRÆNDSELSOLIE

December 84

1	Lø	
2	Sø	
3	Ma	uge 49
4	Ti	
5	On	
6	To	
7	Fr	
8	Lø	
9	Sø	
10	Ma	uge 50
11	Ti	
12	On	
13	To	
14	Fr	
15	Lø	
16	Sø	
17	Ma	uge 51
18	Ti	
19	On	
20	To	
21	Fr	
22	Lø	
23	Sø	
24	Ma	uge 52
25	Ti	
26	On	
27	To	
28	Fr	
29	Lø	
30	Sø	
31	Ma	uge 1

Lokalhåndbogen Aabenraa/Rødekro/Lundtoft

1983/84-UDGAVEN

EKSTRA BØGER

Ring og bestil på

TLF. 05 - 36 33 11

Kr. 25.- excl. moms.

DISTRIBUTION

af denne 1. udgave er foretaget af:

i Aabenraa Kommune : Aabenraa Boldklub
i Rødekro Kommune : Rødekro Idrætsforening
i Lundtoft Kommune : Lundtoft Idrætsforening

Trods al mulig omhu, kan der være enkelte der ikke har modtaget et eksemplar, og derfor ser bogen for 1. gang hos andre.

Disse kan ringe og få et eksemplar tilsendt straks

RING 05 - 36 33 11

Se regler side 71.

værd at køre efter...

Ta' til kæmpe-tæppe-rest-mærken i KLIPLEV

TÆPPER

GARDINER - DAMEKONFEKTION



Grundlagt 1912

ANDREAS CARL

AC

STOREGADE 7 . KLIPLEV

TELEFON

04-68 76 23

Det store udvalg i...



baby-, pige-, drenge-,
ungt dame- og fruetøj
samt ungt smart ventetøj
så er det...

BUTIK 55

Hjørnet NYGADE/VESTERGADE
TELEFON 62 31 54 6200 Aabenraa
BYENS KNALDBILLIGE INDKØBSSTED

DERES TRYGHED: Alle vore varer er kun 1. sorteringsvarer - og så endda KNALDBILLIGE

Rødekro Radio TV

RØDEKRO CENTRET
6230 RØDEKRO
TLF. 04 - 66 17 22
Lokal service, en personlig service
Inger og Matthias Jacobsen

-bliv garant og igangsætter

Over 7000 i alle aldre er blevet garanter i Sparekassen Sønderjylland, flere og flere kommer til! Fordelene ligger klart på hånden ...



Ved at være garant i Sparekassen kan De gennem en god og sikker investering være med til at udbygge fremtiden for landsdelen - sætte ting i gang og skaffe flere arbejdspladser.

Garantibeviser sælges i størrelser á kr. 1.000,-

Kig ind i nærmeste afdeling en af dagene og hør nærmere om de mange fordele der er ved at være garant!

SPAREKASSEN SØNDERJYLLAND

-vi sætter nyt i gang!

Trykkergaarden / Aabenraa / 626366